AÑO OCTAVO — Núm. 2791 — Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 — (Porte pago) — Buenos Aires, 4 de diciembre de 1923.

Las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al director

El diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires.

Teléfonos: U. T. Administración 7370, Avenida; Administrador, 7372 íd.; Director, 7375 íd.; Redacción, 7373 íd.; Publicidad, 7371 íd.; Expedición, 7374 íd.; con 24 aparatos internos.

Cooperativa: 2927, Central.

CONGRESO NACIONAL — BIBLIOTECA

# La Epoca

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

CAPITAL

Por mes 2.50. Trimestre 7.50. Semestre 15. Año 30 $ m|n. $ m|n. $ m|n. $ m|n.

INTERIOR

$ m|n. $ m|n. $ m|n.
Trimestre 7.50. Semestre 15. Año 30

EXTERIOR

$ oro $ oro $ oro $ oro
Por mes 2.50. Trimestre 7.50. Semestre 15. Año 30

Número del día, 0.10. — Número atrasado (dentro de los 30 días), 0.20. Pasado el mes $ 0.50 el ejemplar.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA de la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales

# ES INMINENTE LA DISOLUCION DEL REICHSTAG

## La posible disolución del Reichstag

BERLIN, diciembre 4 (United Press). — Los leaders del Reichstag están indecisos sobre si se presentará la ley de poderes, en vista de la oposición de los socialistas.

Existen algunos indicios de que el señor Marx puede tratar de gobernar basándose en el parágrafo 48 de la Constitución, sobre la dictadura constitucional.

En esa forma evitaría el tener que solicitar poderes extraordinarios al Reichstag, y tener que disolverlo en el caso de que éste rechazara la ley, lo que se considera muy probable.

BERLIN, diciembre 4 (United Press). — Según opinión de los leaders del Reichstag, expresada a medio día, aumentan las probabilidades de que el Reichstag sea disuelto a causa de su oposición a que se otorguen plenos poderes al gobierno formado por el señor Marx.

## Destitución del jefe de la guardia municipal de Vitoria

MADRID, diciembre 4. (Ag. Havas). — Comunican de Vitoria que a raíz de la inspección realizada por las autoridades gubernamentales en el Ayuntamiento de esa ciudad, el jefe de la guardia municipal de Vitoria fué destituído.

## Llegó a Santiago el señor Doxaras

SANTIAGO DE CHILE, diciembre 4 (Ag. Havas). — Ha llegado a esta capital el enviado especial griego, señor Juan Doxaras, quien viene a conocer los aspectos de mayor importancia de las repúblicas del continente para conseguir un acercamiento comercial.

## Déficit del presupuesto chileno

SANTIAGO DE CHILE, diciembre 4 (Ag. Havas). — El director de la [illegible] ... de la Nación, el déficit se [illegible] elevado a la suma de pesos [illegible]63.999.

## Declaraciones del jefe de una delegación

SANTIAGO DE CHILE, diciembre 4 (Ag. Havas). — El jefe de la delegación de boxeo de Chile, entrevistado acerca de sus impresiones sobre la actuación de los pugilistas que intervinieron en el último campeonato, se manifestó muy agradecido por las finas atenciones de que fué objeto, lo mismo que todos los miembros de la delegación chilena en Buenos Aires.

## Las amenazas del general Sun-yat-Sen

PEKIN, diciembre 4. (Ag. Havas). A raíz de las recientes amenazas del general Sun-yat-Sen, el cuerpo diplomático ha dado a entender al citado general que las potencias no permitirán ninguna inmisión sobre las entradas fiscales y aduanas marítimas de la provincia de Kuangtung.

## Construcción de cañoneros para Portugal

LISBOA, diciembre 4. (United Press) — El parlamento autorizó al gobierno, a realizar los gastos necesarios para la construcción de 12 cañoneros, para la fiscalización de la pesca.

## Más detalles sobre la catástrofe de Bérgamo

BERGAMO, diciembre 4 (United Press). — Cerca de un centenar de cuerpos han sido trasladados al hospital de Darfos, hasta ahora, no habiéndose conseguido identificar ninguno de ellos.

Lo mismo acontece en las otras partes, donde son depositados los cadáveres, pues todos ellos están horriblemente desfigurados. Los parientes y amigos recorren la triste exposición, tratando de identificar a los suyos, de tiempo en tiempo se producen escenas desgarradoras.

## URUGUAY

El nuevo ministro de Dinamarca — Centenario de la doctrina de Monroe — El proyecto de Registro Cívico Nacional — Llegada del periodista Eugenio Garzón — Otras noticias.

MONTEVIDEO, diciembre 4 — El jueves presentará sus credenciales el nuevo ministro de Dinamarca, señor Otto Wadsted.

—Las cámaras se pusieron de pie en homenaje al centenario de la doctrina de Monroe, enviando un mensaje a la cámara norteamericana.

—La Cámara de Diputados continuará en sesión extraordinaria y permanente para la discusión del proyecto de ley de Registro Cívico Nacional.

—En el vapor "Lutetia" llega hoy don Eugenio Garzón.

—Ayer experimentó una suba la moneda uruguaya, la que hacía varios años encontrábase en inferioridad, debido al pase de fondos.

—La presidencia envió un mensaje al consejo, pidiendo su opinión sobre el proyecto de convenio internacional y creación en París de una oficina internacional para el estudio de las epizootias.

## La elección de presidente de la Cámara de Representantes en E. Unidos

WASHINGTON, diciembre 4 (United Press). — Los leaders progresistas continúan paralizando la elección de presidente de la cámara de representantes, y amenazan con prolongar dicha situación en forma indefinida.

Por su parte, el leader republicano Longworth declara que no se hará concesión alguna a los progresistas, agregando que la cámara continuará votando hasta que se elija un presidente

Longworth también se rehusó a permitir una interrupción momentánea de la elección para permitir la lectura del mensaje del presidente Coolidge.

## El prohibicionismo en el mar

WASHINGTON, diciembre 4 (United Press). — La embajada inglesa entregó al departamento de Estado una contraproposición con respecto al tratado de la extensión a 12 millas de la zona dentro de la cual se podrán revisar las embarcaciones para verificar si llevan o no licores de contrabando.

En el departamento de Estado se prevé que muy en breve se llegará a un acuerdo.

## El señor Osorio en París

PARIS, diciembre 4 (Ag. Havas) — El presidente del consejo municipal recibió en audiencia al señor Osorio, director de la Casa de la América Latina.

## Los reyes de España llegaron a Madrid

MADRID, diciembre 4. (Ag. Havas). — Los soberanos españoles llegaron a esta capital de regreso de su viaje a Italia a las 11 horas. Una enorme multitud esperaba la llegada de los reyes que fueron objeto de una recepción grandiosa.

Los monarcas ocuparon la carroza real, que fué seguida por un cortejo de landós a la Gran Daumont, y se dirigieron a palacio, en medio de aclamaciones frenéticas de la apiñada muchedumbre que presenciaba el desfile

La ciudad se halla empavesada profusamente.

Por primera vez desfilaron con las tropas, 1500 somatenistas.

## Se reunirá el consejo de la Sociedad de las Naciones

GINEBRA, diciembre 4. (Ag. Havas). — El consejo de la Sociedad de las Naciones se reunirá en París el día 10 del mes en curso.

## La muerte del joven Daudet

PARIS, diciembre 4. (United Press). — Las investigaciones realizadas sobre la muerte del joven Felipe Daudet, demuestran que este estuvo dos días solo en el Havre, alojándose en un hotel bajo un nombre falso y hablando con varias personas de su intención de dirigirse al Canadá.

Tales versiones corroboran las declaraciones de los anarquistas y restan argumentos a la teoría del crimen.

## Resolución de la Municipalidad de París

PARIS, diciembre 4 (Ag. Havas) — La municipalidad de la capital aceptó la solicitud que le fué hecha por el señor Ab[illegible], vicepresidente de la Casa de América Latina, por el señor Cassus, director de la Academia Internacional de Bellas Artes y por el señor Hayet, miembro de la citada entidad, habiendo anunciado que, atendiendo la referida solicitud, recibirá oficialmente, en febrero del año entrante, a los representantes de las naciones sudamericanas, con motivo de la fiesta latina.

## Las traineras apresadas en Cabo Carvoei[ro]

LISBOA, diciembre 4 (United Press). — Llegaron al Tajo las traineras españolas apresadas en el Cabo Carvoeiro, debiendo obedecerse inmediatamente al proceso de sus tripulaciones, con asistencia del cónsul español.

## La capacidad financiera de Alemania

PARIS, diciembre 4 (United Pr.) — Los miembros de la comisión de reparaciones decidieron que es necesario postergar el nombramiento de los expertos que deben proceder a la determinación de la capacidad financiera de Alemania hasta que se tengan informaciones oficiales sobre la actitud que adoptarán los Estados Unidos.

## El espionaje alemán

PARIS, diciembre 4. (Ag. Havas). Informaciones procedentes de Bruselas anuncian que en la capital belga reina la misma inquietud que en París acerca de la grave cuestión del espionaje alemán.

La policía de Amberes examina rigurosamente a todos los viajeros que llegan en los trenes internacionales, por cuanto existe la creencia fundada de que numerosos súbditos alemanes tratan de hacerse pasar como ciudadanos de otros países.

BRUSELAS, diciembre 4. (Ag. Havas). — El documento alemán interceptado por las autoridades belgas contiene instrucciones para los espías alemanes en el sentido de que estudien la posibilidad de la utilización o bombardeo de las usinas belgas en el caso eventual de una nueva guerra.

Las autoridades belgas han realizado serias investigaciones consiguiendo identificar a 150 espías.

## El señor Amaya en Valparaíso

VALPARAISO, diciembre 4 (Ag. Havas). — Llegó el señor Carlos Amaya, secretario de la legación de Bolivia en Buenos Aires, que acaba de ser trasladado a Bélgica.

## El señor Cuevas

SANTIAGO DE CHILE, diciembre 4, (Ag. Havas) — El ex ministro de Chile en el Uruguay, señor Enrique Cuevas, ha llegado a esta capital y recibió las visitas de numerosas personalidades que le presentaron sus saludos.

## Llegó al Puerto de Bermejo el 5o. desembarcadero flotante

Por comunicaciones llegadas a la Dirección General de Navegación y Puertos se anuncia que el 5o. desembarcadero flotante construído en los talleres que el Ministerio de Obras Públicas, ha llegado a su destino, que es el puerto de Bermejo.

Infórmase igualmente que la población de la zona concurrió al puerto y exteriorizó su entusiasmo por la llegada de la embarcación, que está llamada a prestar incalculables servicios a la región por cuanto permitirá el aumento del tráfico y una mayor capacidad en los transportes.

Igualmente en la dirección citada, se está elaborando el correspondiente proyecto para ejecutar una serie de obras para evitar los desmoronamientos de las barrancas.

## Licitaráse 15.000 toneladas de carbón piedra

La Dirección General de Navegación y Puertos está ultimando los preparativos para la realización de una importante licitación para proveer a la dependencia de 15.000 toneladas de carbón de piedra.

El acto tendrá lugar en los salones de la misma el lunes próximo, a las 15 horas.

## CONSUL EN ANCONA

Será nombrado en breve el señor Tito Livio Foppa

El presidente de la República suscribirá de un momento a otro un decreto nombrando al señor Tito Livio Foppa, cónsul argentino en Ancona (Italia).

## GUERRA Y MARINA

PRESENTACION DE UN JEFE

El comandante de la "Presidente Sarmiento", capitán de fragata Carlos A. Braña, se presentó esta tarde al ministro de Marina y al jefe del Estado Mayor de la Armada.

# 2.ª EDICION

## LOS FALSOS QUIMICOS

Una campaña de saneamiento profesional

La Asociación Química Argentina ha resuelto iniciar una enérgica campaña en defensa de los intereses profesionales, contra los que indebidamente hacen uso del título de químico, ya sea en chapas, carteles, avisos, formularios u otros reclames, y ajustándose a las disposiciones del nuevo Código Penal.

Por el artículo 247 del referido Código, será reprimido con multa de cincuenta a mil pesos el que públicamente llevare insignias o distintivos de un cargo que no ejerciere o se abogare grados académicos, títulos profesionales u honores que no le correspondieren; y ateniéndose a estas disposiciones y con el objeto de evitar confusiones que en definitiva no tan sólo perjudican los intereses de los químicos, sino al público en general que confía trabajos a personas que no siempre están capacitadas para efectuarlos, la medida no puede ser más oportuna.

Es público y notorio el afán de utilizar títulos que no corresponden, y es ya tiempo de que los que han cursado los estudios compensados con tal distinción, adopten medidas en salvaguarda no tan sólo de sus derechos, sino también de los que necesitan de sus servicios, muchas veces por asuntos de gravedad y que inducidos en error por títulos usados indebidamente, los confían a personas que, sin preocuparse de las consecuencias de sus actos, tan sólo persiguen el lucro.

## Nueva estación telefónica en la Capital

Se denominará Almagro

Por el Departamento del Interior, se autorizó con carácter temporario, a la Compañía Unión Telefónica para librar al servicio público, una estación telefónica en esta capital calle Rivadavia 3659, denominada Almagro.

# Información local de última hora

## Haberes de la Administración por noviembre

Detalle de los pagos efectuados hoy por la tesorería general

La Tesorería General de la Nación [illegible] ... la Administración:

Ministerio de Obras Públicas, pesos 502.357; Cámara Federal de la Capital, 17.249; Escuela Normal de Maestras N.o 6, 22.034; Escuela Normal de Profesoras de La Plata, 22.709; Id íd de Profesoras N.o 1 de la Capital, 36.001; Juzgado Federal del Dr. Jantus, 13.799.25 y Escuela Normal de Profesores número 2, pesos 33.351.99.

Lo pagado esta tarde por la Tesorería General de la Nación ascendió a $ 1.269.580.

## REGRESO DEL MINISTRO DE MARINA

El presidente de la República firmó hoy un decreto poniendo de nuevo en posesión de su cargo al titular de la cartera de Marina, almirante Domecq García, quien desembarcó ayer del crucero "Buenos Aires" en la Dársena Norte, y concurrió esta tarde a su despacho de la Casa de Gobierno.

También reasumió sus funciones el jefe del Estado Mayor de la Armada, contraalmirante Enrique Flores, que hizo el viaje a Puerto Belgrano en compañía del ministro.

## CONSTRUCCION DE LINEAS TELEFONICAS POR CUENTA DE PARTICULARES

El P. E. ha sido facultado para llevarla a cabo

El artículo 26 de la nueva ley sobre tarifas postales y telegráficas, entre otras cosas, faculta al Poder Ejecutivo para construir por cuenta de particulares líneas telefónicas que comuniquen las oficinas del telégrafo con casas o establecimientos de propiedad particular a una distancia no mayor de 30 kilómetros. Oportunamente el Poder Ejecutivo, al reglamentar esta disposición, fijará la suma que se ha de pagar por la conservación de las líneas particulares y atención del aparato telefónico.

## Servicios de la deuda interna

La junta administrativa del Crédito Público Nacional, recibió hoy del Ministerio de Hacienda 500.000 pesos moneda nacional, destinados al pago de los servicios de amortización y renta de títulos del empréstito denominado Crédito Argentino Interno de 1921.

## Juzgado letrado del Neuquen

Temporariamente se dejó sin efecto el nombramiento del doctor Ortiz

Por decreto de la fecha, se dejó sin efecto, temporariamente, el nombramiento en comisión del doctor Eduardo A. Ortiz, para el cargo de juez letrado en el territorio nacional del Neuquén.

Al dictar el anterior decreto, se han tenido en cuenta las denuncias formuladas por el señor Andrés Seljas y por un diario de esta capital contra aquel juez.

Seguidamente publicamos los considerandos del mismo decreto:

"1o. — Que el nombramiento del mencionado juez fué hecho con el carácter de "en comisión", hasta tanto prestara el H. Senado de la Nación el acuerdo correspondiente.

2o. — Que por el buen nombre del denunciado y por el prestigio de la administración de justicia, es necesario el previo esclarecimiento de los hechos imputados."

## EN LA PRESIDENCIA

A la hora de costumbre llegó hoy a la Casa de Gobierno el presidente de la República. Después de firmar decretos y órdenes de pago de los ministerios de Hacienda, Justicia, Obras Públicas, Interior y Agricultura, recibió a algunos diputados, al interventor nacional en Tucumán, al [illegible] ... ción, al general Aguirre, al señor C. H. Walker, constructor del Nuevo Puerto de la Capital y al Jefe de Policía.

Luego conferenció con los ministros de Guerra, Marina, Justicia e Instrucción Pública.

## La nueva ley de aduanas

Como se recordará, oportunamente LA EPOCA anunció que el P. E. había promulgado la nueva ley de aduanas, sancionada por el Congreso recientemente.

El texto de la referida ley acaba de publicarse íntegramente en el "Boletín Oficial" de ayer.

## Movimiento de buques de la Armada

Llegó a Río Santiago, procedente de Mar del Plata, el cañonero "Patria".

—Procedente de la rada de La Plata ha entrado a Río Santiago el remolcador "Azopardo".

—El cañonero "Rosario" llegó a Dock Central procedente del Río de la Plata.

—Llegó a Puerto Belgrano, procedente de Ingeniero White, el crucero acorazado "San Martín".

—De regreso de la zona de trabajos hidrográficos, llegó a Puerto Belgrano la corbeta "Uruguay".

—Procedente de Mar del Plata entró ayer a la Dársena Norte el crucero "Buenos Aires", a cuyo bordo regresaron el ministro de Marina y el jefe del Estado Mayor de la Armada, y zarpó hoy para Dock Central.

## Recepción en honor de los delegados de la Cruz Roja

Con todo brillo, a la hora de cerrar esta edición, se lleva a efecto en el Salón Blanco de la Casa de Gobierno, la recepción ofrecida por el presidente de la República y su esposa doña Regina Pacini de Alvear, en honor de los delegados a la Conferencia Panamericana de la Cruz Roja.

## Dragado en el río Uruguay

PROFUNDIZACION DE LOS PASOS HERVIDERO, CORRALITO Y CHAPACUI

La tarea de profundización de los pasos Hervidero, Corralito y Chapacuí, están por terminarse, según noticias recibidas en la Dirección General de Navegación y Puertos.

El intenso dragado efectuado en esas inmediaciones por los elementos que esa dependencia destacó allí, han terminado los trabajos, anunciándose que el acceso a los puertos de Concordia y Colón, ha quedado expedito, habiéndose llegado a dar a los canales una profundidad de 2.70 metros.

Se iniciará ahora el trabajo de la "derrocadora" para hacer desaparecer algunos restos de piedra que se advierten en diversos puntos del río Uruguay, con lo cual la navegación en esta corriente de agua quedaría asegurada.

## El nuevo ministro del Interior

Prestará juramento el miércoles 12

El nuevo ministro del Interior, doctor Vicente C. Gallo, prestará el juramento de ley, el miércoles 12 del corriente a las 18 horas.

## Circulación de cédulas hipotecarias al 31 de octubre

El Banco Hipotecario Nacional acaba de dar a conocer el estado de la circulación de cédulas hipotecarias al 31 de octubre último, cuyas cifras reproducimos en el siguiente cuadro:

[illegible] 95.335.400; anulado, [illegible] rescatado, 10.255.800.

Serie K, interés [illegible] ... anulado, [illegible] 5.080.300.

Serie L, interés, 6 o|o; amortización, 1 o|o; emitido, 89.966.000; anulado, 56.640.500; rescatado, 7.892.350; circulación, 25.433.150.

Series C. H. A. 6 o|o; interés, 6 o|o; amortización, 1 o|o; emitido, 446.441.900; anulado, 173.749.400; rescatado, 44.991.200; circulación, 227.801.300.

Series 2.a ley 9155, 1.a serie, 6 o|o; amortización 1 o|o; emitido, 49.926.300; anulado, 14.591.550; rescatado, 3.826.575; circulación, 31.508.175.

Id 2.a serie, interés 5 o|o; amortización, 1 o|o; emitido, 48.850.000; anulado, 17.301.275; rescatado, 3.592.425; circulación 27.956.300.

Id 3.a serie, interés 6 o|o; amortización, 1 o|o; emitido, 50.000.000; anulado, 12.262.125; rescatado, 5.555.100; circulación, 32.182.775.

Id 4.a serie; interés, 6 o|o; amortización, 1 o|o; emitido, 50.000.000; anulado, 8.721.325; ; rescatado, 10.906.150; circulación, 30.372.525.

Id 5.a serie; interés, 6 o|o; amortización, 1 o|o; emitido, 50.000.000; anulado, 11.519.550 ; rescatado, 2.754.400; circulación, 35.716.050.

Id 6.a serie; interés, 6 o|o; amortización, 1 o|o; emitido, 50.000.000; anulado, 9.052.600; rescatado, 3.013.575; circulación, 37.933.825.

Ley 10676, 7.a serie; interés 6 o|o; amortización, 1 o|o; 50.00.00 emitido; anulado, 3.241.325; rescatado, 3.106.475; circulación, 43.652.200.

Id 8.a serie; interés, 6 o|o; amortización, 1 o|o; emitido, 50.000.000; anulado, 3.104.375; 2.412.000 rescatado; circulación 44.483.625.

Id 9.a serie; interés, 6 o|o; amortización, 1 o|o; emitido, 50.000.000; anulado, 2.805.800; 2.307.400 rescatado; circulación 44.886.800.

Id 10.a serie; interés, 6 o|o; amortización, 1 o|o; emitido, 50.000.000; anulado, 1.753.450;, 4.144.925 rescatado y 44.101.625 en circulación.

Id 11.a serie; interés, 6 o|o; amortización, 1 o|o; emitido, 50.000.000; anulado, 1.074.850 ; 2.195.500 rescatado y 46.729.650 en circulación.

Id 12.a serie; interés, 6 o|o; amortización, 1 o|o; emitido, 50.000.00; anulado, 1.296.625; 2.051800 rescatado; y 46.651.575 en circulación.

Id 13.a serie; interés, 6 o|o; amortización, 1 o|o; emitido, 50.000.000; anulado, 509.250; 2.225.500 rescatado y 47.265.250 en circulación.

Id 14.a serie; interés, 6 o|o; amortización, 1 o|o; emitido, 50.000.000; anulado, 505.825; 3.499.675 rescatado y 45.994.500 en circulación.

Id 15.a serie; interés, 6 o|o; amortización, 1 o|o; emitido, 50.000.000; anulado, 202.975; 1.584.750 rescatado y 48.212.275 en circulación.

Id 16.a serie; interés, 6 o|o; amortización, 1 o|o; emitido, 50.000.000; anulado, 180.325; 2.217.125 rescatados y 47.602.550 en circulación.

Id 17.a serie; interés, 6 o|o; amortización, 1 o|o; emitido, 50.000.000; anulado, 136.275; 1.747.750 rescatado y 48.118.975 en circulación.

Id 18.a serie; interés, 6 o|o; amortización, 1 o|o; emitido, 9.960.150; rescatado 79.875; en circulación, 9.880.275.

Series A. B. C. D. E. y I., emitido, 1.561.194.750; 456.448.000 anulado; 125.350.650 rescatado y 979.396.100 en circulación.

Canceladas: emitido, 92.539.900; anulado, 92.539.90.

Total emitido, 1.653.734.650; anulado, 548.987.900; 125.350.650 rescatado y 979.393.100 en circulación.

A oro, 5 o|o de interés; amortización 1 o|o; emitido, 20.000.000; anulado, 18.707.000; 1.292.940 rescatado.

## IMPUESTO A LOS PERFUMES Y ESPECIFICOS

PROMULGACION DE LA LEY No. 11284

El presidente de la República suscribió un decreto del Ministerio de Hacienda, promulgando la ley No. 11.284 sobre impuestos a los perfumes y específicos.

## Tren de excursión a Mar del Plata

Aprovechando el feriado del [illegible] ... tren de excursión de B. Aires a Mar del Plata, formado con coches de primera y segunda clase y coche restaurant. Saldrá de P. Constitución el sábado a las 6.25 y legará a Mar del Plata a las 13.00; de allí regresará el domingo a las 17.30 y llegará a P. Constitución a las 24.00.

Para este tren se expenderán boletos especiales, de ida y vuelta, al precio reducido de $ 28.00 los de primera clase y $ 18.00 los de segunda. Parará además en Temperley, Chascomús, Dolores y Maipú, en cuyas estaciones también se expenderán boletos especiales a tarifas reducidas.

## Nombramientos en la Magistratura

Según hemos logrado informarnos, de un momento a otro será nombrado juez federal de La Plata, en lugar del doctor Clodomiro Zavalía, el doctor Salvador S. Sartorio, actual defensor de menores ante el juzgado federal de Concepción del Uruguay.

Como anunciamos ayer, el doctor Zavalía será designado juez federal de la Capital Federal, en lugar del doctor J. B. de Anchorena, que fué ascendido.

—Es probable que el doctor Mariano de Vedia y Mitre, sea nombrado juez en lo civil de la Capital Federal, en lugar del doctor Roberto Bunge.

## Subvención Escolar a las Provincias

El Consejo Nacional de Educación, recibió esta tarde del ministerio de Hacienda 210.000 pesos moneda nacional, suma que deberá ser girada al gobierno de Entre Ríos, en concepto de saldo de la subvención a la Instrucción Primaria de la mencionada provincia, por el año en curso.

## NUEVO PROCURADOR FISCAL DE RIO NEGRO

Por el Ministerio de Justicia, nombróse procurador fiscal ante los juzgados letrados del territorio nacional de Río Negro al señor doctor Carlos M. Gallina, en reemplazo del doctor Salvador Díaz Moreno, que fué promovido a juez letrado.

## Administración de la Lotería Nacional

Aparecerá de un momento a otro un decreto y mensaje al Senado, por intermedio de los cuales el Poder Ejecutivo nombra a los señores Santiago H. Rocca, Carlos Cossio y Alfredo Gándara miembros de la Administración de la lotería nacional por un período reglamentario.

## En la colectividad gallega

Prometen alcanzar brillo extraordinario los festivales que a beneficio del Conservatorio Pascual Veiga, a fundarse en Mondoñedo, Galicia, se efectuarán los días 15 y 22 del actual. Las numerosas adhesiones recibidas por el Patronato organizador auguran completo éxito.

Sobre "Astronomía popular gallega" disertará el profesor de las universidades de Buenos Aires y La Plata, doctor Lemann Nitsche, quien será presentado por el historiador gallego don Manuel Castro López.

## Contribución al estudio del problema de la vivienda

Memorial elevado a la comisión especial de diputados por la Empresa "La Constructora Argentina"

La empresa "La Constructora Argentina" ha dirigido un memorial a [illegible] ... problema [illegible] a las preguntas que ésta le formulara a propósito de la misión que le encomendara la Cámara.

La referida institución estudia el problema bajo dos aspectos: sobre los créditos para edificación y la edificación misma.

En cuanto al primero, expresa en el memorial que es muy poco conocido por la población, el sistema de créditos para edificación que tiene el Banco Hipotecario Nacional, aún por los mismos profesionales que desconocen el sistema hipotecario, lo que ha dado lugar en años anteriores a la creación de empresas de créditos para la edificación con grandes resultados financieros para las mismas, por la facilidad, que, por pagos mensuales se amortiza el precio de su construcción sin apreciar ni analizar cada interesado, el resultado financiero ni otros factores que sólo la práctica les ha demostrado lo gravoso e insegura la estabilidad de la propiedad en su poder, por la abundancia de cláusulas efectivas en sus contratos.

Las consecuencias de esos hechos — agregan — ha sido que la población mire con gran desconfianza a estas instituciones financieras, mermando notablemente sus operaciones y dando absoluta preferencia a los créditos del Banco Hipotecario, así como a las nuevas instituciones últimamente creadas por leyes especiales.

Esta enseñanza, que es beneficiosa para los nuevos aspirantes a propietarios, facilita en gran parte solucionar las dificultades posibles en el crédito para la edificación, porque encontramos a los interesados con su confianza concentrada hacia un solo lado: las instituciones nacionales.

Nuestro concepto en principio sobre el crédito hipotecario tal cual rige en la actualidad, lo consideramos bueno y liberal, salvo algunas modificaciones que estimamos convenientes y que expondremos.

Los préstamos que en dinero efectivo hace el Banco Hipotecario es en excelentes condiciones y que permite evolucionar en las operaciones ventajosamente por su interés reducido y porque la dificultad del corto plazo (cinco años) se salva con un nuevo crédito en cédulas para cancelarlo, quedando la deuda a un plazo mayor, sería de grandes beneficios si su amortización se extendiera hasta diez años, lo que permitiría con ese crédito en tales condiciones edificar con un capital a un interés del 6 o|o, sin las dificultades de la depreciación de cédulas y cancelable en un plazo prudencial.

Más aún si es todavía aumentar este capital, hoy en día agotado, si se tiene en cuenta que las operaciones aumentan por la mayor demanda, resultado lógico por la mayor población y por la confianza que esta institución inspira al público.

Con relación al crédito en cédulas, la ley lo estableció muy ... situación especial con respecto al crédito hipotecario a favor de los empleados nacionales en virtud de una garantía aunque relativa, pero que lo ha llamado en beneficiar y llevar en la edificación, concediéndoles el 80 o|o de la tasación y en proporción al sueldo, y bien, este beneficio es relativo si se tiene en cuenta la pérdida por diferencia de cédula, cobro de dos o tres meses adelantados según los casos que indebidamente se exige su pago, es de tener en cuenta que todos los pagos los percibe por adelantado el Banco desde que se le descuenta antes que el empleado perciba su sueldo, agréguese a esto los demás derechos por referencias de títulos, sobre el crédito que se solicita sobre el contrato de construcción, traslado del tasador, gastos de escrituración y previo a esto los certificados a extenderse por la Municipalidad, contribución y Obras Sanitarias. Pesamos al final que el 80 o|o ha sido sólo una ilusión.

Para aliviar en gran parte esta diferencia — añaden — creemos oportuno y hasta de la mayor necesidad, que ese 80 por ciento sea concedido en efectivo como entendemos que existe un proyecto de darlo hasta el cien por cien de la tasación, que, por otra parte, creemos que esto último es extremar las cosas con un eventual perjuicio para el Banco, desde que esa garantía puede tener en cualquier momento su desvalorización.

Sería muy justo que se extendiera este beneficio a los empleados que tienen 8 años de servicio, como hay un proyecto y que fundamentos sobran a su favor, beneficios que alcanzarían a un 35 o|o del personal del Estado.

Simplificar y acelerar el trámite en el Banco Hipotecario por los créditos, que es sumamente moroso y que de la mejor prueba se tiene por el desistimiento a diario que se ve en las ventanillas, pidiendo la devolución de los respectivos títulos.

Autorizar al directorio del Banco para que pueda funcionar en mínima y acordar créditos para edificación [illegible] ... construcción.

Estas dificultades de orden burocrático impide la realización de operaciones entre constructores y propietarios por la inseguridad, desde que los interesados deben tomar como base, que lo normal es la economía.

Propiciar los proyectos municipales de conceder créditos para edificación con los fondos disponibles del Banco Municipal de Préstamos o incluir en los beneficios del 80 o|o, que gozan los empleados nacionales a los de las dependencias municipales.

No tenemos ninguna fe en el capital privado para edificaciones, constituído en bancos o sociedades por estar completamente desprestigiadas y ofrecerse en condiciones mucho más gravosas que las instituciones nacionales y cuya única finalidad es la colocación del capital a un buen interés con un gran porcentaje de probabilidades de que pronto llegue la propiedad a su dominio o a la subasta pública.

Edificación—

En su memorial la "Constructora Argentina" trata este tema bajo dos aspectos: trámite para edificación y materiales.

Sobre el primero entiende que debe acelerarse y simplificarse en la Municipalidad y en las Obras Sanitarias, como así también prorrogarse la liberación de derechos por edificación

En cuanto a los materiales dicen que se debe abaratar el ladrillo propiciando mayor producción; establecer dos o tres puntos donde se venda como feria; concurrir a esa feria, la producción de los hornos del Estado; obtener reducción en las tarifas para su transporte; suprimir los impuestos a la introducción de materiales de construcción y fomentar la producción nacional.

Mano de obra—

Sobre este particular expresan más adelante:

En principio, habría que estar a la inmutable ley de la oferta y de la demanda, que es la que rige por sobre todas las imposiciones y acuerdos que se quiera establecer sobre tales o cuales salarios del obrero. Pero puede abaratarse en parte mejorando a la vez la aptitud del profesional.

En la forma que se han implantado las escuelas complementarias con tan buenos resultados, podrían también ampliarse las existentes o establecer cursos especiales de maestros artesanos especialistas en las distintas ramas de la construcción, que se carece por falta de base técnica, haciéndose costoso el buen obrero, como sucede con el especialista en la construcción de cloacas que al ser escaso, colma su pretensión en el salario, siendo por ello una pesadilla para el modesto propietario el pensar en el presupuesto de las cloacas para su casa.

Nuestro enorme desarrollo urbano a extenderse en forma que sobrepasa todo cálculo, exige la preparación de artesanos competentes cuyo porvenir es bien seguro, al igual que las escuelas de los maestros del siglo XVIII que fueron la base de la perfección de la obra industrial, que no ha sido mayormente superada en su época.

Idiosincracia de nuestra población—

Estudiando después la idiosincracia de nuestra población, se dice por último en el memorial que cuando se estudia un tipo de casa económica que propone tal a cual empresa o fabricante, es tiempo perdido, porque nuestra población las rechaza en absoluto.

La obra bien construída, la más moderna, el tipo chalet, la más perfecta, aunque sea para modestas comodidades, es la aspiración de nuestra población; no quiere casas colectivas, ni barrios con casas uniformes, salvo el obrero que acepta esta ubicación; y sería muy difícil hacerla cambiar, desde que ello es producto de su medio ambiente, de su educación y de su sistema de vida.

Creemos que debe respetársele esta aspiración porque es prueba de una cultura superior; que se abarate el material, que se disminuyan las alturas reglamentarias, pero que se hagan obras buenas y bellas; que el París de América no se desmienta y que el devenir porteño sea un grandioso Buenos Aires.

# Se inició hoy en La Plata el juicio oral en la causa incoada a Carlos T. Seguí

## PREVIAMENTE LOS JUECES REALIZARON UNA INSPECCION OCULAR EN VILLA ELISA

### Admisibilidad de absolución

(De nuestra Agencia en La Plata)

**La inspección ocular—**

LA PLATA, diciembre 4. — Toca a su término el sumario instruído a raíz del proceso instaurado a Carlos T. Seguí, por lesiones graves, detención privada, lesiones leves, atentado y desacato a la autoridad, cuyos antecedentes son del dominio público por la triste notoriedad que han dado al procesado.

En las horas de la mañana los jueces doctores Emilio Machado, Eugenio Alsina y Gilberto E. Miguez, hicieron una inspección ocular en el haras "La Lula", en compañía del secretario de la Cámara Tercera de Apelaciones doctor Alejandro V. Lozada y de los doctores Víctor L. Fernández, Julio Sánchez Viamonte y el defensor del procesado doctor Antonio di Tomasso.

Concurrieron además los testigos César Irrazábal, Luis E. Fontana, Antonio Moretta, Alfredo R. Astro, Rogelio Tera y el menor Patricio Bonan y los señores Juan A. Roth, Núñez Monasterio y Néstor Albornoz.

El procesado Seguí, cuyo espíritu altanero se puso de manifiesto durante la realización de la visita ocular, llegó a las 10 acompañado del comisario Gerardo Gigena, del subcomisario Arturo Gómez y de varios agentes.

A indicación de los jueces Seguí, indicó la forma como procedió cuando la policía le dió orden de prisión, manifestando que nunca, disparó a traición ni resguardó su cuerpo contra los disparos de los agentes. Refirió luego que la policía quiso intimidarlo a balazos y señaló en los revoques de los muros los rastros de proyectiles que se encuentran aún.

A raíz de esta declaración se hicieron varios disparos con revólveres Colts, desde la distancia que según declara le fueron hechos los disparos, a fin de probar la potencia de las balas y si coinciden con las señales indicadas en las paredes.

Después de otras manifestaciones de práctica e inspección de detalles en el lugar, se dió por terminada la visita, regresando a La Plata poco después de mediodía, los magistrados, concurrentes y procesado, a objeto de iniciar la vista en el juicio oral de la causa.

**Admisibilidad de absolución—**

Después del resultado de la visita ocular verificada esta mañana en el haras "La Lula", de Villa Elisa y a estar a informes circulantes, varios de los que han participado en el desarrollo de los acontecimientos, admitían la posibilidad de absolución del procesado Seguí.

Las mismas versiones que recogemos desde el punto de vista informativo, aseguraban que en la instrucción del sumario no han quedado comprobados los graves cargos que se imputaban en la causa incoada a Carlos Seguí.

El defensor del procesado, ha manifestado por otra parte, que de la instrucción del sumario se desprende a favor del reo, la declaración del doctor Sánchez Viamonte, que expre- [illegible] ... de la autoridad. Según el abogado defensor, como ya tiene cumplido un año y tres meses el reo, si se le imputa la pena de tres años debe ser puesto en libertad de acuerdo a las nuevas disposiciones del Código Penal.

**El juicio oral—**

Pocos minutos después de las 14, da comienzo en la sala de audiencias de la Cámara tercera de Apelaciones la vista en el juicio oral de la causa seguida a Carlos T. Seguí, por lesiones y otros delitos cometidos en su establecimiento de campo en Villa Elisa.

El gran interés que había despertado esta audiencia, se evidenció por el numeroso público congregado en la sala que ha seguido desde su iniciación las incidencias y revelaciones del proceso, las que vió hoy renovarse, ante el tribunal llamado a pronunciar sentencia definitiva.

Componen el jurado los miembros de la cámara tercera de Apelaciones que preside el juez doctor Emilio P. Machado. Actúa en carácter de vicepresidente el doctor Eugenio Alsina y de vocal el doctor Gilberto E. Miguez.

Asisten además, el secretario de la Cámara Tercera de Apelaciones doctor Alejandro Ves Lozada y los señores Víctor L. Fernández, Julio Sánchez Viamonte.

El procesado Seguí, al llegar a la Cámara en compañía de dos agentes, fué recibido por su defensor, doctor Antonio de Tomasso.

Se inicia la audiencia encontrándose prestos a declarar los siguientes testigos: Leandro López, Tomás Sisé, Alfredo D'Aspro, Cesar Irazábal, Arturo Moretta, Jacinto Silva y el damnificado Patricio Boland.

Se procede luego a la lectura de la acusación fiscal, en la que el Dr. Emiliano F. de la Puente no expresa que de las declaraciones de Carlos T. Seguí, Eduardo R. Perdomo, José María Goya, Juan Chiora, Rogelio Otero, Clelia Palmira Girardelli, Juan Eliseo Cappi resulta que en la noche del 23 de septiembre de 1922, en su cabaña sita en "Villa Elisa", Carlos T. Seguí efectuó varios disparos de revólver sobre Francisco Demaría sin lesionarlo.

Del parte de Eduardo R. Perdomo y de la declaración de José María Goya, de Clelia Palmira Girardelli y Juan Eliseo Cappi resulta que el 27 de septiembre ppdo. siendo más o menos las 13 y 30 Carlos T. Seguí llevó en su automóvil guiado por el chaufeur Heladio Alvarez, desde la estación Villa Elisa, hasta la cabaña, al oficial Eduardo R. Perdomo con motivo de los disparos hechos a Demaría y por la sustracción de ropa que decía habíale efectuado la cocinera para que en su carácter de autoridad procediera, y después de permanecer un rato conversando, de improviso lo arroja abocándole Seguí el revólver a fin de que Perdomo le confesara había tenido relaciones amorosas con su concubina Juana Suburu.

De las manifestaciones de Juana Suburu y confesión de Carlos T. Seguí y declaraciones de Marino Baldomero Giradelli, domiciliado en Villa Elisa, quien encontró a Juana en el camino a las 12 más o menos del 13 de noviembre; Santín Cappi, panadero, domiciliado en Villa Elisa quien llevó a Juana a casa de Coronel siendo las 12.20 horas del mismo día; de Constanzo Girardelli que vió en su casa a la Suburu herida y avisó a la policía informes médicos, resulta que Juana Suburu, viuda de Saturgino Sagaiciaga, abandonó a su esposo para vivir en concubinato.

Los hechos enunciados deben calificarse de abuso de armas, y de atentados con armas contra la autoridad.

Otros de los hechos deben calificarse de lesiones y otros de privación de la libertad de violencias.

Teniendo en cuenta que los informes médicos de Policía y Tribunales, declaran que la lesión de Fontana es grave y que otros informes, como los que establecen que la curación ha tardado más de treinta días, en la duda debe estarse a lo más favorable al reo, por lo que deben calificarse los hechos, como abuso de arma agravado con el de atentado a la autoridad.

Debe ser declarado autor de todos estos delitos Carlos T. Seguí.

Corresponde declarar, de acuerdo a los informes médicos, que Carlos T. Seguí es responsable de los hechos cometidos, pues si en un principio se supuso fuera un anormal, se ha comprobado posteriormente que simulaba locura.

Corresponde declarar en su contra la agravante de concurso de delitos.

No hallo atenuantes que computar y aunque pudiera existir la de embriaguez, ella no influiría en nada para aplicar la pena en su máximo que corresponda al delito mayor o sea el de privación de la libertad reiterado.

La acusación se funda en la confesión, en las declaraciones de los testigos citados en cada uno de los hechos que se enuncian, en los informes policiales y en las demás constancias que se citan.

Por lo expuesto, teniendo en cuenta, de acuerdo con el artículo 55 del Código Penal, que la pena que corresponde imponer debe ser superior al máximo de la que se asigna al delito mayor, solicito se imponga a Carlos Tiburcio Seguí y Aldao, la pena de cuatro años de prisión y costas, que deberá cumplir después de ampliada la impuesta por los tribunales de Santa Fe, según copia de fs. 558, de dos años de prisión, según el artículo 27 del Código Penal.—Emiliano F. de la Puente."

**Nuevos testigos—**

Mañana en el juicio oral deberán prestar declaración los testigos siguientes:

Juan Chiorazzi, doctor Molla Villanueva, doctor Croba, doctor Aurquet, M. Baldomero Girardelli, Angel Brambilla, Leonardo Gayol, Cipriana Muñoz de Gayol, Máximo B. Herrera, Adolfo Vázquez, Tancredo Pecanella, Julia D. di Franco, C. García, Servando Petel, Alberto F. Calas, Manuel Coronel, Sebastián Giménez, Emilia de Herrera, Pascual Tramontana, Constanzo Girardelli, Luis Molinari, José Sparraguirre, doctor Atilio M. Grapiolo, Miguel Masano, María M. de Silva, Josefina Silva, Armanda Silva, Luis Dorosa, Domingo Pistorini, [illegible] Mario Pendola [illegible].

El jueves próximo declararán los siguientes: Luis Vázquez, María Demaría, Ana Glauser, Diego Alvarez, Lorenzo Sevaggi, [illegible] Enrique [illegible] Bravo, José Marcholi, Bautista Bonamino, doctor Ernesto González Avila, Juan Carlos Sampietro, Lorenzo Manuel Demaría, Alejandro Cantoni y Fernando Torres.

# El asunto de los títulos de renta de Jujuy

**Nota que pasó el gobernador Córdova al ministro de Hacienda**

El gobernador de Jujuy señor Mateo Córdova en contestación a la nota que le fuera enviada por el Ministerio de Hacienda contestó a éste expresando su extrañeza por la particularización qeu parece que quirec hacerse con esa provincia en un asunto como el de las letras de tesorería que es común a varias otras; es del ánimo de ese gobierno sin entrar a rebatir los conceptos doctrinarios proceder cuanto antes al retiro de los títulos de renta que se fraccionaron frente la imperiosa necesidad de solventar la crítica situación económica por que atravesaba la provincia como se había resuelto hacerlo ya retirando los títulos de renta fraccionados por un decreto firmado en acuerdo de ministros.

La emisión de esos títulos — agrega — en ningún momento ha ascendido de pesos 750.000, de los cuales quedan retirados de la circulación la suma de $ 375.000 o sea el 50 o|o de la emisión, que fácilmente podrá ser rescatada en el año próximo con los recursos que le asignan las leyes respectivas.

Hace notar que esa provincia fué la última en poner en práctica la discutida facultad de los Estados autónomos de emitir letras de tesorería y la primera en recoger las insinuaciones del Ministerio cediendo al pensamiento que alberga el gobierno de acuerdo con lo expresado en la anterior nota del 24 de agosto pasado.

Respecto al envío del comisionado manifiesta que vería con agrado dicha designación, salvando los reparos constitucionales al respecto, para que pueda comprobarse directamente la verdadera importancia de esa operación, ya que la oposición a este gobierno se ha encargado de hacerla aparecer, con una magnitud que en realidad no tiene. Tal dice la nota que nos ocupa.

El arqueo de caja que se acompaña es el siguiente:

Total de títulos emitidos: De $ 5, 2, 1, 0.20 y 0.05: pesos 750.000.00.

Existencia en caja: De $ 5, 2 y 1: pesos 371.857; de 0.20 y 0.05: pesos 28.950. Total: 400.807 pesos.

En circulación: De $ 5, 2 y 1: $ 348.143; de $ 0.20 y 0.05: 1.050 pesos. Total: pesos 349.193. Sumas iguales $ 750.000.

# Policía sanitaria de animales

Los veterinarios de la Inspección Sanitaria Regional, de la Dirección General de Ganadería, inspeccionaron hoy 7.900 cajones con 201.040 kilógramos de manteca dulce destinados a Inglaterra.

Los de la oficina de Industria Lechera y Refrigeración inspeccionaron 1.800 cajones con 45.920 kilógramos de manteca dulce, con el mismo destino.

# Administración Nacional

**Introducción de materiales radiotelegráficos.—**

Fué aprobado el estado demostrativo de materiales radiotelegráficos introducidos con franquicia por la Compañía Siemens Schuckerts Limitada, durante el año 1920, y el empleo de los mismos en la estación radiotelegráfica ultrapotente que se le autorizó a instalar por decreto de fecha 15 de marzo de 1919.

**Estado demostrativo de hilados.—**

El Ministerio de Hacienda aprobó los estados demostrativos de hilados introducidos por P. Rial. W. Hochbaum, Clérici y Boucan, Coll y Cía. S. A. Platense y J. Bozzolla.

**Preparación de antisárnicos.—**

El Departamento de Hacienda aprobó el estado demostrativo de los residuos de tabaco introducidos con menor derecho, al amparo de la ley N.o 4933, por una firma comercial, y el empleo de los mismos en la preparación de antisárnicos.

**Gobernación de La Rioja.—**

El señor Florencio Danvila San Román, comunicóal Ministerio del Interior que hoy asumió el mando.

**Departamento de Higiene.—**

Fueron nombrados compiladores en la Sección Demografía e Informes Sanitarios del Departamento Nacional de Higiene, las señoritas María Rosa Zahnd, Teresa Lenús y el señor Ponciano Sarmiento.

**Riego en Famatina—**

El P. E. por decreto de la fecha, aprobó el proyecto de riego de Famatina (La Rioja) para la ejecución de trabajos complementarios, cuyo presupuesto es de $ 32.000.

**Nombramiento y renuncia en Puentes y Caminos, sección Salta.—**

Fué suscrito un decreto aceptando la renuncia del ayudante principal de la dirección general de Puentes y Caminos en la 5a. sección (Salta), don Aurelio Tito Oates y nombrase en su reemplazo a don Agustín Varela.

**Jurisdicciones de los congresos ferroviarios.—**

Por intermedio del Ministerio de Obras Públicas se hizo conocer un decreto declarando que toda obra debidamente incorporada al sistema que explote una empresa ferroviaria de jurisdicción nacional, queda exclusivamente sujeta a esta última, para todos los efectos de orden administrativo.

**Suspensión de las obras del camino de Realicó a Simson y Watt—**

El presidente de la República firmó esta tarde un decreto aprobando el procedimiento adoptado por la dirección general de Puentes y Caminos al disponer la suspensión de las obras que han sido llevadas a cabo en el camino de Realicó a Simson y Watt por intermedio de la Municipalidad de Realicó.

# Ministerio de Obras Públicas

**Diversas resoluciones**

Por el Ministerio de Obras Públicas se dictaron en la fecha las siguientes resoluciones:

Disponiendo que la D. G. de Contabilidad recabe del señor Alfredo A. Demarchi el pago de $ 1.748.43 moneda nacional correspondientes al saldo proveniente de la provisión de 32.112 m3 de material dragado en la Barra del Río Luján.

—No haciendo lugar al pedido de los señores José Furtado y José Carbonado los que solicitaba de la D. G. de N. y P. construyera y ensayara un depósito generador de gases de cuyo aparatos son inventores.

—Aprobando la licitación privada que ha realizado la D. G. de N. y P. para la provisión de 650 toneladas de piedra, por el importe de $ 2.242.50, resultando adjudicataria la firma F. Olhsson y Cía.; y autorizando a la misma repartición para que licite la provisión de 1.300 toneladas de la misma piedra.

—Aprobando el acta de recepción provisoria del depósito número 1 del muelle de cabotaje del puerto de Mar del Plata.

—Eximiendo al ministerio de Marina del pago de la suma de $ 2.173 moneda nacional relativo al salvataje del transporte nacional "Azopardo" que se fué a pique en la Dársena Norte debido a la embestida del paquete norteamericano "American Legión".

—Aprobando la licitación privada realizada por la D. G. de Navegación y Puertos para la adquisición de 55 toneladas de cemento armado y 8.300 kgs. de alambre siendo adjudicatarias las firmas Compañía Argentina de Cemento Portland, para el cemento por $ 2.078.40 moneda nacional y la firma S. A. La Cantábrica, para e lalambre por $ 2.224.40 moneda nacional.

—Autorizando a la D. G. de Navegación y Puertos para adquirir directamente de la firma Agar, Gross y Cía., una bomba marca "Worthington", con destino a las obras de Comodoro Rivadavia, por la suma de 349 pesos moneda nacional.

—Autorizando a la firma Roma y Cía., para que ocupe, con carácter precario, una fracción de terreno de 800 metros cuadrados en el puerto de Mar del Plata, a fectos de instalar en él un depósito de carbón y leña.

—Autorizando a la Compañía Anglo Mexican Petroleum, para que, bajo su eclusiva responsabilidad, descargue en las instalaciones de su propiedad en el Dock Sud, el cargamento de nafta que conduce el vapor "San Teodoro".

—Aprobando la licitación privada que ha realizado la D. G. de Navegación y Puerto, para adquirir 11.600 kilogramos de acero dulce y 50 toneladas de cemento portland, con destino a la construcción del muro [illegible] del puerto de la Capital, siendo adjudicatarias las firmas Compañía Argentina de Hierros y Aceros por pesos 2.088, y Compañía Argentina de Cemento Portland por 2.267.60 pesos moneda nacional, para el cemento portland.

# [illegible] exposición nacional de Shorthorns de pedigree a campo

**[illegible] rará en Olivos el 24 de agosto del año próximo**

[illegible] 24 de agosto del año próximo llevará a cabo en Olivos, la [illegible] Exposición Nacional de Shorthorns de pedigrée a campo [illegible] patrocina este certamen la Asociación de Criadores de la mencionada, la que ha instituído los premios siguientes:

A los reproductores machos en las categorías 1 al 5; un Premio Campeón, consistente en una medalla de oro y diploma, el que será adjudicado al mejor lote de tres toros. Un Premio Reservado Campeón, consistente en una medalla de plata dorada y diploma, para el segundo lote mejor, tres toros, debiendo entrar a disputar este premio el 2.o premio la categoría del lote ganador campeón.

Un premio Conjunto, consistente en una medalla de plata dorada, al criador presente en la Exposición el mejor conjunto de tres lotes dentro de las categorías 1 al 5.

Se adjudicarán los siguientes premios a reproductores hembras en las categorías 6 al 10: un Premio Campeón, consistente en una medalla de oro y diploma, el que será adjudicado al mejor lote de tres reproductoras. Un premio Reservada a Campeón, consistente en una medalla de plata y diploma para el 2.o lote de reproductoras, debiendo entrar a disputar este premio el 2.o premio la categoría del lote ganador Campeón.

Un premio Conjunto, consistente en una medalla de plata dorada, al criador presente en la Exposición el mejor conjunto de tres lotes dentro de las categorías 6 al 10.

Se adjudicarán los siguientes premios peculiares:

Copa Comisión Directiva, 1923, de la Asociación Argentina de Criadores de Shorthorn.

Ofrecida por los miembros de la Comisión Directiva de la Asociación Argentina de Criadores de Shorthorn, de 1923, para ser otorgada al grupo de tres toros que obtenga el campeonato la que será adjudicada en definitiva al criador que la gane en tres años consecutivos o no.

Ganada en 1923 por el señor Juan J. Baurin con los toros: "Pastoril A. 607, H.B.A. 80666"; Maravilla A. 623, H.B.A. 21287"; "Pastoril A. 628, H.B.A. 21289".

Premio "Adolfo Bullrich y Cía." —Una copa de plata, ofrecida por los señores Adolfo Bullrich y Cía. para el mejor lote de tres toros presentados dentro de las categorías 1 a 5, y la que será adjudicada en definitiva al criador o expositor que la gane en tres exposiciones consecutivas o no.

Ganada en 1923 por el señor Juan J. Baurin, con los toros: "Pastoril A. 607, H.B.A. 80666"; "Maravilla A. 623, H.B.A. 81287"; "Pastoril A. 628, H.B.A. 21289".

Premio "Sociedad Rural de Ayacucho". — Una Copa ofrecida por la Sociedad Rural de Ayacucho, destinada al mejor conjunto de tres toros Shorthorn presentados en la 3.a categoría, y a disputarse en tres años [illegible].

Ganada en 1923 por los señores Lacau y Seré, con los toros: "Pa[illegible] H.B.A. 77737"; "Royal Sol, H.B.A. 77744"; "Mitikile Sunstar, H.B.A. 79359".

A cada una de las categorías de reproductores machos Shorthorn, se acuerdan 4 premios consistentes en: Primer Premio, medalla de plata y diploma; segundo premio, medalla de bronce y diploma; tercer premio, medalla de cobre y diploma, cuarto premio, diploma.

El jurado podrá otorgar en cada categoría, si a su juicio lo considera conveniente, un 10 por ciento de menciones.

Han sido instituídos además otros numerosos premios para las diversas categorías.

# DEPORTES

## Yachting

**YACHT CLUB ARGENTINO**

**Crucero a Colonia**

Organizada por el Yach Club Argentino, se realizará durante los días 8 y 9 del corriente mes, la regata crucero a Colonia, República Oriental del Uruguay, por la disputa de la copa Recluta, sobre un trayecto de 24 millas, handicap para todo yate recargado con más de 17 minutos en 12 millas.

El precio de las inscripciones ha sido fijado en 10 pesos, y éstas se realizan hasta el jueves próximo.

También se correrán dos series para yates a motor.

En la primera serie, se disputará a copa Colonia, donada por el club, handicap para todo yate a motor cuya velocidad no exceda de 25 kilómetros por hora.

Segunda serie: handicap para todo yate auxiliar, por la disputa de la copa Sauce, donada por el club organizador.

Las inscripciones para estas pruebas se recibirán hasta las 19 horas del día de hoy, en la secretaría del club organizador.

## Lawn tennis

**OLIVOS LAWN TENNIS CLUB**

**Torneo interno**

En las canchas del Olivos Lawn Tennis Club, se jugarán el sábado próximo, por el torneo interno de tennis, los siguientes partidos:

A las 14.30, señorita M. V. Rapela y F. C. Bonorino contra señorita V. Brewerigg y J. Lindsey; a las 16, señorita C. Garaza contra señora de Waugh; a las 17, señorita M. Pepper contra señorita V. Browarigg.

# Exportación de huevos

Según la información del Departamento de Agricultura desde agosto hasta el 15 de noviembre pasado, se ha intervenido en la fiscalización de 2.497.570 docenas de huevos, destinados a la exportación a los siguientes países: Inglaterra, docenas 1.997.970; Francia 399.000; Estados Unidos, 300 y Chile 300 docenas.

Agrega la información que el monto de la exportación pudo ser mayor, como lo demuestra el total de los rechazos en los centros de clasificación, del 40 y 50 o|o por haber llegado rotos, manchados, húmedos, sucios, etc., defectos que deben ser fácilmente subsanados, sobre todo si se tiene la seguridad de buen mercado y que el castigo de 15 a 20 centavos la docena que por esas causas sufren, salvándolas, pueden resultar en un equivalente mayor al precio corriente.

# Aumento de la renta aduanera

En el día de ayer, la Aduana de la Capital recaudó por los conceptos que se expresan, las siguientes sumas:

Importación, almacenaje, eslingaguinche, estadística, $ 1.052.261.94 moneda nacional; exportación, pesos 23.987.55; derechos portuarios, pesos 59.696.98. Total, 1.135.945.51 pesos moneda nacional.

En igual fecha del año anterior, se recaudó por los mismos conceptos, la suma de $ 303.574.53 m n.. Hay una diferencia a favor del día de ayer de 832.571.01 pesos m n. En el transcurso del año actual se ha recaudado la cantidad de 25.0126.305.77 pesos moneda nacional; siendo la del año 1922 de 185.788.003.58 pesos moneda nacional. La diferencia total a favor del año en curso, es de pesos 64.336.302.19 m n.

# Campaña contra la langosta

Las oficinas seccionales de la Defensa Agrícola han elevado los siguientes informes de la campaña contra la langosta:

Pergamino — La manga de voladora liviana que el 28 pasó por Peña, se asentó el mismo día en el distrito Fontezuela, del cuartel 6 — partido de Pergamino.

Una regular manga de voladora liviana, diseminada, procedente de Santa Fe, invadió los cuarteles 1.o, 5.o y 6.o, del partido de Arenales.

Santa Fe — Comienza a cambiar el primer pelecho, la saltona del departamento capital, distritos: Emilio. Cabal, Llambi Campbell, Nelson, Candioti, Recreo Iriondo, Aguiar, Monte Vera, Aromos, Laguna Paiva y San Pedro, y San Miguel, Ituzaingó, Soutomayor, María Luisa, Cululú, y Sarmiento, de Las Colonias.

Rosario — Produjéronse los primeros nacimientos en Wildermouth, de San Martín Irigoyen, Pueblo F. Maciel, de San Gerónimo, y Totoras, de Iriondo.

San Urbano — Continúan invadidos por voladora y desoves, estos últimos ocupando una superficie de 15.000 kmts. cuadrados, todos los distritos de los departamentos Constitución y General López.

**Paraná — Desde el 26 de noviembre último, se observan los primeros nacimientos de mosquita, en el distrito Alcaraz 1.o, de La Paz.**

**Gualeguay — El distrito Cié, del departamento Rosario Tala, encuéntrase totalmente infectados por desoves, en forma diseminada.**

Concordia. — El 28 cruzó por Ejido, de ruguay, una compacta manga, con rumbo al N.O., asentándose parte sobre la costa montuosa de dicho distrito, en una extensión de 5 kilómetros cuadrados donde pernoctó, para alzar vuelo al siguiente día con rumbo S.

La mosquita de Atencio, de Feliciano y Chañar, transformóse en saltona.

Jujuy. — Con rumbo de S. a N. pasó por San Pedro una corriente de voladora de regular intensidad.

Corrientes. — La manga que cayó el 27 en la 7.a sección, capital, se levantó hacia el N., transponiendo los límites de la seccional.

Tucumán. — El día 20 del mes próximo pasado, encontrábanse infectados con voladora los distritos Capital S., Ranchillos, de Cruz Alta; con desoves: Concepción y Monteagudo, de Chicligasta; Simoca, de Monteros; Tacana, de Leales; Capital S. y O., y Yerba Buena, de Tafí; con mosquita: Ranchillos de Cruz Alta, y con saltona, el precitado departamento Ranchillos.

Marcos Juárez. — Iniciáronse desoves de mosquita en Monte Buey, el 29 del próximo pasado.

Río Cuarto — En Berrotarán, Gigena y Elena, de Río Cuarto, empezó a transformarse la mosquita en saltona.

Iniciáronse los desoves en Dehesa, en Juarez Celman y Río de los Sauces, de Calamuchita, desovaciones producidas el 21 y 22 de octubre, respectivamente.

San Luis. — Procedente del N. O., invadió Fortuna, de Pederuera, una manga pesada, la voladora asentada en Batavia, del citado departamento, desova en una superficie de 8.000 hectáreas.

Desovaciones del 30 de octubre, nace mosquita en Mercedes, de Pedernera.

Salta.— La invasión de Rosario de la Frontera, levantóse al S., en dirección al departamento Candelaria y a la provincia de Tucumán.

Una manga pesada, diseminada, procedente del N. O., invadió el ingenio San Martín y Tabacal, de Orán.

Santa Rosa (Pampa Central). La voladora asentada en el distrito Quetrequen, si bien no reviste importancia, por tratarse de nucleos muy diseminados, sigue permaneciendo próxima a desovar.

Resistencia. — Del S. llegó a Benítez, de la Capital, una pequeña manga; parte evolucionó sobre el mismo lugar y el resto continuó al N.

# NOTAS POLICIALES

## Hallazgo de huesos humanos en la Penitenciaría Nacional

**Los descubrió un jardinero en la quinta de verduras**

La Penitenciaría Nacional, por los últimos y reiterados sucesos, que todos conocen y que tanto preocuparon la atención pública y sobretodo la de las autoridades policiales, ha llegado a adquirir verdadera popularidad.

A la evasión de trece penados ocurrida hace varios años, luego a la fuga del peligroso anarquista Ramón Silveyra y más tarde a la de los catorce penados, ocho de los cuales han sido detenidos ya, debe agregarse hoy el hallazgo de una cantidad de huesos humanos en una pequeña quinta de verduras existente en los fondos del establecimiento penal.

Se han hecho alrededor del misterioso asunto los más variados comentarios y mientras unos creen que los restos hallados pertenecen a la víctima de un hecho delictuoso, piensan otros que se trata de piezas que han servido de estudio a los practicantes que prestan sus servicios en el penal.

Establecer el origen de esos restos, es cosa un tanto difícil y no poco trabajo dará a las autoridades policiales que desde la mañana se hallan ocupadas en realizar una serie de averiguaciones.

La noticia del hecho de que vamos a ocuparnos no dejó de sorprender a los funcionarios policiales, algunos de los cuales, rápidamente se trasladaron a la Prisión Nacional a fin de conocer los pormenores del macabro hallazgo.

He aquí los antecedentes que hemos podido recoger.

En los fondos del establecimiento carcelario, existe una pequeña quinta de verduras cuyo cuidado está a cargo del jardinero Salvador Fiaschi, italiano, de 21 años de edad, soltero.

El nombrado diariamente efectúa allí algunos trabajos y esta mañana como de costumbre a eso de las [illegible] 15 se dispuso a arreglar los canteros, cosa que hizo en breves instantes.

Terminada esta operación comenzó a efectuar una excavación de unos 20 centímetros de circunferencia y [illegible] de profundidad, donde plantaría un árbol.

Al cabo de un rato de estar ocupado en esa operación y cuando ya iba a darla por terminada advirtió con la sorpresa consiguiente la presencia de una cantidad de huesos humanos.

Sin pérdida de tiempo se dirigió a la administración dando cuenta de la novedad a uno de sus superiores.

Concurrieron allí varios empleados quienes comprobaron la veracidad de lo manifestado por Fiaschi.

Dado el correspondiente aviso a la policía de la sección [illegible] en presencia del comisario Martínez se procedió más tarde a retirar los restos comprobándose que eran 56 huesos humanos, que según un médico que los examinó debían encontrarse allí sepultados desde hace 15 ó 20 años.

Llevados a la seccional horas después por orden del juez federal Dr. Miguel M. Jantus fueron remitidos a la Morgue a fin de que sean examinados por los médicos forenses.

El sitio en que fueron encontrados los restos en cuestión se halla situado sobre la calle Las Heras entre las de Coronel Díaz y Salguero frente a la cortada de Paunero a unos ochenta centímetros del murallón.

**La policía trabaja con toda actividad a fin de develar el misterio que rodea a este suceso.**

## Fatal accidente

**MUERTE DE UN CARRERO**

Hoy, a las 11 horas, en la fábrica de objetos de vidrio situada en la calle Colombres 1220, ocurrió un accidente de fatales consecuencias.

En circunstancias que el carrero Pellegrino D'Amore, italiano, casado, de 46 años de edad, se hallaba ocupado en acondicionar unos cajones en el vehículo que guiaba, debido a que los equinos se pusieron en movimiento, rayó al suelo siendo alcanzado por una de las ruedas en la cabeza.

D'Amore sufrió la fractura de la base del cráneo y dejó de existir instantáneamente.

La policía de la sección 16.a que interviene, dió aviso del hecho al juez de instrucción en turno.

## La muerte del sargento Minena

Poco antes de mediodía presentóse a la comisaría 17.a, constituyéndose en detención el ex-[illegible] Horacio Martínez [illegible], a quien como se sabe, buscaba la policía debido a que en [illegible] condujo a los hermanos Pestos [illegible] luego, después de haber dado muerte [illegible] al sargento de bomberos Elías Minena.

Martínez que, como se sabe, está complicado en el crimen, se puso a disposición del juez doctor Benítez.

## Un hombre cayó desde una altura de 10 metros

Esta mañana, en circunstancias que José De Matei se hallaba en la azotea de la casa Carlos Calvo 1[illegible], debido a que [illegible] sobre una claraboya, al romperse los cristales cayó al patio desde una altura de 10 metros, sufriendo lesiones de carácter grave.

En una ambulancia fué llevado sin conocimiento al Hospital Rawson, por intermedio de la policía de la sección 16.a, que comprobó el accidente.

## Estado del tiempo

Han caído [illegible] en puntos aislados [illegible] te, centro y [illegible] nublada e inestable [illegible] pública.

Prevalecerá [illegible] del norte [illegible] provincias del Oeste en los [illegible].

La temperatura [illegible] subió [illegible] toda la República, [illegible] superior a la normal [illegible].

La presión se encuentra [illegible] toda la República y sigue bajando en las provincias.

# PROVINCIAS

## BUENOS AIRES

**CONTRA EL JUEGO**

B. MITRE, diciembre 4. — El comisario de policía Angel Pichetto y varios empleados allanaron esta madrugada el domicilio de Bernardo Castro, deteniendo a éste y otros sujetos que infringían la ley de juegos prohibidos. Secuestraron armas, dinero y fichas. Se ha dado cuenta al juez del crimen en turno.

## CORDOBA

(De nuestra agencia)

CORDOBA, diciembre 4. — Con motivo de finalizar el año escolar se han realizado algunas fiestas, pero se ha notado lo mal dotadas que se encuentran las escuelas provinciales por carecer de lo más indispensable.

—En el Sanatorio Santa María, hay camas vacantes para enfermos pensionistas a pesos 80 por mes, varones y mujeres.

—Existe verdadero malestar entre los empleados ferroviarios por demora de los pagos.

—En el Sanatorio Santa María se adeuda desde hace un año un mes a cada uno de los huelguistas que quedaron cesantes.

## LA PAMPA

**EXPOSICION ESCOLAR.— IMPORTANCIA DE LA MISMA.—**

A. VAN PRAET, diciembre 4. — Con viva satisfacción del vecindario han sido expuestos, durante los días 26, 27 y 28 del mes pasado, en el local de la escuela número 21 los trabajos normales de los alumnos.

Para esto el personal docente de dicha escuela ha debido realizar un verdadero esfuerzo y merece los mejores elogios, pues hace tiempo no se efectuaban aquí exposiciones de tal naturaleza quedando así evidenciado el empeño y acierto de la dirección.

Llamaron la atención las labores de aguja y los de punto por sus finos gráficos, los trabajos de carpintería de los varones de los grados [illegible] y 6.o, constituyendo la nota original el modelo de [illegible] jabón presentado por los [illegible] grado.

# COMERCIO

**Segunda rueda**

Cédulas H. Arg., diciembre 5: 31.000 a 102.40.

Id 5a. serie, diciembre 5: 10.000 a 94.20.

Id 6a. serie, diciembre 5: 5.000 a [illegible].

Id 7a. serie, diciembre 5: 19.000 a 94.40.

Id 8a. serie, diciembre 5: 24.000 a 94.40.

Id [illegible] serie, diciembre 5: 10.000 a 94.50.

Id 14a. serie diciembre 5: 30.000 a 94.

Id 15a. serie, diciembre 5: 10.000 a [illegible].

Id 16a. serie, diciembre 5: 66.500 a 94.30.

Id 17a. serie, diciembre 5: 27.000 a 94.30.

Id 18a. serie, diciembre 5: 26.400 a 94.20.

Id enero 31: 250.000 a 94.10.

[illegible] diciembre 5: 2.000 a [illegible].

Crédito 1922, diciembre 5: 10.900 a 99.

[illegible] Conversión, diciembre 5: 10.700 a [illegible].

Deuda Municipal 6 1|2, diciembre 5: 41.000 a 98.5.

Bonos Banco Provincia serie A, diciembre 5: 41.000 a 97.00.

Caminos Afirmados, diciembre 5: 2.000 a 72.

Deuda B. A. 6 o|o, diciembre 5: 11.000 a 86.

Banco Hogar Argentino, diciembre 5: 170 a 45.

Banco Francés, diciembre 5: 140 a 42.

Banco Español, diciembre 5: 800 a 47.

Id diciembre 6: 350 a 46.50.

Id diciembre 15: 200 a 46.

Id fin de mes: 600 a 46.

Id enero 31: 200 a 46.

M. S. Bagley, diciembre 5: 10 a 210.

Salinas Hnos., diciembre 5: 130 a 70.

M. S. Bagley (preferidas), diciembre 5: 21 a 107.

Puerto San Nicolás, 22 de mes: [illegible] 4120.

**MERCADO DE CAMBIOS**

**Segunda rueda**

[illegible]

**BOLSA DE MONTEVIDEO**

MONTEVIDEO, [illegible] — [illegible] la Bolsa se [illegible] 97.50.

# Palacio de Justicia

**DICTAMEN DEL PROCURADOR GENERAL SOBRE LA APLICACION DE TARIFAS PARA EL PUERTO DEL ROSARIO**

[illegible] Rosario [illegible] dictamen que [illegible] Ministerio [illegible] Rosario [illegible] puerto [illegible] como razones [illegible] ocasionadas en [illegible] falta de tráfico [illegible] considerable y [illegible] los artículos [illegible] mantenimiento del [illegible] materiales de [illegible].

[illegible] fundadas en razones de [illegible] propósito de [illegible] puerto [illegible] análogos. [illegible] de mayo de [illegible] en el [illegible] la capital en lo [illegible] permanente [illegible] tracción [illegible] y que [illegible] por las leyes [illegible] las tarifas se aplicarán también en el puerto del Rosario [illegible] promulgadas; [illegible] establecido que [illegible] durante [illegible] a contar de la fecha del decreto.

[illegible] los términos de este [illegible] del puerto del Rosario [illegible] al cumplimiento inmediatamente al aumento de treinta [illegible] introducido en las mencionadas tarifas por la ley No. 11021, [illegible] aceptar las manifestaciones [illegible] representando [illegible] aplicar dicho aumento [illegible] almacenaje y tracción, con prescindencia de los demás.

Esta actitud de la empresa motivó el decreto ministerial de julio 22 de 1921, por el cual se le hizo saber que en la aplicación de las tarifas a que se refiere el citado decreto de 2 de mayo de 1915 debía hacer efectivos los recargos establecidos por las leyes No. 10[illegible] y 11021 y depositar a la vez, en la Aduana de Rosario, el

## CAMBIOS BANCARIOS [illegible] A LA VISTA

| BANCOS | Inglaterra | Francia | España | Italia | Alemania | Suiza | Bélgica | Holanda | E. Unidos | Brasil |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Nación Argentina | 13.77 | [illegible] | 41.92 | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| Provincia de Buenos Aires | | | | | — | | | | | |
| Alemán Transatlántico | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | 55.51 | [illegible] | 120.07 | 318.18 | [illegible] |
| Anglo Sudamericano | — | | | | | — | — | | — | — |
| Argentino Americano | [illegible] | 16.77 | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| Argentino Uruguayo | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| Británico de la América del Sud | — | | | | | | | | | |
| Comercial del Azul | — | — | — | — | — | | | — | — | — |
| Córdoba | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Español del Río de la Plata | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Francés del Río de la Plata | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Francés e Italiano de la A. del Sur | 13.85 | 17.13 | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | 14.70 | 120.40 | 318.80 | — |
| Galicia y Buenos Aires | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| Germánico de la América del Sur | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | |
| Holandés de la América del Sur | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | — | [illegible] | 15.40 | [illegible] | 140.20 | — |
| Italia y Río de la Plata | | | | | | | | | | |
| Italo-Belga | 13.77 | 17.04 | 41.17 | 13.77 | — | 55.43 | 14.73 | 119.60 | 317.80 | 0.288 |
| Italo-Sudamericano | 13.85 | 17.13 | 41.80 | 13.80 | — | 55.60 | 14.80 | 121.30 | 317.10 | 0.288 |
| Londres y Río de la Plata | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Nuevo Banco Italiano | 13.94 | 17.20 | 41.63 | 13.85 | — | 56.— | 14.70 | 121.50 | 319.30 | 28.30 |
| Popular Argentino | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Royal Bank of Canada | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| The National City Bank of New York | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| The First National Bank of Boston | 13.83 | 17.05 | 41.47 | 13.85 | — | 55.84 | 14.77 | 120.80 | 318.54 | [illegible] |
| The Yokohama Specie Bank | 13.97 | 17.21 | — | — | — | — | — | — | 320.70 | 28.70 |

importa íntegro que correspondiera por tal concepto a los rubros entrada, anclaje, permanencia y muelle, conforme a lo dispuesto por estas leyes, derechos que, según el mencionado decreto, corresponde única y exclusivamente al Gobierno, por los mayores gastos que importan la ampliación y conservación de los servicios.

A juicio del subscrito, tanto el Gobierno como la empresa concesionaria se han apartado de la ley N.o 3885 y del contrato respectivo. En efecto, el artículo 3.o, inc. 2.o de la ley, establece que las tarifas que regirán para la explotación del puerto no serán mayores que las que fije el P. E. en el pliego de condiciones y estarán sujetas a revisión cada cinco años de común acuerdo, — lo que es conforme con el artículo 40 del contrato con la salvedad que determina el artículo 63 de este último para los casos que prevé, en que podrán ser prudentemente aumentadas las tarifas que deban regir la explotación según los artículos 44 al 55, cualquiera que sea la época en que los casos previstos se produzcan y siempre previo acuerdo de la empresa con el P. E.

Como consecuencia de estos hechos, que resultan del estudio de los distintos expedientes acumulados a este legajo, se ha producido el actual estado de cosas, y forzoso es llegar a la conclusión de que, no obstante lo expuesto en el párrafo anterior, el decreto impugnado debe ser cumplido por la empresa concesionaria del puerto del Rosario, porque al imponérsele a la empresa las tarifas de referencia el referido decreto fué aceptado por ella, cualquiera que haya sido la interpretación que le diera su representante desde el punto de vista de los intereses de la mencionada empresa. A mayor abundamiento, me remito al informe producido por la Dirección General de Navegación y Puertos con fecha 14 de noviembre de 1922 y al de la Contaduría General de septiembre 10 del corriente año.

En mérito de lo expuesto y en atención a las disposiciones legales citadas, considero también improcedente la prórroga del decreto de fecha 2 de mayo de 1918 que pide la misma empresa. Debe ser desestimada y someterse los estudios de revisión de las tarifas a las normas establecidas en las cláusulas del contrato, invitándose a la Sociedad del Puerto a cooperar en el trabajo".

**JUZGADO DEL DOCTOR GARCIA TORRES**

Falló hoy el juez del crimen Dr. Benjamín García Torres los siguientes procesos:

Manuel Livianos, español, de 22 años, soltero, jornalero, por hurto; tres meses de prisión, condicional.

Juan Carlos Avegno, uruguayo, de 36 años, soltero, comerciante, por defraudación; absuelve de culpa y cargo.

**JUZGADO DEL Dr. GARCIA RAMS**

Resolvió hoy el Dr. Arturo García Rams las causas que siguen:

Josefa Cedrina, española, de 24 años, soltera, mucama, por infanticidio; seis meses de prisión, condicional.

Rodolfo Di Risio, argentino, de 20 años, soltero, carnicero, por abuso de armas y lesiones; un año de prisión, condicional.

**JUZGADO DEL Dr. ARRIOLA**

Por secretaría Palacio, se falló el siguiente juicio:

Compañía All América Cables Incorporated contra Municipalidad de la Capital, cobro de pesos se rechaza la demanda, con costas.

Por secretaría Conde:

Carolina B. Ruiz y Camila Ruiz de Ithuralde contra Alfredo C. Cerdón, sobre cobro de pesos, se rechaza las excepciones opuestas y se manda llevar adelante la ejecución con costas.

—Del Carril Benigno contra Emanuel Bousquet, sobre cobro de pesos; no se hace lugar con costas a la perención de instancia alegado por la demandada.

Por la secretaría del Castillo Quesada:

Corratalá Rogelio contra Margarita Surré de Vigneau s/sucesión, sobre cobro de honorarios médicos; se condena a la sucesión a pagar la suma de $ 905 por 38 visitas y 68 inyecciones, sin costas por no haber mérito para aplicarlas dado que la parte demandada no podría aceptar sin prueba los hechos invocados.

Por la secretaría Saguier:

Ana Rosa Bonifacio de Mazza su sucesión, incidente sobre formación de la cuenta particionaria, resuelve innecesaria por cuanto ha quedado la herencia reducida a efectivo y cualquiera que sea la solución que se dicte en lo relativo a la administración no ofrecerá dificultad alguna, sin costas, por considerar que tampoco existe mérito para imponerlos a lo que aparece vencida en sus pretensiones.

la necesidad de esta nación de importar carne para su consumo, mirando en nuestra República el país más señalado y preferido para su provisión, presentándose aquella plaza como muy favorable para nosotros. La dificultad que hay para que se establezca una corriente intensa de negocios en carne, reside en la situación financiera difícil por que atraviesa Alemania. Tal dificultad podría allanarse por medio del crédito que la Argentina pudiera concederle.

Consideramos de suma importancia que nuestro gobierno estudie por medio del Ministerio respectivo la conveniencia y posibilidad de iniciar negociaciones al respecto.

Esto no sería, por otra parte, un problema difícil de resolver, desde que existe la enseñanza de haberse practicado esa política de reciprocidad, que tan felices resultados diera bajo la presidencia del doctor Yrigoyen.

## El triunfo de la U. C. R. en la provincia

**Continúan llegando telegramas al Dr. Yrigoyen**

De los numerosísimos telegramas enviados al doctor Hipólito Yrigoyen por los comités y subcomités radicales de toda la provincia con motivo del triunfo electoral obtenido en los últimos comicios, tomamos el del subcomité de Ascensión, concebido en los siguientes conceptuosos términos:

ASCENSION, diciembre 2. — Los abajo firmados, reunidos en magna asamblea, subcomité Unión Cívica Radical de Ascensión, partido de General Arenales, con motivo de festejar el triunfo de las elecciones comunales realizadas el domingo ppdo., por unanimidad y vitoreando vuestro ilustre nombre, os dirigen su decidida adhesión y solidaridad al jefe supremo del radicalismo nacional. Saludamos muy afectuosamente.—Juan Pedro Hegoburo, Juan P. Uthurriaga, Mario Nebuloni, Alfredo Hernández, Ramón G. White, Alberto Lambrisca, Pascual Pardo, A. Biancardi, José A. Masi, V. Mascherani, Bernardo Buiras, Lorenzo Reta, Miguel Pascuali, Santo Mazzarelli, Camilo Mazzarelli, Bernabel Reta, Manuel Reta, Atilio Martelli, Rodolfo Martelli, Bartolomé Olsco, Ernesto Biancardi, Laureano Bongring, Juan Manacorda, Pedro Aingo, Alejandro Dusserre, Manuel Rodríguez, Tomás Rodríguez, Manuel Lambrisca, Antonio Alemán, Gregorio de la Cuesta, Angel Nasta, Pedro Hoguet, Ernesto Nasta, Cipriano Nápoli, José Priano, Juan Priano, Juan Braida, José Nápoli, Cornelio Nápoli, Pedro Damiani, Horacio Damiani, Pedro Quiroga, Antonio Quiroga, E. Correa, Salvador Duartes, Alberto Speroni, José Arias Magin, Sosa Braulio, Figueroa Lorenzo, Figueroa Fernando, Baroni Fernando Llanes, Vicente Dannané, Tomás Ontiveros, Víctor Ontiveros, José Cáceres, Juan Dragonich, Manuel Dragonich, D. Dragonich, Emilio Scaropanich, Domingo Scaropanich, Antonio Scaropanich, David Prado, Matías Leguizamón, Albaldino Peralta, José Casas, Pasarte, Torcuato White, Ramón White (hijo), Crisanto Canelo, Félix Qansas, José Canelo, Pedro Ontiveros, Francisco Fuentes, Hermenegildo Mori, José Ochoa, Luis Colombo, Juan Perásolo, Pedro Armendáriz, Emilio Covacich, [illegible], Adolfo Marcos, Gregorio Martínez.

# PRIMERA EDICION

4 DE DICIEMBRE DE 1923

# Incapacidad moral cívica

La designación del nuevo ministro del Interior ha tenido la calculada repercusión en el radicalismo de toda la República. Insuficientes serían nuestras columnas para reproducir los comentarios periodísticos, las cartas y telegramas recibidos con apreciaciones relativas a su presencia en el departamento que le ha sido confiado. En cambio, fácil resultaría sintetizar su contenido, pues todas son [illegible] en la Unión Cívica Radical por la exaltación de un ciudadano que ha perdido la confianza del partido.

Y no es que se haga cuestión de las aptitudes que para el desempeño del cargo posee el nuevo secretario del Interior. Personalidad de contornos indecisos, su actuación brumosa jamás ha señalado esas condiciones que destacan a un hobre sobre el nivel general. En la cátedra universitaria como en la acción política se ha desenvuelto con actitudes provisionales que ni anuncian un maestro ni revelan un prócer. Su actividad legislativa carece de relieves, como que reproduce el perfil de un criterio sin vuelo y consistencia. Contra el optimismo de los pocos que se abstienen en considerar al nuevo ministro, a la edad en que todas las esperanzas se han realizado o se han frustrado, una esperanza política del país, sus antecedentes demuestran que sólo puede llevar al Ministerio una limitada mentalidad de funcionario y la secundaria destreza de un abogado veterano. No es mucho, como compensación de tantas calidades como faltan al nuevo ministro del Interior.

Pero si la opinión radical puede admitir la modesta estatura de estadista del Ministro, no transige, en cambio, con una conducta política que lo ha conducido fuera de las filas del partido. Porque no se le reprocha en mayor o menor capacidad para el Ministerio. La Unión Cívica Radical lo repudia por haber violado reiteradamente la línea de intransigencia que separó pretericamente a nuestro partido de los bandos o facciones electorales que pasaron por el escenario político del país. Esa es su falta irredimible. Pudiera perdonársele sus convicciones vacilantes y ese carácter violatorio que en las épocas duras para el partido lo hizo más de una vez doblar su tienda para alejarse del real camino. Pudiera perdonárseie esas evasiones periódicas en honor a que no todos los hombres poseen la abnegación cívica y el temple de carácter aguerrido para resistir las sugestiones e insinuaciones de la sensualidad y el éxito. Por eso, cuando la Unión Cívica Radical volvió a la acción militante, echó un poderoso velo sobre sus pecaminosos deslices confiriéndole las altas representaciones públicas alcanzadas en una y otra jornada electoral. Pero, infortunadamente, fué tan fiel a sus debilidades como otros lo son a sus virtudes. Su reciente historia política concuerda y armoniza con su historia ya pasada. Y en el Senado de la Nación volvió a ser el hombre de las actividades penumbrosas, de los acuerdos secretos, de los arreglos y transacciones pactadas para producir efectos políticos favorables a sus conveniencias y ambiciones, aunque violatorios de principios fundamentales de la moral política del radicalismo. [illegible] pugnantes contubernios con los adversarios tradicionales de la Unión Cívica Radical, celebrando convenciones con los senadores del régimen, sea para quebrar la autoridad del vicepresidente de la Nación, ciudadano elegido por el mismo partido a que debe el doctor Gallo su encumbramiento; sea para impedir que la Nación llevase intervenciones a ciertas provincias calificadas por su abarraganamiento con la Constitución; sea, finalmente, para entreabrir la puerta a representantes cuyo diploma trascendía a contrabando y fraude, cuando no a perfume peor.

En esa forma, el nuevo Ministro conspiró contra la unidad y la finalidad radical en el Senado. Como conspiró contra su unidad fuera de él cuando aceptó una candidatura presidencial ridícula por lo aventurera; como cuando apuntaló con sus consejos y sus maniobras situaciones provinciales como la que se ha derrumbado entre el escándalo y la rechifla pública, con el gobernador Vera en Tucumán.

¿Qué significa esa conducta? Sencillamente que carece de la capacidad ética indispensable para comprender y sentir el inmenso significado histórico de la intransigencia radical. No es un defecto, sino una desgracia; pero el resultado viene a ser el mismo.

Su insuficiencia moral no le ha permitido descubrir que la intransigencia radical, trasunta temporariamente en la abstención electoral, pero mantenida siempre con inflexible severidad por nuestro partido no ha sido una actitud circunstancial ni una táctica oportunista, sino una condición capital de su existencia y una ley indispensable a su eficiencia política. La intransigencia radical, erguida contra la amenaza y contra el soborno, contra la opresión y contra el halago, hecha de austeridad y de renunciamiento, de desinterés y de sacrificio, salvó las reservas de ideal de la democracia argentina y fué la piedra sillar del nuevo edificio institucional alzado sobre los escombros del gobierno de clase barrido por el pueblo. Eso lo sabe y lo siente el radicalismo, pero no lo ha sabido ni sentido jamás el nuevo Ministro del Interior. Por eso, éste quedó fuera de aquél. Hoy en él una incapacidad de moral cívica que el radicalismo no puede consentir.

**CARNET DEL REPORTER**

## Vacunadores moliérescos

¿Qué se necesita para ser vacunador? No existe ningún manual que lo indique. Las reglas de la vacunación son de una simplicidad insuperable. Parecería que bastase llevar las manos limpias. Todo se reduce a raspar apenas la piel hasta que aparece en el rasguño una gotita de sangre. Allí se coloca entonces el virus extraído de la placa de vidrio con la punta de la lanceta. Esta se ha pasado momentos antes por la llama de una lamparilla de alcohol. Nada más. Nunca ocurre el mínimo inconveniente.

Pero el Departamento Nacional de Higiene entiende las cosas de modo distinto; descubre complicaciones imprevistas, con la paciencia de un sabio doctor alemán de Cancela. El arte sencillo del doctor Jenner se ha vuelto procedimiento trascendental, que exige profundos conocimientos técnicos en las múltiples ramas de la medicina y la cirugía, en un enciclopedismo ya raro en nuestra época de especialización, en la generalidad de las actividades. Para ser un mediano pincha brazos se ha de saber mucho y siempre será escaso el bagaje intelectual.

Abierto el concurso en el Departamento Nacional de Higiene para nombrar una veintena de vacunadores, el programa de exámenes causó sorpresa por lo exagerado, heterogéneo y difuso. ¿Quiénes se presentarían? ¿Facultativos venidos del extranjero? ¿Hombres de ciencia que emigraran de la Rusia bolsheviqui y de la Alemania caótica? Acudieron en mayoría estudiantes de medicina, anhelosos de empleo durante los meses de vacaciones. Si se pretendía mandarlos al interior del país renunciarían el cargo. Pero también alistáronse burócratas del Departamento, que aprendieron rápidamente algunas nociones, más o menos pegadas con saliva. Estaban fuertes en el manejo de estufas, de tanto uso ahí, sobre todo, en invierno.

Y ha sucedido lo que habíamos previsto sin echárnoslas de profetas. Se ha aplazado en los exámenes a estudiantes de sexto año de la Facultad, admitiéndose en cambio a buenos muchachos, de espíritu despejado, y que tuvieron el tino de enterarse del dispositivo de las estufas. Los estudiantes de medicina que hacen clínica, recetan y operan, en intervenciones de cirugía mayor, no servirían para vacunar...

## El Arzobispado

La provisión del Arzobispado y la resistencia del Vaticano a reconocer el derecho del país a designar la persona que debe ocuparlo, continúa a la orden del día, asumiendo, a medida que pasa el tiempo, caracteres que imponen una definición categórica, para concluir con una situación que se vuelve enojosa y mortificante para nuestra dignidad nacional.

Los poderes de la Nación designaron el candidato que debía ocupar el alto puesto de jefe de la Iglesia argentina, en virtud de un principio incontestable de nuestra soberanía, y ésta es la hora en que está en discusión un derecho consagrado por la tradición y por nuestra carta fundamental.

La Nación, dueña de sus destinos en todos los órdenes de su vida, llena sus funciones y fines sociales dentro de las normas que se ha dado para ser dirigida, y en tal concepto realiza actos de soberanía que no pueden ser mantenidos suspensos por ningún poder extraño.

No puede caber dudas de que se está sufriendo una disminución en nuestros respetos, y que es necesario proceder firmemente a aclarar las nebulosidades que rodean el ingrato asunto.

Hemos reclamado la necesidad que hay de la publicación de todo lo actuado para que se tenga conciencia cierta cómo se han conducido las tramitaciones ante el Vaticano, desde que se han venido dando informaciones truncas, que en vez de arrojar luz sobre las incidencias, las hacen de más difícil apreciación, sobre todo en lo que se refiere a la conducta de nuestro representante ante la Santa Sede. Y si hoy insistimos en ello, es porque llegan noticias de la posible intervención, con propósitos conciliatorios, de un soberano extranjero.

No podemos dar crédito a lo que consideramos sólo un prurito de dar noticias más o menos sensacionales, ni tomarse a lo serio esos propósitos, que por mejores intencionados que fuesen, no pueden ser aceptados, porque eso sería renunciar a nuestra absoluta independencia.

No hay mediación posible. La República debe mantener su voluntad de consagrar arzobispo al prelado elegido, y si el Vaticano persiste en oponer obstáculos, adoptar la resolución que cuadre al resguardo de sus propios respetos.

## Alemania y las carnes argentinas

Declaraciones de carácter oficial, del Ministro de la Alimentación y Agricultura, de Alemania, expresan

## El balance escolar del último curso

### Las exposiciones de manualidades en las provincias

No como un elogio de complacencia sino como un reconocimiento merecido al esfuerzo inteligente que se ha desplegado, hemos tenido que ocuparnos en estos últimos días de las exposiciones de trabajo de fin de curso en las escuelas fiscales. Se ha demostrado que el tiempo ha sido bien aprovechado y que se ha tenido una dirección inteligente, constructiva y diligente, llenando el programa de acción en forma altamente satisfactoria.

Ahora bien, ese mismo estímulo, despertado por igual en el interior del país, ha ofrecido la prueba de múltiples certámenes en los establecimientos educacionales que allí funcionan. Las fiestas de fin de curso, en el año que termina, han tenido así un digno coronamiento que ha sido esa manifestación del trabajo, además de la instrucción intelectual.

**Servicio telegráfico especial para LA EPOCA de la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales**

# El canciller Marx hablará esta tarde en el Reichstag

## Declaraciones del gener Smuts

LONDRES, diciembre (United) —Comunican de Capetown que durante una entrevista el general Smuts declaró que la habilitación de Alemania podría irse en forma, aun más rápida de Australia.

Dijo que la mayoría las autoridades estaban de acuerdo en que si se concediera un anso a los alemanes y los franceses abandonara la política que actualmente siguen con el Ruhr, se seguiría un pronto restablecimiento las finanzas alemanas.

## El espionaje alemán

BRUSELAS, diciembre 4. (Agencia Havas). —Se anuncia de buena fuente que las autoridades han logrado interceptar un documento alemán dando instrucciones a ciertos espías para que consigan detalles sobre el funcionamiento de las minas en Bélgica.

Dicho documento tiene, además, informes de suma importancia.

## Los sucesos de España

LA BISBAL, diciembre 4 (United) —Debido a la investigación realizada en el ayuntamiento, suicidóse el secretario municipal, Francisco Vázquez Llora. Todos los concejales serán procesados. El concejo compónese en su mayoría de albistas.

MADRID, diciembre 4 (United) — Comunican de Ciudad Real que se encarceló al ex alcalde y al secretario de Villanueva, complicados en el robo ocurrido en el archivo municipal.

### Viaje del rey de Serbia

PARIS, 4 (Havas). — Comunican de Belgrado que el rey Alejandro de Serbia partió con destino a París.

Fué objeto a su partida de una cariñosa despedida.

### Muerte del padrillo Ayala

PARIS, 4 (United). — El doctor Voronoff trató de rejuvenecer al padrillo belga Ayala mediante el injerto de glándulas de una caballo joven. El padrillo, que tenía 24 años de edad, murió en la mesa de operaciones a consecuencia de una hemorragia interna.

## La muerte del hijo de Daudet

PARIS, diciembre 4. (U. Press). — Continúan las averiguaciones y los comentarios sobre la trágica muerte del joven Daudet.

Un hecho que es considerado de gran importancia por todos, es que a pesar de las declaraciones de los anarquistas de que Daudet se había visto obligado a vender su sobretodo, a pesar de la declaración del chauffeur de que ese pasajero carecía de semejante prenda, el boletín del hospital donde se anotó la llegada del cuerpo, menciona que éste llevaba un sobretodo raglan hecho por un sastre inglés.

### Reunión del Consejo de la Liga de las Naciones

GINEBRA, 4 (United). — El Consejo de la Liga de las Naciones fué convocado para que se reuna en París el 10 de diciembre, bajo la presidencia de Branting, con el objeto de estudiar la salvación financiera de Hungría, y diversas otras cuestiones que requieren ser solucionadas cuanto antes.

## La situación alemana

BERLIN, diciembre 4. (U. Press). — El Reichstag celebrará una sesión esta tarde a las 15. El canciller Marx y el ministro de Relaciones Exteriores Stresemann deben hacer uso de la palabra.

Se cree que probablemente ambos tratarán sobre la baja de los precios y la estabilización del marco en los mercados extranjeros, a pesar de que hasta ahora no se comprueba ninguna reducción palpable de los precios de los artículos de primera necesidad.

Incidentalmente se dice que la moneda estable conocida bajo la designación de Renten-mark será puesta en venta el lunes próximo, al precio de 5 o 6 por dólar.

### Combate con un pulpo

PARIS, 4 (United). — Comunican de Tolón que el buzo Jean Negri fué atacado por un pulpo, mientras trabajaba en el crucero "Libertad". Después de una terrible batalla semejante a la que describe Víctor Hugo, en su obra "Los trabajadores del mar", Negri consiguió sacar los brazos y acuchillar al monstruo, mientras hacía la señal de subida.

El monstruo fué muerto por los hombres que se encontraban en la superficie, pues el pulpo no quería soltar su presa.

### El proceso a Alba

MADRID, 4 (United). — Comunican de Ciudad Real que el juez que instruye en Valladolid las diligencias contra Alba, decretó el procesamiento del ingeniero Feliciano Navarro, que intervino en la obra, con el objeto de aclarar la acción judicial.

### El espionaje alemán

PARIS, 4 (United). — El corresponsal de "Le Matin" en Bruselas dice que el espionaje alemán reorganízase sobre la misma base que durante la guerra, habiendo instalado sus oficinas centrales en Amberes y La Haya.

Los detectives franceses y belgas siguen de cerca los pasos de los alemanes, los que poseen pasaportes holandeses, británicos, suizos y suecos, dedicándose al estudio de las fábricas de armamentos, y principalmente a la usina de Colen, cerca de Amberes, donde se trabaja al radio.

### Fusión de compañías de transportes aéreos

LONDRES, 4 (United). — Acaba de firmarse el contrato de fusión de las actuales compañías de transportes aéreos. El contrato estipula una subvención oficial de un millón de libras anuales durante 10 años.

Circulan rumores de que Sir Eric Geddes ocupará la presidencia de la nueva corporación, la que comprende las siguientes compañías de aeronavegación: Handley-Page, Instone, Daimler-Hire y la British Marine Air Navigation.

### Una corriente de 1.000.000 de voltios

PARIS, 4 (United). — El profesor Arsonval comunicó a la academia de ciencias que estableció en Ivry-sur-Seine un laboratorio, en el que obtiene una corriente record de 1 millón de voltios.

De Navarro, provin. de Buenos Aires, nos llegan notis muy expresivas acerca de la exición realizada en la escuela núme 15 de esa localidad, cuya directo la señorita María Abad, secundad por el personal docente, ha lograd reunir un acopio de obras confecciadas por sus alumnos con toda halidad, de verdadero valor y reveldo al mismo tiempo una finalidad áctica que no puede ser mejor insrada. Ese esfuerzo ha despertado unánime aprobación del vecindario que encuentra en la distinguida educacionista las condiciones más probas para prestigiar su actuación al frente de establecimientos de esa índole, que en nada desmerece a la enseñanza moderna que contienen los planes de nuestras escuelas complementarias.

Es halagador poder así consignarlo.

### Procedente de Nueva York, entró hoy en la dársena Norte, el vapor "Vasari"

Esta mañana, antes de las 7 horas, fondeó en la Dársena Norte, junto al desembarcadero oficial, el paquete inglés "Vasari", de Lamport y Holt, procedente de Nueva York, Barbados, Río de Janeiro y Montevideo.

Trajo el "Vasari", carga de mercaderías generales, pasajeros y correspondencia.

El expresado buque realizó la travesía sin contratiempo alguno. [illegible] Nueva York, los señores [illegible] Alvear, J. F. Brophy, E. Winthers, L. M. Ayarragaray, Carlos R. Otero, A. Bardach, señor Mailer, señora e hija, señor y señorita Aielle, Sassoon Murib, señor y señorita Roth, señor, señorita Odde y de Río de Janeiro, Salomón Kaufman.

El "Vasari", saldrá de regreso el 13 del corriente.

También entró esta mañana el vapor alemán "Villagarcía", procedente de Hamburgo y escalas, con 778 pasajeros, carga general y correspondencia.

Esta tarde deberá entrar en la Dársena Norte, el vapor alemán "Teutonia", que trae a bordo, de Hamburgo y escalas, unas 448 personas, carga y correo.

Mañana, deberá llegar a la Dársena Norte, el vapor francés "Lutetia", de Burdeos y escalas.

Viajan en este buque muchas familias conocidas. Conduce cargamento general y correspondencia.

Igualmente mañana deberá llegar al desembarcadero oficial, el vapor alemán "Crefeld", de Bremen y escalas, con pasajeros, carga y correo.

## La persecución a los periodistas en San Juan

**Pronunciamiento del Círculo de la Prensa**

Los periodistas del interior, por regla general los buenos periodistas que son víctimas de las persecuciones de los malos gobiernos, no tienen más medio en la defensa de sus intereses y hasta de su propia persona que el pronunciamiento "moral" del Círculo de la Prensa, institución representativa del gremio en esta capital. Aunque ella no tenga una relación directa con esos diarios entiende en sus asuntos que llegan a afectar el concepto general de la prensa del país frente al sombrío cuadro de las autoridades que no respeta por desgracia ni los más elementales derechos.

Ha debido contemplar en el caso de San Juan del cual nos hemos venido ocupando, la larga y explicativa solicitud formulada por los directores de varios órganos de publicidad en la provincia, de mayor arraigo y prestigio.

Después de considerarla con detenimiento en la última sesión celebrada por la comisión directiva, se resolvió enviarles en contestación el siguiente telegrama:

"La comisión directiva del Círculo de la Prensa se ha reunido en sesión extraordinaria para tomar en consideración el pedido formulado por ustedes, de que se envíe una delegación a fin de que practique un estudio jurídico de la causa en razón de la cual han sido privados de su libertad los periodistas señores Elizondo y Conte Grant.

"No es fácil para el Círculo de la Prensa disponer el envío de delegaciones a las provincias a fin de estudiar en el terreno de los hechos los atentados que se cometen contra los periodistas y que por desgracia son todavía frecuentes. En el presente caso, en el que se solicita del Círculo un pronunciamiento de carácter moral, la comisión directiva considera que puede hacerlo sin necesidad de destacar una delegación en San Juan, por que uno de sus miembros ha estudiado el caso planteado en la capital de la provincia y suministrado amplias informaciones que difícilmente podrían ser mejoradas. Por otra parte, los documentos esenciales en los cuales se fundan las resoluciones judiciales que ordenaron la prisión de aquellos periodistas, han sido divulgados no solamente por la prensa sanjuanina, sino también por los diarios de la capital federal.

"El examen de esos documentos y en particular el de la vista fiscal que constituye la piedra angular del proceso iniciado contra los señores Elizondo y Conte Grant, es suficiente, a juicio de esta comisión directiva, para declarar que los periodistas nombrados son acusados y sumariados con un encono que resulta evidente de las piezas jurídicas dadas a la publicidad.

"No puede pretenderse seriamente que dichos señores sean adulteradores de la pretendida moneda provincial, ni que la opinión pública admita que se los persigue por el delito que se les incrimina y no por el hecho de sostener una valiente campaña de oposición contra funcionarios que no quieren que sus actos sean discutidos.

"En estos últimos tiempos se ha generalizado en San Juan el sistema de incoar procesos tras proceso a los hombres de la oposición, de lo que debe haber constancias en los juzgados del crimen. Dichos procesos terminan por sobreseimiento, una vez logrado el propósito de molestar a los presuntos culpables y acobardarlos, privándoles por algunos días de su libertad y alarmando a sus familias. El señor Elizondo fué víctima hace poco tiempo de uno de estos sumarios y sufrió una molesta prisión, en la que soportó vejámenes merecedores de la más severa censura.

"La comisión directiva del Círculo de la Prensa condena las persecuciones de que se hace víctima en San Juan a los periodistas independientes y que no han de tener el resultado buscado de amordazar a los [illegible]

(Firmado): Rodolfo N. Luque, presidente, — Juan León Dantini, secretario".

¿Producirá algún efecto este pronunciamiento moral a ese gobierno imperdonable del señor Cantoni?

Mucho nos tememos que no.

Entretanto siguen entre rejas privados de su libertad, vejados y maltratados dos dignos periodistas que han tenido la osadía de decir la verdad y cuadrarse frente a ella para levantar el nivel de la cultura pública y defender los más sagrados y respetables derechos.

Pero ya se sabe en San Juan el periodista que dice la verdad es considerado ni más ni menos que un criminal que ha cometido un grave delito y que merece ser castigado.

¿Hasta cuándo durarán estas vergüenzas?

Este es el fruto de la "habilidad" política que nos ha dejado como recuerdo el ex ministro doctor Matienzo.

## Propiciando la ley de amnistía para los infractores militares

El presidente de este comité ha recibido, por intermedio del delegado en ésta del comité argentino de desertores ubicado en la ciudad de Montevideo, la siguiente nota, contestando a las gestiones iniciadas por este comité ante el Congreso nacional, que en su oportunidad se dió a conocer, carta que en los actuales momentos hace de nuestro credo humanitaristas y de buenos hermanos, proseguir con mayor calor y apasionamiento nuestra campaña justiciera, y que si en otros países donde los desertores han sido bajo el fuego del enemigo, en el nuestro ha sido bajo la tiranía cobarde de los clases y las quejas de los salientes de bajo bandera contra los maltratos de que son objeto bajo banderas, cumpliendo un deber de argentinos.

Entre otros párrafos, dice la nota de Montevideo:

"Que la J. D. del Comité de Desertores Argentinos se adhiere en un todo a los propósitos del Comité Nacional de la Juventud de la U. C. R., y sobre todo pide exprese su sincero y eterno agradecimiento por su gestión personal, a su digno presidente, el señor Vicente Angel Lavalle.

"Que la juventud argentina en ésta, ante la indiferencia de las autoridades de su patria y las promesas hechas por las [illegible] del país y que no han sido cumplidas, se halla completamente desmoralizada, la mayoría jóvenes llenos de vigor, se hallan en la miseria más absoluta, los que, acosados por el hambre, se contrataron en los cuarteles y en la policía. Los que se hallan en las cárceles, unos por haber robado un pedazo de pan, como contra en los sótanos y otros que por no encontrar trabajo y ante la desgracia de verse morir de hambre, resuelven recluirse.

"Que ningún ciudadano argentino que ha concurrido al comité se ha manifestado contrario al servicio militar, todos en lo mismo: [illegible]

"[illegible] cumplido con su deber; por ello, el 90 o/o son los infractores, pues, para atendernos en nuestro enrolamiento y llamados nos hacían ir cinco meses consecutivos, y no nos obligaba a no ir más."

Ante todo lo expuesto, la junta central de gobierno del Comité Nacional de la Juventud de la Unión Cívica Radical, resuelve lo siguiente:

1o. — Reiniciar, en todo el país, una inscripción en todos los comités de las juventudes pertenecientes a la Unión Cívica Radical, de las provincias y gobernaciones, a objeto de obtener todas las firmas de los adherentes al patriótico fin de que los hermanos de allende el Plata puedan volver a su patria y abrazar a sus madres y hermanas que lloran la ausencia del ser querido, presentar dicho petitorio al P. E. y a nuestro Congreso nacional, y obtener que se sancione el proyecto de ley del doctor Pintos, que ya se halla despachado favorablemente por la comisión de Negocios Constitucionales.

2o. — Preparar un gran acto público en esta capital y en la ciudad de Montevideo, donde hablará un delegado del Comité Nacional de la Juventud, un diputado nacional y varios intelectuales del país.

3o. — Su presidente, el señor Vicente Angel Lavalle, emprenderá una jira por el interior del país y a Montevideo, a objeto de dar varias conferencias y preparar el acto, que será simultáneo en toda la República, al mismo tiempo del que se realizará en la ciudad hermana de allende el Plata.

4o. — Que se solicite la adhesión de todos los verdaderos argentinos a estos propósitos y a tal efecto, se reciben "cartas" de adhesión en la secretaría del Comité, calle Cangallo No. 730, Buenos Aires.

5o. — Pedir a los comités de las juventudes del interior que envíen inmediatamente su adhesión.

## Las cantinas maternales

**Interview al Dr. Ferreyra sobre la obra [illegible] en esta capital**

En un intervalo de la Primera Conferencia Panamericana de la Cruz Roja, abordamos al joven médico argentino doctor Ferreyra, que lleva al seno de la asamblea científica la representación de una institución nueva y de horizontes promisores: las cantinas maternales.

Sin afectación, con modestia sincera y atrayente, declara el doctor Ferreyra que él es apenas director del servicio médico establecido, siendo el alma de esa fundación de existencias social la señora Julia Helena Acevedo de Martínez de Hoz, que figura también en la conferencia como delegada del Comité Central de Damas de la Cruz Roja Argentina.

—Lo importante de veras es que nuestras cantinas han arraigado definitivamente en el corto período de un lustro y pico, menos de una década. No se ha hecho reclamo ruidosa, ni se ha asediado al público con subscripciones. Pero esos pequeños dispensarios de remedios y alimentos auxilian a centenares de hogares pobres y salvan prácticamente la vida de millares de niños.

—¿Se cuenta con apoyo oficial?

—Absolutamente. Pura obra del esfuerzo particular. Ya dije a quién pertenecía la iniciativa, surgida durante la guerra mundial, bajo la influencia sin duda que ejerció aquella tragedia en los espíritus, aún a muchas leguas del teatro del exterminio. De las ruinas de una civilización caduca se ha levantado, creeríase, una sociedad distinta, fundada en sentimientos altruistas. Por lo demás, la acción individual suple las deficiencias del Estado y, por cierto, que ventajosamente. Adelanta con ello la organización colectiva. La costumbre adquiere mayor imperio que la ley.

—¿De qué recursos disponen las cantinas?

—Donativos, cuotas voluntarias de socios protectores y un valioso legado, recientemente recibido. Referiré el caso, que es ejemplar. Hallábanse en formación las cantinas cuando cierto acaudalado vecino de la capital — don José María Bustos — recomendó a la comisión directiva una o varias madrecitas. El señor Bustos, que era observador sagaz, acordó en su testamento un millón de pesos para la institución. Había comprobado experimentalmente las excelencias de la obra. Ahí tendrán ustedes las cantinas para desenvolverse en los diversos barrios obreros de la metrópoli. Esta clase de legados, que es corriente en Estados Unidos, tarda en aclimatarse entre nosotros; así vemos, con íntima protesta, todos los días adonde van a parar las fortunas, acumuladas, casi pacientemente, con afanes de hormigas, y otras, simples productos del trabajo social.

—¿Cuál es el objetivo concreto de las cantinas?

—Se encara con ellas de modo directo la situación de madres y recién nacidos desvalidos, problema grave en estas ciudades populosas, en que hay penurias crueles que no advierte la mirada distraída del [illegible]

Pero la cantina [illegible] madre como para los hijos?

Para ambos. [illegible], con preferencia, para los pequeñuelos, aunque sin olvidar a las madres. Al niño se le ha de proteger desde antes de venir al mundo, en el claustro materno. Lo entienden de esta suerte las ligas de Europa y Norte América, que desarrollan la conocida labor pre-natal con tendencia a generalizarse en todas partes, dentro y fuera de las maternidades. Es, pues, necesario entonces ocuparse de la mujer embarazada, proporcionándole hasta el descanso que prescribimos los médicos durante los dos meses anteriores al alumbramiento. Este programa lo cumple nuestra fundación con servicio médico-farmacéutico, enfermeras visitadoras, distribución de subsistencias en la medida reclamada por las circunstancias. Las parturientas son objeto de todo género de cuidados. En cambio del antiguo repudio social, se las rodea de atenciones, con lo que se reafirma en sus almas la moral vacilante. "La miseria no tiene cosa buena", escribió Cervantes. Y, en efecto, pueden más esos halagos materiales que las exhortaciones a base de palabras. Se está frente a los hechos, tangibles y rotundos. Entenderlo así es acertar con el camino a seguir.

## NOTICIAS DE NAVEGACION

**EL VAPOR "EUROPA" PARTE HOY PARA GENOVA**

Después de haber terminado satisfactoriamente las reparaciones en sus hélices, el vapor italiano "Europa" zarpará hoy del puerto Nuevo, con destino a Génova.

El "Europa", como se recordará, hace más de dos semanas, mientras salía del puerto, con pasajeros, sufrió averías por haber tocado en el canal con un cuerpo duro, teniendo que derivar y entrar a la Dársena Norte, a fin de inspeccionar su casco.

Comprobóse entonces, que el "Europa" tenía una hélice rota, habiendo perdido otra.

Los pasajeros partieron con el vapor "Re Vittorio", que zarpó unos días después.

El "Europa" llevará únicamente carga general.

**LOS VAPORES "ARAGUAYA" Y "ANTONIO DELFINO", LLEGARON HOY A LISBOA**

La Mala Real Argentina y los señores A. M. Delfino, nos informaron que los paquetes del epígrafe, han llegado a Lisboa hoy, sin novedad.

El "Araguaya" se dirige a Southampton, y el "Antonio Delfino" a Hamburgo, procedentes de Buenos Aires.

Conducen carga general, correspondencia y pasajeros de cámara y proa.

**LOS PAQUETES "CAP POLONIO", "ARLANZA" Y "FLANDRIA", EFECTUARON ESCALA EN SANTOS**

Noticias recibidas en las agencias respectivas, dan cuenta que hoy llegaron a Santos, los vapores holandés "Flandria", en viaje de ésta para Amsterdam, y británico "Arlanza", de Southampton para ésta.

El vapor alemán "Cap Polonio" [illegible] ayer, en dirección al [illegible], procedente de Hamburgo.

Llegará aquí el "Cap Polonio" pasado mañana, y [illegible] por la noche esperase el "Arlanza".

Conducen todos ellos carga general, nutridos pasajes y correspondencia.

**LLEGO HOY A RIO, EL VAPOR "ANDES"**

Sin contratiempo alguno, llegó hoy a Río de Janeiro el vapor inglés "Andes", procedente de Buenos Aires.

Este vapor se dirige a Southampton, con pasajeros, carga y correo.

# Primera Conferencia Panamericana de la Cruz Roja

## Giras de los delegados por las instituciones de asistencia social

## RECEPCION EN LA CAS A DE GOBIERNO

### Otros despachos de subcomisiones

El Plaza Hotel era esta mañana el punto de cita para los delegados a la Primera Conferencia Panamericana de la Cruz Roja. De allí se partió, a las 9 y 30 horas, en interesante gira por asilos, escuelas e Instituto del Cáncer. Los automóviles llevaban la bandera internacional adoptada en Ginebra. También se visitó el Museo de la Facultad de Medicina.

Por la tarde recorrerán los delegados las oficinas de desinfección del puerto y el Instituto Bacteriológico.

A las 18 horas les recibirán en el salón blanco de la Casa de Gobierno, el Presidente de la República, doctor Alvear, y su esposa doña Regina Pacini de Alvear.

**Otros despachos.—**

En las sesiones plenarias que celebrará mañana la Conferencia, ha de considerar, además de los despachos que hemos publicado en ediciones anteriores, los siguientes, expedidos por las Subcomisiones respectivas y aprobados por la sección segunda en pleno:

**Contra la lepra.—**

Artículo 1.o — Recomendar a las Sociedades Naciones de la Cruz Roja prestar su decidida cooperación a la obra de saneamiento y profiláxis leprosa que realicen los gobiernos, a fin de que resulte eficaz la labor que éstos pongan en práctica.

Art. 2.o — Que cada Sociedad Nacional de la Cruz Roja procure por todos los medios a su alcance una intervención directa en las campañas que las respectivas autoridades sanitarias organicen, concertando convenios especiales tendientes a facilitar la aplicación de los puntos de vista que tenga la Cruz Roja, especialmente en lo que respecta a la educación higiénica preventiva.

**Protección a la infancia.—**

La Primera Conferencia Panamericana de la Cruz Roja recomienda a las Sociedades Nacionales de la Cruz Roja se adhieran a las Asociaciones Internacionales de Protección a la Infancia, Contra la Tuberculosis, Peligro Venéreo y Cáncer. — René Sand.

**Toxicomanía.—**

Vuestra Cuarta Subcomisión de la Segunda Comisión principal, habiendo estudiado el trabajo presentado por el señor delegado de la Cruz Roja de Costa Rica: "Profiláxis de la Toxicomanía", y la de la delegación paraguaya, sobre el mismo asunto; por razones que dará el señor miembro informante, os aconseja la sanción del siguiente proyecto:

"Artículo 1.o — La Primera Conferencia Panamericana de la Cruz Roja recomienda a los señores delegados de cada país gestionar ante las autoridades competentes la implantación de leyes y reglamentos que limiten el expendio de substancias tóxicas; como así también la prevención de las mismas, poniendo en vigor lo establecido en la Convención Internacional celebrada recientemente, con lo que se conseguirá una represión enérgica, eficaz e [illegible] de las toxicomanías en bien [illegible] de la humanidad.

[illegible] teniendo en cuenta la [illegible] de la toxicomanía en los países de América, solicita de las Sociedades de la Cruz Roja hacer una propaganda activa en contra de la toxicomanía."

**Educación higiénica del pueblo.—**

La Quinta Subcomisión de la Segunda Comisión General de la Primera Conferencia de la Cruz Roja, habiendo estudiado el trabajo presentado por el señor delegado de la Sanidad Militar, doctor Rogelio Do' Ovidio, después de tributar un aplauso de la Sanidad Militar, por las razones que dará el señor miembro informante, os aconseja la sanción del siguiente proyecto:

La Primera Conferencia Panamericana de la Cruz Roja, considerando que para el mejor éxito de la profiláxis de las enfermedades infecciosas, es necesario el concurso de la educación higiénica del pueblo, incluyéndose en la escuela, continuada en el taller y en la vida social, resuelve:

Artículo único. — Recomendar a las Cruces Rojas traten de intervenir en la confección de los programas de enseñanza de la higiene, a fin de modernizarlos, dando especial importancia a la enseñanza de nociones de las enfermedades infecciosas, con un criterio extrictamente objetivo, poniendo en práctica el método preconizado por el señor delegado de Bolivia, doctor José Montellano.

**Velada de gala.—**

Mañana se efectuará en el teatro Colón una función de gala en honor de los delegados a la Conferencia Panamericana.

**Despachos de la subcomisión de Protección a la Infancia—**

**Declaración de los derechos del niño—**

La señorita Susana Ferriere, representante de la Unión Internacional de Socorro a los niños de Ginebra viene a informarnos de la acción desenvuelta por esta institución que ha sido asombrosa, y a poner en nuestras manos la declaración de los derechos del niño que dice así:

Por la presente declaración los hombres y mujeres de todas las naciones, reconociendo que la humanidad debe conceder al niño cuanto estime mejor y más beneficiosa para él, así man como deberes suyos, excluida toda consideración de raza, nacionalidad o residencia religiosa lo siguiente:

1.o El niño debe ser puesto en condiciones de realizar normalmente su desarrollo físico y espiritual.

2o. El niño hambriento debe ser alimentado; el enfermo asistido; el retrasado en su educación debe alentado a proseguirla; el desviado de la buena senda debe ser vuelto a ella; el huérfano y el abandonado deben ser recogidos y socorridos.

3.o El niño debe ser el primero en recibir socorros en toda ocasión de calamidad pública.

4.o El niño debe ser puesto en condiciones de ganar la subsistencia y ser protegido contra toda clase de explotación.

5.o El niño debe ser educado inculcándole el sentimiento del deber que tiene de poner sus mejores cualidades al servicio de sus hermanos.

Y a pedirnos nuestra colaboración por lo cual la primera Conferencia Panamericana de la Cruz Roja recomienda a las Cruces Rojas Americanas participar en la acción internacional de socorro.

El doctor Alfredo Carreño, delegado de la Cruz Roja de Colombia en nutrida e interesantísima información, nos revela la enorme labor realizada en poco tiempo por estas asociaciones que ha formado y sostiene 50 instituciones de previsión social, la mayor parte de ellas dedicadas a la infancia, y entre las cuales no puede dejar de notar la maternidad con un programa de anotación, valioso, los hospitales, asilos, gota de leche, dormitorios para niños sin hogar, asilo correccional, cantinas escolares, colonias, granjas escolares, club, gimnasias y cajas escolares, roperos y casas de baños para niños, escuelas, juzgado de menores, sociedad pro embellecimiento de parques para niños, oficina de información y socorro a la infancia y a la mujer pobre vergonzante, institutos preventivos y curativos de enfermedades contagiosas, leprosería donde se encuentran rigurosamente aislados un 75 o|o de los atacados y una serie larga aún que no menciono y qu son un altísimo exponente de cultura moral e intelectual, por lo que esta Primera Conferencia Panamericana de la Cruz Roja recomienda a las Cruces Rojas Nacionales:

1.o Intensificar su acción protectora a la mujer pobre vergonzante, apoyándole moralmente y facilitándole con reserva los medios de vida.

2.o Establecer en los centros de sanidad la sección de baños y vestidos para los niños en la forma que la tiene organizada la Cruz Roja Colombiana.

3.o Procurar la fraternización de los niños pobres y ricos, empleando como medidas principales las visitas de los colegios a los hospicios, cuyo eficaz ha sido comprobado por la Cruz Roja Colombiana.

**Enfermeras voluntarias de Montevideo—**

La señora Elisenda Safons de Arrillaga nos revela en su interesante trabajo: la creación en Montevideo de un excelente y bien organizado servicio de enfermeras voluntarias, por lo que esta Conferencia Panamericana de la Cruz Roja, emite un aplauso a las escuelas de enfermeras voluntarias de Montevideo, que presta sus servicios en hospitales y a domicilio, y recomienda su difusión en todos los países americanos.

**Cantinas maternales—**

El doctor Ferreyra presenta en conjunto el trabajo realizado en nuestra capital por la obra de las cantinas maternales que comprende: La Protección al Hogar Necesitado, ayudando en toda forma a la madre en sus últimos meses de embarazo, atendiéndola durante el parto y la lactancia para que el niño pueda ser creado por la madre. Para llenar este fin cuenta con 5 establecimientos adecuados, con enfermeras visitadoras, servicio médico especiales, y parteras. Suministra la alimentación a la madre y al hijo.

Además tiene también establecidas cantinas escolares que aún que es reducida [illegible] llenar una necesidad [illegible] el siguiente voto:

La Primera Conferencia Panamericana de la Cruz Roja recomienda la creación en todos los países representados en su seno, la creación de instituciones del tipo de las cantinas maternales de la República Argentina con sus anexos de protección Maternal y Cantinas Escolares, dada su reconocida eficacia en la defensa de la madre y del niño en las diversas etapas de su vida.

**Enfermeras visitadoras—**

El doctor Valazco Blanco presenta un trabajo pretendiendo a la creación de un cuerpo de enfermeras visitadoras de la Cruz Roja, que tendrán por especial misión la protección a la infancia. De la importancia de este trabajo hablará mejor la lectura de las proposiciones del autor.

La Primera Conferencia Panamericana de la Cruz Roja, recomienda a las Cruces Rojas Nacionales.

1.o La formación de vasto personal de enfermeras visitadoras, especialmente entrenadas, con el fin de llevar a todos los hogares acomodados y menesterosos los conocimientos necesarios para lucha contra la mortalidad y [illegible].

2.o Que tantas unas como otras posean un diploma otorgado, después de un aprendizaje teórico-práctico suficiente; y aun así trabajan bajo la inmediata dirección [illegible] médico de la Cruz Roja.

3.o Que este persona esté formado: A. por enfermeras voluntarias y B por enfermeras rentadas.

4.o Que los cursos preparatorios sean dictados por los médicos de la Cruz Roja [illegible] ran voluntariamente cooperar en tan importante obra.

5.o Que las sociedades de la Cruz Roja

necesarios para la realización de esta obra recurriendo, si fuere menester a los poderes públicos, a fin de obtener su ayuda.

**Sociedad de Beneficencia de Buenos Aires**

Como delegados de la Sociedad de Beneficencia [illegible] destacando la inmensa labor realizado por esta institución los doctores Alberto Peralta Ramos, Juan P. Garraham en la acción médica y social de las maternidades en la puericultura pos-natal; el doctor Samuel Madrid Páez en "Asistencia Preventiva de la Infancia" y el doctor Zawels en su odontología preventiva en la Asistencia Social, como medio eficaz en la conservación de la salud.

Aunque siente el caluroso elogio subir a mis labios, para imitarle a leer las proposiciones aceptadas por es más correcto que si esta acción merece aplausos no seamos los argentinos quienes en este momento se les tributemos.

# Aniversario el triunfo fascista



Frente à Municipalidad de Boloña

Del 28 al 31 de octubre celebraron los fascistas el aniversario de su triunfo. Durante esos cuatro días de fiestas nacionales se puso en evidencia el inmenso entusiasmo de los partidarios de Mussolini. En Turín, donde hace tres años tuvo lugar un estallido comunista, De Vecchi, uno de los jefes más combatidos del fascismo, presentó al célebre "leader" un barrio de obreros transformados por las nuevas ideas. En Milán, en Boloña, en Florencia, en Perusa, en Roma, en todas partes Mussolini fué objeto de manifestaciones de adhesión realmente sorprendentes. Todas las provincias estuvieron representadas en la enorme columna que desfiló durante cinco horas por las calles de la capital, aclamando al rey y al jefe del fascismo.



Mussolini a a cabeza de la columna que desfiló ante la tumba del soldado desconocido

# Investigación a los FF. CC. del Estado

El director de la revista "Riel y Fomento", ha puesto a disposición de la comisión de la Cámara encargada de la investigación en los Ferrocarriles del Estado, las cuentas de la misma, a fin de disipar toda duda respecto a la prosperidad y buena marcha de esa publicación. Por ellas se verá que es obra que beneficia de manera eficaz a la administración de los Ferrocarriles del Estado, difundiendo el conocimiento de las riquezas naturales del país, propendiendo al desarrollo del comercio, de la industria y de toda actividad útil en las vastas extensiones que esos ferrocarriles recorren y su zona de influencia.

# Concierto a beneficio de la iglesia sueca en Buenos Aires

A beneficio de la iglesia sueca en Buenos Aires, se dará mañana, a las 21 horas, en el salón La Argentina, calle Rodríguez Peña 361, un concierto que, a juzgar por los nombres que figuran en el programa, promete asegurar que alcanzará el significado de un verdadero acontecimiento artístico.

Han prometido prestar su valiosa cooperación la señora Jenny Wahlberg y las señoritas Anita Kihlberg, Amanda Páez y Magdalena Urquiola, como asimismo han ofrecido gentilmente contribuir los señores Manuel Díaz, Pietro Calette, Carlos Rodríguez, Adolfo Mopurgo, P. Rubienne y C. Cappocci.

Las entradas para esta fiesta se venden en la librería del señor Arnoldo Moen, Florida 323, compañía Sudamericana S. K. F., Victoria 592 y Nordiska Kompaniet, Florida esq. B. Mitre.

# Universitarias

### FACULTAD DE DERECHO

**Reunión de mesas examinadoras**

Funcionarán hoy en esta Facultad, las siguientes mesas examinadoras:

A las 16.30, Derecho Comercial, segunda parte; a las 17, Derecho Comercial, primera parte. Ingreso en los cursos de Abogacía: a las 14.30, Historia, prueba oral. Ingreso en los cursos de procuración: a las 17, Instrucción Cívica y Castellano.

Para el segundo turno de exámenes, regirá el horario siguiente:

Ingresos en los cursos de Abogacía y Diplomacia: diciembre 22, Filosofía; 24, Historia. 22, Filosofía. Primer año: diciembre 6 (turno voluntario). Derecho Romano, primera parte: día 10 (turno definitivo). Derecho Romano, primera parte: 14, Derecho Internacional Público: 18, Introducción a las Ciencias Jurídicas y Sociales: 22, Economía Política. Segundo año: diciembre 1o, Derecho Civil, primer curso; 14, Derecho Penal; 18, Finanzas; 22, Derecho Romano, segunda parte. Tercer año: **diciembre 6 (turno voluntario), Derecho Constitucional: día 10 (turno definitivo). Derecho Constitucional;** 14, Derecho Civil; 18, Derecho Comercial: 22, Legislación de Minas y Rural. Cuarto año: diciembre 10, Derecho Civil; día 14, Derecho Comercial; 18, Derecho Administrativo; 22, Procedimiento: 26, Legislación Industrial y Obrera. Quinto año: diciembre 10, Filosofía Jurídica; 14, Derecho Comercial; 18, Derecho Procesal; 22, Derecho Civil; 26, Derecho Internacional Privado; 30, Historia de las Instituciones Jurídicas.

Notariado. Primer año: diciembre 10, Derecho Civil; 14, Derecho Comercial. Segundo año: diciembre 10, Práctica Notarial; 14, Derecho Civil; 18, Derecho Comercial; 22, Derecho Procesal. Tercer año: diciembre 10, Derecho Civil; 14, Práctica Notarial; 18, Derecho Procesal.

Diplomacia. Primer año: diciembre 10, Derecho Constitucional y Derecho Civil; 14, Derecho Internacional Público; 22, Economía y Finanzas. Segundo año: diciembre 10, Derecho Diplomático; 14, Derecho Civil; 18, Derecho Comercial; 22, Derecho Internacional Privado.

Cursos de Procuración: diciembre 10, Derecho Comercial; 14, Derecho Civil; 18, Organización Judicial y Procedimientos Civiles; 22, Legislación y Procedimientos Penales; 26, Elementos de Derecho Constitucional y Administrativo [illegible].

### FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS

**Consejo Directivo**

De acuerdo con el apartado 2, artículo 25 de los estatutos, se ha llamado al doctor Augusto Marcó del Pont, para integrar al Consejo Directivo, en su carácter de profesor titular de mayor antigüedad y dentro de esto, de mayor edad.

**Reunión de mesas examinadoras**

Hoy, a las 21 horas se reunirá la mesa examinadora de geografía económica Nacional (primera parte).

### FACULTAD DE CIENCIAS MEDICAS

**Reunión de mesas examinadoras**

Para hoy, a las 21 horas ha sido citado en la Facultad de Ciencias Médicas la comisión examinadora de Anatomía Topográfica.

### FACULTAD DE LA AGRONOMIA Y VETERINARIA

**Reunión de mesas examinadoras**

Hoy funcionan en esta Facultad las mesas examinadoras de Economía Rural y Semiología y Patología Médica.

El examen de zootecnia de segundo año de Veterinaria, del 14 del corriente, se realizará el 15 del mismo, por tener que ausentarse el profesor de la materia.

El examen de Mineralogía y Geología se tomará el 12 del corriente.

# La sesión de ayer en el Concejo Deliberante

### El escudo de la ciudad de Buenos Aires. — Adquisición de aparatos cinematográficos para los hospitales

La autorización de exhibir una película cinematográfica, negada recientemente por la comisión de moralidad del D. E., se discutió ampliamente en perjuicio de las diversas órdenes del día que esperan la resolución del Concejo. Se trataba de un despacho de la comisión de previsión y asistencia social no incluido aún en la orden del día. Otro tanto se hizo con la adquisición de materiales cinematográficos para los hospitales. Ambas preferencias fueron sancionadas por el Concejo.

A continuación el concejal Lavín hizo moción de preferencia para que se aprobara un despacho de la comisión de Hacienda e Interpretación, el que despacha favorablemente las cuentas adeudadas por la Municipalidad a distintos diarios de esta capital en concepto de avisos publicados, cuentas que datan de ejercicios vencidos.

Con el voto en contra del concejal Guerrico, se rechazó la moción del concejal Lavín, lo que dió origen a que éste manifestara que el Concejo había perdido una hora discutiendo la autorización de exhibir una película que no estaba ni incluida en la orden del día y hacía hincapié sobre una cuestión que podía sancionarse en un segundo y que debido a tantas mociones sancionadas por dicho cuerpo se iba postergando indefinidamente.

A continuación aprobóse la orden del día número 27, postergándose la consideración de un proyecto del ex concejal Amuchástegui, sobre la creación de un pabellón en el hospital Torcuato Alvear.

De la orden del día número 28 se aprobó el primer asunto referente al despacho de la comisión de Interpretación en el proyecto de ordenanza presentado por los concejales Tedín Uriburu, Iriondo y el ex concejal Díaz Arana estableciendo la característica que deberán tener los escudos que se coloquen en los frentes de los edificios o utilicen en los documentos, sellos o papeles municipales.

A continuación publicamos el texto de la ordenanza:

Artículo 1o. El escudo de la ciudad que se coloque en los frentes de los edificios o en los documentos [illegible] que se usen en las oficinas municipales deberán estar pintados, grabados o impresos ajustándose a las siguientes disposiciones:

a) Una elipse de una proporción de [illegible] entre su eje mayor y menor, encerrará los atributos del escudo.

b) En ella una paloma radiante vista de frente con las alas extendidas.

c) Un punto una ancora, medio sumergida con la parte de la caña y una uña fuera de la superficie de una marea, que ocupará el tercio inferior.

d) [illegible] de la mar que determina el [illegible] de la elipse los barcos, uno de ellos carabela, y el otro bergantín del siglo XVI, vistos ambos por el costado de babor, de igual o parecido tamaño, colocados en el mismo plano.

e) La carabela tendrá dos velas, cuatro palos verticales y baupres. Sobre el castillo de proa, el trinquete con dos vergas; en los tres palos restantes, las antenas correspondientes al aparejo latino.

f) El bergantín, con aparejo redondo de cruz en el trinquete y latina en mástil de mesana.

Ambas naves irán empavesadas con banderas en los topes y flámulas en las penas.

Art. 2o. Esta descripción se ajustará al dibujo que, para mayor claridad, se adjunta a esta ordenanza.

Art. 3o. Comuníquese, etc.

A la hora de levantar la sesión se aprobó sobre tablas una minuta que transcribimos a continuación:

Los señores concejales Iriondo, Tedín Uriburu y Acevedo presentan la proyecto de minuta de comunicación a fin de que el D. E. disponga con urgencia la reparación del pavimento de la calle Corrientes, de Anchorena a Río de Janeiro, y Triunvirato, de Río de Janeiro a Jorge Newbery, por hallarse en tan mal estado que causa graves trastornos al tráfico en general.

Siendo de evidente necesidad la obra que se reclama, vuestra comisión de Obras Públicas y Sanidad os aconseja prestéis aprobación al proyecto de que se trata, sin modificación en el tenor formulado. — Sala de la comisión, noviembre 29 de 1923. — Firmado: Vicente Rett, Andrés F. Ventre, A. M. Giménez, J. J. Guerrico.

**Minuta de la referencia**

Señor intendente: El H. Concejo Deliberante desea que el D. E. disponga con la urgencia debida la reparación del pavimento de la calle Corrientes, de Anchorena a Río de Janeiro, y Triunvirato, de Río de Janeiro a Jorge Newbery, cuyo pésimo estado de conservación origina graves trastornos al tráfico de vehículos y peatones.

Saludan al señor intendente con la consideración más distinguida. — R. Iriondo, Carlos A. Acevedo, V. Tedín Uriburu.

La sesión, que se inició a las 15 y 25 horas, bajo la presidencia del concejal Zabaleta, con asistencia de los secretarios de Hacienda y Obras Públicas, doctores Ravignani y Vitangol y veinte señores concejales, se levantó a las 20 y 5 horas.

# Esta mañana se desencadenó una fuerte tormenta con granizo

### Continúa el tiempo nublado amenazando lluvia

**Informes meteorológicos registrados**

[illegible] el calor que se hacía casi insoportable, desde las primeras horas, se desencadenó una fuerte tormenta con granizo que duró un largo tiempo. Cajan las piedras de gran tamaño en tanta abundancia, que blanquearon por un rato las calles y los techos de las casas. Además, produjeron la rotura de no pocos cristales y de algunos focos del alumbrado en la vía pública.

El espectáculo se ofrecía a la curiosidad incitando a los vecinos a asomar las narices desde las puertas o salones. El cielo se mostraba en esos momentos muy encapotado y el agua siguió cayendo en forma torrencial.

El chaparrón produjo, como de costumbre, la inundación de algunos barrios bajos, donde el agua cubría la calzada y las veredas, deteniendo la marcha de los tranvías e impidiendo el tráfico de peatones, que quedaron bloqueados en aquellos sitios en el lugar en que les tomó la sorpresa del aguacero.

Hasta las 11 horas registró el pluviómetro 16.9 milímetros; los termómetros y barómetros anunciaban la probabilidad de mayor lluvia, aún cuando la atmósfera se encontró más fresca, transformándose la temperatura, que marcó un ligero descenso.

El tiempo se mantiene amenazante.

**Informes de la Oficina Meteorológica**

De acuerdo con las informaciones suministradas por la estación meteorológica de Chacarita, las condiciones del tiempo fueron hoy las siguientes: Temperatura mínima, a las 5.10 horas, 18.8; presión vapor, 18.23; presión atmosférica, 50.90; humedad relativa, 88; nebulosidad, 9 cúmulus estratus cúmulus nimbus; viento, Norte, 4 kilómetros; rocío, a las 8.20, lluvia; 8.40, truenos y lluvia; a las 10 horas, relámpagos; a las 10.20, granizo.

# El Asilo Israelita Argentino para ancianos y huérfanos

### Festejará su 8o. aniversario

En el local del Asilo Israelita Argentino, para ancianos y huérfanos, calle Cabildo 3542, se llevará a cabo el próximo domingo, a las 15 horas, una fiesta, organizada para conmemorar el 8o. aniversario de su fundación, y la festividad de los macabeos. Es ésta una prestigiosa asociación que cuenta con un lugar destacado entre la colectividad por la obra que realiza, lo cual asegura el éxito de la reunión del domingo.

# Por intermedio de un impuesto a la producción vinícola se rescatarán los bonos de tesorería en Mendoza

Desde hace algunos días se encuentra en esta capital el ministro de Obras Públicas de Mendoza, quien realiza diversas gestiones de interés para aquella provincia. El citado funcionario concurrió ayer al ministerio de Hacienda y en una entrevista que realizó con el titular de esta cartera, le expresó que el gobernador de Mendoza le autorizaba a declarar que las letras de tesorería serían retiradas de la circulación en aquella provincia.

Para conseguir una cancelación de estas letras, se proyectará un impuesto a la producción vinícola a la que se gravaría con un 1|4 de centavo por litro.

Estímase que con el producto de este impuesto, podrán obtenerse los recursos para hacer el rescate de las letras.

# Serán agasajados en Montevideo los profesores argentinos

El rector de la Universidad de Montevideo, doctor Regules, en conocimiento de que un núcleo de profesores del Colegio Nacional Juan Martín de Pueyrredón de la capital, proyectan realizar una excursión a esa ciudad ha confeccionado en compañía del doctor Agustín Muso, un programa de fiestas para recibir a los viajeros que partiendo de Buenos Aires [illegible] los días 22 y 23 del actual.

Comprende el programa los siguientes asuntos: recepción por las autoridades universitarias en el puerto. A las 10, gran recepción en el salón de actos públicos de la universidad; visitas a museos, bibliotecas, establecimientos de educación y un banquete en honor de los visitantes.

Los estudiantes han resuelto también realizar una manifestación de simpatía a los profesores argentinos.

Estos se reunirán el 7 del actual para concertar el programa de viaje.

Se depositará en el sepulcro del general Artigas una corona de flores, en cuyo acto usará de la palabra el doctor Manuel Oliver. Asimismo, se tributará en homenaje a la memoria del escritor José Enrique Rodó, sobre cuya personalidad literaria disertará el señor Alvaro Melián Lafinur, así como los profesores José Carlos Astolfi y Ventura Pessolano tendrá a su cargo conferencias de carácter nacionalista.

# Vacunación antivariólica y antitífica

### Los nuevos dispensarios

El Departamento Nacional de Higiene ha emprendido activa campaña en favor de la vacunación. No aludimos al concurso que acaba de celebrarse para nombrar una veintena de doctores de lanceta sino a la creación de tres dispensarios a inaugurarse mañana. Se les ha distribuído así: uno, en la oficina de sanamiento del puerto, calle Belgrano y Dique III; estación de desinfección, dique IV, y en la casa central del Departamento, calle Sarmiento 951.

La oportunidad de la vacunación tanto antivariólica como antitífica, no ha de discutirse. Si bien no hay viruela en el país, el peligro siempre existe, y lo mejor es inmunizarse. En cuanto al tifus atravesamos la época en que se producen mayor número de casos.

El Departamento Nacional de Higiene se propone activar esta propaganda, llevando al ánimo de la población el convencimiento de la conveniencia de cometerse a la práctica de la vacunación, tan generalizada en todos los países civilizados.

# Ventas e hipotecas de inmuebles en el mes de Septiembre y del año

Han sido dados a conocer los datos oficiales sobre el movimiento de ventas e hipotecas de bienes inmuebles situados en la Capital.

Las cifras son las siguientes: 1.376 propiedades, por 25.000.135 pesos, con término medio por metro cuadrado de pesos 46, e hipoteca, sobre 509 propiedades, gravadas en 8.411.820 pesos, acusando los préstamos un promedio de pesos 46, por metro cuadrado.

# Entrega de premios a las alumnas de las academias "Singer"

Mañana, a las 15.30 horas, se realizará en el salón Príncipe Jorge, Sarmiento 1230, la ceremonia de la entrega de premios y certificados a las alumnas graduadas en las academias de bordados "Singer". Presidirá el acto el embajador de los Estados Unidos, señor John Wallace Riddle.

No podemos dejar de mencionar, así sea de paso, la obra altamente encomiable que cumplen dichas academias al facilitar, con su enseñanza gratuita, un honesto medio de vida a sus alumnas, que pertenecen en su mayoría a hogares pobres, donde su concurso es necesario.

# Consejo Nacional de Educación

### Ultimas resoluciones adoptadas

**Distribución de "El monitor de la Educación Común". - Nombramiento. - Pases del personal docente en los establecimientos nacionales de Santa Fe. Las inspecciones seccionales en los territorios**

En su reciente reunión las autoridades del Consejo Nacional de Educación tomaron las siguientes resoluciones, algunas de ellas confirmatorias de medidas adoptadas con anterioridad por la presidencia:

1o.—A contar del 1o. de enero de 1924, el tiraje actual de "El Monitor de la Educación Común", se distribuirá, en la siguiente forma:

Escuelas superiores de la capital, 6 ejemplares a cada una. Total de 1068 ejemplares.

Escuelas elementales o inferiores de la capital, 4 ejemplares a cada una. Total 832.

Escuelas de la ley 4874, 1 ejemplar a cada uno, de los directores y maestros. Total 5030.

Escuelas de la Territorios Nacionales, 1 ejemplar a cada uno de los directores y maestros. Total 2428. Total general de ejemplares, 9361.

2o.—De los ejemplares que se distribuyen a las escuelas de la capital deberán reservarse dos para la biblioteca de la escuela, y el resto circular entre el personal.

3o.—Establecer que el director o maestro de las escuelas de la capital que desee suscribirse a "El Monitor de la Educación Común", podrá hacerlo abonando 3 $ 00 m|n por año, pagaderos por semestres adelantados.

—Nombrar vicedirector infantil para la escuela [illegible] Consejo Escolar [illegible], con carácter honorario y sueldo actual, [illegible] maestro de primera categoría de la escuela No. 15, del mismo C. Escolar, M. N. y profesor normal en idioma italiano, don David Ismael Mathen, en reemplazo del señor Anastasio J. Herrera que fué ascendido.

El precedente nombramiento ha sido adoptado por unanimidad de votos.

—Autorizar a la Inspección Seccional de Santa Fe para que dé posesión provisoria del cargo de director de la escuela Nacional No. 203 "La Caridad" de la citada provincia, al actual director de la No. 41, M. N., Enrique Lacaze, a su pedido, conservando su actual sueldo y categoría, en reemplazo del señor Homero H. Corti, que renunció.

—Autorizar a la misma Inspección Seccional para que dé posesión provisional del cargo de directora de la escuela nacional No. 42 "Hanquet" [illegible] de la citada provincia, a la actual directora de la No. 116 [illegible] [illegible] M. N. N. [illegible] Lucía Ferreyra, conservando su actual sueldo y categoría, en reemplazo de la señorita Pastora Cardozo, que fué declarada cesante del cargo de maestra ayudante de la escuela nacional No. 177 "Walvelberg", por aumento de inscripción, a la M. N. E. O. señorita [illegible] Acuña, actual ayudante de la No. 178 donde sus servicios son innecesarios y del cargo de maestra auxiliar de la escuela nacional No. [illegible] "San Eduardo", de la citada provincia, por aumento de inscripción, a la M. N. N. señorita María C. Rasconelo, actual auxiliar de la No. 89, donde sus servicios son innecesarios.

Establecer que los inspectores seccionales de territorios y provincias [illegible] se instalen en su sede [illegible] [illegible] los vigentes [illegible] acuerda este beneficio [illegible] local de la inspección por cuenta del servicio, debiendo los que actualmente [illegible] para el pago del alquiler, [illegible] por el H. Consejo contribuir en la proporción que se fijará oportunamente para el pago del alquiler.

# Comunicaciones Telegráficas

A excepción del Brasil, que se halla interrumpido delante de Alegrete, las líneas internas y demás conexiones internacionales funcionan normalmente.

# La salida del "Indiana"

A las 16 horas saldrá mañana del dique 4, el vapor italiano "Indiana", el que será despachado para Génova y escalas.

Conducirá pasajeros de clase única, carga general y correspondencia.

# Altura de los ríos en metros

Paraná.—Corrientes 3.13, Ituzaingó 1.74.

Uruguay.—La Paz [illegible] 1.14, Alvear 2.24, Yapeyú 2.51, M. Caseros [illegible], Uruguay 3.5, Colón 3.[illegible].

Neuquén.—Neuquén 2.21.

Limay.—Paso Limay 3.41.

Negro.—Choel Choel 3.21, Itá Ibaté 2.62, Posadas 2.01, Santo Tomé 2.18, La Cruz 2.48, Paso de los Libres 1.88, Concordia 3.61, Gualeguaychú 1.22, Paso de los Indios 2.16, Nahuel Huapi 4.67.

# Cuentas municipales atrasadas

En la sesión de ayer del concejo deliberante hubo de tratarse la orden del día que contiene varios despachos de comisión que ordenan el pago de cuentas de la administración municipal atrasadas. Es lógico que lo que se debe se pague, y tanto más cuanto que se tratan de cuentas viejas legalmente probadas por el dictamen de la comisión, que debe merecerle toda fe al cuerpo, después de un estudio prolijo.

Se opuso el señor Guerrico y bastó un voto para que la liquidación de tales deudas no se hiciera.

Es inexplicable realmente la actitud de ese concejal que viene a malograr un asunto tan sencillo como claro, que no puede seguir entregado a una larga espera. Con ello no se hace más que dañar la reputación de una repartición importante que se muestra remolona en cumplir con sus obligaciones, por falta de autorización legal, sin querer y teniendo plata.

Los fines políticos pueden reservarse para otras cosas pero no mezclarlos a cuestiones de esta naturaleza.

Hay que levantar la puntería.

# En beneficio de la Liga Argentina Contra la Tuberculosis

Una comisión de obreros de la sección Maquinarias Hidráulicas del Puerto de la Capital, Talleres cabecera Belgrano, del dique 3, lado Oeste, del Ministerio de Obras Públicas, se apersonó a la secretaría de la Liga Argentina contra la Tuberculosis, a los efectos de entregar una suma de dinero, producto de una colecta hecha por empleados y obreros, en favor de dicha institución.

# Se realizó anoche en el Plaza Hotel la demostración al profesor Houssay

Tuvo lugar anoche en el jardín de invierno del Plaza Hotel, la demostración que un núcleo de colegas y amigos ofrecieron al profesor Bernardo Houssay, con motivo de haber éste obtenido el premio nacional de ciencias.

Tomaron asiento alrededor de una mesa artísticamente adornada, los doctores José Arce, Joaquín S. de Anchorena, Gregorio Aráoz Alfaro, José María Escalier, Maximiliano Aberastury, Alfredo Lanari, Julio La coste, Eliseo V. Segura, Manuel A. Santas, Luis Tamini, Alfredo Sordelli, Máximo Magente, Octavio Pico y Roberto Wernicke.

Ofreció la demostración el señor José Arce, quien con palabra elocuente tuvo elogiosos conceptos para la labor del profesor Houssay.

Se levantó luego el obsequiado agradeciendo la demostración y en medio de los aplausos de la concurrencia.

# La Unión Cívica Radical de la sección 4.a realizará un festival

El Comité de la Unión Cívica Radical de la circunscripción 4a., ha organizado un gran festival artístico, que se llevará a cabo el 6 del corriente, a las 20.30 horas, en el teatro José Verdi, calle Almirante Brown 736. En dicha fiesta la compañía de Eduardo Zucchi pondrá en escena la pieza cómica en 2 actos de J. C. Traverso y T. Contestábile, titulada "El seminarista", y la comedia en tres actos de Adolfo Aguilar, que se titula "¡Sonríe...!"

# Círculos y Sociedades

**Club Social "Eslava".** — Iniciando su temporada de verano anuncia este Club para el próximo domingo 9 de diciembre a las 15 horas su primer té danzante el que tendrá por marco los salones de la Exposición Universal de Radio Comunicaciones.

Actuará una selecta orquesta americana con un variado y novedoso programa.

**Centro "La Rusticana Primitiva"**— Este centro ha organizado un baile, que se llevará a cabo el 9 del corriente a las 16 horas en el salón "Unione e Benevolenza", Cangallo 1362.

**Casa de Galicia.** — El 8 del corriente a las 22 horas, tendrá lugar en los salones de su sede social, una reunión y baile familiar en beneficio de las obras que sostiene la Comisión Auxiliar de Damas.

**Centro Riojano de ayuda mutua.**— Este centro, constituído por un numeroso grupo de comprovincianos de La Rioja, dará pasado mañana a las 21 horas un festival artístico y baile familiar, con el fin de estrechar vínculos y aportar fondos a la caja social. La fiesta se llevará a cabo en el salón "La Argentina", Rodríguez Peña 361.

**Sociedad Mutua y recreativa "Personal uniformado de las Of. B. A. P."** — Esta asociación ha organizado un baile familiar, en beneficio de su caja social, el que se realizará el 8 del corriente a las 22 horas en el salón del Círculo de Aragón, Tacuarí 253.

## Academia Americana de la Historia

### Homenaje a Rodney

Una delegación de la Academia Americana de la Historia, rindió ayer un homenaje a la memoria de César Augusto Rodney, que fué ministro de los Estados Unidos en nuestra capital y que de manera tan eficaz trabajó en favor del reconocimiento de nuestra independencia por el gobierno de su patria. La delegación visitó la tumba del eminente diplomático.

El 10 del corriente, la Academia Americana de la Historia celebrará sesión pública, desarrollando el siguiente programa:

Disertación del académico honorario doctor Alberto Muñoz Vernaza, sobre historia Ecuatoriana.

Homenaje al doctor Estanislao S. Zeballos, por el académico señor Manuel Castro López.

Incorporación de los académicos doctor Américo de Galvao Bueno, ingeniero N. Besio Moreno, doctores Juan A. González Calderón, Rodolfo Moreno, M. Mora y Araujo y Juan A. González.

Informe de los trabajos realizados por la Academia en el corriente año, por el académico Tte. coronel Tristán Villarruel.

## Falleció en Suipacha el señor D. Tomás J. Kenny

SUIPACHA, diciembre 4. — Ha causado intenso sentimiento de pesar el fallecimiento del antiguo vecino de ésta, señor Tomás J. Kenny, habiendo concurrido numeroso público al acto de la inhumación de sus restos, efectuado en la necrópolis local.

El extinto desempeñaba el cargo de corresponsal de "LA EPOCA". Fué durante varios años secretario de la Intendencia Municipal de este partido, correspondiéndole actuar en ese carácter con el Comisionado de la Intervención Nacional en la Provincia. Anteriormente ocupó la secretaría del comité local de la U. Cívica Radical.

Con motivo de su deceso, producido en forma inesperada, el intendente municipal dió un decreto de honores, disponiendo que la bandera permanezca izada a media asta, durante dos días en el edificio municipal.

## Palacio de Justicia

**CAMARA EN LO COMERCIAL**

Resolvió en su último acuerdo esta Cámara los juicios:

Definitivo: Fernando Estrugamou contra Alberto Romany Elisalde, confirma.

—Interlocutorios: Sociedad Misiones en Comandita, sobre inscripción de estatutos, confirma.

—R. Duvosky y Cía. contra Abraham Majul, confirma.

**JUZGADO DEL Dr. GONZALEZ GOWLAND**

Postergación de Junta. — Convocatoria de Diego y Ricardo Puga, fué postergada para el 6 del corriente para mejorar la propuesta de concordato; fué agregado al expediente el informe del contador que califica de culpable a los convocatarios; estima el activo en $ 575.736.98 y el pasivo en $ 832.000.

—Por la Secretaría Martín y Herrera, [illegible] de la firma comercial Arcave y Cía.

**JUZGADO DEL Dr. MARTIN y HERRERA**

Por la Secretaría Matienzo, resolvió los siguientes juicios:

—José Dacú contra Borber y Cía., hace lugar en parte a la demanda, con costas.

—Ramón López Vázquez contra Santiago Martín Villares, rechaza la demanda y la reconvención, y resuelve que las costas se paguen por su orden.

—Thomas y Cía. contra Isaías Bermann, hace lugar a las excepciones opuestas y rechaza la ejecución iniciada.

—Antonio Brondáriz contra José Ferreiro rechaza las excepciones opuestas y manda llevar adelante la ejecución, con costas.

—Banco Español del Río de la Plata contra Leopoldo R. de Villar, sobre nulidad de certificaciones, rechaza la acción, con costas.

Y por la Secretaría Britos, falló el juicio seguido por Gelma y Balma contra Adolfo Faffier, hace lugar en parte a la demanda, con costas.

**JUZGAO DEL Dr. COLL**

Por la Secretaría Jiménez Bustamante, falló en los siguientes juicios.

Carmen S. Latorre, contra la Sociedad Anónima Gath y Chaves Limitada, rechaza en parte la demanda, con costas.

—Mario J. Sacerdote, contra Adolfo Reise, hace lugar a la demanda, con costas.

—Cabaut y Cía. contra Agustín Blanes, admite la acción, con costas.

**CONVOCATORIA DE ACREEDORES Y JUNTAS QUE SE REALIZARAN HOY**

**Gabriel Arévalo — Convocatoria**, verificación a las 14, contador H. Floriani, juez en lo Comercial, Dr. Labougle, Secretaría, Curutchet.

**López Paez y Cía. — Convocatoria.** Verificación a las 14, Contador B. Magaldi Levene, Juez Labougle, Secretaría, Grandoli.

**Miguel Honis — Convocatoria.** Continuación de la junta a las 14, Contador A. D. Balestra, Juez, González Gowland, Secretaría, Méndez.

**Floro Niera — Concurso Civil.** Verificación a las 15; Juez Dr. Arriola, Secretaría Conde.

**Rodolfo de Gainza — Concurso Civil.** Verificación a las 15., Juez Sr. Abelenda, Secretaría Coronado.

**QUIEBRA DE LA FIRMA LUCIANI Y CIA.**

Tuvo lugar esta tarde la reunión de acreedores de la convocatoria de la razón social Luciani y Cía

El contador actuante señor Villafañe Tapia luego de leer su informe, estimó el activo en $ 1.162.728.66 para hacer frente a un pasivo de $ 1.895.109.89.

A continuación fué puesta a votación la propuesta del 30 por ciento del pasivo común ofrecida, la que fué rechazada por gran mayoría, lo mismo que la adjudicación de bienes ofrecida en su lugar.

Por lo tanto, el juez, doctor González Gowland, por la secretaría Herrera, comprobando que existió cesación de pagos desde el 10 de octubre último, declaró a los deudores en estado de quiebra.

Para el cargo de síndico, quedó designado el Banco de Italia y Río de la Plata.

Los honorarios del contador los estimó él mismo en la suma de pesos 23.000, pero por haber sido apelado por un acreedor, el juez los fijó definitivamente en la suma de 18.000 pesos.

## El caballo criollo

III

**De la conferencia del doctor Emilio Solanet en la Facultad de Agronomía y Veterinaria de Buenos Aires**

V.—CONFORMACION DE LA RAZA

Existen en la raza pelos y particularidades indicadas por los extranjeros. Los bayos: cebruno, gateado, encerado, anaranjado, amarillo, huevo de pato y blanco, el barroso, el lobuno, el tostado y alazán, el moro, rosillo y rosado, los zainos (oscuro, colorado, doradillo y pangaré), tordillo y blanco. Algunas variaciones de tono, como el tostado-hosco, el colorado-requemado, lobuno-claro y lobuno-oscuro, moro-claro, moro-oscuro, etc., y en caso de no ser tapado, numerosas combinaciones y particularidades como el: ruano, rosillo-colorado, rosillo-overo, ruano-overo, zaino-overo, overo-rosado, overo-colorado, gateado-overo, azulejo, bayo-overo, overo-negro, overo-galán, manchado, tobiano, atigrado, aporotado, entrepelado, novado, mosqueado, rodado, plateado, sabino, porcelano, lunarejo, tiznado, yaguaré, fajado, bragado, picaso, tobiano, estrella, lista, pico blanco, malacara, pampa, boca de mula, testerilla, gargantilla, mascarilla, calzado, dosalbo, tres y cuatro albo., mediarés, trabado, cruzado, chorreado, cabos negros, cebrado, raza de mulo, raza cruzada, rabicano, manomora, patamora, el crespo, zarco, chorro.

Serán preferidos el gateado, el tostado, el moro y los zainos. El gateado es el pelo clásico criolo. De los 16 campeones y reservados campeones de los últimos 4 años, nueve tienen ese pelo gateado o bayo oscuro de los españoles, y dos fueron bayos amarillos.

Creemos que el gateado es el más característico y antiguo pelaje de la raza. Aparece en las primeras litografías y acuarelas del Río de la Plata por ejemplo las de Vidal, hechas en 1819 y publicadas en Londres en 1820; y los historiadores, especialmente los naturalistas, también lo describen como el común de las manadas salvajes. Don Félix de Azara, que exploró estas regiones en la época colonial (1789-1801), refiriéndose a las manadas salvajes o baguales de nuestras pampas, dice en la página 186 de su libro "Viaje por la América del Sud": "Todos son de pelo castaño o bayo oscuro" o sea lo que nosotros llamamos tostado y gateado. Y agregaba Azara (columna 3, primer párrafo): "Estos caballos salvajes sudamericanos, que eran todos de un pelo uniforme, podrían hacer pensar que el caballo primitivo ha sido bayo-oscuro y que, si se juzga por el color, la raza de caballo de pelo bayo-oscuro es la mejor de todas"

El hecho que he observado en varios potrillos de pelo gateado al nacer y que a los 6 meses, un año, o dos años son rosillos en parte o en la totalidad de su cuerpo; así como el gateado que a los 2 o 3 años, se convierten en lobuno, constituyen una prueba biológica de la antigüedad y del valor racial de aquel pelo criollo. Es un fenómeno, constatado por las ciencias naturales que cada individuo, durante todo el desarrollo de su vida, reproduce los diferentes grados de evolución de la especie a que pertenece. De tal modo, los actuales ejemplares, de los pelos referidos importan simplemente un atavismo de aquelos baguales incansables, lo que explica la guapeza proverbial de los individuos herederos de ese pelaje.

Respecto, a los numerosos y variados colores que se encuentran hoy en la raza criolla, los llamativos y a veces chillones; azulejos, picasos, overos, lunarejos, rosados, etc., responden al gusto demostrado por el aborigen y el paisano, quienes, al notar esas variaciones, las seleccionaron. Y su difusión sería un hecho posterior a la domesticación de las baguaIdas.

Otro argumento en favor de los pelos que he mencionado como característicos de la raza, nos lo da también la biología; el mimetismo los seleccionó y generalizó. Las pampas salvajes, difíciles y rigurosas para la vida, habían dado ya esos tonos al puma, al guanaco, al aguará, al jaguar, etc. Y cuando los baguales más aptos para la lucha fuerte con el duro medio, concluyeron por apartarse después de sucumbir todos los individuos débiles y mal constituidos, a través de una selección natural de siglos, la naturaleza ya había concluído de uniformarlos también con el pelaje del aguará y del guanaco, para que pudieran confundirse con los colores semejantes de las arenas, pajonales, pastos mateados y pastos blancos... Era un medio más para defender los potrillos de la voracidad de los perros cimarrones y del puma...

Fácil nos resultará ahora comprender la utilidad para la guerra de los pelajes característicos, pues si ellos sirvieron al caballo para ocultarse de sus enemigos naturales, análogamente en la guerra llamarán menos la atención de los hombres de las fuerzas contrarias. Y es curioso que los técnicos de la remonta del ejército argentino no admitan en la caballería estos pelos, si se tiene presente que para el uniforme del soldado se ha impuesto por ser menos visible, el gateado. Bien que con otro nombre que no es criollo: el kaki.

El tostado y el lobuno, tan parecidos al dolor de los caminos, y el moro, comparable al "blue-horizont" usado en la última guerra por el ejército francés, son como el gateado pelos sobresalientes para las campañas guerreras. Usándolos, nuestra caballería aprovechará pelajes apropiados para su oficio y previstos por la raza del país, ventaja que no tienen otros ejércitos que tanto admiramos.

(Continuará)

# Se inició hoy en La Plata, el juicio oral en el proceso contra Carlos T, Seguí

## La audiencia pública ha despertado enorme interés

### Crónica retrospectiva sobre el sensacional suceso



1. Cueva en donde Seguí pretendió enterrar al peón Patricio Bonar. — 2. El comedor del chalet. — 3. La cabaña en cuyo interior se desarrolló la tragedia. — 4o. El peoncito, Patricio Bonar, otra de las víctimas dela fiera humana. — 5. Una de las puertas interiores del chalet, con [illegible] — 6. Juana Rossi Oyhamburu. — 7. El dormitorio de Seguí tal como fué encontrado por la policía

Enorme interés ha despertado el juicio oral en el proceso contra Carlos T. Seguí que se inició hoy en audiencia pública en el local de la Cámara 3.a de Apelaciones de La Plata.

El jurado lo componen los miembros de la Cámara 3.a doctores Machado Alsina y Míguez. Actuará como acusador el fiscal de Cámaras Dr. Sánchez Viamonte y como defensor el diputado nacional doctor Antonio de Tomasso.

En las horas de la mañana, los jueces hicieron una inspección ocular en el establecimiento de campo de Seguí, en Villa Elisa. Por la tarde, a las 14 se iniciará la audiencia debiendo escucharse primeramente la declaración del procesado y luego la de 18 testigos que han sido citados para hoy.

Estas declaraciones se continuarán recibiendo mañana, siendo la audiencia del jueves, señalada como última para escuchar la acusación y la defensa y pronunciar el veredicto correspondiente.

**Ligera crónica retrospectiva—**

Como recordarán nuestros lectores, a mediados del mes de noviembre de 1922, la comisaría de la sección 6.a de la provincia ubicada en Villa Elisa, F. C. S., recibió la denuncia hecha por un vecino de los alrededores, según a cual en el Haras "La Lula", propiedad de Carlos T. Seguí, se sometía a torturas incalificables a la concubina del dueño de casa, una mujer llamada Juana Suburu o Rossi Oyhamburo, llegándose hasta el extremo de cortársele el cabello al rape, tenerla secuestrada en un sótano, quemarle con cigarrillos el cuerpo y azotarla de tan horrenda manera, que de seguir así era posible que la víctima no sobreviviera. Además, se sabía por el mismo denunciante, que en el interior del edificio principal de la estancia se hallaba también secuestrado con esposas y sometido a idénticos castigos un peón de la misma, Patricio Bonar, quien se hallaba gravisimamente herido.



El victimario, Carlos T. Seguí

La primera versión del hecho fué dada así a publicidad, pero luego se supo que a dicha comisaría se había presentado una mujer solicitando su apoyo para escapar a las persecuciones de Carlos T. Seguí. Venía en un estado lamentable de miseria física, llena de escoriaciones, quemaduras y rastros de latigazos y tan decaída y hambrienta que el vecino había creído conveniente no movería de su lecho hasta tanto interviniera la autoridad.

**EL ALLANAMIENTO—**

Ante la gravedad de la denuncia el subcomisario Fontana dió cuenta al juez de crimen de La Plata de lo que ocurría, solicitando una orden de allanamiento que le fué acordada en seguida pese a que se temía que Seguí no se entregara ni permitiera la entrada a ningún extraño al establecimiento.

Lograda la orden del subcomisario don Luis A. Fontana, escribiente Juan M. Aspro y cuatro agentes armados a máuser se trasladaron al establecimiento de Seguí, donde, como se presumía, fueron intimados por éste a retirarse.

Cumpliendo con su deber el subcomisario Fontana avanzó siendo detenido por un tiro que le disparó Seguí y el cual le hirió gravemente en la región umbilical.

Los agentes respondieron con igual actitud, mientras Seguí con voz descompuesta gritaba que sólo se entregaría al juez del crimen o al jefe de policía.

Comunicadas las novedades a La Plata, se trasladaron a Villa Elisa los referidos funcionarios y el ministro de Gobierno, a quiénes Seguí se entregó, siendo enviado detenido y convenientemente asegurado, a La Plata.

Mientras tanto los referidos funcionarios penetraron a la finca encontrando todo en el desaseo y desorden más completo que puede imaginarse.

Sobre una mesa de la habitación que servía de comedor hallábanse varias armas de fuego, cerca de 300 proyectiles y numerosas botellas de bebidas alcohólicas. Igual desórden reinaba en el dormitorio; la cama desecha y con varias manchas de sangre.

En una de las piezas interiores fué encontrado un niño moribundo y enormemente torturado a tal punto que era imposible reconocerlo pues presentaba numerosas heridas contusas y punsantes en la cabeza, en la cara y en el cuerpo.

**Reconstrucción de los hechos—**

Juana Rossi Oyharburu que permaneciera encerrada y torturada en la estancia conjuntamente con el capataz que estaba encerrado en un sótano, logró fugar, aprovechando una ausencia de Seguí, presentándose luego en la comisaría de Villa Elisa a hacer la denuncia del caso.

Según los informes que suministró días después, Seguí sufrió como un ataque de locura, encerrándola y maltratándola de diversas maneras: le cortó el pelo, le quemó con el fuego de cigarros habanos, la azotó sin piedad hasta desmayarla; le cortó las pestañas y le derramó bencina en el cuerpo, prendiéndole fósforos. Al mismo tiempo y armado de un revólver, encerraba al capataz, en un sótano de donde aquél, aprovechando una ausencia de la fiera, logró escapar, libertando a su vez a Juana.

Respecto al menor Juan Bolar, cuya mutilación fué atroz, se pudo reconstruir la forma en que procedió Seguí para con él.

Una tarde en que Bolar regresaba a la estancia, Seguí lo llamó y después de acariciarlo y ofrecerle bombones que dijo tenía en una pieza, lo hizo penetrar en su habitación, cerrando tras sí. Una vez adentro, lo arrojó violentamente al suelo, le colocó esposas en las manos y grillos en las piernas e inmediatamente lo castigó hasta hacerle perder el conocimiento.

Vuelto en sí el infeliz, después de un desmayo que debió haber sido prolongado, Seguí reanudó su castigo y poseído de un furor bestial tornó a maltratarlo como la primera vez, aplicándole golpes atroces con el mango del látigo.

Como la criatura gritara quejándose, Seguí corrió a una habitación y apoderándose de un revólver, regresó haciéndole dos disparos que felizmente no dieron en el blanco. El muchacho enmudeció entonces, fingiéndose muerto, creencia en la que debió estar Seguí al ver la cantidad de sangre que perdía por varias heridas producidas con el látigo con hierros y cuanto medio encontró a mano.

Seguí prosiguió divirtiéndose con su pobre víctima hasta que, dado la proximidad de la policía, intentó enterrarlo sacando a tal efecto varias tablas del piso.

**Los protagonistas—**

En el año 1912, Juana Rossi Oyhamburu, mujer joven y hermosa contraía enlace en Gualeguaychú con don Saturnino Bagalciaga, a quien abandonó poco después seducida por Seguí. Ello motivó el suicidio de Bagalciaga y la pareja se trasladó a esta capital yendo a vivir a una casa en Belgrano, de donde se trasladaron a la cabaña, teatro de la tragedia.

El victimario, es descendiente de una noble familia porteña. Calavera y sin moral, vivió una vida disipada. Posee hoy, como toda riqueza, las características de un degenerado y como tal, es peligroso para la sociedad.

Fué propietario en un tiempo de varios caballos de carrera que llegaron a popularizarse en nuestro hipódromo.

# NOTAS POLICIALES

## Ascensos en la Policía de la Capital

### Parte de los favorecidos



Comisarios inspectores: José M. Moreira y Juan Baldovino. — Comisarios: Arturo Podestá, Edelmiro Cerini, Antonio W. Mastal, Alejandro Serra Crau, Segundo Fautrier, Julio Méndez, Teodoro M. Andrade, Amleto Donadio, Angel Rivas y Julio Alzogaray. — Subcomisarios: Norberto O. Martínez, Vicente Lascalea, Florencio Basualdo, Carlos P. Silva, Francisco Siciliano, Alejandro J. Migoya, Fidel Zabala, Eduardo Donadio, Esteban Arroyo, Ernesto Quiroga, Jesús Ordóñez, Salvador Aversa, Luis Ruo, Atilio Palacios, Adolfo Gallone Martín E. Cisneros, Luis Greco Langone, Mariano R. Costa, Humberto Murro, Emilio Chadafau, Juan B. Sosa. — Auxiliares: José A. Clero, Justino Rivera Alvarez, Oscar Kern, Julio F. Lavalle, Octavio Piñeiro, Segundo C. Caratini, Tomás Gil, Santiago D'Elía, Carlos A. Ramos, Juan C. Serrano, Victorio Valenti, Juan G. Bermúdez. — Auxiliares equiparados: Eduardo A. Rodríguez y Arturo J. Villanueva. — Inspectores equiparados: Francisco M. Casalaspro y Julio E. Pérez Algaba.

## Hecho de sangre en un almacen

**HOMBRE GRAVEMENTE HERIDO**

En las últimas horas de la noche anterior se produjo un grave hecho de sangre en el almacén, Cangallo N.o 1075.

A eso de la hora 22, por causas que aún no ha podido establecer la policía, José Sánchez, argentino, de 56 años de edad, sin profesión, ni domicilio y José Carlos Suárez, argentino, de 38 años que vive en la casa Billinghurst 236 sostuvieron un violento altercado.

El primero de los nombrados que se hallaba ligeramente alcoholizado, extrajo un cortaplumas de regulares dimensiones y atacó a su adversario, produciéndole una profunda herida en la región abdominal.

El heridor pretendió darse a la fuga, pero fué detenido por el agente Adolfo Blanberg y conducido a la seccional 3.a., donde fué interrogado, negándose a manifestar las causas del incidente.

Suárez, sin conocimiento, fué trasladado al hospital Fernández, quedando internado.

## Accidentes del tráfico

En la calle Triunvirato frente al número 959, al pretender atravesar la calzada, Carlos Caputo Padilla fué embestido por el automóvil de alquiler No. 5667, dirigido por el chauffeur José Chan.

La víctima, que sufrió lesiones en el cuerpo de relativa gravedad, se asistió en el hospital Durand.

En la comisaría 27a. se encuentra detenido el conductor del vehículo.

—En Lavalle y Montevideo Alberto Vignon, que se encuentra detenido en la comisaría 5a., con el automóvil particular No. 20.679 que guiaba, embistió a una victoria de plaza que circulaba por la primera arteria citada a cargo de Eugenio Escopa. Este, por efectos de la colisión, fué despedido de su asiento, y al chocar contra el pavimento sufrió lesiones de poca gravedad que le fueron curadas en la Asistencia Pública.

—Se encuentra detenido en la comisaría 16a. Rosendo Gómez, acusado de haber lesionado con el auto que guiaba a la señora Virginia Binaschi.

Se instruye el sumario correspondiente.

## Choque de vehículos

A las 0.15 de hoy, en circunstancias que el comisario Galione, de la comisaría 25a., recorría con el automóvil de la repartición No. 56, guiado por Juan Peralta, en la calle Pampa, al llegar a la de 11 de Septiembre, fué embestido el vehículo por otro auto de alquiler No. 3118, a cargo de Lorenzo Robiglio.

El primero de los vehículos resultó con desperfectos de consideración.

Robiglio está detenido en la comisaría 33a.

## Atentados a la autoridad

Esta madrugada, a las 2.45, en circunstancias que el agente Juan Testa, de la comisaría 40a. recorría el radio confiado a su custodia por la calle Azul, al llegar a la de Tandil observó que tres sujetos huían precipitadamente.

Sospechando que se trataba de delincuentes, salió en su persecución, dándoles orden de detención.

Los desconocidos, al advertir que el representante de la autoridad los seguía, se introdujeron en la casa deshabitada de la calle Azul 558.

Cuando Testa iba a darles alcance, uno de los desconocidos le arrojó una piedra, pegándole en el pecho.

El agente entonces hizo un disparo de revólver al aire, con el fin de intimidarlos, pero los desconocidos lograron desaparecer, escalando la pared de los fondos.

Se ha dado aviso de lo ocurrido al juez Dr. Irigoyen.

—A las 22.20 de ayer, en circunstancias que los agentes Anofre Rodríguez y Alberto Ortiz, de la comisaría 32a. procedían a la detención del sujeto Julio Echeverría, fueron víctimas de un atentado con arma por otros que se dieron a la fuga, quienes les hicieron un disparo de revólver sin dar en el blanco.

Ocurrió el hecho en la calle Montes de Oca frente al número 1786.

Se dió el aviso correspondiente al juez doctor Moreno.

## Por cuestiones del momento

Encuéntrase detenido en la comisaría 28.a Manuel Vázquez, quien a raíz de un incidente por cuestiones del momento lesionó a golpes de puño a Santiago Lorri.

Este fué curado en una farmacia próxima y luego se retiró a su domicilio.

El hecho he produjo hoy, a las 0.45 en la calle Juan Carlos Gómez frente al número 8.

## Estafador detenido

Un agente de la comisaría 7.a procedió a la detención del sujeto de malos antecedentes Félix Massa, quien en la esquina de las calles Córdoba y Pueyrredón con otros dos individuos estafaron a José Rola, mediante el cuento de la cartera extraviada la suma de 150 pesos

El estafador ha sido puesto a disposición del juez doctor Manuel S. Malbrán.

Se procura la detención de los compañeros de Massa.

## Los cansados de la vida

Hoy, a las 0.10 en la calle Pedro Goyena, frente al número 105, Carlos Vázquez, argentino, de 23 años de edad, soltero, telegrafista de la policía, por estar cansado de la vida se descerrajó un tiro de revólver en el oído derecho.

En gravísimo estado fué conducido al Hospital Ramos Mejía donde se encuentra en asistencia.

La policía de la sección 10.a que tomó la intervención del caso, dió cuenta del hecho al juez de instrucción, doctor Jaime Llavallol.

# DE LAS PROVINCIAS Y TERRITORIOS

## BUENOS AIRES

### DE LA PLATA

(DE NUESTRA AGENCIA)

#### Concurso internacional de affiches artísticos

LA PLATA, diciembre 4. — El Poder Ejecutivo, por el Ministerio de Obras Públicas, ha resuelto organizar un gran concurso internacional de carteles artísticos con motivo de la realización de la segunda exposición feria internacional de muestras, que se realizará en octubre de 1924.

Para este concurso, que será clausurado el 1 de abril del otro año, se fijarán premios en efectivo superiores a pesos 2000; podrán participar artistas pintores nacionales y extranjeros.

El jurado se compondrá, probablemente, de siete miembros elegidos entre las autoridades más prestigiosas en la materia.

Se recordará que en oportunidad de organizar la primera exposición de aquella naturaleza el gobierno realizó también un concurso nacional de affiches artísticos al cual se presentaron más de 40 competidores.

Una vez clausurado el concurso para la segunda exposición y discernidos los premios, se realizará en La Plata una exposición de las obras presentadas, lo que dará margen a un acto que el Poder Ejecutivo de la Provincia desea que alcance las mayores proporciones.

La organización de este concurso estará particularmente a cargo de la Oficina de Publicidad del Ministerio de Obras Públicas, a la que se pueden dirigir los interesados en demanda de informaciones sobre este concurso.

#### Rambla de Mar del Plata

LA PLATA, diciembre 4. — El P. E. por el Ministerio de Obras Públicas ha dado una resolución disponiendo que las sucursales de los diarios metropolitanos "La Prensa", "La Nación" y "La Razón", que ocupan locales en la Rambla de Mar del Plata, continúen ocupando los referidos locales, los cuales, por este motivo no fueron sacados a la subasta pública que se realizó.

#### Ministerio de Obras Públicas

LA PLATA, diciembre 4. — El jefe de la mesa de entradas y salidas del Ministerio de Obras Públicas ha elevado una nota acompañando la estadística del movimiento de expedientes y notas habido durante el mes de noviembre pasado.

Según ella, entraron 778 expedientes nuevos; 1093 en trámite. Salieron: 1346 en trámite y 435 definitivos más un total de 1103 notas, lo que hace un total general de 4755 expedientes y notas.

#### Oficina Química de la Provincia

LA PLATA, diciembre 4. — Durante el mes de noviembre pasado la Oficina Química de la Provincia ha realizado 1115 análisis, impuso multas que suman m|n. valor de 3.225. Ingresó al Fisco por concepto de análisis e inscripción pesos 754.

Durante ese mes decomisó 5000 kilos de fideos en Morón, 80 litros de leche y 5895 kilos de fideos en San Andrés de Giles y 2 kilos de pimentón en Chacabuco.

Las localidades inspeccionadas fueron: Avellaneda, Azul, Morón y parte de La Plata.

Espectáculos de La Plata

CINEMATOGRAFOS

CINE AVENIDA HALL. La Plata.— Empresa Anselmino. El mejor espectáculo cinematográfico

#### Oficina de Publicidad

ESTADISTICA DE NOTICIAS DISTRIBUIDAS DURANTE EL CUATRIMESTRE AGOSTO-NOVIEMBRE

LA PLATA, diciembre 4. — El jefe de la Oficina de Publicidad ha elevado al Ministerio una nota acompañando la estadística de noticias obtenidas, redactadas y distribuídas por la Oficina a su cargo durante el cuatrimestre agosto-noviembre pasado.

Según esa estadística se distribuyeron en total 407 noticias contenidas en 129 partes informativos.

Esta estadística —se dice en la nota— refleja tan sólo una de las varias actividades de la oficina.

En agosto se distribuyeron 50 partes informativos con un total de 101 noticias; en septiembre 42, con 113; en octubre, 22 con 101 y en noviembre 15, con 92.

#### Ministerio de Hacienda

RESOLUCIONES DIVERSAS

LA PLATA, diciembre 4. — El Poder Ejecutivo, por este Ministerio, ha dictado las siguientes resoluciones:

Ordenando depositar en el Banco de la Provincia, a la orden de la Dirección General de Escuelas, en la cuenta "Fondo permanente disponible", la suma de 100 pesos moneda nacional, importe a que asciende la multa oblada por el comerciante de General Villegas, don Alejandro Lanatti, por infracción a la ley de descanso dominical.

—Se manda entregar a don Domingo Muzzio la cantidad de 46 pesos moneda nacional que ha satisfecho por duplicado en concepto de impuestos.

Fíjase en la suma de 4.400 pesos, como valuación definitiva para la propiedad de don Miguel Angel De Luchi, que posee en el partido de Zárate.

—Se ratifica en la suma de 78.900 pesos la valuación de la propiedad que don Remigio Espeluse posee en el partido de General Lamadrid.

—Se rebaja a la suma de 800 pesos m|n la valuación asignada a la propiedad que don Carlos Carbone posee en el partido de Avellaneda.

—Se ratifica en la suma de pesos 106.900.000 m|n, la valuación asignada a la propiedad que posee don Pedro Hipólito Taraire, en el partido de Coronel Suárez.

—Se ordena la expedición de un boleto de marca sin cargo, a nombre de la Guardia de Seguridad de esta capital.

—Se manda entregar al Banco de la Provincia de Buenos Aires, o a quien legalmente lo represente, la suma de 31.95 pesos m|n, abonados por error, por concepto de contribución territorial, en el año 1922, por una propiedad sita en el partido de San Martín.

#### Dirección General de Estadística

JIRA DE INSPECCION

LA PLATA, diciembre 4. — La Dirección General de Estadística ha dispuesto una jira por el personal a sus órdenes, a las distintas Municipalidades de la provincia, a los efectos de subsanar algunos inconvenientes en el canje de libretas censales para la estadística ganadera, contralor de valores y multas de ganaderos infractores a la ley del 2 de septiembre de 1915, como también con el fin de fiscalizar los informes sobre la próxima cosecha agrícola.

Por parten con ese objeto el jefe auxiliar de inspección don Francisco Landó e inspectores do zona Sres. Andrés Bejarano, Basilio Imaz, Horacio Tolosa, M. Montecagudo Tejedor y Juan A. Díaz.

Visitarán los siguientes partidos: Chacabuco, Leandro N. Alem, Junín, General Arenales, Rojas, Salto, Giles, Las Flores, Tandil, González Chaves, Tres Arroyos, Dorrego, B. Blanca, Tornquist, Saavedra, Puán, Adolfo Alsina, Guaminí, Caseros, General Paz, General Lamadrid, Coronel Pringles, Laprida, Coronel Suárez, General Alvear, Lobos, 25 de Mayo, Bolívar, Arrecifes, Pergamino, San Nicolás, Ramallo, San Pedro, Baradero, General Villegas, General Pinto, Lincoln, Tejedor, Rivadavia, T. Lauquen, Pellegrini, Balcarce, Necochea, Lobería, General Alvarado y General Pueyrredón.

#### Informaciones escolares

GIRO DE SUELDOS

LA PLATA, diciembre 4. — La Tesorería de la Dirección General de Escuelas, ha girado ayer los sueldos, alquileres y demás gastos por el mes de septiembre último, a los siguientes Consejos Escolares:

Brandsen, Campana, C. Dorrego, C. Pringles, Chacabuco, Chascomús, General Pinto, General Pueyrredón, Las Conchas, Lincoln, Luján, Saavedra, San Fernando y San Martín.

#### Notas sociales

LA PLATA, diciembre 4. — Mañana se efectuará en la mayor intimidad, debido al luto que guarda uno de los contrayentes, el enlace de la señorita Nilda R. Zaldivar con el señor Luis María Berro.

Serán padrinos de la ceremonia religiosa la señora Mercedes Pérez Navarro de Zaldivar, madre de la novia, y el señor José G. Berro, padre del novio, y serán testigos del acto civil los señores Arturo N. San Martín y Francisco Ramos, por parte de la novia, y por la del novio, los señores Ismael Erriest y Pedro Sánchez Echagüe.

—Dió lugar a una lucida reunión social la consagración del enlace de la señorita María Angélica Ferreyra con el señor Romeo N. Rodríguez.

—Los esposos Liliedal-Lamas reunirán hoy a un grupo de sus amistades íntimas, festejando una fecha de familia.

—El doctor Manuel Elicabe ofrecerá mañana una reunión en su domicilio, en ocasión de festejar el cumpleaños de su esposa doña Agustina Alonso de Elicabe.

#### De Laferriere

FIESTA ESCOLAR

LAFERRIERE, diciembre 4. — La escuela nacional No. 174, dirigida por el señor A. Lombardo, realizó ayer en esta villa, una interesante fiesta escolar, con motivo de la terminación de curso.

Ante una nutrida concurrencia, se desarrolló un ameno programa escolar, con todo éxito.

Al final se sirvió un lunch a los concurrentes. La fiesta fué auspiciada por la "Asociación Pro Educación de Laferriere", cuyo presidente, señor Victoriano Cendoya, fué muy felicitado y asimismo el señor Lombardo.

#### De Bartolomé Mitre

CLAUSURA DEL AÑO ESCOLAR. HA SIDO FECUNDA LA LABOR DESARROLLADA EN ESTE PERIODO—

BARTOLOME MITRE, diciembre 4. — En todas las Escuelas del Distrito se han efectuado las fiestas y exposiciones de manualidades que dispone el Reglamento General de Escuelas para la clausura del año escolar.

Con ese motivo se ha puesto de manifiesto la labor desarrollada por el personal docente y por las autoridades del Consejo Escolar, que ha realizado una obra fecunda y de positivos resultados para la educación pública.

En el año que termina se han creado cuatro Escuelas más: se ha mejorado la asistencia de alumnos y también las condiciones de comodidades para el personal de las mismas.

El presidente del Consejo, doctor Vitelmo Carbajal, ha dado preferente atención al problema de la educación primaria, consiguiendo reducir considerablemente el porcentaje de analfabetos en todo el Distrito.

#### De Rivadavia

TERMINACION DE LOS CURSOS ESCOLARES. EXPOSICION DE MANUALIDADES—

RIVADAVIA, (Est. América), diciembre 4. — Con motivo de la terminación de los cursos escolares realizóse la inaugración de la sala de manualidades de la Escuela urbana No. 1, que dirige la señora Dolores Capacete de Eleta. Quien haya visitado las exposiciones anteriores habrá comprobado que la de este año superó en mucho aquéllas, tanto por el número de trabajos como por su prolija ejecución.

Llamaron justamente la atención del público, los cortes de madera calado, los artísticos "goniers" y primorosos encajes, haciéndose notar también el feliz acierto en la decoración de jarrones y confección de juegos de asientos para jardines, ejecutados por los alumnos de la referida Escuela bajo la inteligente dirección de la señora de Espeta y personal docente, quienes recibieron muchas felicitaciones del público visitante.

Viéronse muy concurridas también las exposiciones similares realizadas en las Escuelas ... y 9 del Distrito.

#### De Miramar

CURSOS ESCOLARES. CLASES PUBLICAS Y DIVERSOS FESTEJOS

MIRAMAR, diciembre 4. — Un buen éxito han tenido los exámenes anuales, en las escuelas de este partido comprobándose el progreso educativo e instructivo en todas ellas.

En las escuelas números 1, 4 y 5, de esta localidad afluyó crecido número de familias, a pesar del mal tiempo, reinante ... que tuvieron lugar por la mañana y a la tarde diversos festejos por cuadros formados por los niños de cada escuela, resultando muy limitados los locales por el exceso de público.

Los directores de los expresados colegios señora Emilce Ramírez de Maldonado, Guadalupe Castro de Revuelta y señorita Benita Olivera, han sido justamente felicitados, manifestaciones éstas que hiciéronse extensivas a las maestras de grado.

La terminación de las tareas escolares, dió margen a un acto de galantería por parte del secretario del Consejo Escolar, señor Bautista Bolajuzón, quien ofreció en la fecha un lunch a las mencionadas docentes, el cual fué servido en el vasto salón de fiestas del Club Sportivo Miramarense, al que concurrieron el personal de las citadas escuelas y autoridades; tomaron asiento en una extensa mesa adornada con flores, la señora Hemilce Ramírez de Maldonado, Guadalupe Castro de Revuelta, Martina Laquidain de Malaver; señoritas Benita Olivera, Carmen Castro, Margarita Chiniloia, María Luisa Giunti; Nilda Ramírez, Anita Raccioppi, Mariana Ardanáz, Mercedes Oybamburu, Angela Pezzolani; señores Jorge Rodríguez Malaver, Vicente R. Grilli, Bautista Bolajuzón, Juan Carlos Robles, Francisco Allende, José R. Graham, Vicente M. Grilli, Abel Ernesto Maldonado, Francisco A. Donadio, A. Lamaschia, A. Laquidain y Tomás E. Luna. Después del lunch y tomadas diversas fotografías por la señorita Carmen Castro, se improvisó un ... que duró hasta las 19, para ser reanudado con mayor número de parejas a las 21, prolongándose hasta la madrugada.

#### De Junín

COMITE DE PROPAGANDA DE LA JUVENTUD RADICAL.—SU CONSTITUCION.—

JUNIN, diciembre 4. — A efecto de intensificar la propaganda para las próximas elecciones del 9 de diciembre, se constituyó, el sábado por la noche, con la presencia de un número crecidísimo de jóvenes, la Comisión del Comité de la Juventud Radical, la cual ha quedado constituída en la siguiente forma:

Presidente, Antonio J. Fontanillas; vicepresidente 1.o, farmacéutico Carlos A. Papizza (hijo); vicepresidente 2.o, Narciso Campoamor; vicepresidente 3.o, ingeniero civil Carlos T. Hachman; secretario general, doctor Antonio L. Venini; secretarios: José Maggio, Santiago Micheli, Moisés Lebenshon, Mariano Herrera y José Plez; tesorero, Pedro Olmedo; protesorero, Juan Hatac (hijo); vocales: Gregorio Arejula, Alberto Alfaro, Celestino Acevedo, Juan Alberti, Vicente Alberti, Agustín Amuchasto, Ignacio Amuchaste, José Anet, Antonio Baro, Pascual Baro, Francisco Basile, José Botta, Pedro Botta, Héctor Fernández Blanco, Pedro Berardini, Juan Bar, Alberto Bar, Amadeo Boianelli, Osvaldo B'scarreta, Antonio Bolanelli, Héctor Batac, Deamato Bolanelli, Daniel Bolanelli, José Bianco, Simón Bronemberg, Antonio Buisán, Luis Carmelo Rasso, Manuel Banegas, Arturo Ceresetn, Agustín Cabra, Remigio Catena, Arturo Caraciolo, Raúl osso, Horacio Casco, Fermín alvi, José Campo, Cipriano Campo, Benjamín Clermont, Edmundo Cuenin (hijo), Américo Císaro, Edmundo Casanueva, Enrique Cariboni, Héctor Crisorio, Enrique Calac, Ramón Cárdenas, Juan R. onte, José Conlon, Horacio Casanueva, Angel Cutat, Enrique Cosso, C. Chiarantano, Victoriano Zugasti, Gerardo Zugasti, Adolfo Dulbecco, Delio Destéfani, Américo Demaría, Emilio Duprey, Patricio Delaney, Valentín Della Magdalena, Lorenzo Donato, Oscar Donato, Alberto Dulbecco, Miguel De diego, Hugo Davanzo, Luis Di Pietro, Gabriel del Castillo, Joaquín Echevarne, Agustín Echevarne, Pedro L. Freytes, Juan Ferrari, Héctor E. Ferrari, Gustavo Ferreyra Melo, Juan Fay, Juan B. Guerriero (hijo), Ramón González, Valentín Guargnassi, José Gesualdi, Vicente Gioia (h.), J. Gutiérrez, Luis A. García, Edmundo A. González, Edmundo Gómez, Francisco Ginzo, Joaquín V. González, Luis Guidobono, Gregorio Carbarini, Eugenio Galván, Nicolás R. Gioia, Alfredo Gubitose, Francisco González, Domingo García, Héctor Hintze, Eduardo Hintze, Claudio Hardoy, Miguel Lonegro, Carlos Levalle, Pedro Levalle, Ricardo Leunda, Aniceto Leunda, Domingo Llamas (hijo), César Lariguet, Ramón López, Adolfo López, Nicolás Lista, Italo Moro, José P. Gutiérrez, Maximiliano Moro, Julio S. Montivero, Armando Molinari, Roberto Maggio, Tomás Maggio, Ricardo Mellán, Pedro Monció, Roberto Molinari, Julio Michel, Eduardo Molinari, Nicolás Mazza, Adolfo Maggio, Juan José Mendizábal, Eusebio Mendizábal, Juan Cruz Mendizábal, Eberto Malchiodi, Andrés Mondazzi, Julio Mendizábal, José Metetieri, Rodolfo Martínez, Leandro Mingot, Leopoldo Miguel, Joaquín Melo, Isidro Mingot, Miguel Moscatelli, Saverio Marchezo, Marcelo Nievas, Héctor Nieto, Pedro Olmedo, José Oiazábal, Julio Oholegay, Juan D. Oviedo, José Parsons, Agustín Panizza, Antonio M. Panizza, Juan Pérez, Cristóbal G. Piante, Luis A. Panizza, Juan A. Parsons, Carrifabio Panizza, Rafael Pulido, Antonio Pulido, Andrés Pratto, Agustín Pratto, Aníbal E. Puricelli, J. Petrochi, Antonio Oviedo, Celestino Pagano, José Pierre, Manuel Pallarés, Sixto Rojo, Juan L. Reyes Jofré, Adán Rasso Palacios, Antonio Reyes, Aníbal Rivero, Miguel E. Roselli, César Rizzi, Santiago Ridolfi, Luis Ridolfi, Federico Ridolfi, Domingo Rusignole, Domingo Rasso, Juan Rodríguez, Ismael Rojo, Raúl S. Souza, Ricardo Sheil, Esteban Soqueff, Aníbal Sarmiento, Nicolás Sacchetti, Antonio Speranza, Marcelino Scaglioni (hijo), José Sangiovani, Arturo Sexton, Fernando Serra, Enrique Skally, Pedro Speranza, Vicente Trinca, Romaldo Trinca, Ernesto Torroba, Emilio Tabares, Víctor Tomeo, Antonio L. Venini, Francisco V. Venini, Alvaro R. Venini, Angel Viganó (hijo), Oscar Villafañe, Gilberto Villafañe, Romeo Villafañe, Miguel Villarruel, Juan Zanotti, José García, Rodolfo Christiansen.

LA VERDAD DE NUESTRAS GRANDES REBAJAS

LA COMPROBARA USTED SI NOS VISITA

VENTAJOSA OCASION

AHORA

$950 m/n.



Hermoso Juego de Dormitorio, formato grande y comodo, marquetería caoba y artísticas aplicaciones de bronce. Copuesto de: Ropero 3 cuerpos, Toilette, 2 mesas de luz y cama de matrimonio.

A. TORRE y Cía. - 760 GANGALLO 776

CASA DE CONFIANZA — NO CONFUNDIR

PIDAN AMARO MONTE CUDINE

## SANTA FE

### ROSARIO

(De nuestra agencia)

SOBRE EL EDIFICIO DE CORREOS. UNA NOTA DE LA BOLSA DE COMERCIO.

ROSARIO, diciembre 4.— Como se ha dicho muchas veces, el edificio ocupado por las oficinas del correo está en ruinas, y es una amenaza constante para la salud pública, por lo que no admite espera la construcción del ya proyectado y que nunca llega.

Contribuyendo a recalcar esa urgencia y con un propósito indiscutiblemente loable, la Bolsa de Comercio de Rosario, se ha dirigido en nota al director general de Correos y Telégrafos, señor Emilio Mitura expresándose en los siguientes términos:

"Una vez más la Bolsa de Comercio que presido, quiere asociarse al anhelo del Rosario, recordando a los poderes públicos la necesidad cada vez más sentida, de trasladar las oficinas que esa repartición tiene en esta ciudad, a un nuevo local.

"No se trata ya de procurar un edificio más que embellezca la ciudad. Razones más poderosas y urgentes exigen el cambio de las dependencias del 4.o distrito de los locales en que actualmente se encuentran. Y hasta podía agregar que la comodidad es también secundaria en el móvil que fundamenta mi pedido, si no recordara que sin ella ningún servicio eficiente es dado esperar.

"Dentro de los límites escasos en que funcionan las oficinas del local central ubicado en la calle Santa Fe entre General Mitre y Sarmiento, es decir, en pleno centro de la ciudad, no puede concebirse una higiene más precaria, que atente más permanentemente contra la salud de los empleados y del público que concurre contra la salud de los empleados y del público que concurre a esos oficinas.

"Los pisos y las paredes deteriorados en un extremo que no es para describir, dan a la casa un aspecto ruinoso, a la vez que la constituyen un foco de infección que por humanidad debiera hacerse desaparecer.

"Visitando esas dependencias ocurre preguntarse como las autoridades sanitarias no han intervenido con la energía que ese estado le cosas exige, reclamando la clausura del local aludido. Bien alcanzo, señor director general, que para llegar a estos extremos es preciso proporcionar antes otro local a las muchas oficinas que alberga el actual, ya que su funcionamiento es imprescindible; pero no es posible olvidar tampoco que el deplorable estado higiénico y la notoria carencia de comodidad de ese local, ha sido observada desde hace mucho tiempo, sin que se haya adelantado mayormente en los propósitos de solucionar esas deficiencias".

USINAS FLOTANTES EN ALBERDI. LAS PRIMERAS PRUEBAS.

ROSARIO, diciembre 4.— Se efectuaron las pruebas de las usinas flotantes en Alberdi, invento del ingeniero Arias y que servirán para producir fuerza motriz, luz e irrigación aprovechando la corriente del río Paraná.

Asistieron a presenciar estos ensayos los siguientes señores:

Luis Mosto, Jaime Sust, doctor Pedro Rueda, Manuel Marín, Angel Guzmán, Lamberto Henzer, Ermenegildo Buttirolli, Luis A. Rocatagliatta, Angel Hemgel, Emilio y Carlos Windels, Victorio Astori, Victoriano Martínez, ingeniero Enrique Canosa, José Ases, Hipólito Zubía, José Bertolotto, Juan A. Repetto y otras personas.

Debido al mal tiempo no pudo hacerse una prueba completa de la rueda giratoria que produce la fuerza utilizándose tan sólo una sección de la misma, y resolviéndose efectuar un ensayo definitivo para los primeros días del mes entrante.

El experimento se hizo en presencia del ingeniero inventor, quedando la concurrencia muy satisfecha del funcionamiento de la usina flotante por lo que cabe presumir que, cuando se practiquen las pruebas definitivas el éxito superará todo cálculo.

CENTRO DE JUBILADOS Y PENSIONADOS PROVINCIALES

ROSARIO, diciembre 4. — En la sesión de la Comisión Directiva realizada el domingo, se trataron los siguientes asuntos:

Facultóse al señor presidente para que designe una Comisión de miembros del Centro para que gestione ante la Municipalidad la permuta del terreno destinado al panteón social que posee en el cementerio La Piedad por otro ubicado en el San Salvador.

Dejar sin efecto la cuota de entrada a contar desde este mes y todo el año próximo de 1924.

Pasar a Caja de Ahorros los fondos existentes en la cuenta corriente del Banco Provincial, a fin de que devenguen intereses.

Se aceptaron seis nuevos socios recientemente jubilados, contándose entre ellos a dos distinguidas señoritas.

También la presidencia dispuso algunas medidas de carácter administrativo en el ... de que p... secretaría ... a los socios del Centro que otorguen poderes para el cobro de sus haberes mensuales, lo hagan a favor del presidente y secretario a fin de evitar inconvenientes en la cobranza de las cuotas y comisiones que debe percibir el Centro para contribuir a gastos de su sostenimiento.

INSPECCION NAC. DEL PUERTO. —CAMBIO DE HORARIO

ROSARIO, diciembre 4. — La Inspección Nacional del Puerto ha implantado en sus oficinas el horario de verano, es decir, de 6 a 12.

Debe agregarse a ello que durante la tarde, de 16 a 18 horas, el inspector general ingeniero Manuel Sallovitz, atenderá a los reclamos del comercio y despachará los asuntos de trámite urgente.

FOOTBALL. — GRAVE ACTITUD DEL CLUB NEWELL' OLS BOYS

ROSARIO, diciembre 4. — En la última reunión celebrada por la Comisión Directiva del Club Newell' Ols Boys, se resolvió retirar de la Liga Rosarina de Football los cuadros de la primera, segunda y tercera división.

Se resolvió asimismo convocar a una asamblea general extraordinaria para el domingo próximo, a objeto de tratar el retiro definitivo de dicho Club de la Fedración.

Tan graves resoluciones tienen por origen las incidencias que se produjeron durante el último encuentro tenido por el Newell con el Rosario Central, y la aplicación de penas por el Consejo, que se estiman excesivas.

Esto viene a corroborar cuanto dijéramos días pasados, haciéndose notar la falta de un juicio sereno que evite estas situaciones enojosas que perjudican evidentemente los prestigios del football rosarino.

EL CRIMEN DEL ARROYO LUDUEÑA. — PARECE QUE SE ESTA EN CAMINO DE DESCUBRIR AL AUTOR.—

**ROSARIO, diciembre 4. — Según noticias extraoficiales, obtenidas sin embargo en las esferas de la policía, hacen creer que muy en breve caerá en poder de ésta el autor o los autores del monstruoso crimen perpetrado en jurisdicción del distrito Ludueña, en fecha 17 de noviembre** próximo pasado, en la persona de la menor María Elena Imbrianti, de cuatro años de edad, hija de Constante Imbrianti, tropero de la casa Queirolo Hnos. y Cía., y que produjera tan extraordinaria indignación en esta ciudad.

Parece que la comisaría de investigaciones ha logrado detener en un punto cercano de la campaña a un sujeto de pésimos antecedentes, sobre el cual recaen las mayores sospechas, y al que ya se le ha traído a Rosario alojándolo en la alcaidía de la policía.

ARREGLO DEL CAMINO CARRETERO ENTRE ROSARIO Y SANTA FE.—

ROSRIO, diciembre 4. — A objeto de facilitar la carrera de automóviles que organiza el Club de Gimnacia y Esgrima de esta ciudad para el 6 de enero próximo, el Ministerio de Agricultura de la provincia ha dispuesto que dos equipos camineros procedan en seguida al arreglo del trayecto a recorrerse.

Dichas tareas ya se han iniciado.

LOS EMPLEADOS DEL BANCO PROVINCIAL DESEAN ACOGERSE A LA LEY DE JUBILACION—

ROSARIO, diciembre 4. — El personal de empleados del Banco Provincial de esta ciudad ha solicitado acogerse a los beneficios de la Ley Nacional de Jubilaciones y Pensiones de ese gremio.

Considerando dicha petición muy atendible, el presidente del Directorio, don Francisco Beristain, ha enviado una nota al ministro de Hacienda de la Provincia, don Patricio Diez, la que, según se me comunica, ha pasado a dictamen del procurador fiscal, doctor Rosas.

PUERTO BORGHI

ROSARIO, diciembre 4. — El primero del corriente se llevó a cabo en esta localidad, con el mayor éxito, una velada literario-musical en la escuela nacional No. 21, que dirige la distinguida educacionista señorita María Galarza.

El programa desarrollado fué el siguiente:

1.—Himno nacional, cantado por todos los alumnos.

2.—Discurso alusivo, por la profesora señorita Delia Rosales.

3.—La Rosa Encantada, por las niñas Luisa Lucas y Nidya Rovese.

4.—La Sopa de Piedra, comedia, interpretada por las niñas Aida Matilde y Ramón Bersesi, Aníbal Ardivene, José Gaitan, Olga Cecina y Ladislao Gaitan.

5.—"Sos tan bonita", zamba por la niña Rosita Arias.

6.—Romanza de Ausencia, declamación por la niña Teresa Miloni.

7.—Pericón Nacional, bailado por un grupo de niñas y niños.

8.—Danza Oriental, por las niñas Aida Bersesi, Teresa Miloni y Angélica Valdez.

9.—"La Patria y sus ideales", cuadro vivo por las niñas Aida y Matilde Bersesi, Olga Cassina, Nydia y Lede Rovese, Carlitos Canasino y Francisco Rodríguez.

10.—Minué bailado por las niñas Amelia Pendivene y Nidya Rovese.

11.—"Abejas, mariposas y flores", ronda por un grupo de niños.

12.—"El fado de mi tierra", por la niña Rosita Arias.

Bien que el desarrollo del programa fué muy lucido se destaca el cuadro vivo "La Patria y sus ideales" y la comedia "La danza oriental", números en los cuales se demostró sumo esmero.

Asimismo fué muy aplaudido el discurso de la señorita Delia Rosales, siendo muy felicitadas por la numerosa concurrencia tanto la directora señorita María Galarza como el activo e inteligente personal a sus órdenes.

—Partieron para Rosario la señora María del Carmen Berchesi acompañada de su hija la señorita Nélida Yolanda.

EN EL TEATRO COLON.—ZACCONI

ROSARIO, diciembre 4. — Si es ésta la última vez, como se anuncia, que Ermete Zacconi nos visita, Rosario guardará un recuerdo imborrable del extraordinario creador de tantas figuras trágicas.

Puede decirse sin temor a caer en exageraciones que toda la población intelectual y distinguida de Rosario ha llenado noche a noche la espaciosa sala de nuestro elegante Coliseo, para escuchar la palabra mágica del ilustre actor y admirar con ella el estupendo arte que sólo Zacconi es capaz de realizar.

También es justo reconocerlo, Zacconi ha querido honrar sin duda esta ciudad en su visita de despedida brindándole obras como "Tristi Amori", "Don Pietro Caruso", "Il Re Lear", "Morte civile", ..., "La Bisbetica Domata" y "Gli spettri". En todas ellas Zacconi se ha revelado el actor de siempre, sin que al parecer los años hayan podido influir lo más mínimo en su temperamento de artista pocas veces igualado, así lo ha reconocido, por lo demás, el nutrido público que lo ha escuchado noche a noche, premiando su labor estupenda con ovaciones clamorosas, como no se recuerdan otras.

**En esta ocasión es justo ... aplauso bien ganado así mismo a los empresarios del Colón señores Carpentiero y Cavallieri, quienes no omiten esfuerzo ni sacrificio a fin de** brindar a nuestra sociedad veladas de arte y de cultura indiscutibles.

## CORDOBA

(De nuestra agencia)

COSQUIN, diciembre 4. — En vista de la lentitud con que el ingeniero de la Comisión Asesora hace los trabajos para el puente del Sanatorio Santa María, se ha visto obligado el alto personal de este establecimiento a ... una suscripción y construir uno provisorio de su peculio particular, para el acceso al Sanatorio.

—Dirigida por la dirección de "El Eco de las Sierras" se publicará una guía del Departamento, la que tendrá, según todas las probabilidades gran éxito.

—La estación veraniega ha comenzado y se pronostica gran éxito a la temporada por el número de pedidos que tienen los hoteles y las casas de pensión de toda la región.

—El camino nacional de Córdoba a Cruz del Eje hallase en buen estado salvo la parte que media entre B. Mase y Cosquín que por lo frecuentado se deteriora más y requiere mejores cuidados.

—A pesar del número crecido de edificios ..., es difícil encontrar casa deshabitada, ... siendo un negocio el construir viviendas en ésta dado que dan hasta ... de renta.

Dr. Fernández Castro
ANTEOJOS OPERACIONES
OJOS Oculista del Hospital Oftalmológico Santa Lucía. — Jefe del servicio en el Hospital Fernández.
DEFENSA 691 — Consultas: de 14 a 16



—¿Qué esperas para casarte?

[illegible]

Renovación de suscripciones

Solicítase a los señores subscriptores la renovación de sus subscripciones correspondientes al cuarto trimestre del año en curso, a fin de evitar interrupciones en el envío de LA EPOCA.

Los pagos deben hacerse por giro postal o bancario a nombre de

EL ADMINISTRADOR

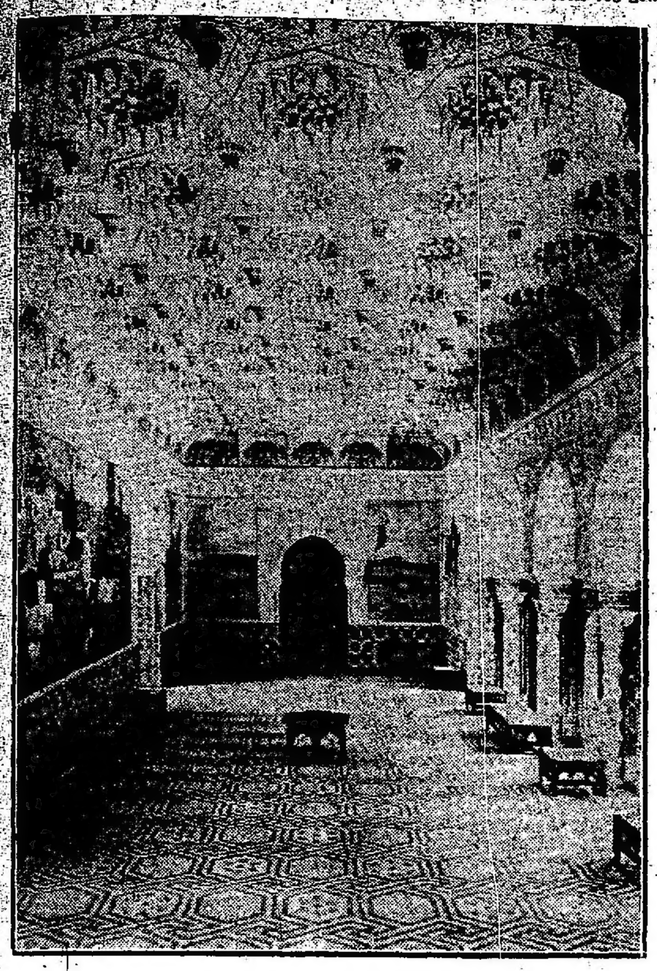
GRATIS 2500 CASAS (Pida catálogo)
Compañia Nacional de Tierras - Lavalle 1172
Unión Telef. 0666 y 0481 Mayo

# Pintura, Escultura y Arte Decorativo

## Un palacio de las mil y una noches

### La residencia de verano del gobernador de Argelia

Situada sobre la colina de Mustafá Superior, la residencia del gobernador general de Argelia, es uno de los monumentos arquitectónicos más hermosos, al cual presta la naturaleza una visión incomparable sobre la curva majestuosa de la bahía de Argel. El soberbio edificio, reformado por el arquitecto Barbeda, ha llegado a formar un conjunto de elementos y formas de arte diversos que caracterizan este feliz amalgama de caprichosos estilos orientales, levantinos e itálicos.



Salón de espera presidencial

columnas de onix macizas y vigorosas soportan una serie de arcos en herradura, de un bello dibujo que sorprende por su amplitud; la moldura de estos arcos en marquetería de mosaico es verdaderamente preciosa; el arquitecto, subyugado en el transcurso de uno de sus viajes a Italia, por la suntuosidad de la capilla palatina de Palermo, la recuerda aquí, preocupándose en primer término de no destruir por la abundancia de los múltiples ornamentos la impresión general de simplicidad; ha conseguido realizar, felizmente, su propósito, creando así una obra que se impone a la vez por la belleza de su línea arquitectónica y su valor decorativo.



"La vuelta del mercado", panel de Maurice de Buzon

En la gran galería que envuelve esta sala de fiestas y da sobre los árboles admirablemente esbeltos del parque, M. Darbeda se recuerda de las concepciones venecianas Pero las reminiscencias son discretas; la unidad de la masa arquitectónica no sufre por originalidad.

Esta oportunidad no escapó a M. Jonnart, quien de acuerdo con las iniciativas de M. Darbeda confió la decoración pictórica del Palacio a unos cuantos artistas que, gracias a su larga permanencia en Argelia, consiguieran compenetrarse profundamente del carácter de las costumbres y de los horizontes africanos.



Patio interior



Vista general del Palacio de Verano. Darbeda, arquitec.

Había que evitar ese orientalismo ficticio, sin vigor ni sinceridad, que estuvo por tanto tiempo de moda.

En el transcurso del siglo XIX numerosos artistas han pintado escenas argelinas, con ese manierismo superficial que acabó por volver monótono, lo que tiene por sí mismo tanto color local. Esta tradición degenerada se ha modificado notablemente gracias a la institución que con el concurso de M. Leónce Benedite, ha establecido el gobernador Jonnart en la Villa de Ab-el Tif, antigua residencia morisca acondicionada debidamente para hospedar cada año a dos pensionistas designados por la Sociedad de Orientalistas de París.

La villa Abd-el-Tif, admirablemente situada sobre los jardines de Essai y cuya terraza domina la bahía de Argel, ha hecho posible el florecimiento de una verdadera escuela de pintores orientalistas, entre los cuales M. Jonnart no ha tenido más que elegir, para procurarse los decoradores que le hacían falta para su residencia.

La designación recayó sobre los señores Antoni, León Carré y M. de Brizon, antiguos pensionistas de la Villa Abd-el-Tif.



"Maternidad árabe", por Antoni



"La vida musulmana", detalle, León Carré

El conjunto decorativo que ha resultado de la colaboración de estos tres artistas, consigue dar una idea justa y verdadera del Africa del Norte; y forman un todo homogéneo, en el cual aparecen sucesivamente los aspectos más evocadores de la vida argelina.

León Carré fué el encargado de pintar los paneles del salón de espera presidencial, realizando en ellos una obra de importancia de colorido franco y precioso que recuerda por veces el de las miniaturas persas, y que particularmente en el panel central, titulado la "Vida musulmana", reune los caracteres esenciales de la naturaleza y de las costumbres argelinas.

M. de Brizon, tocóle en suerte una tarea delicada, la de pintar los paneles de la antigua escalera de honor, donde la falta de perspectiva propia, era una verdadero inconveniente para un artista dotado como el que nos ocupa, de una "manera" vasta y poderosa. El tema desarrollado por M. de Brizon, refiérese a la región montañosa de la Kabylia, cuya magnificencia y grandiosidad pueden rivalizar con la del clásico paisaje italiano, si bien tienen un interés mayor de naturalidad en su composición. Si León Carré supo realizar la síntesis de la vida musulmana, M. de Brizon realizó por su parte la síntesis del país Kabylo.

El tercer pintor que colaboró en la decoración de la suntuosa residencia, fué como hemos dicho, M. Antoni, brillante colorista a quien cupo la difícil tarea de resolver los numerosos paneles que quedaban libres en la parte terminal de los amplios arcos que forman el plafond de la gran sala de fiestas, teniendo siempre en cuenta la tonalidad y de los mosaicos del arquitecto Barbeda.

Las impresiones cálidas, allí desarrolladas por el pintor Antoni difieren de las de los pintores Carré y de Buzon. Ellas nos muestran diversos aspectos de la naturaleza africana, en los cuales la mancha coloreada es de un interés primordial; por ello el artista trata de seducirnos, sobre todo por la frescura de sus tonos, suda a la de una concepción libre vigorosa del arabesco. Ha pintado, por consiguiente, para la alegría de los ojos, en primer término, para acentuar luego la impresión de riqueza, que corresponde dar a esa sala de fiestas. Los paneles del señor Antoni en lo que al tema se refiere, corresponden en su diversidad a los distintos aspectos que ofrece en su variedad la tierra de Argelia, desde la radiante limpidez de la costa mediterránea, donde se vive una existencia llena de voluptuosidad y de mansedumbre, a la salvaje región del sud, donde las tiendas de los guerreros nómades se extremecen bajo el viento abrasador del desierto.

A estas decoraciones, agréganse todavía las ejecutadas por un antiguo pensionista de Abd-el-Tif, M. Jouve, con destino al gabinete de trabajo presidencial, y que representan decorativamente la elegancia de los pavones en los jardines.

Tal es, en sus grandes líneas, la obra realizada por este escogido grupo de artistas franceses, en el palacio de verano del gobernador de Argelia, y que merece señalarse como una de las más significativas creaciones del arte contemporáneo.

## La orfebrería francesa moderna

Para explicarnos hasta qué punto ha evolucionado la orfebrería francesa en el transcurso de estos últimos años, debemos separar, en primer término, en su producción, los objetos de uso corriente, destinados a la mesa cotidiana, de las piezas de gran aparato, más decorativas que útiles, por lo general.

Los orfebres de antaño consagraban, puede decirse, a éstas casi todos sus cuidados; pero en la actualidad, el papel que desempeñan es muy restringido. Ya nadie recurre a aquellos saleros monumentales, como los que modelaba para Francisco I Benvenuto Cellini; a aquellos "banaps", en cuyo decorado aplicaban los orfebres todos los recursos de su imaginación, tomando, por lo general, sus motivos en la mitología y en la fábula. De lo que resultaba una verdadera orgía de escultura. No olvidemos, sin embargo, que la tradición nacida de tales excesos ha seguido manifestándose hasta la época moderna. La Unión Central de Artes Decorativas acordaba, en 1880, un gran premio a una cafetera que llevaba, en bajo relieve, sobre la panza, una mujer desnuda y un niño. En 1889 todavía, Carrier Belleuse ejecutaba, para Christofle, diversas piezas donde el desnudo, los "putti" y toda la figuración sacada del viejo repertorio académico, desempeñaban un papel principal, o como escribe M. Falise en su memoria sobre la orfebrería de la exposición "colocaba — Carrier Belleuse — mujeres desnudas sobre cafeteras o jarras para leche, atormentando sus cuerpos, para obligarlos a servir de asas o de picos." Por fin, el gran premio de orfebrería de la exposición de 1900 recaía sobre un centro de mesa de Georges Boin, inspirado en la columnada del Bosquecillo de las Musas, en el parque de Versalles. Es menester, actualmente, de todo el talento de Sué o de More para renovar en una nota bien moderna, esas piezas de aparato cuya moda ha desaparecido.

Pero es más difícil aun cualquier innovación cuando se trata de los objetos de uso corriente, que los franceses designan con la palabra: "argenterie", mucho más limitada, desde luego, que la nuestra: "platería".

La primera de estas dificultades tiene su origen en el positivo horror que experimentamos hoy hacia una decoración invasora En este sentido, se ha manifestado dentro de las artes aplicadas en los últimos veinte años, una feliz evolución del gusto hacia la simplicidad y la discreción Las exposiciones de 1889 y de 1900 marcaron, para el decorado floral, una superabundancia ornamental que, bien vista, era tan deplorable como la profusión de dioses y deidades, de amorcillos, de esfinges y de sirenas que poblaban en otro tiempo mesas y vitrinas. Falise, que era el apóstol de las nuevas ideas, en materia de orfebrería, aconsejaba que se volviera a la naturaleza. "Vamos al campo, decía, regresaremos desconocidos y rejuvenecidos, con un aporte de ideas propias que, al madurarse, nos darán el éxito." En ello, Falise no se mostró buen profeta: todo el mundo fué al campo, es cierto, pero la cosecha de ideas y de formas que allí se hizo fué mal explotada. Confusas las más, torturadas las otras, no se tardó en caer en la exageración más torpe e informe.

Sólo Gaillard guardaba cierta discreta mesura. En 1900, el abuso es cada vez más manifiesto. Amapolas, aucolias, mimosas, "boutons d'or", tréboles y cardones, florecen a más y mejor sobre las "ramas" de los cubiertos, en las panzas de los vasos, en las orejas de jarras y teteras. Bajo esta vegetación exuberante, las formas de los objetos llegan a desconocerse, como la fachada de un edificio invadida por la hiedra.

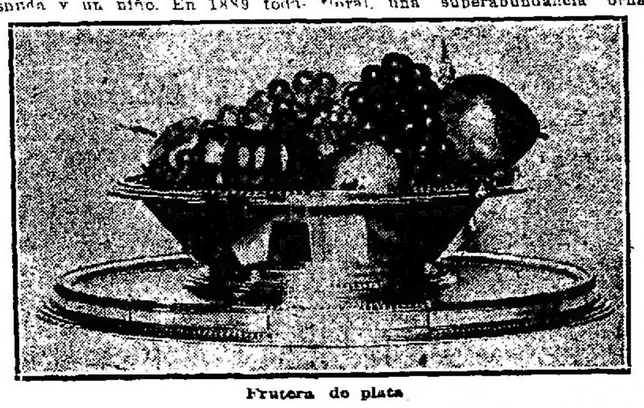
Holos, por así decirlos, los hermanos Keller, tratan de reaccionar contra aquellos excesos. "Tiéntales el propósito, escribe Roger Marx, de inaugurar una orfebrería sin relieve ni cinceladura, una orfebrería lisa, que no valga sino por la sola calidad de sus líneas, de su proporción y de sus perfiles Sin crear en la paradoja según la cual el decorado no sería más que un expediente destinado a disimular las fallas y las taras, agregaba Marx, no esconderemos nosotros en lo más mínimo las dificultades experimentadas por los orfebres, para crear una forma lo suficientemente interesante en sí misma para presentarse desnuda, sin ningún atavío"

Tal es el problema en cuya solución se hallan aplicados nuestros orfebres modernos. Quieren ellos, a su vez, como todos los artesanos de nuestra época, el retorno a la línea, a la forma pura; tienen el honesto cuidado de no enmascarar un defecto con un ornamento, afirmando, por el contrario y en primer término, la lealtad de la fabricación, dejando libre juego a la materia y no tolerando el elemento decorativo sino cuando en lugar de un agregado más o menos bonito, resulta un producto espontáneo de la materia trabajada, una eclosión suprema y natural. Mas aun han llegado hasta afirmar que si llegaban algún día a realizar una forma perfecta, se guardarían muy bien de decorarla.

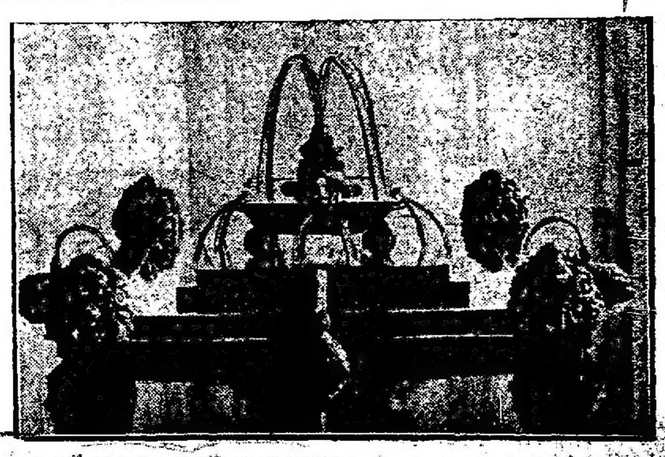
En este severo estudio de la forma, la tarea resultaba particularmente difícil. Comprendese, por lo tanto, la natural tentación de recoger simplemente los modelos admirables creados por ciertas épocas antiguas, en especial el siglo de Luis XIV, que ha sido, en orfebrería, mejor aun que en literatura, el gran siglo de la tradición francesa. Pero si asimismo se pretende innovar, ¿cómo se ha de conseguir el propósito cuando se trata de un cubierto de mesa o de una tetera cuyas líneas parecen inmutables e impuestas por un uso que ha permanecido idéntico a través de los siglos?



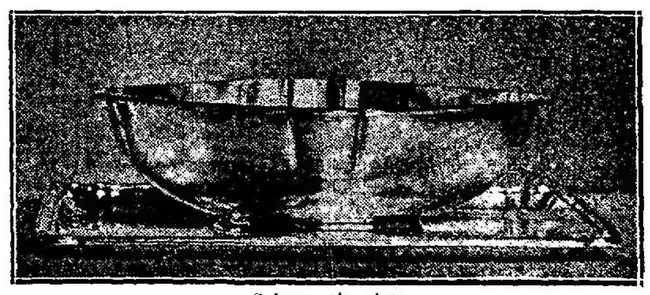
Servicio de té en plata



Frutera de plata



Centro de mesa, bronce dorado y cristales



Salcera de plata



Servicio de té

Crear un cubierto moderno, cuchara, tenedor o cuchillo es una empresa de lo más árdua. En efecto, pensemos un instante en las diversas posibilidades que se ofrecen a pesar de todo a quien desea construir una silla, un armario o una cama, manteniéndose dentro de las líneas generales que le imponen a la vez la tradición y el destino del objeto mueble. Pero en un tenedor o una cuchara, todo es matemático, definitivo y cada particularidad de la forma tiene su razón de ser.

El problema no resulta más fácil si se trata de teteras, cafeteras, azucareras, jarras o fuentes, salseras, bomboneras, etc., por ejemplo. ¿Qué es, en definitiva, una tetera? Un recipiente para agua caliente, y como dice muy bien Falise, en su memoria ya citada: "Un recipiente para agua caliente, ya sea destinado a contener café, té o cualquier otro líquido, debe ir provisto de un plato sólido, es decir, de una base proporcionada a su altura, una asa fácil de agarrar, que permita llevar el vaso en equilibrio sin quemarse o ensuciarse y un pico u orificio de salida, por donde el líquido pueda ser suministrado sin accidente. Todo aparato que no llene estas condiciones previstas, por mucha que sea su hermosura o su riqueza, es malo, por ser mal construído e ilógico."

Estas observaciones tan sencillas como evidentes que, en otros términos, pueden aplicarse a todos los objetos de uso común, son las que orientan el trabajo de los modernos orfebres franceses, empeñados en definir un estilo que tenga las características propias de nuestro tiempo: la síntesis y la practicabilidad.

De los últimos salones de París tomamos algunos ejemplos de orfebrería que explicarán mejor que comentario alguno las búsquedas y nuevos conceptos, en que se desarrolla este viejo arte de los metales preciosos.

## Salón de Arte Decorativo

### Premios acordados

Próximo a clausurarse el VI Salón de Arte Decorativo, que ha alcanzado esta vez una significación artística tan destacada, reunióse el jurado de premios, bajo la presidencia del doctor Félix Pardo de Tavera. Si bien el Concejo Deliberante no se ha expedido aún en el acuerdo del subsidio anual, que tiene, puede decirse, establecido para la Sociedad Nacional de Arte Decorativo, considerando un verdadero deber del gobierno edilicio prestar un franco apoyo a esta manifestación estética de las artes menores, ligada íntimamente a las más nobles industrias del país; el jurado resolvió acordar condicionalmente las recompensas de estímulo en efectivo, no dudando que el Concejo ha de seguir como hasta hoy, interesándose por la suerte de tantos meritorios artistas nuestros, que luchan por la independencia y desarrollo propio de las bellas industrias.

Queda, por consiguiente, en manos del honorable cuerpo, el hacer efectivas, en la brevedad posible, las recompensas de estímulo, discernidas por el jurado del Salón, llevando con ello al hogar de tantos artistas pobres, en su mayoría, un bien merecido apoyo, que les permita proseguir sin claudicaciones en la integridad de la obra emprendida.

Las premios estímulo en efectivo, recayeron sobre los siguientes expositores: Agustín Riganelli, por el conjunto de sus maderas talladas; Alfredo Gramajo Gutiérrez, por sus gouaches de carácter regionalista; Valentín Thibon de Libian, por sus paneles al óleo, "Primavera y "Fete Galante"; Lino Palacios, por "El zángano"; Daniel López, dibujo decorativo; Luis Rovatti, tallas; Rogelio González Roberts "En la hora del rosario"; Miguel Antonio Salvat, conjunto; Juan Carlos Oliva Navarro, conjunto; Raúl M. Rosarivo, "Folklore"; Adán L. Pedemonte, bocetos para cerámica; Pedro Tenti, mueble de arte.

Medalla de oro y premio estímulo en efectivo, a Enrique Pardo de Tavera, "Dragón", y Duilio Breglia, "Vitreau". Medalla de oro: Gonzalo Leguizamón Pondal y Alberto Gelly Cantilo, "Viracocha", "Biombo Mozarabe"; Argentina Arévalo, Agues fuertes; Carlos Gardini, Hierros repujados y batidos.

Medalla de plata: Sara Machado Muslera, Conjunto; Lía Rodríguez Luvari, Conjunto; María Adelina Anadón, Modelados en cuero; Erwin Müller, Joyas; Leslie E. Haynes, Grabados; Teresa Magari, Conjunto; María Susana Arias, Conjunto; Roberto Nieves, Conjunto; Cecilia Sabaté, Carpeta; María A. C. de Zureda, Stores; Elena Yobelman, Muñecas; Emma Zeinel Haach Alcorta, muebles de talla; J. Liberati, conjunto; Carmen Jinzo, encajes; Magdalena Otamendi, encajes; Elvira Lasso, conjunto; R. Montes Ruiz, conjunto; Leda Ponce Costa, medalla conjunto.

Medalla de bronce: María Angélica Alvarez, modelado en cuero; María Teresa Caip, conjunto; María Martha Grau, conjunto; Juan Iramain, conjunto; Matilde Rocca, conjunto.

Diplomas: Susana Berrstain y María Castilla, Plato calchaquí, Avelina Lavián, conjunto en batics; Emilia Mesa, medallón.



A. Riganelli, Tallas en madera



"La vida musulmana", panel de León Carré

# TEATROS Y CINEMATOGRAFOS

## Blanca Podestá en Montevideo

COMENTARIOS PERIODISTICOS

De la calurosa acogida que obtuvo en su debut reciente en el Urquiza, de Montevideo, la compañía de Blanca Podestá, dimos cuenta lacónicamente hace unos días, así como del estreno afortunado de "Anfissa" por ese mismo elenco.

Ahora ampliamos esas noticias breves, transcribiendo algunos de los muchos juicios elogiosos que la prensa de la capital uruguaya ha vertido a raíz de la mencionada producción de Andrieff. Petenecen estos, respectivamente, a los estimados colegas "El Día" y "El Diario". Helos aquí:

"Anfissa" — Merece elogiarse calurosamente la buena intención que significa en una compañía nacional como la que en estos momentos ocupa el escenario del Urquiza, el llevar a escena obras del valor artístico de "Anfissa", de Andreiff, contribuyendo a su difusión al ponerlas al alcance del público que no domina las lenguas extranjeras. Y tanto más plausible es sin duda el hecho cuando, como en el caso que nos ocupa se agrega a esa buena intención, una buena voluntad a toda prueba en su realización; un noble empeño de superarse en todos los sentidos, tanto de parte de la dirección artística, que se ha esmerado en la presentación, como de todos y cada uno de los intérpretes que se esfuerzan en elevarse a la altura de sus roles respectivos.

No hemos de insistir en el comentario de la formidable tragedia de Andreieff, cuyos valores tuvimos ocasión de apreciar hace muy poco en ocasión de su estreno por la compañía Melato, ni nos permiten tampoco el tiempo y el espacio analizar en detalle la labor de los intérpretes de esta nuevo versión, anoche aplaudida entusiastamente en el Urquiza.

Sólo hemos de expresar que la interpretación de conjunto, sin igualar en méritos a las que conocíanse, es superior a lo que podría suponerse y permite apreciar satisfactoriamente las grandes bellezas de la soberbia creación del escritor ruso.

En resumen, fué el de anoche un espectáculo artístico muy superior al al que suelen ofrecernos las compañías nacionales. Por eso la recomendamos a los amantes del buen teatro."

"Es un esfuerzo digno del mayor elogio el que ha realizado la compañía de Blanca Podestá al ofrecer al público que no conoce otros idiomas, la traducción castellana del estupendo drama de Leonidas Andreieff.

Es "Anfissa" una de esas obras de tantos valores artísticos que aún interpretada por elencos que no pasan de ser discretos, conmueve intensamente a los espectadores por la intensidad de sus escenas principales, en las que el eminente dramaturgo ruso ha sabido plantear problemas de honda psicología.

No obstante todo lo que pueda perder en una traducción la notable obra del gran dramaturgo ruso, hay que reconocer que la versión que de ella ha hecho el señor Eduardo Pérez Pacheco, es notable y que en todo momento da una idea acabada de la intensidad dramática de ese magnífico exponente del teatro ruso contemporáneo, cuya caracterización por Blanca Podestá, acertada.

El auditorio pudo apreciar la corrección con que la mencionada actriz dió relieve a su torturado e interesante rol de Anfissa, y al finalizar el segundo acto y la notable escena del acto tercero, en las que Anfissa exhibe toda la tortura de su intensa pasión, grandes salvas de aplausos premiaron la labor de Blanca Podestá.

En el final de la obra, tan intensamente dramático, puede decirse que la actriz consiguió emocionar al auditorio con su interpretación, que encierra tantas dificultades, y para el que se requieren grandes dotes escénicas.

A su lado las señoritas Delgado y López, tuvieron regular actuación, y los aplausos también alcanzaron al señor Giussani, quien, no obstante cierta inseguridad, supo dar interés al difícil rol de Alejandro.

Los demás elementos que intervinieron en "Anfissa", no lograron destacarse en modo alguno, pareciéndonos que es demasiada la obra para las cualidades de los artistas que figuran en dicho elenco.

La presentación escénica, sumamente apropiada, y bien cuidados hasta los menores detalles.

"Anfissa" se repite esta noche y no dudamos que reportará al elenco de Blanca Podestá un nuevo éxito de público.

Por la tarde irá "Manuelita Rozas", el poema dramático de Eduardo R. Rossi, con que se presentó el mencionado conjunto."

## Colón

El próximo sábado 8 del corriente tendrá lugar la presentación de la compañía dramática que dirige el genial actor Ermete Zacconi.

Esta temporada, que tendrá carácter popularísimo, a fin de poner en contacto al célebre intérprete con el público de Buenos Aires, se distinguirá por la propiedad y riqueza de la presentación escénica, creándose de ese modo un verdadero ambiente alrededor de las evocaciones de Ermete Zacconi.

La temporada, según ya se ha dicho, se iniciará el 8 del corriente, con el drama "Re Lear", de Shakespeare, una de las más vigorosas creaciones del gran trágico, poniéndose en escena en la matinée del domingo la comedia shakesperiana "La bisbética domata", y representándose por la noche el pupoldar drama "La morte civile".

## Coliseo

ESTRENO DE "SCUGNIZZA"

Bertini cree poder reeditar el éxito de "La danza delle Libélule" con la nueva opereta del afortunado autor de la "Canción de Fortunio", Mario Costa. Efectivamente, hay en ella, a juzgar por la impresión dejada por el ensayo de anoche, todos los elementos para conquistar fácilmente al público: comicidad, música agradable y fácil; grandes efectos visuales, entre los que se destaca la tradicional fiesta de Piedigrotta.

Bien preparada, con lujosos decorados, la compañía Bertini Gionna, ha de obtener seguramente un nuevo éxito.

## San Juan reprisa

En la vermouth de mañana en el Sarmiento, la compañía San Juan "reprisará" la graciosa comedia de Fernández Lepina, "Melchor, Gaspar y Baltasar", que ya nuestro público aplaudió en el Mayo, interpretados por ese mismo elenco nombrado.

## Otra vez las "definitivas"

Esta vez la reincidencia está bien justificada, por razón de que la obra que vuelve a escena es la muy admirable de Oscar Wilde, "El marido ideal", pero de todos modos no vemos más que ingenuidad en ese recurso vilchesco de anunciar una y otra vez la "última y definitiva" representación de una obra que a los pocos días vuelve a figurar en el cartel.

Y aunque esas representaciones de "El marido ideal" que anuncia Vilches para mañana se darán como "últimas y definitivas", ya se sabe que sólo han de serlo por el día indicado, sin perjuicio de que más adelante vuelva a darse alguna otra "última definitiva" de la misma obra.

SE AVISA A LAS FAMILIAS QUE TENGAN deudos depositados en la bóveda del señor Simón Lambruschini, **Comenterio del Oeste**, que antes era de propiedad del señor Florindo Manghi, ubicada en los lotes 3 y 4 No. 11 de la manzana 3 de la sección 5a., sírvanse retirarlos entre el término de ocho (8) días, desde la fecha. Pasado dicho término serán trasladados al **Osario General.**

40'114 v. Dic. 4

**SE AVISA A LOS QUE TENGAN RESTOS** en el sepulcro de don PASTOR CASTILLO, sito en el cementerio del Norte, sección 5a. No. 58, sepultura 13, que deben retirarlos dentro de los ocho días a partir de la fecha, de lo contrario serán cremados y sus cenizas colocadas en el osario. — Buenos Aires, 29 de noviembre de 1923.

19|127 v. 7 dic.

## Parra haciendo reír

Así como Blanca Podestá y sus elementos están haciendo pasar momentos de artística emoción al público montevideano, Parravicini, que también se halla en la capital vecina, desarrollando su temporada veraniega en el Solís, está provocando la hilaridad continuada a su público, que es también numeroso.

Los elogios para el gracioso bufo, que al debutar con la pieza cómica "El stud misterioso" que ha consilidado su temporada allí, son unánimes y todos están también de acuerdo en que Parra es un gran actor cómico. Y aunque esta afirmación no constituya precisamente una novedad, ni para muchos colegas ni para nosotros, es necesario irla repitiendo una vez y otra vez, ya que cuando se ha llegado a decir todo, poco queda por decir.

## También allá

La pieza cómica de Traversa y Contestábile, que entre nosotros dió a conocer la compañía Ratti, manteniéndola luego en cartel durante largo tiempo, se ha impuesto también al público uruguayo en la interpretación que hace en el Albéniz, de esa ciudad la compañía Almanzor.

"El seminarista" va en la vecina orilla arribando a las 50.

## Autor que no es tal

Recordamos que en la crónica que hicimos a raíz del estreno de la pieza cómica "Don Ponciano Peñaloza", por la compañía Morganti-Gutiérrez, decíamos que su autor — Enrique Bidondo, si mal no recordamos — daba prueba, con ella, de poseer muy reducidas aptitudes de técnico teatral, lo que justificaba su condición de autor novel. Pero ahora resulta que el tal Bidondo no existe, y que los autores de la obra mencionada son nada menos que dos veteranos en lides teatrales: Eliseo Gutiérrez y Alberto Ballesteros.

De manera que eso de falta de técnica y balbuceos de novel debe haber sido ilusión del cronista, nada más.

"Don Ponciano Peñaloza" llega hoy a sus 24a. representación.

## En el Variedades

En este teatrito de la plaza Constitución prosigue la temporada, ha poco iniciada, del elenco que dirige el actor Rafael Catalán. Hasta el día de hoy el cartel se defendió con "El remate del Bataclán", "El casamiento de Chichilo" y "La gran despensa".

Se tiene resuelto estrenar mañana un sainete en un acto y 3 cuadros, cuyo autor aún no se conoce, titulado "El peligro de la paz".

El viernes se estrenará una revista en un acto y cinco cuadros, de gran espectaculosidad, cuyo título es "La Porteña, servicio nocturno", cuyo autor se mantiene tan incógnito como el del sainete ya mencionado.

## Teatro Florida

En la bombonera de la Galería Güemes, casi a diario se cambian los números de variedades, así hoy debuta Zaira Mignon con sus comedias y actualidades; de este modo se agrega un número de interés a los ya existentes, que por otra parte, actúan con gran agrado del respetable, dada su larga actuación en el cartel, Nelly Flor, Ahomowa y La Bordina, se encuentran entre los más aplaudidos.

Para mañana se anuncia el debut de Aurea, la conocida creadora de "Les chansons plastiques" y que actuó con éxito en los escenarios del Grand Splendid, Capitol y por último en el del Sarmiento; por lo cual cabe augurarle un éxito más en el Florida.

## Buen principio

La iniciación de la temporada Casamayor, en el Marconi, está teniendo un éxito muy favorable.

Tanto la obra con que se ha debutado, "La primera aventura", de Armont y Gerbidou, en su versión de Escobar, como el cuadro de intérpretes, han resultado del agrado del público, que está respondiendo en muy buena forma.

## Para el viernes

Los elementos que acaudillan Morganti - Gutiérrez, someterán otra obra al juicio del respetable; trátase de una pieza cómica en 2 cuadros de J. López Silva y Enzo Genugnani, titulada "Ha pasado un hombre".

La empresa confía en la obra a estrenarse por tratarse de dos autores discretos, de los cuales el último vuelve a nuestra escena después de una larga relache.

Mientras los carteles del Maipo se defienden sobriamente con "La película de rojo", "El hombre que nunca mintió" y "Don Ponciano Peñaloza".

## Beneficio del actor Franza

Santiago Franza, primer actor de la compañía Cavalli - Placentini se beneficiará esta noche en el teatro de Verano. Como se trata de un elemento de actuación destacada en ese elenco que está realizando una buena temporada en el nombrado teatro, ha de tener sin duda la "serata" que se merece.

En el programa a realizarse con este motivo, figura el estreno de la bonita pieza guignol de Frankeville "La puerta se abre", que se ha vertido al italiano. A continuación se representará el drama de Demesy "Los dos sargentos".

## En el Mayo

Aída Arce y su conjunto de opereta y zarzuela vienen representando con éxito que se acentúa a diario la ya afamada "Danza de las libélulas" cuya versión castellana encuentra tanta aceptación como en su idioma original, además lo que contribuye a llevar una gran cantidad de público al teatro nombrado.

## "¿Ma chi fú?"

Así ha titulado su autor, César Bourel, una pieza grotesca en un acto y tres cuadros, que tiene en preparación la compañía de Tomás Simari, que actúa en el Smart.

El estreno de dicha pieza se efectuará cuando lo permita la graciosa pieza de Folco y Bruno, "Una mujer peligrosa", que está acaparando el cartel del nombrado teatro, con muy buen resultado.

## Mañana en el Avenida

La reducción de la bonita revista "La tierra Carmen" se estrenará mañana, en Avenida, por la compañía Méndez.

Como se sabe, esta producción, de Paso, Borrás Bermejo, Primellas y los maestros Luna, Carue, Valverde y San Juan, aplaudió mucho en el San Martín cuando la hizo la compañía Velasco con tres actos.

Ahora, reducida a uno, es posible que guste a vez.



**Pablo Acchardi, el actor nacional tan correcto que, al frente de un elenco de comedia bastante discreto, ha realizado una feliz temporada por el interior.**

**La presencia de Acchiardi en algún escenario de la metrópoli en la temporada venidera sería muy de desear.**

## Hoy se estrena en el Buenos Aires

"La última del año", revista de Bayón Herrera y el maestro Arturo de Bassi, cuyo estreno debió suspenderse el sábado último en el Buenos Aires por no hallarse lista del todo, será llevada a escena esta noche en la segunda sección por las huestes de Muiño que se han triplicado en su acostumbrada actividad para lograr que esta última del año no desmerezca a las demás dadas a conocer en el transcurso de la temporada.

El nuevo trabajo del conocido revistero consta de diez cuadros y en su interpretación interviene todo el elenco.

## Conciertos de alumnos

El jueves de la corriente semana se llevará a cabo en el salón del Príncipe Jorge un concierto de alumnos que dará comienzo a las 15 horas.

En este concierto tomarán parte discípulos de los profesores D'Andrea, Felica, Coronado, Palazzo, Bennici, Rizzuti y Víctor de Alarcón.

Se ha preparado un programa interesante.

## "LA EPOCA"

### CINEMATOGRAFOS

**SAN MARTIN** — Temporada de espectáculos cinematográficos. — Hoy, a las 16.30 y 21: El curandero; a las 17.50 y 23.20: El amor en las tinieblas; a las 18.30 y 22: Las maravillas del Norte, prodigioso film de las regiones boreales.

**PALACE THEATRE** — Corrientes 757. — Hoy, a las 16: Carlitos aristócrata; a las 16.20 y 23: A través del continente; a las 17.20 y 21: El hombre inconquistable; a las 18.30 y 23: Los ojos del alma.

**GRAND SPLENDID THEATRE** — Santa Fe 1860. — Hoy, a las 16.20 y 21: La campana de bronce; a las 17.20 y 21.45: El hombre inconquistable, a las 18.20 y 22.50; actuará el Varietes dirigido por miss Davis y el original Jazz-band y exhibición del film: Los ojos del alma.

**CRYSTAL PALACE** — Corrientes 1255. — Hoy: La ley de Alí, Mi alazán bostado, Lo que brilla y lo que tolera, Corazón de oro.

**REAL CINE** — Esmeralda 425-29. — Hoy, a las 16.30 y 21.40: Comicas; a las 17.20 y 23.20: Mucha ropa, poco abrigo; a las 18.20 y 22.25: Revoltillo matrimonial.

EMPIRE THEATRE — Corrientes y Maipú. — Hoy, en la selecta de las 18.30 y noche a las 23 éxito de la vedette Irma Marga en sus nuevas creaciones y el gran film: La dudosa mentira; a las 17.20 y 22.10: Revoltillo matrimonial; a las 16.30 y a las 21: La trampa dorada, a las 16 y a las 21: Cómicas.

CAPITOL THEATRE — Santa Fe 1848. — Hoy, a las 16.20 y a las 21: La [illegible] salva, a las 17.20 y a las [illegible]: [illegible] cuna; a las 18.20 y a las 22: ¿Es el matrimonio un fracaso?

[illegible] — Suipacha No. 482. — Hoy: La niña mimada de los [illegible], La esmeralda tentadora, Revoltillo matrimonial.

SELECT LAVALLE — Lavalle 921. — Hoy: Revoltillo matrimonial, La [illegible], [illegible].

GENERAL BELGRANO — Cabildo 2152. — Hoy, a las 16.30 y 21: El rancho de las brujas, a las 17 [illegible] a las 22: [illegible] Doce, a las 18.30 y a las 23: Azucena.

TEATRO PRINCESA — Suipacha 460. — Hoy, en cine continuado, desde las 11: Después de la tormenta [illegible] a la 1 de la mañana, Bajo el [illegible] de la Pampa.

FLORIDA — Galería Güemes. — Hoy: gran éxito de la compañía de variedades, con el debut de Zaira Mignon, Nelly Flor, La [illegible], Ahomowa, Isabelita López, La Bordina y Lydia Falcini.

[illegible] — Libertad 976. — Hoy: Variado y selecto programa.

GAUMONT THEATRE — Rivadavia 1635. — Hoy, a las 17: Cómicas; a las [illegible] y 22: Tranquaville; a las 18 [illegible]: Las cuatro calles, a las [illegible] gado.

ELECTRIC PALACE — Lavalle 836. — Hoy: [illegible], Los [illegible] de la selva, Mucha ropa, poco abrigo.

SELECT BUEN ORDEN — Bernardo de Irigoyen 1521. — Hoy, tarde y noche: Gran éxito de la Ibarren Valencia, Jazz-band, y los films: A través de la ventana, El ingenio de un muchacho, Corazón de león, El amigo de su esposo.

CINE CATALUÑA — Corrientes 2012-22. — Hoy: Las luces del [illegible] puerto, [illegible] y medio y dos secciones cómicas.

SOLEIL PALAIS — Corrientes 3157. — Hoy: La sabandija, Buenos Aires bohemio, El oro negro, Amores [illegible], A fuerza de aire.

CINE ELITE — Cabildo 2241. — Hoy: Un matrimonio [illegible], No escribas cartas, De tarde: [illegible].

THE AMERICAN PALACE — Córdoba y Callao. — Hoy: ¿Quién fué la estrella?, Cicatriz del odio.

MIGNON PALACE — Juramento 2423. — Hoy: Continúa el éxito de Los [illegible] pernambucanos y estreno: Perdida y encontrada.

IMPERIAL CINE — Cangallo 771. — Hoy: Venganza cumplida, El misterio de la pradera, Los misterios de Shangai.

CINE BOLIVAR — Bolívar 1032. — Hoy: Te... cargado, La mujer que volvió de lejos, La isla del terror.

CINE COLON DE FLORES — Nazca 123. [illegible] Variado y selecto programa cinematográfico.

CINE MODERNO — Hoy, tarde y noche: Variado y notable programa con estrenos.

### EXCURSIONES

**REAL DE SAN CARLOS** — Casino, Hotel y Balneario. — El Labrador sale todas las noches de la Dársena Sur para el Real y regresa a las 7 de la mañana siguiente. Pasaje, ida y vuelta, $ 8.

Los domingos sale a las 10 de la mañana y regresa a las 8 de la noche.

## En honor del actor Lacasa

Se anuncia para el 11 del corriente una función en honor del actor Enrique Lacasa, que tendrá lugar en el teatro Nuevo, ofrecida por la compañía Vilches, que actúa en ese coliseo.

Como se recordará, Lacasa ha obtenido, no hace mucho, muy buenos éxitos entre nosotros, y en esta ocasión nos ha visitado, trayendo un conjunto de cuadros, que fueron expuestos en un salón central y de los que la crítica hizo elogiosos juicios, muy merecidos por cierto. A este arte, que es de su predilección, se ha dedicado últimamente el actor Lacasa, pero a pesar del éxito alcanzado con sus obras pictóricas, no olvida sus triunfos en las tablas a tal punto que en estos días se hablaba de la formación de una nueva compañía bajo su dirección.

En la función del 11, se dará el éxito de la compañía Vilches "Un marido ideal", siguiéndole una versión de "La mala sombra" de los Quintero, en cuyo reparto intervendrán la López Heredia, Vilches, Muiño, Pepe Ratti y el homenajeado. Es posible la participación de Leopoldo Simari, Ruggero y Camiña.

En dicha función, será sorteado entre el público el cuadro "En un rincón de Galicia", hermosa tela de gran valor, obra del señor Lacasa, cedida por éste al señor Vilches, para ese objeto.

No hay duda que con un programa así, esa noche la sala del teatro Nuevo resultará pequeña.

## Revista que se aplaude

El favorable recibimiento que obtuviera en su estreno, de parte del público de la Comedia, la revista española de actualidad "Ruido de sables", se ha reafirmado en sus representaciones siguientes y hoy está representándose en vermouth y tercera, con general aplauso.

## Hurrah! Cosacos

Hasta ahora habíamos estado sustentando la creencia de que los cosacos eran unos soldadotes rusos muy altos y muy vigorosos, con ojos espantosos y gruesos bigotes de un tono amarillo rojizo, que montando hábilmente en caballos de mediana alzada y manejando enviablemente unos sables como guadañas, peleaban contra sus enemigos dividiéndolos, por lo común, en dos partes exactamente iguales, al aplicarles en la cabeza y en dirección de arriba abajo enérgicos golpes con el filo de esos aceros de la referencia. Por lo tanto, nunca pensamos, ni nos pudimos imaginar que estos heroicos defensores de la estepa dilatada y solitaria, pudieran también tener, junto con su natural guerrero, cualidades de artistas. Pero está visto que no es conveniente imaginarse o pensar nada sobre gentes como los cosacos; pues ahora nos vemos en la obligación de rectificar aquel original concepto que sobre ellos teníamos.

Y eso porque en un diario italiano hallamos la noticia, bastante novedosa, por cierto, de que un grupo coral de cosacos ha hecho su debut en Milán con éxito decisivo, a fines del último octubre. Tantas fueron las muestras de aprobación, agrega el colega, y tantas las simpatías que los cosacos artistas supieron conquistarse, que, halagados por éxito tan indiscutible, han resuelto terminar sus tres audiciones en la ciudad nombrada, para emprender en seguida una jira por otras ciudades, de las cuales se les ha solicitado reiteradamente.

El coro está compuesto de cosacos del Kubany y lo dirige el maestro Sergio Sokoloff. Su repertorio ha sido cuidadosamente seleccionado, como puede apreciarse por uno de los programas de sus conciertos que comprende música de Mendelssohn, Gerter, Cherepin, Varlamoff, Klinka, Rubinstein, Chaikowsky, Davidoski. Por lo general las audiciones se dividen en cuatro partes, la última de las cuales está dedicada a las danzas nacionales rusas y caucásicas, que han menester, para su ejecución, de un amplísimo escenario. Entre éstas han llamado, muy justamente la atención, las danzas Lezginka y de Gopak y la danza cosaca con puñal.

El conjunto coral, una vez concluída su jira por los principales teatros de Italia, se dirigirá a Estados Unidos y de ahí probablemente al Plata.

## Asociación Wagneriana

NINON VALLIN

Cada vez que Ninón Vallin ha dado en un recital muestras de su voz de timbre delicioso, de su arte singular y de su temperamento de artista exquisita y culfísima, era general la impresión de que había llegado al límite de la perfección y que no podría sobreponerse y, sin embargo, en cada nuevo concierto hay un progreso, una mayor riqueza de inflexiones y de "nuances"; aumenta la expontaneidad a la par que la emoción y la pureza y musicalidad del estilo.

El programa elegido para el recital de anoche y que una [illegible] la aplaudió con extraordinario entusiasmo, alargándolo con sendos "bis" y "encore", [illegible] colectivo y aprobado al [illegible] todas las cualidades de la exima artista que en todos los números obtuvo igual éxito. No [illegible], sin embargo, dejar de señalar algunas de sus interpretaciones, que fueron aun más excepcionales, como la "Berceuse", de Mozart; las dos romanzas, de Schumann; Philis [illegible]; la [illegible] Lebrinque, de Rimski Korsakoff, "Au bord de la mer", fina composición del maestro Luzatti, cuyos éxitos de "boredista" hemos señalado en los principales recitales del año; el "Chant de [illegible] settes", de Dupont, y las dos argentinas.

Madame Vallin fué acompañada en el piano por el joven, pero ya interesante artista que es Aldo Romaniello, cuya excelente técnica, discreción, buen gusto y agradable sonido son las cualidades básicas que se requieren al efecto y en el arpa, por Helena Chalot, instrumentista que ya hemos tenido ocasión de elogiar repetidas veces y que anoche conquistó un nuevo y merecido éxito.

## Se hará "Lady Frederick"

El próximo reestreno en el Nuevo lo hará la compañía Vilches con la bonita comedia "Lady Frederick", que se cuenta entre las que más lucidamente presenta ese elenco.

## La audición de hoy

La 40.a audición de obras de compositores argentinos será ofrecida esta noche en el local del Museo Nacional de Bellas Artes, por la Sociedad Nacional de Música.

Se ejecutará el siguiente programa:

Alfredo Schiuma: Sexteto en mi bemol, op. II (1917); Allegro moderato; Adagio, Tetro e fúnebre; Scherzo, molto allegro; Finale, Allegro con bria, para dos violines, dos violas y dos violoncelos, por los señores Pedro Napolitano, Luis Schiffrin, Edgardo Gambuzzi, Ricardo Bonfiglioli, Alberto y Manuel Schiuma.

Monserrat Campmany, Otoñal (1922)

En las pálidas tardes...
yerran nubes tranquilas...
En las pálidas tardes
me cuenta una hada amiga...
Una vez seguí el ansia...
Sobre la cima de un monte...
La aurora vino después...
El viento arrastraba rumores...

Primera audición.

Momento— En el verde prado, primera audición, para canto y piano, por la señorita Elisa Ramoneda Juliá.

Alberto Williams: Poema, op. 87 (1923).

Ventisquero azulado — Fágus antárticos — Pingüines empollando en la soledad austral.—Chorros de los ballenatos. Para piano, primera audición, por la señorita Elsa Piaggio.

Felipe Boero: Evocaciones americanas, de Leopoldo Díaz (1923)— La quena — La ruina y el viento— La ola y la sombra, para canto y piano, primera audición, por la señorita Rosalía Crocco.

Acompañarán al piano la señorita Monserrat Campmany y el señor Felipe Boero.


CERVEZA

PILSEN

(Marca BIECKERT)

En botellas o en chopp

Es siempre la mejor


# Cinematografía

## "Las maravillas del Norte"

La inmensa espectativa que había despertado en nuestro público el estreno de esta grandiosa película, que fuera filmada por el atrevido explorador Kleinschmidt en las regiones polares, llevó al teatro San Martín, en donde esta novedad ha sido ofrecida, una concurrencia tan numerosa, que llenó totalmente las diversas secciones.

El público ha encontrado en "Las maravillas del Norte" un film de grandes y desconocidos alicientes, de belleza única y de una gran emoción, desprendida de escenas reales y de episodios tan peligrosos como la pesca de la ballena y la caza del oso polar. Como film documentario, el de la expedición del capitán Kleinschmidt, no admite comparación con ninguno de los que se nos haya ofrecido hasta hoy. Desde luego, él nos transporta a las regiones más desconocidas de la tierra, a los lugares en donde las costumbres y la vida misma no tienen ninguna similitud con las de nuestros campos y poblaciones.

La inmejorable fotografía es, en este caso, un mérito que acrecienta la importancia de la película y da realce hasta a sus menores detalles. En muchos paisajes, se ha usado con un éxito no obtenido hasta ahora, el sistema de la doble exposición, devolviendo a la naturaleza ese prestigio del color cuya ausencia tanto lamentamos en el film.

Sería difícil enumerar en una breve crónica todas las escenas interesantes que contiene "Las maravillas del Norte" y los conocimientos extraordinarios que contribuye a difundir; pero, limitándonos a las más resaltantes, señalaremos, después de las ya mencionadas, las que se refieren a la caza de la morsa, a la pesca, industria y vida del salmón y a una lucha terrible entre una manada de zorros plateados que se disputan su alimento.

"Las maravillas del Norte" continuará exhibiéndose en el teatro San Martín durante la presente semana, y es fácil asegurar que obtendrá una serie de llenos consecutivos, como los conseguidos en sus dos primeras exhibiciones.

## "Un episodio de amor de Napoleón I"

Así se titula una notable producción de factura europea, que la New York Film Exchange estrena hoy, martes, en los cines que exhiben su acreditado programa Lutecia.

El argumento del film está basado en la intriga amorosa del gran conquistador francés con la condesa Walewska, y en él se reproducen numerosos y típicos cuadros de aquellos agitados tiempos que han de interesar al público por tratarse de episodios sobre los cuales la historia no es suficientemente explícita.

Ella Nova, la bella y aplaudida actriz, intérprete ventajosamente conocida por nuestro público, tiene a su cargo el rol de condesa Walewska y Sergio Duval interpreta el de Napoleón, siendo ambos secundados por un selecto conjunto de artistas.

## El estreno de "Nanook, el esquimal"

El programa Ajuria, que el domingo nos dió a conocer en el teatro San Martín la extraordinaria película "Las maravillas del Norte", estrenará el jueves un nuevo film de valor prodigioso, cuya acción se desarrolla también en las tierras del Polo Norte, y que describe con exactitud nunca igualada la misteriosa vida de las tribus esquimales. Titúlase "Nanook, el esquimal", tomando su nombre de el del protagonista de la obra, a quien secundan su esposa Nyla, una belleza del ártico, y sus dos pequeñuelos. Este film tiene todo el valor de un drama maravilloso, cuyo motivo fundamental es la lucha por la vida, allí donde las probabilidades de la existencia fueron reducidas por la Naturaleza a sus límites extremos. En esta película, hay paisajes de una belleza prodigiosa y motivos humanos de un sentimiento tan profundo que en determinados paisajes alcanza el carácter sublime de un poema.

El estreno de "Nanook, el esquimal", que motivó en Europa los comentarios más elogiosos de los hombres de [illegible], está llamado a despertar el asombro de nuestro público, al que hasta ahora no se le había ofrecido un film de la importancia de éste, realizado con tan grandes conocimiento y tanta perfección.

## Del mundo del film

Parece que los esposos Anita Stewart-Rudolph Cameron se han reconciliado y no habrá divorcio. La original aventura tuvo lugar en París, donde ambos se encontraron "casualmente". No falta quien asegura que todo no fué más que un golpe de publicidad, para lanzar el último film de Anita.

**Las averiguaciones practicadas por cierto periodista de Los Angeles para saber cuál era el matrimonio de artistas de cine más feliz, ha dado como resultado el triunfo de dos artistas modestos: Zazu Pitts y Tom Gallery, los cuales parecen ser un modelo de matrimonio por amor.** Es lógico que así sea. Ella no es bonita; él no es rico, y ninguno es famoso. Sólo puede haber habido interés cordial en el asunto.

George Arliss se encuentra actualmente en Londres, filmando "El padre adoptivo", película que será distribuída por la [illegible]. Actúa con él Edith Roberts y Tyrone Holmes, cómicos que [illegible] hora de popularidad y de que hacía cerca de tres años no se sabía nada.

Mae Marsh, según parece, tiene intenciones de trabajar independientemente para el [illegible] y [illegible] ya está formado su propia compañía.

Charles Brabin, marido de Theda Bara y director de películas ha recibido un encargo [illegible] de hacer para [illegible] "Ben-Hur" [illegible] gran [illegible] atrevido a adaptar a la pantalla Deceo, aunque está por confirmarse la noticia, que [illegible] Walsh asumirá en la producción el papel principal. La cinta es Goldwyn.

Charles Ray, que estuvo con Paramount y luego con el Primer Circuito y después por su cuenta, acaba de interpretar una película para Asso-


TALLER DE GRABADOS
SELLOS DE GOMA
DE
ALEJ. N. BARÉS
U.T. 3725 AV.
BUENOS AIRES
686 - BMÉ. MITRE - 686

F. JUTRONICH
OPTICO
SE MUDO
de Bmé. Mitre 1049 a
Cerrito 111
ESQ. BME. MITRE
A media cuadra del antigüo local


# ESPECTACULOS PUBLICOS

### TEATROS

**COLON** — Empresa Walter Mocchi y Cía. Temporada popular de despedida del gran trágico Ermete Zacconi. — El sábado 8, a las 21: Re Lear.

**COLISEO** — Compañía italiana de operetas Bertini-Gioana. — Hoy, a las 21, estreno: Scugnizza.

**NUEVO** — Corrientes 1530. — Compañía Ernesto Vilches. — Hoy, a las 17.30: El Secreto de Polichinela. A las 21.15: El misterio del Cuarto Amarillo.

**VICTORIA** — Compañía Enrique Arellano. Primera actri. Angela Tesada. — Hoy, a las 21.30: Mi Otro Marido, Don Félix de Montemar.

**NACIONAL** — Corrientes 960. — Compañía de sainetes, comedias y dramas. — Directoremprésario: P. E. Carcavallo. — Hoy, a las 18.15, a las 21 y a las 23.15: La Cagnotte. A las 22.15: El Cambalache de la Buena Suerte.

**LICEO** — Rivadavia y Paraná. — Compañía argentina de Federico Mansilla. — Viernes 7, debuto con "1810".

**BUENOS AIRES** — Cangallo 1053. — Compañía argentina Muiño-Alippi. — Hoy, a las 18.15 y a las 23: En Tierra de Gauchos. A las 21: El Rey de los Vividores. A las 22, estreno: La Ultima del Año.

**APOLO** — Corrientes 1380. — Compañía nacional de comedias, sainetes y revistas César Ratti. — Hoy, a las 18.20 y a las 22: Los Líos del Dr. Alvarez. A las 21 y a las 23: ¡Chanta Cuatro!

**MARCONI** — Compañía argentina de dramas y comedias, Casamayor-Sanisterra. — Hoy, a las 21.15: La Primera Aventura y actuación del Jazz-band.

**SMART** — Corrientes 1283. — Compañía de sainetes Tomás Simari. — Hoy, a las 18.15, a las 21 y a las 23.15: Una Mujer Peligrosa. A las 22.15: El Gallego Mazorquero.

**MAIPO** — Esmeralda 443.—Compañía argentina Morganti y Gutiérrez. — Hoy, a las 18.15 y 23.15: La película de Rojo. A las 21.15: El hombre que nunca mintió. A las 22.15: Don Ponciano Peñaloza.

**PORTEÑO** — Corrientes 346. — Compañía nacional de sainetes, comedias y grandes revistas. — Hoy, a las 18.20, a las 21.20 y a las 23.20: Las Catástrofes del Año. A las 22 y 20: ¡Pasen a Ver el Fenómeno!

**AVENIDA** — Compañía de grandes revistas Méndez. — Hoy, a las 18 y a las 23.30: Las Hijas del Placer. A las 21: El Paraíso Perdido. A las 22.15: Las Musas Latinas.

**COMEDIA** — Compañía española de zarzuelas y revistas Lamas-Ferrer— Hoy, a las 18.15 y a las 23.15: Ruido de sables o El hombre que Harta Farta. A las 21: El Amigo Melquiades. A las 22: Las Musas Latinas.

**MAYO** — Compañía española de operetas y zarzuelas Pablo Gorgé.—Hoy, a las 21.15: La Danza de las Libélulas.

**PABLO PODESTA** — Rioja 2015. — Compañía nacional J. Bono. — Hoy, a las 18: Hasta la lancha más [illegible]; a las 21: El Casamiento de Chichilo; a las 22: En el Fango de París; a las 23: El Derecho de Matar.

**FLORENCIO SANCHEZ** — Triunvirato Núm. 130. — Compañía argentina N. D'Amato. — Hoy, dos funciones.

**BA-TA-CLAN**—25 de Mayo 464.—Compañía nacional de comedias, revistas, sainetes y pochades de Pedro Gialdroni. — Hoy: Sección variedades. Los tres farristas de la Plaga Piguá, La Solsona.

**BELISARIO ROLDAN** — Rioja 452-56. Compañía argentina Volpe-Otegui.— Hoy, a las 18: Patotero, Rey del Balongo. A las 21: El Casamiento de Chichilo, En Casa del Tata Pancho.

### CIRCOS Y VARIEDADES

**CASINO** — Maipú 336. — Hoy, a las 21: gran éxito de Eclair and Co., Manuel Vega, León Rogee, Los Rogers, O'Brien and Lary y toda la compañía.

**CIRCO FRANK BROWN** — Corrientes y Carlos Pellegrini. — Hoy, a las 21: grandes debuts; El caballo parlante, el camello Mustafá, osos ciclistas, el mono alambrista y jockey y toda la compañía.

**PARQUE JAPONES** — L. N. Alem y Callao.—Temporada de verano. Hoy, desde las 20.30: teatro romano, éxito de Gebr Wichmanns, equilibristas sobre el lago, conciertos y otros atractivos.

**PISCINA LAS ROSAS** — Avda. Alvear y Bustamante. — Todos los días hábiles, de 9 a 12 y de 14 a 19.30, Baño con ropa, 1 $. Domingos y festivos, de 8 a 12 y de 14 a 19.30; baño con ropa, 1.50 $.


*Obras completas de Juan José Frugoni*

**"El Eterno Poema"**

EDICION DE LUJO $ 2.50

Se reciben pedidos por correo en esta administración.

HOY - Tarde y noche - HOY
CONCIERTOS CLASICOS Y MUSICA SELECTA
Orquesta italiana de damas florentinas.—Sección vermouth: Jazz Band" D'Agostino
GRAN CAFE COLON
Avenida de Mayo, Bdo. de Irigoyen y Rivadavia

# GRATIS MÉDICOS OCULISTAS GRATIS

SISTEMA "SUVA"

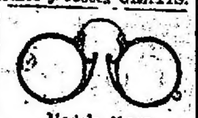
SI QUIERE Vd. CONSERVAR SU VISTA compre sus anteojos en el INSTITUTO OPTICO OCULISTICO "SUVA" que es el primero y único en Buenos Aires que ofrece a Vd. el examen de su vista y receta GRATIS, prescrita diariamente por Médicos Oculistas en consultorios particulares. — Consultas de mañana y tarde. — Precio con derecho al examen médico y receta GRATIS.



Modelo N.° 1
LENTES "SUBLIME"
Novedad
Lentes Sublime, oro 14 kts., a $ 15
Lentes Sublime, oro reforzado, $ 10
Lentes Sublime, de plata Suvá, $ 5



Modelo N.° 2
LENTES "SUBLIME"
con aritos imitación
Lentes Sublime, oro 14 kts., a $ 20
Lentes Sublime, oro reforzado, $ 15
Lentes Sublime, de plata Suvá, $ 9



Modelo N.° 3
LENTES DE CAREY
e imitación jaspeados
Lentes Carey, resorte oro, a $ 20
Lentes Carey, resorte acero, a $ 16
Lentes imitación carey, resorte acero, a $ 8



Modelo N.° 4
ANTEOJOS CON ARO, pastillas curvas
Anteojos oro reforzado 14 kts., arquitos imitación, $ 15
Anteojos oro 14 kilates reforzado, a pesos $ 10
Anteojos de plata Suvá, a $ 5



Modelo N.° 5
ANTEOJOS CAREY
e imitación jaspeados
Anteojos Carey, redondos, a $ 23
Anteojos Carey, ovalados, a $ 20
Anteojos imitación, redondo u oval, a pesos $ 11



Modelo N.° 6
ANTEOJOS CON VIDRIOS
montados al aire sin aro
Anteojos oro 14 kts., macizo, $ 25
Anteojos oro 14 kts., reforz., $ 10
Anteojos de plata Suvá, a $ 5

NOTA: GARANTIZAMOS que todos los artículos que ofrecemos son de la mejor fabricación y calidad. — Además TODAS las recetas son preparadas con cristales de primera calidad y BUJES DE SEGURIDAD PATENTADOS, para evitar que se rompan.

SUVÁ — EXCLUSIVIDAD DEL INSTITUTO OPTICO OCULISTICO 350, FLORIDA, 350 — SUVA

La casa cierra los sábados a las 12:30 — No confundir el número — Los pedidos del interior se despachan en el día.


# CRONICA SOCIAL

El ministro de Relaciones Exteriores, doctor Angel Gallardo y su señora Dalmira Cantilo ofrecerán una comida el jueves próximo en el Jockey Club, en obsequio de su amistad.

* * *

El jueves próximo, por la tarde, el agregado militar a la legación de Francia y su esposa, señora de Lamarzelle ofrecerán una recepción en honor de la señora Regina Pacini de Alvear, a sus amistades y miembros del cuerpo diplomático.

Motiva esta fiesta, la circunstancia de celebrarse ese mismo día, a las 17, en la basílica de Nuestra Señora de la Merced, el bautizo del hijo de los esposos Lamarzelle, del que serán padrinos la señora Pacini de Alvear y el ministro de Francia, señor J. Roger Clausse.

* * *

La señora Guillermina Oliveira Cézar de Wilde ofrecerá el viernes próximo una recepción en honor de los delegados del Congreso de la Cruz Roja.

* * *

En ocasión de su reciente compromiso matrimonial, la señorita Alcira Paz Quirno recibió ayer a sus amistades, que concurrieron a presentarle sus saludos y felicitaciones.

Acompañaban a la señorita de Paz Quirno a hacer los honores a las visitas, su señora madre, doña Sara Quirno Costa de Paz, y su hermana Sara.

* * *

Será bendecido hoy en la iglesia de San Nicolás de Bari el enlace de la señorita Marcela Tuckermann con el doctor José Enrique Virasoro, siendo padrinos la señora María Lastra de Virasoro y el señor Carlos Víctor Aramayo.

Acompañará a los novios y padrinos a su entrada al templo el siguiente cortejo.

Elena Dorado de Escalier con Luis Peró, María Elena Virasoro de Cadret con Manuel Cadret (hijo), María René Tuckermann de Aramayo con Luis Dorado, Juana María Basabilvaso de Virasoro con Alejandro Dorado e Inés Peró Dorado con Pedro Troncoso Calvo.

Del casamiento civil efectuado ayer, fueron testigos por parte de la novia los señores José M. Escalier y Luis A. Peró, y por parte del novio los señores Alejandro Virasoro y Manuel Cadret (hijo).

* * *

En memoria de la señora Elina Pombo de Devoto que fué protectora de la Asociación del Divino Rostro, la comisión directiva de dicha institución hará oficiar una misa mañana a las 10.30 en la capilla del Colegio (Campichuelo y Chubut).

Alcanzó muy lucidos contornos la fiesta realizada anoche en el teatro Cervantes, bajo los auspicios de la comisión que preside la señora Magdalena Villegas de Martínez, a beneficio del Hospital del Tigre.

El programa se desarrolló en todas sus partes, mereciendo los intérpretes nutridos aplausos de la numerosa concurrencia que llenaba la sala.

Además de un numeroso grupo de señores concurrieron a esta fiesta las señoritas:



Dará margen a una nota social de agradables proporciones la ceremonia nupcial de la señorita María Matilde Paats con el señor Carlos Mangudo Escalada que será consagrada mañana a las 18.30 en la basílica de N. S. de la Merced.

Apadrinarán la boda la señora Corina Escalada de Mangudo y el señor Cornelio Paats.

Acompañará a la novia a su entrada al templo un cortejo formado por las señoritas: Margarita Olga Paats, María Alcira Llambí, María Elena Paats, María Elena Llambí e Irma e Inés Williams.

En el acto civil, serán testigos los señores Antonino Llambí y Alberto Mangudo Escalada.

Después de la ceremonia religiosa no habrá recepción a causa del luto que guarda la familia del novio.

Como lo anunciamos, fué consagrada anoche, en el templo de San Agustín, la boda de la señorita Lucrecia Olivera con el alférez de fragata Mario Leoni, siendo padrinos la señorita María Luisa Leoni y el señor Alberto Olivera.

A los novios y padrinos les acompañó, a su entrada en el templo, el siguiente cortejo:

Monserrat Fammar de Olivera con Alberto Olivera (hijo), Alicia Olivera con Carlos P. Clausse, Haydée Lahore de Olivera con Carlos E. Olivera, María Amanda Rodríguez con Ricardo Olivera, Fanía Olivera con Enrique Amoedo, Celia Zimmermann con Emilio R. Olivera, Mercedes Olivera con Conrado Olivera y Delia de Fammar Oro con Rodolfo Leoni.

Del enlace civil fueron testigos, por parte de la novia, el señor Domingo Lasso, y por parte del novio, el señor Enrique Amoedo.

* * *

Previa misa de cuerpo presente en la iglesia del Pilar, fueron inhumados esta mañana en el cementerio del Norte, los restos del señor Luis J. Iribarne, cuyo fallecimiento ocurrido en Quilino, ha sido tan lamentado entre sus vastas vinculaciones.

En las dos tristes ceremonias de sus exequias se pusieron de manifiesto los sentimientos de pena causado por su deceso.

Margarita Malbrán, Marta de Ezcurra, Mercedes Leal, Josefina Dorado Aguirre, María Ester Aguirre, Sara González Chaves, Josefina y Elvira Basavilbaso, María Eugenia Jofre, Raquel Bombal, Celia, Rosa Amelia y Lía Ester Hughes Castex, Susana y Sara Benedit, Rosario Hertz, Celia Anzoátegui, Angela y Susana Lastra, María Teresa y Carlota Aldao Agote, Clara Sarmiento Lasplur, Eloisa Klappenbach, Enriqueta Vidal Domínguez, Dolores Legarreta, Mercedes Saavedra Zelaya, Magdalena Bustamante, María Luisa Benítez, Virginia y Celina Beláustegui, Raquel y Angélica Ledesma Arocena, María Julia y Celina Zaldarriaga, Emilia Cané, Lía Salomé Cabred, María Antonia y María Clotilde Cohelo, Otilia y Laura Casado, Angélica Jiménez Pastor, Blanca Real de Azúa, Marta y Silvina del Campo, Alcira Agote, María Isabel Yáñez, Clemencia Tomkinson Ugarte, Delia Lahitte, Silvia Butler Fernández, María Adela Miguens, Rosa María y Ernestina de Bary Tornquist, Lola y Mercedes Achával Riglos, Sofía Costa, Mercedes Tornquist, María T. Victorica Villegas, María Elvira y Carmen Rosa Marcó del Pont, Ema Saavedra, Isabel Betbeder, Mercedes e Isolina Zorraquín, Marta Dorado Lía y Elena García Moutierfi, Leonor Olivera, Inés de Anchorena, Sofía Santamarina, Belén y Elisa del Campillo, Teodelina y Elvira Lezica Alvear, Elvira, Mercedes y María Teresa Jacobé, Mercedes de Elizalde, Celina de Estrada, María Josefina y María Adela Capriles, Delfina Miguens, Delia y Raquel Ri, Carmen y Delia Pestaña, María Inés y María Elena Girado, Sara Labbé Lynch, Josefina, Raquel y Mercedes Iriondo, Lucrecia, Juana y Cristina Bunge, Margarita Campos Urquiza, María Rosa Cranwell Ocampo.

* * *

En la capilla del Asilo San María de San Isidro se celebrará la misa de pasado mañana a las 10 por el alma de la señorita Margarita Crisal, mandada oficiar por la Sociedad de Socorros de San Isidro.

* * *

El 19 del corriente será consagrado en la iglesia de N. Señora de las Victorias el enlace de la señora Victoria Rivera con el señor José María Bacigalupi.

* * *

La señorita Angela Somariva ofrecerá un té el lunes próximo a un núcleo de relaciones, despidiéndose de la vida de soltera.

* * *

En los salones del Club Nacional se realizará esta noche el baile organizado por la subcomisión delegrano, de la Sociedad Hermandad de Beneficencia, a beneficio de sus obras que sostiene.

La fiesta alcanzará muy lucidos contornos a juzgar por el interés que ha despertado en nuestros círculos sociales.

* * *

Monseñor Antonio Rasore consagrará, el 7 del corriente, en la residencia del señor Eugenio Lartigau, la boda de la señorita María Amelia Abella Victorica con el señor Pedro Alfredo Lartigau.

Serán padrinos la señora Agustina Quesada de Victorica, abuela de la novia, y el señor Eugenio Lartigau, padre del novio.

En el matrimonio civil actuarán como testigos, por la contrayente, el doctor Eugenio Abella Victorica, y por el novio, el señor Alberto Lartigau.

* * *

Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Dolores Elortondo con el señor Nicolás de Achával (hijo).

* * *

Se ha concertado el enlace de la señorita Angela A. Tesone con el señor Luis María Marini.

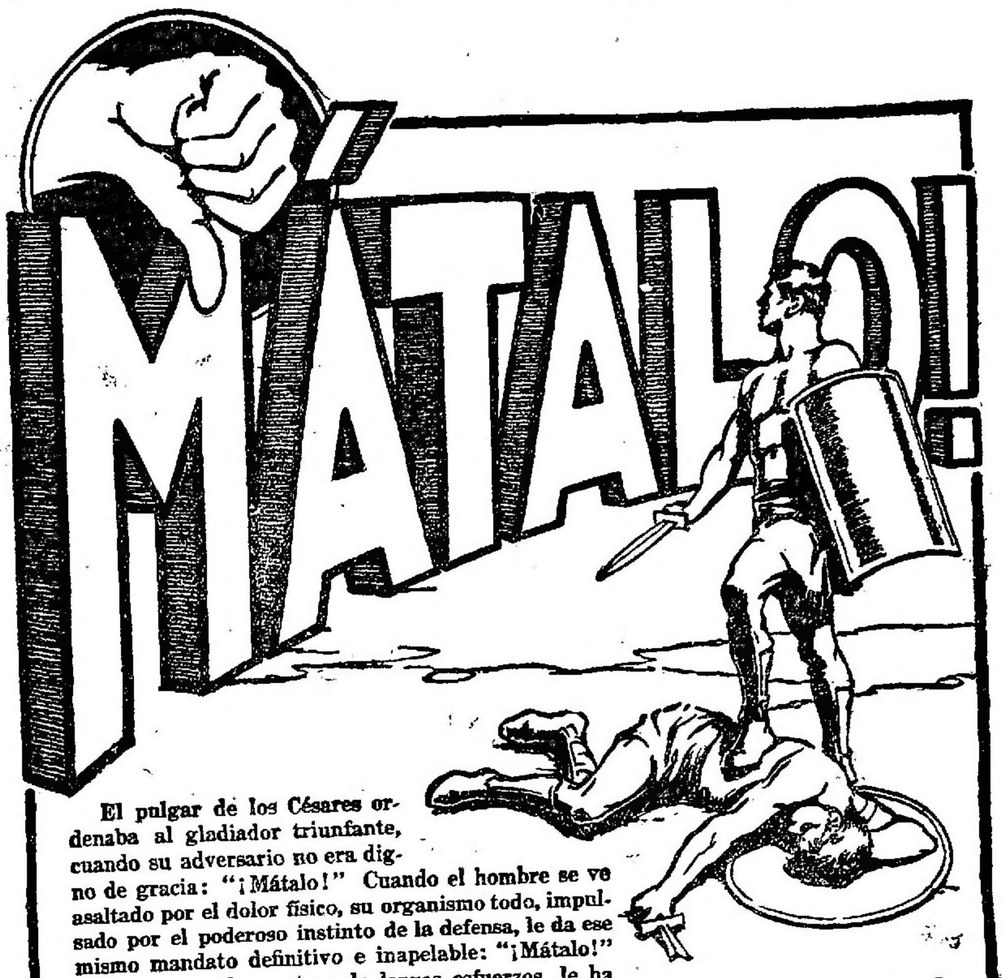
* * *

La boda de la señorita María Elena Soriano con el doctor Arturo Billordo será bendecida el 12 del corriente, actuando de padrinos la señora Antonio Rodríguez de Billordo y el señor Julio Soriano.

En el acto civil serán testigos, por parte de la novia, los señores Julio Soriano (hijo) y Francisco Soriano, y por la del novio, los señores Ismael Billordo, Arturo Goyeneche y Carlos Vivares.

* * *

En el salón Elisabeth, del Jockey Club, tendrá lugar mañana la comida del señor Eduardo A. Tornquist, con motivo de su próximo enlace.


El pulgar de los Césares ordenaba al gladiador triunfante, cuando su adversario no era digno de gracia: "¡Mátalo!" Cuando el hombre se ve asaltado por el dolor físico, su organismo todo, impulsado por el poderoso instinto de la defensa, le da ese mismo mandato definitivo e inapelable: "¡Mátalo!" La ciencia moderna, tras de largos esfuerzos, le ha proporcionado para ello un arma absolutamente efectiva y segura: la CAFIASPIRINA. A su acción ceden, de modo inmediato y completo, los dolores de cabeza, muela y oído; las neuralgias; los resfriados, etc. Como tiene un gran poder tonificante, hace desaparecer el decaimiento que acompaña a los dolores muy fuertes, al exceso de trabajo mental y al abuso de las bebidas alcohólicas. Pero lo que ha dado a la CAFIASPIRINA su indiscutible superioridad ante los médicos del mundo entero, es el ser absolutamente inofensiva para el corazón. Se vende en tubos de 20 tabletas y SOBRES ROJOS de una dosis. Ambos empaques están identificados por la Cruz Bayer.

BAYER


## Florence Eldridge contratada por la Fox

Directamente de las tablas neoyorquinas, después de obtener cuatro triunfos consecutivos en piezas dramáticas y comedias del teatro de la metrópoli estadounidense, Florence Eldridge, según manifestaciones de la Fox Film Corporation, acaba de entrar a formar parte del cuerpo artístico de dicha organización cinematográfica. La Eldridge ha sido seleccionada para el papel principal de dama en "Amor a seis cilindros" (Six-Cylinder Love), producción extraordinaria de la Fox, basada en la comedia teatral del celebrado autor William Anthony Mc. Guire, y cuya cinta será representada con Ernest Truex, el notable actor cómico, como protagonista.

En esta producción hará su debut cinematográfico la señorita Eldridge. Después de pasar varias temporadas en compañías de repertorio, las tablas de Broadway la llamaron para establecerla como una de sus actrices favoritas y más distinguidas. En "La celada", "El gato y el canario", "Seis personajes en busca de autor" y "La costumbre del amor", Florence conquistóse triunfos bien merecidos.

## Datos biográficos

### PHILLIS HAVER

Nació en Douglas, Kán., en enero 6 de 1899; educada en Los Angeles. Carrera cinematográfica: Lasky, Keystone, Sennett y Asso. Producción: Su primera actuación fué como bañista de Mack Sennet. Allí se hizo conocida por su belleza física. Actualmente trabaja en películas de metraje. Tiene el cabello rubio y los ojos azules. Mide 5 pies 6 de estatura y pesa 126 libras.

Dirección: 3924 Wisconsin St., Los Angeles, California.

### NEAL HART

Actor y director. Nació en Richmond N. York, educado en la Universidad Busknell de Lewisburg Pa.; en Universal hizo "El hombre de montaña" y "Colmillos de león" serie; en Circle H. Film Co. y Capital "La línea de la muerte", "Una noche de la tierra del Oeste", "Cuando el desierto sonríe", "Arenas del desierto" y "El elemento del poder". Mide 5 pies 9 pulgadas; pesa 170 libras. Cabello obscuro y ojos azules.

Dirección: 6258 Jucca Ave., Hollywood, California.

### JUANITA HANSEN

Nació en Des Moines, Ia., el año 1897; educada en California. Carrera cinematográfica, Famous, Fine Arts, American, Keystone, Universal, Ince-Para., First National, Artcraft, Fox., Pathé y Selig.

Mide 5 pies y pesa 115 libras. Tiene el cabello rubio y los ojos azules.

Dirección: Willis and Inglis, Angeles, California.

### LAS MUJERES DE LA HISTORIA

Todos sabemos que las mujeres célebres que muchas veces cambiaron el curso de la historia, fueron de una belleza deslumbradora. Sin embargo, en aquel entonces no se conocían los diversos preparados del tocador que hoy emplean las damas para acrecentar su belleza. Ignorables tal vez de que en su uso está la ruina de su cutis.

Pero no por ello dejaron de prodigar los cuidados necesarios a su delicada tez. Los textos latinos informan minuciosamente de la toilette de la famosa Cleopatra. Se bañaba muy amenudo en un baño de leche de almendras, que aclaraba y tornaba su piel suave como la seda. Hoy pocas damas podrían seguir su ejemplo por lo costoso de esta toilette, pero vamos a dar una receta que subsana esta dificultad. Echense en un baño tibio algunas cucharadas de amydalosa, que se obtiene en farmacias y perfumerías y la tez adquirirá su mayor encanto, tersura y diafanidad.


CHINATO GARDA
es el mejor


## "Los tres amantes"

Un éxito significativo alcanzó en Roma, Italia, Guillermo Zorzi con el drama "Los tres amantes". Original el asunto y realizado con gran sentido artístico, ofrece escenas intensas que conmueven y llegan fácilmente al espectador.

Los tres amantes, son tres amores distintos: el amor ciego, instintivo; el amor pecaminoso, pura pasión sin freno, y el amor hecho de bondad, puro corazón.

Reune Zorzi estas tres pasiones en torno de una mujer hermosa, que, como la tierra, no es insensible a quien la acaricia.

Vence el amor pecaminoso, porque es el más fuerte y el más atrayente, y los otros amores, despreciados, terminan: uno en la muerte, y el otro en el desenfreno.

"Los tres amantes" tiende a condensar un estado d ela humanidad, y tiene el interés de todo lo que trata y lleva consigo una inquietud.

Italia Almirante Manzini, la gran actriz italiana, que el público conoce a través de inteligentísimas interpretaciones, ha llevado a la pantalla este drama, logrando un verdadero éxito personal.

La secundan tres actores de significación, entre los que puede citarse, en primer término, a Amleto Reveli.

Y ha sido realizada la película con gran acierto y con mucho cuidado técnico, tanto es así, que en Italia, cuando su estreno, se la conceptuó como uno de los grandes aciertos de la industria cinematográfica latina.

Pertenece esta producción al programa Fert de la Cinematográfica Sud Americana, y será estrenada en la presente semana en los principales cines de la capital.

"Los tres amantes", obra teatral, fué estrenada por la compañía Nicodemi, en su última temporada del teatro Cervantes. — V. V.

## Pola Negri acaba de completar su nueva película

Pola Negri acaba de completar su nueva película, en la que aparece con Antonio Moreno como primer actor y que se llama "La Bailarina Española".

## Ray Carroll es una de las muy pocas mujeres

Ray Carroll es una de las muy pocas mujeres, en la historia del Cine en Norte América, que ha ostentado el título de "Presidente" en una corporación cinematográfica. Es muy hábil organizadora y una periodista de grandes vuelos.

## Bert Lytell se ha impuesto unas vacaciones

Bert Lytell se ha impuesto unas vacaciones de las que no piensa salir hasta que su pelo recobre el color negro que le pertenece, y que le fué necesario alterar para la caracterización de un personaje en la película "Rupert de Hentzau", que se ha estrenado con poco éxito.

## Margaret Bosen, conocida en películas

Margaret Bosen, conocida en películas con el nombre de Margaret Snow, obtuvo divorcio judicial de su marido James Bosen—llamado James Cruze en el mundo cinematográfico y director de la casa Paramont—con quien contrajo nupcias hace seis o ocho años. La señora se quejó de crueldad y el juez sentenció en favor suyo, dándole derecho a percibir una cierta suma semanal para su mantenimiento y cediéndole la tutoría de la criatura nacida del matrimonio.


VINOS CARRODILLA

Blancos - Tintos
:: y Generoso ::
DE
E. F. Nazar Anchorena

Charcas 1600
U. T. 2655, Juncal



Cigarrillos

Pour la Noblesse

20·30·40 y 60 cts.

Los de 0,20 cts. contienen una estampilla de Ahorro Postal, de 0,02 cts.


En el Club de Flores se efectuará el 9 del corriente un "garden party" a beneficio de la obra que realiza el Círculo Intelectual Social Argentino.

* * *

En viaje para Córdoba, donde pasará una breve temporada de descanso, parten hoy el secretario de la Subsecretaría del ministerio de Obras Públicas, doctor Erasto Nogueira en compañía de su distinguida esposa doña Silvia Hernández y sus hijitos.

* * *

Esta noche se realizará en el Grand Spléndid Theatre, la función extraordinaria organizada por la brigada 26 de la Liga Patriótica Argentina, que preside la señora María Esther [illegible]

* * *

A beneficio del Hospital Italiano y festejando el 51o. aniversario de su fundación tendrá lugar el 8 del corriente, un té danzante en los salones de la Sociedad Rural, organizado por la Asociación Le Donne Italiane, y patrocinado por la condesa Carola Colli de Felizzano.

Previamente en el estadio se efectuará con los mismos fines de caridad, un concurso hípico en el que podrá tomar parte todo socio del Círculo Italiano, sociedades italianas y clubs hípicos constituídos, habiéndose establecido valiosos premios.

Las entradas pueden solicitarse en la Avenida Montes de Oca 1099 y durante los días 5, 6 y 7 del corriente en la secretaría del Círculo Italiano.

Bajo el patrocinio de la misma sociedad se efectuará el 15 del corriente un remate de caridad en el teatro Cervantes.

Se pondrán en venta una colección de bronces, encajes y otros objetos donados por benefactores de la sociedad.

* * *

Han partido:

Para Rufino, la señora María H. de Dieya y su hija Alicia.

—Para Capilla del Monte, el señor [illegible]

—Para San Esteban, el señor Diego Guisti y señora.

—Para La Calera, el señor L. Glastra.

—Para Cosquín, el señor Comas y familia.

—Para Rosario, los señores: Emilio Cornejo; Fernando Colombres; Federico Alabern; Calixto Lassaga; Isauro M. López; Francisco Chiesa.

—Para Córdoba, los señores: Manuel Armengol; Arturo Valenzuela; Quirino Cristiani; Angel Segura; Alfredo Carallotti; Emilio Lastremere; Raúl Iñarra; doctor Avelino Gutiérrez; Luis Bronchal y familia; Fausto R. Newton y familia; Ernesto Masse y familia; Pedro Irarí; Juan Alvarez; Miguel Manfredi; Edgardo Díaz; Edmundo Parnes; Carlos Marcora; Ramón Pardiña, Guillermo Merlo y señora.

—Para Andalgalá, el señor Elías Garzuci.

—Para Río Segundo, el señor Eduardo C. Rogers.

—Para Santa Fé, los señores: Juan Berombé y familia; Ricardo Bernasconi; Miguel Maldonado.

—Para Alta Gracia, los señores: Fernando Torres; Francisco Villase.

—Para Cañada de Gómez, el señor Enrique Miles.

—Para Galvez, el señor Francisco Barcia.

—Para Río Cuarto, el señor Luis A. del Valle y señora.

—Para San Eugenio, el señor Mario Peluffo.

* * *

En casa de la novia, será bendecida, el 17 del corriente, la unión matrimonial de la señorita Angela Sommariva con el ingeniero Manuel Ucha, siendo padrinos la señora Adela B. de Ucha y el señor Miguel Sommariva.

* * *

En la mayor intimidad, será bendecido, el 6 del corriente, el enlace de la señorita Luisa Isabel Risler con el señor Alberto Figueroa, siendo padrinos la señora Clara J. de Figueroa y el señor Enrique A. Risler.

* * *

Realízose anoche, en el Jockey Club, la comida que el ministro de Agricultura, doctor Tomás A. Le Breton, y su señora María Pereyra, ofrecían en obsequio de un grupo de personas de su amistad.

Fueron comensales las siguientes personas:

El ministro de Hacienda, doctor Víctor M. Molina; el embajador de los Estados Unidos, John Wallace Riddle; ministro de Francia, Roger Clausse y señora; ministro de Bélgica, señor Roberto van der Straten Ponthoz y su señora, Enriqueta Devoto; ministro de Inglaterra, sir Bailby Francis Alston y su señora; ministro de Italia, señor José Colli di Felizzano; presidente de la Liga de la Cruz Roja Internacional, doctor John Barton Payne; secretario de la embajada de los Estados Unidos, Walter Schoelkopf y su esposa; Carlos Lumb (hijo) y su señora, Adela Nappá Miguel Alfredo Martínez de Hoz y su señora, Julia Helena Acevedo; Norberto Láinez y su señora, María Elina Peralta Alvear; señoritas Sara Molina, Manuela Lloveras, señorita de Langeunir y María Carolina Ximénez.

* * *

Conmemorando las bodas de plata de la fundación del colegio de las Hermanas Franciscanas, la comisión de damas que preside la señora Guillermina B. de Insúa Dorrego, organizó una fiesta artística, que se realizará en el mismo establecimiento.

Las entradas para la fiesta pueden solicitarse en casa de la señora de Insúa Dorrego, calle Carlos Pellegrini número 1176.

* * *

Motivará una nota social de lucidas proporciones, la consagración del enlace de la señorita Esther Isabel Pearson Esnaty con el señor Domingo Méndez Terrero, que se efectuará el 22 del corriente, en la basílica de N. S. de Socorro.

Serán padrinos de la ceremonia la señora Mercedes Terrero de Méndez y el señor Ricardo Pearson Hale.

* * *

En memoria de la señora Emilia Pietranera de Piaggio, se rezarán misas mañana, a las 11, en la basílica del S.S. Rosario.

* * *

El domingo próximo se realizará, a bordo del vapor "Alba", un té danzante, organizado por la comisión protectora de señoritas de la Escuela Gratuita de Industrias Rurales, en Ingeniero Maschwitz.

El precio de las entradas, con opción al té, ha sido fijado en $ 5 para los caballeros y $ 3 para las damas, pudiendo solicitarse en Callao 606, o en el vapor, el mismo día.

La comisión organizadora está formada de la manera siguiente:

Presidenta, Ana J. Bax; vicepresidenta, Angela González Silva; secretaria, María Ceballos Laprida; vocales: Irene Moresco, América Romero, Marta Giráldez, Elena y Aida Bonilla, Isabel Azzaretti, M. González Rillo, Ana Tagliaferri, Amalia y Esther Honores, María Pandolfo, María Esther Martínez, Manuel Lángara, Raquel Gurfinkel, Angela Gómez Figueroa, Gladys Beatriz Ferreira, Fifí Sommer, María Julia Díaz, Noemí Ferreira, María Luisa Pérez, Rosa Banarir, Gloria Lauri, Isabel Volante, Obdulia Hernández, María Esther Maggi, Elena Inés Mendoza, María Dora Guzmán, Sara de la Vega, María Mercedes Borgagno, Juana Riviére, Lydia Elena Semeira, Clara Arcusin, Raquel Cosentino, Emilia Gabrieleschi, Galuva Aurora, Benita Hortal, Zulema Landaboure, Olga Marello, Teresa Niullener, María del Pilar Ramallo, Angélica Rodríguez, Adela Sapot, Rosario Ursino, María Zulinakis, Amanda Repetto, Raquel Dubrovsky, Berta Kremeuchutzky, Dora Meilij, Luisa Zanotti, Haydée Pezzoni, Amanda Papaleo, Nélida Pescetto, Luisa Nicodemo, Adelaida Alcoba, Sara Morello, Elena Degrossi, Regina Sajón, Blanca Carfagna, Albina Duca, Mercedes Teixidó, Fanny Rosenfeld, Elena Baldonedo, Margarita Gelabert, María Naymark, Sara Laurel, Aurora Vicente, Carmen Nieves García, Irene García, Inés y Sara Pandolfo.

* * *

—Ha experimentado una pequeña mejoría el señor Roberto Dupuy de Lome.

—Continúa en el mismo estado el señor Francisco Rodríguez.

—Enferma, la señora Leticia Unánue de del Piano.

—Se encuentra enferma la señorita Julia Gazzolo.

—Sigue mejor la señora Catalina Remoli Oliver de Sojo.

—De resultas de un accidente, se encuentra enferma la señora María Susana Durañona de Goñi.

—Ha sido sometida a una intervención quirúrgica la señora Rosa R. de Nasso

—Mejor la señorita Angélica Catelin.

La temporada de bañistas en las célebres termas de Cacheuta se ha inaugurado con todo éxito, pues la eficaca de las aguas termales y las bellezas de los paisajes andinos consiguen atraer a una numerosa y distinguida concurrencia.

Es sabido que las cualidades radioactivas de las aguas de las termas de Cacheuta son muy buscadas para la rápida curación de muchas dolencias, y eso basta para explicar el número siempre creciente de turistas a Cacheuta, procedentes de todas partes de la República. Entre los recién llegados, notamos a los señores:

A. Campagnac y señora, Pablo Renadr y señora, Esperanza de Quattirini, María de Moriqueti, Félix Cambiasso y señora, Justo P. Sáenz y señora, Sara R. de Veñez y Emma Vda. de G. Alonso.


DOS PRODUCTOS EXCEPCIONALES

CHAMPAGNE — AGUA

Mumm — Villavicencio

REIMS — CORDON ROUGE - CORDON VERT — GOUT AMERICAIN Y CARTE BLANCHE

MENDOZA — ES DEL PAIS Y ES LA MEJOR

Explotadora de las termas Villavicencio (S. A.)

SARMIENTO 458 - Bs. Aires - U. T. Av. 6963 " " 4603

FOOTBALL – PEDESTRISMO AUTOMOVILISMO-CICLISMO

# DEPORTES

BOX – ESGRIMA PELOTA – REMO

## Tiro

**CLUB DE REGATAS AVELLANEDA**

**Resultado de un concurso**

El resultado final del concurso de tiro al blanco, organizado por el Club de Regatas de Avellaneda, es el que damos a continuación:

Premio "Club de Regatas de Avellaneda" — Concurso libre para todo tirador, distancia 50 metros. Blanco americano de 55 centímetros de diámetro, 10 zonas, visual negra, de 18 centímetros, carabina. Las 10 mejores series, series ilimitadas: 1o. Juan Rigiardo, 500 puntos (apoyado; 2o., Isidoro M. Correa, 500; 3o., Guillermo del Fabro, 500; 4o., Juan Almanzi, 500; 5o., Pedro Sarobe, 500; 6o., Mario Garobio, 494; 7o., Héctor J. Dossi, 477 y 8o., Andrés Delgado, 173.

Premio "Bernardino Rivadavia" — Concurso para socios de cualquier categoría de tiro, iguales condiciones que el anterior: 1o. Arturo de Vintagnino, 493; 3o., Juan M. Mignabucenzi, 500 puntos; 2o., Pedro Casru, 491; 4o., Fernando Zetti, 474; 5o., Juan Esperne, 469; 6o., Alfonso Calmari, 465; 7o., Sebastián Garrido, 459; 8o., Dalpe Garobio, 282; 9o., José D. Aphalo, 231; 10, Julio C. Sosa, 96; 11, Alberto Vázquez, 91; 12, Juan Rodríguez, 91; 13, Francisco Calmari; 14, Juan Rezano, 47 y 15, N. Santini, 44.

Premio "General San Martín". — 1o., Octavio S. Cavallo, 500 puntos; 2o., Héctor Rigiardo, 500; 3o., Pedro M. Perulh, 493; 4o., Ottone Tomassini, 490; 5o., Germán Seoane, 478; 6o., Francisco Canaveri, 476.

Premio "Mariano Moreno". Concurso de revólver y pistola a 25 metros, blanco silueta: 1o., Lorenzo Bruzzone, 250 puntos; 2o., Mario Garobio, 246; 3o. Juan Goyechea, 239; 4o., Juan Mignaburu, 69; 5o., Carlos Castagnino, 69; 6o., Juan Esperne, 49; 7o., Francisco Garobio, 46, y 8o., R. Martín Barceló.

Concurso dominical "mosca": 1o Juan Rigiardo, 22 puntos; 2o., Octavio S. Cavallo, 14; 3o., Arturo de Vincenzi, 7; 4o., Juan Mignaburu, 2; 5o., Juan Almanzi, 2; 6o., Mario Garobio, 2; 7o., Arnaldo Comolli, 2, y 8o., Héctor Rigiardo, 1.

## Ciclismo

**UNITED YOUNG MEN CLUB**

**Cierre de inscripciones**

Hasta el día 7 del corriente mes se recibirán todos los días de las 18 a las 20 horas, en los locales Cerrito 378 y Sarmiento 1278 y 708, las inscripciones, para las carreras ciclistas, organizadas por la United Young Men Club sobre el trayecto Núñez-Villa Ballester-Núñez.

**VELODROMO ARGENTINO**

**Carrera nocturna**

La Dirección de este velódromo ha resuelto inaugurar la temporada de carreras nocturnas con la realización de una importante prueba ciclista de 100 kilómetros a la americana por equipos de dos corredores, la que tendrá lugar el próximo sábado 8 del corriente, a las 21 horas, en la pista de esta institución, que ha sido provista de una instalación permanente de luz eléctrica.

## Concurso Hípico en la Sociedad Rural Argentina

**Se realizará el sábado próximo**

En el local que la Sociedad Rural Argentina posee en Palermo, se realizará el sábado próximo, organizado por "La Donne Italiane", un concurso hípico, de acuerdo con el programa siguiente:

Primera prueba. — Premio Donne Italiane, copa y objeto de arte: Saltos en parejas de amazonas y caballeros; 8 obstáculos variados de 80 centímetros a un metro.

El premio se otorgará a la pareja que haya cometido el menor número de faltas. En caso de empate ganará la pareja que haya empleado menor tiempo en el recorrido.

Segunda prueba (de precisión) — Premio Federico Caprilli, copa y objeto de arte: Para todo caballo; 10 saltos variados de un metro a un metro y 20 centímetros.

El premio se otorgará al caballo que haya cometido menor número de faltas, no tomándose en cuenta el tiempo empleado en el recorrido. En igualdad de faltas se procederá al desempate sobre tres saltos de metros 1.30 a 1.40, si fuese necesario.

Las inscripciones se reciben hasta mañana en el escritorio del señor M. Palanti, Avenida de Mayo 695.

El uniforme que deberán usar los jinetes es pantalón blanco, bota negra, galera y jacquet o frac colorado.

Podrá tomar parte en los concursos todo socio del Circolo Italiano, Sociedades Italianas y clubs hípicos constituidos.

En caso de exceso de anotaciones, la comisión se reserva el derecho de proceder a un sorteo o concurso de eliminación.

El jurado actuará de acuerdo con los reglamentos de concurso hípicos, del Club Hípico Argentino.

## Boxeo

**LA PATERNAL BOXING CLUB**

**Festival en honor de Luis A. Firpo**

En el local Avenida San Martín 1944, se realizará, organizado por este club, el día 7 del corriente mes, a las 21 horas, un festival de boxeo en honor del campeón Luis Angel Firpo, de acuerdo con el siguiente programa:

Julio Thompson v. Luis Princic, 5 rounds de 2 minutos, con guantes de 6 onzas.

Darío Osorio v. Rafael Alba, 5 rounds de 2 minutos con guantes de 6 onzas.

Alejandro Portalet v. Segundo Emanuele, 4 rounds de 2 minutos, guantes de 6 onzas.

Víctor Avendaño v. Nicolás Villa-Grac, 5 rounds de 2 minutos, guantes 6 onzas.

Carlos Caunont v. Jacobo Ilguisones, 5 rounds de 2 minutos, guantes de 6 onzas.

José Miranda v. Eugenio Zagaglia, 8 rounds de 2 minutos, guantes de 4 onzas.

Felipe Masas v. Manuel Mota, 8 rounds de 2 minutos, guantes de 4 onzas. Peso mediano.

Hugo Meliante v. Héctor Miranda, 6 rounds de 2 minutos, con guantes de 4 onzas.

## El festival de boxeo del sábado próximo, promete alcanzar gran éxito

El sábado próximo, por la tarde, se realizará en el amplio estadio que el Club Atlético River Plate posee en la Avenida Alvear y Tagle, un gran festival de boxeo, que adquirirá, sin duda, proporciones extraordinarias.



Pechini el fuerte aficionado rosarino que se medirá con el campeón sudamericano de peso pesado Porzio.

El campeón sudamericano de todos los pesos Luis Angel Firpo y Boykin harán una exhibición de 5 rounds, y en la que se podrá presenciar los grandes progresos de Firpo en el ring después de su campaña en los Estados Unidos.

Además de la presencia de dichos boxeadores han prometido prestar su concurso los elementos más destacados de nuestra capital, entre los que figuran los aficionados Mocoroa, Copello y Porzio, que en los asaltos realizados últimamente en la Rural se adjudicaron el título en sus respectivas categorías de campeones sudamericanos. También tomará parte el fuerte aficionado rosarino Pechini y los aficionados Martín Vergara, Biedma y Ricardo Lanusse sostendrán un match.



Gustavo Leavé, que en el festival del sábado presentará a seis boxeadores.



Julio Mocoroa, campeón sudamericano de su categoría que tomará parte en la fiesta

El conocido profesional Leneve presentará a seis boxeadores que sostendrán tres matchs.

También tomará parte el boxeador Ostuni, el que sostendrá un asalto con el pugilista Peralta.

Prestará también su concurso a la fiesta el doctor Alfredo U. Fernández, quien hará ejercicios de clavas.

Amenizarán la fiesta dos bandas de música, la municipal y la fanfarria de la guardia de seguridad, las que ejecutarán piezas de su amplio repertorio.

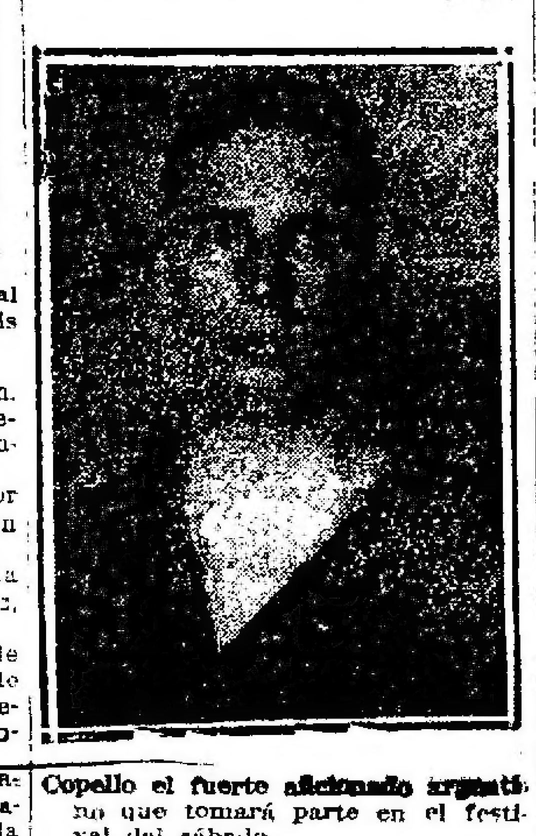
Han sido especialmente invitadas al festival las autoridades nacionales y municipales, prestigiándose la gran reunión por el núcleo selecto de familias que han prometido asistir, quienes han solicitado desde ahora se le reserven las localidades para el festival.



El fuerte profesional V. Ostuni, que realizará un match de exhibición con Peralta.

El producido, en concepto de entradas, será a total beneficio de la escuela-taller del Divino Rostro.

Las localidades para este festival podrán solicitarse en el día de hoy a los números 4339 y 4913 de Juncal y desde mañana serán puestas en venta en las principales casas de sport.



Copello el fuerte aficionado argentino que tomará parte en el festival del sábado.

## Organización Deportiva de la provincia de Buenos Aires

**Junta Ejecutiva**

Para formar la junta ejecutiva de la Organización Deportiva de la Provincia de Buenos Aires, el poder ejecutivo de la provincia, designó a las siguientes personas:

Presidente, doctor Arturo Condomí Alcorta; miembros titulares, doctores Raúl Albarracín, Juan M. Alsina, Honorio Szelagowski, Félix Tetamanti, Ignacio Ramírez Abella, Tomás T. Shedden, David Maxwell, Anselmo Viacava, Carlos E. Jaunarena, señores Arsenio Thamier, Víctor Rivarola, Pedro Mendy, Guillermo Castagnet; suplentes: Juan E. Machado, Oscar Hirsch, Pedro Pararrié, José Manuel Brunet, Rolf Tetamanti y Baldomero Biedma.

Estas autoridades continuarán en su cargo hasta tanto el poder ejecutivo designe a los reemplazantes.

Tendrán derecho a concurrir a las reuniones de la junta, los miembros suplentes, con voz, pero sin voto, y con facultad de integrar el quórum en forma circunstancial cada vez que la minoría lo requiera.

## Asociación Argentina de Football

**Partidos para el sábado próximo**

Bajo el patrocinio de la Asociación Argentina de Football, se jugarán el sábado próximo los siguientes partidos oficiales:

**Primera división**, a las 16 horas. El Porvenir v. Porteño; Dock Sud v. Platense; Palermo v. All Boys; Del Plata v. Urquiza; Arg. Banfield v. Temperley; San Fernando v. Progresista. Arg. Quilmes v. Boca Alumni.

**Intermedia reserva**, a las 14 horas. — El Porvenir v. Porteño; Dock Sud v. Platense; Palermo v. All Boys; Del Plata v. Urquiza; Arg. Banfield v. Temperley; San Fernando v. Progresista; Arg. Quilmes v. Boca Alumni.

**Intermedia** (zona norte), a las 16 horas — Sp. Balcarce v. San Martín; Sp. Municipal v. Central Argentino; Chacarita Juniors v. Caseros.

**2.a Reserva** (zona norte), a las 14 horas. — Sp. Balcarce v. San Martín; Sp. Municipal v. Central Argentino; Chacarita Juniors v. Caseros. Germinal v. Sp. Olivos.

**Intermedia** (zona sud), a las 16 horas. — Adrogué v. Los Andes. Nacional v. Sarmiento (75 minutos).

**2.a Reserva** (zona sud), a las 14 horas. — Deutscher Fussball v. Sportsman.

**Intermedia** (zona oeste), a las 16 horas. — Leandro Alem v. Sp. Ramos Mejía.

**2.a Reserva** (zona oeste), a las 14 horas. — Leandro Alem v. Sp. Ramos Mejía.

**3.a Norte** (sec. A.) — Central Arg. v. Arg. Juniors A., a las 16.

**4.a Norte** (sección B.) — Palermo v. Urquiza, a las 9.

**4.a Oeste** Sec. B. — Huracán v. Sp. Ramos Mejía.

**5a. Zona Sud.** — El Porvenir v. Los Andes, a las 10 (22 minutos).

**5.a Zona Oeste.** — Nueva Chicago v. Sp. Barracas, a las 9 horas; Huracán v. Bristol, a las 9.

**Veteranos** — Arg. Juniors v. Progresista, a las 10 horas. Porteño v. All Boys, a las 10. San Fernando v. Boca Juniors B, a las 10.

**4.a División**, 2.a rueda — Arg. Banfield v. Sp. Barracas, a las 10 horas.

Chacarita Juniors v. Arg. Juniors, a las 9.30.

Boca Juniors v. Alvear, a las 9.

Temperley v. Sp. Barracas A., a las 10.

## Esgrima

**CERCLE DE L'EPEE**

**Campeonato de espada**

Ante una concurrencia muy numerosa, se iniciaron ayer por la tarde en la sala de armas del Círculo Militar los asaltos finales, correspondientes al campeonato de espada de combate organizado por el Cercle de L'Epée.

Para tomar parte en la final se han clasificado los esgrimistas siguientes:

L. Luchetti, A. B. Tallaferro, P. Alcorta, teniente T. J. Otaño, capitán B. de Biedma, J. M. Moldes, R. A. Alcorta, N. Gaudino, J. A. Rasmussen y L. Giustini.

Los resultados generales de los asaltos de ayer fueron los siguientes: L. Luchetti venció a L. Giustini por 2 a 1, A. R. Alcorta a A. Tallaferro por 2 a 1, N. Gaudino a J. Rasmussen por 2 a 0, J. M. Moldes a P. S. Alcorta por 2 a 0, T. J. Otaño a B. de Biedma por 2 a 0, L. Luchetti a A. B. Tallaferro por 2 a 1, L. Giustini a R. A. Alcorta por 2 a 1, J. Rasmussen a T. J. Otaño por 2 a 0, N. Gaudino a P. S. Alcorta por 2 a 1, J. M. Moldes a B. de Biedma por 2 a 1, L. Luchetti a R. A. Alcorta por 2 a 0, A. B. Tallaferro a L. Giustini por 2 a 0, J. A. Rasmussen y J. M. Moldes perdieron con dos estocadas en contra, P. S. Alcorta a T. J. Otaño por 2 a 0, B. de Biedma a A. Gaudino por 2 a 0, B. de Biedma a L. Giustini por 2 a 1.

Hoy, a las 16 horas, en la misma sala de armas continuarán los asaltos finales que faltan disputar.

En los asaltos de ayer actuó el jurado:

Presidente, doctor C. Villegas; vocales, F. G. Muñiz, capitán L. Farfán, J. M. Sosa, R. López; árbitros, maestros, R. Mandelli y F. López.

## Varias

**CLUB SOCIAL Y DEPORTIVO ATENEA**

**Reunión de la comisión directiva**

La comisión directiva de este club realizará hoy a las 21 horas, sesión extraordinaria en su local social, Viamonte 2118, con objeto de considerar la renuncia elevada al presidente del club, señor José Luis Porta.

**CLUB SPORTIVO BARRACAS**

**Entrega de premios**

El día 11 del corriente mes a las 21 horas se realizará en el local Cinematógrafo Montes de Oca, situado en la calle Montes de Oca 1770, la entrega de los premios a los vencedores del concurso atlético, organizado por el Club Sportivo Barracas, y disputado en el mes próximo pasado en el campo de deportes del mismo.

**DEMOSTRACION A. GHIELMETTI**

Con motivo del próximo enlace del conocido dirigente don Antonio Ghielmetti, un núcleo de asociados del Moto Club Argentino y del Club Ciclista Federal ha resuelto ofrecerle una demostración, despidiéndolo de la vida de soltero, demostración que consistirá en una comida que tendrá lugar en el hotel de Mayo, Rosa Argentina Victoria, el próximo jueves 6 del corriente, a las 20.30 horas.

Firman la invitación que se ha puesto en circulación los señores Miguel J. Grimoldi, Francisco A. Rodó, Antonio Bianco, Felipe Pitaluga, Eduardo Pisani, Ernesto Baez, Pio Bilo B. F., Saúl Ald. Cado Agosto, Pedro Vaccario, Santiago Hino, Antonio J. Farina, Juan D. Iriganti, Osvaldo Vacca, Fermín A. Blanco, Francisco A. Mirgada, Alberto Lottici, Alberto Louisinge, Juan C. Etchegaray, etc.

Los amigos del señor Ghielmetti que quieran adherirse a la demostración, podrán adquirir la respectiva tarjeta (pesos 10) en el hotel Mayo en los siguientes locales: Moto Club Argentino, Viamonte 1666, Club Ciclista Federal, B. de Irigoyen 20, P. Vaccario, C. Pellegrini 430.

## Quedó ayer constituída la nueva Confederación Sudamericana

En una reunión celebrada ayer en el local de la Asociación Amateurs de Football, por los señores Serafín Guerra, Juan Sciaccaluga y Alberto Salugo, en representación de la Asociación de Football de Chile; Raúl Jude, Juan José Buzzi y Adolfo Daquó, en representación de la Federación Uruguaya de Football; Adrián Beccar Varela, Enrique M. D'Elías y Archivaldo Goodfellof, en representación de la Asociación Amateurs, se dejó constituída la Confederación Sudamericana Amateurs de Football, cuyas bases son las que damos a continuación:

"1.o — Afianzamiento de las relaciones cordiales entre los pueblos de América, mediante jiras e intercambio de visitas entre instituciones y clubs, supeditando a esa finalidad superior intereses de supremacía deportiva, si ella ha de obstar a la consecución de los propósitos enunciados.

2.o—Sostenimiento del principio de afiliación en su aplicación correcta y honesta, conciliando en su interpretación la letra con el espíritu que informan las reglamentaciones pertinentes y teniendo en cuenta el valor deportivo, material y moral de las respectivas representaciones.

3.o—Propender en todas las formas al desarrollo del football en el interior de los países sudamericanos, estimulando la organización de campeonatos nacionales, no sólo para despertar la mayor suma de sentimientos patrios entre la juventud footballística, sino también para que los encuentros internacionales sean disputados por las verdaderas representaciones de los países que en ellos intervengan.

4.o—Realizar anualmente un campeonato sudamericano, el que se efectuará por primera vez el año próximo en la ciudad de Buenos Aires, debiendo establecer los Estatutos la forma y lugar en que estos encuentros anuales se celebrarán en el futuro.

5.o—En la misma época y país en que se realice el campeonato sudamericano se reunirá el Congreso de la Confederación, entidad que tendrá la autoridad soberano de la Confederación para llenar los fines e la misma, cuyas bases y organización establecerá el Estatuto.

6.o—Nombrar una Comisión de Emergencia, compuesta de los señores doctor Adrián Beccar Varela, Julio María Sosa, Archivaldo F. Goodfellow y doctor Mario Lúgaro, la que tendrá las siguientes atribuciones:

a) Redactar el proyecto de Estatutos de la Confederación.

b) Establecer las bases de financiación de tales torneos para la organización del primer campeonato sudamericano de football internacional, e) Tener a su cargo la organización y la dirección de partidos internacionales entre amateurs entre las instituciones adheridas.

d) Conceder las afiliaciones que se soliciten, sometidas a la consideración definitiva del Congreso de la Confederación.

e) Invitar a las demás instituciones de football de los varios países sudamericanos, para que se afilien a la Confederación.

f) Resolver todas las cuestiones que se presenten, tendientes a los fines de la creación de la Confederación.

g) Formular la orden del día del Congreso, haciéndola conocer con un mes de anticipación a la reunión de éste.

7.o—La Comisión de Emergencia tendrá asiento en la ciudad de Buenos Aires y deberá enviar a las entidades afiliadas antes del 15 de enero próximo, el proyecto de Estatutos y las bases y reglamentaciones del campeonato.

8.o Las entidades afiliadas deberán remitir su aceptación o las observaciones a las bases proyectadas para realizar el campeonato, a los quince días de recibidas y la Comisión de Emergencia resolverá en definitiva sobre ellas, adoptando las observaciones que se formulen por mayoría y comunicando la resolución a las entidades afiliadas.

9.o—La Comisión de Emergencia cesará en sus funciones una vez instalado el Congreso de la Confederación el próximo año.

10.—Todos los acuerdos precedentes serán sometidos a la ratificación de las entidades representadas en este acto.

## Esta noche se realizará la demostración a Miguel Angel dos Reis

Hoy a las 20 horas, será servido en el restaurant L'Aiglon, Florida 146, el banquete en honor de D. Miguel Angel dos Reis, organizada por un grupo de amigos, por la feliz actuación que tuviera ante la Confederación Brasileña de Deportes.

Ofrecerá la demostración D. Teófilo Pebe, en nombre del Comité de Homenaje, entregándole luego una medalla de oro.

Asistirán al acto el encargado de negocios del Brasil, el secretario de la embajada de ese país, los representantes de la Confederación Brasileña de Deportes, de la Liga Rosarina de Football, de los clubs Nacional y Bella Vista, de Montevideo, de la Federación Platense, Asociación Santiagueña, Liga Tucumana, presidentes de varios clubs dirigentes de deportes y numerosos aficionados y amigos del obsequiado.

Los cubiertos para el banquete podrán retirarse hoy en la Asociación Argentina de Football, Suipacha 1069, de las 15 a las 18 horas y en el restaurant L'Aiglon, durante todo el día, habiéndose fijado el precio de los mismos en $ 12.

## Segundo concurso municipal de levantamiento de pesas

Los días miércoles 5 y jueves 6 del corriente se llevará a cabo en el local central del Club de Gimnasia y Esgrima, calle Cangallo 1154, el segundo concurso municipal de levantamiento de pesas que organiza la Dirección General de Plazas de Ejercicios Físicos, de acuerdo al siguiente programa:

Miércoles 5, a las 18 y 15 horas: categorías pesos pluma y liviano.

Jueves 6, a las 18 y 15 horas: categorías pesos mediano, medio pesado y pesado.

Para tomar parte en este concurso se han inscripto los siguientes atletas: Moisés Rosenrecht, Escuela de Mecánicos; Julio Lemón, ídem; Samuel Guaycochea, ídem; Fritz Thaning, de la Sociedad Alemana de Gimnasia; Raúl Bergara, del Club de Gimnasia y Esgrima; E. Vargas, Roberto Helasek y José Krick, de la Sociedad Alemana de Gimnasia; Clemente Bedia, Antonio M. Palomar, Rafael Martínez, Máximo Gerbasch, Alfredo Planta, José Blanque y Ernesto Werder, de la Sociedad Suiza de Gimnasia; Mariano Arregui y Héctor Cáceres, de la Escuela de Mecánicos; Eugenio Van der Bogaer, del C. Sportivo Los Andes; César Jewkes Bergara, de Club de Gimnasia y Esgrima; Antonio Tapia, del D. G. S. E. F.; Alejandro Sherling, Tomás Jewkes Bergara, Alfonso Diotallevi, Teófilo C. González, Angel Rovere, Armando González, Manuel Ferreyro, Agustín R. Narvaez, Emilio Rohrbacher y Pedro Núñez, del Club de Gimnasia y Esgrima.

## Pelota

**CLUB BELGRANO**

En la cancha del Club Belgrano se jugarán hoy por el torneo interno de pelota los siguientes partidos:

A las 18.30, Manuel J. Bustillo, Obdulio Torres v. Enrique G. Flesc y Virginio A. Maffei; a las 19.15 Sandalio Parodi y Rómulo Guerrico v. Marcos Sastre y Francisco Fourca de; a las 21.30, Augusto Grossi y Máximo Ezcurra v. Luis Fayt y Pedro Casado.

## Audiciones radiotelefónicas

**PROGRAMAS PARA HOY**

**Radio Sud América (L O Z)—**

A las 18, audición No. 448 por la orquesta de la Radio Sud América, con el gentil concurso de la Sta. Berta Ticka (canto) acompañada en el piano por el maestro Athos Palma y del quinteto de cuerdas "Jaffe".

1. Cimarosa. El matrimonio segreto (ouverture), por la O. R. S. A.
2. Massenet. Manon "Je suis encore tout étourdie" (canto), señorita B. Ticka.
3. Delibes. Suite (No. 1), por la O. R. S. A.
4. Massenet. Manon "Voyons Manon", (canto) señorita B. Ticka.
5. Haendel. Rinaldo (solo de violoncelo), señor Enrique Giobbi.
6. Massenet. Manon "La petite table", (canto) Sta. B. Ticka.
7. Delibes. Suite (No. 2) por la O. R. S. A.
8. Massenet. Manon "Gavotte" (canto), señorita B. Ticka.

La señorita María Eleonor Smith leerá uno de sus escogidos cuentos para los niños.

9. Schubert. Quinteto op. 163 (Primer tiempo), por el quinteto "Jaffe".
10. Delibes. Suite (No. 3) por la O. R. S. A.
11. Boccherini. Minueto del quinteto 13, por el quinteto "Jaffe".
12. Delibes. Suite (No. 4) por la O. R. S. A.

**Radio Cultura. Est. Palermo (L O X)—**

Frecuencia de onda 800 kilociclos,s.

A las 21, audición a cargo de los siguientes ejecutantes: Carmen Suárez (piano); Elvira Fernández (soprano), Italo de Roma (tenor), Federico Pérez Alen (recitado festivo).

1. E. Becucci. Música prohibita (soprano).
2. Chopin. Polonesa Nro. 11 (piano).
3. I. S. Barroso. Lección para las madres (recitado festivo).
4. Scarlatti. O cessate di piagarmi (tenor).
5. Rimsky Korsakow. Aimant la rose, le rossignol (soprano).
6. Schubert Liszt. Soirée de Viena (piano).
7. F. Pérez y González. El que dirán, (recitado festivo).
8. Gluck. O del mio dolce ardor... (tenor).
9. R. Zandonai. Portami via (soprano).
10. Giordani. Caro mio ben (tenor).
11. Pro feminismo (recitado festivo).
12. Paisiello. Nel cor più non mi sento (tenor).
13. Debussy. Jardins sous la pluie (piano).
14. Mozart. La violeta (tenor).
15. Liszt. Rapsodia número 8 (piano).

Acompaña los números de canto, el señor Di Bricco.

A las 22: Hora oficial.

**PROGRAMAS PARA MAÑANA**

**Radio Cultura. Est. Palermo (L O X)—**

Frecuencia de onda 800 kilociclos.

A las 12.30, la señorita Carmen Constanzó, cancionista argentina a dirección, acompañada al piano por el maestro Miguel Moreno, cantará varios números de su repertorio.

A las 13, hora oficial. Boletín del Ministerio de Agricultura.

A las 13.30, bailables a cargo del quinteto compuesto por los señores Alpidio B. Fernández (violín), Augusto P. Berto (bandoneón), Arturo Carrasco (piano), Antonio Mingrone (violoncello) y Arturo Forte (serrucho).

1 A. Minghone. The Song of Love (shimmy).
2 A. P. Berto. El periodista (tango).
3 A. Carrasco. Cine Almagro (shimmy).
4 A. B. Fernández. ¡Siga la danza! (tango).
5 J. Di Clemente. Soñando con tus besos (vals).
6 A. P. Berto. Papa en puerta (tango).
7 A. B. Fernández. The Argentin (shimmy).
8 A. Carrasco. Radio Cultura (tango).
9 A. Minghone. Four you; my Little baby (shimmy).
10 A. B. Fernández. Despojos... (canción-tango).
11 A. Mingrone. Give me a Kiss (shimmy).
12 A. P. Berto. La piasana (tango).
13 R. Despet. Sonrisa árabe (shimmy).
14 A. B. Fernández. Mi rubiecita (cueca chilena).
15 A. B. Fernández. Kiss of Love (shimmy).

A las 21, audición a cargo de los siguientes ejecutantes: señorita Sara Pérez Lanceter (violín), señora Lola D. de Faro (soprano), señores Leonidas Mastrostefano (piano), Andrés Beltrame y Domingo Lombardi (guitarra y canto).

El conocido escritor señor Josué Quesada leerá el cuento, del cual es autor: "Mi primera novia". Durante esta transmisión, el distinguido sportsman Horacio Lavalle presentará a nuestro campeón Luis Angel Firpo, quien conversará con los oyentes sobre el match de Polo Grounds y adelantará la interesante primicia de sus futuros planes para el año entrante.

1. Misceláneas.
2. Chopin: Mazurka en do sostenido menor (piano).
3. Puccini: "La Boheme" (Quando vo solctta per la via), soprano.
4. Vieuxtemps: Andante religioso (violín).
5. Lectura de "Mi primera novia", por su autor, señor Josué Quesada.
6. Raff: La Fileuse (piano).
7. Gounod: "Mirella" (Oh, leggera birondelle", soprano.
8. Kreisler: a) La precieuse; b) Rigodón el siciliana (violín).
9. Mathias: Estudio de la velocidad (piano).
10. Gounod: "Faust" (aria de las joyas), soprano.
11. Pugnani-Kreisler: Preludio y allegro (violín).
12. Moszkowsky: Vals en mi mayor (piano).

Los señores A. Beltrame y D. Lombardi ejecutarán y cantarán variado repertorio de su extenso repertorio de canciones del Cancionero Argentino.

Nota: Los números de canto fueron acompañados al piano por el maestro Di Bricco y los de violín, L. Mastrostéfano.

A las 22: Hora oficial.

**Radio Sud América (L O Z)—**

A las 18: Audición No. 449, por la orquesta de la Radio Sud América, con el gentil concurso de la Srta. Elcira Rosso (soprano) y del Sr. Juan Moreno (barítono).

1. Mercadante: Masaniello, por la O. R. S. América.
2. Denza: Vieni (romanza); b) Buzzi-Peccia: Torna amore; c) Bizet: "Carmen" (aria de Micaela), canto, señorita Elcira Rosso.
3. Wood: Day dreams, por la O. R. S. América.
4. a) Grieg: Je t'aime; b) Pergolesi: Se tu m'ami; c) Puccini: "Manon Lescaut" (aria), canto Srta. Elcira Rosso.
5. Chaminade: Pièce romantique (solo de violoncelo), Sr. Enrique Giobbi.
6. a) Tirindelli: Mística (canto), con acompañamiento de violín; b) Sforzini: Tornano ancora, Sr. Juan Moreno.

A las 18.45: Los últimos modelos de París, a cargo de la editora argentina de la revista "Vogue".

A las 19.15: Cuentos para los niños, leídos por su autora, Srta. Carmen S. de Pandolfini.

7. Catalani: "Loreley" (ópera), 1a. fantasía, por la O. R. S. A.
8. a) Aguirre: Caminito; b) Gabor: La prime amore; c) Bemberg: Vals (canto), Srta. Elcira Rosso.
9. Gillet: Gracieux réveil (intermezzo), por la O. R. S. A.
10. Mascagni: Serenata (canto), señor Juan Moreno.
11. Glazounoff: Meditación (solo de violín), Srta. Margarita Nosero.
12. Alvarez: La mantilla (canto), señor Juan Moreno.
13. Catalani: "Loreley" (ópera), 2a. fantasía, por la O. R. S. A.
14. a) G. Carrillo: Son tan bonitos; b) G. Carrillo: La ofrenda del trovador (canto), Sr. Juan Moreno.


Fábrica de Grasa y Aceites Lubrificantes para automóviles y máquinas

Escritorio: calle Moreno 75

U. T. 7513 Mitre

Coop. T. 707, Oeste

Buenos Aires

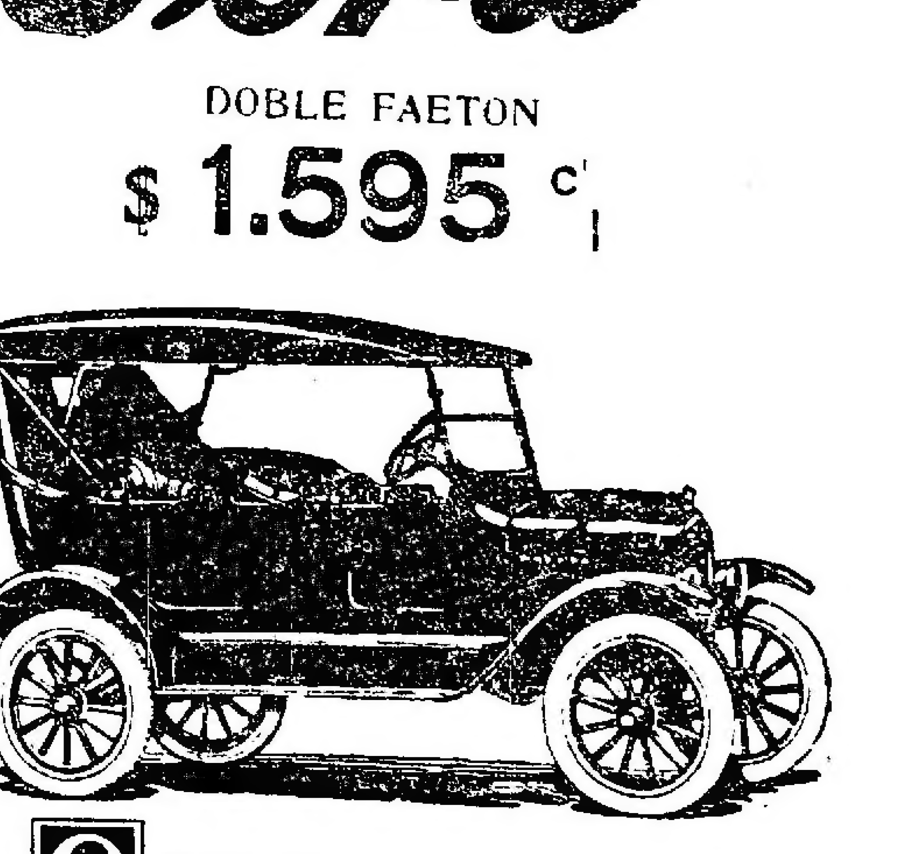
JOSÉ ROSENTHAL



Ford

DOBLE FAETON

$ 1.595 c/l



COMPRE UN FORD

Hay 70.000 en uso en este país

AGENTES EN BUENOS AIRES:

C. S. French; S. Ross; Rabaña y Bresne; C. Corradetti y Cía.; O'Farrell y Cía.; L. Fregona; Pavón 1101; Cámpora y Jofré; Santa Fe 1145; Urdidor y Pardo; Entre Ríos 670; Rivadavia 1152; Rivadavia 3416; Independencia 2584; Libertad y Lavalle

LOMAS — Diego L. Wadsworth; Leandro N. Alem
AVELLANEDA — Pedro Mottu; French 51
LA PLATA — César Guarelli; Calle 51 No. 676
MORON — Galup Landa y Weiss; Brown 1376
SAN MARTIN — Castro y Ferrer; 11 de Septiembre No. 1
QUILMES — Furlong y Gleeson; Rivadavia 505
SAN ISIDRO — C. M. de la Torre; 25 de Mayo y Belgrano

SOLICITE INFORMES SOBRE EL "PLAN SEMANAL DE VENTAS FORD"

# CARRERAS DE CABALLOS

## Hipódromo Argentino

### EL PREMIO BUENOS AIRES

Se disputará el próximo sábado en Palermo esta prueba clásica destinada a productos de 3 años.

Como los que intervendrán son parte de los mejores actualmente en training, no dudamos que ha de resultar muy interesante.

Haremos a continuación un pequeño comentario de la chance de los principales competidores.

**PREMIO BUENOS AIRES**

**Distancia 3.000 metros**

Premio pesos 19.912 al 1.o; 2.832 al 2.o y 1.416 al 3.o.

**COMPETIDORES Y MONTAS**

Decamps 57 kilos, C. Fenucci.
Obelisco 57, E. Ruiz.
Polvorín 57, no corre.
Luisillo 57, no corre.
Buen Papel 57, D. Torterolo.
Ordenanza 57, G. Ardouin.

Decamps que no corre desde que se adjudicó el clásico General San Martín, reaparecerá en esta prueba muy bien preparado.

El hijo de Larrea, que en la actualidad anda corriendo mucho es un serio adversario del favorito Buen Papel, pues su caballeriza asegura que para derrotarlo habrá que marcar un gran tiempo.

Obelisco es dudoso que sea de la partida, porque en la corrida a que fué sometido el pasado sábado se desempeñó pésimamente.

Polvorín que tan fácilmente obtuvo su primera victoria, si disputa esta carrera, habrá que tenerlo especialmente en cuenta, pues el hijo de Craganour ha realizado grandes adelantos de un tiempo a esta parte.

Su nuevo entraineur está entusiasmado con el buen estado que le ha dado al representante del stud Villanueva B, y cree que es uno de los mejores productos de la actual generación.

La pareja, formada por Buen Papel y Luisillo será la preferida de la opinión, pero seguramente tan sólo el primero de los nombrados cumplirá su compromiso.

El hijo de Craganour que anteayer se impuso al galope en la prueba que disputó, anda corriendo más, cada día que pasa, y si fracasó en la carrera Internacional, seguramente se debe a algún contratiempo que habrá sufrido.

El representante del stud Don Alfonso es indudablemente uno de los mejores potrillos de esta generación y los triunfos que obtendrá en las pistas serán numerosos.

Ordenanza puede resultar la sorpresa de la carrera, aunque creemos sinceramente que le resultará muy difícil el imponerse contra tan buenos adversarios.

Lo único que podemos decir es que el hijo de Fisherman luce un alto grado de preparación y su corrida es muy satisfactoria.

**Sus ganadores hasta la fecha**

[illegible] Vélter, por Sylla y yegua [illegible] del señor E. Casey. [illegible] del stud Buenos Aires.
1885 Beau Soleil, por Féder y Bayadere, del stud Prisionero.
1886 Brillant, por Phoenix y Blissful, del stud Luis Chico.
1887 Condesa, por Earl Clifden y Perdita, de los señores Casey Hermanos.
1888 Osiris, por Phoenix y Lady Newbury, del señor J. Quaini.
1889 Acherón, por Zanoni y Mineral, del señor E. Acebal.
1890 San Martín, por Phoenix y Falka, del stud General San Martín.
1891 Pampa, por Chivalrous y Curamalan, del stud Villanueva B.
1892 Ituzaingó, por Whipper In y Machree, del señor J. B. Zubiaurre.
1893 Malakoff, por Whipper In y Vera, del señor J. B. Zubiaurre.
1894 General Lavalle, por Acherón y Dewdrop, del señor J. B. Zubiaurre.
1895 Imposible, por Rawson y María Elena, del stud A. Lincoln.
1896 Alacrán, por Gay Hermit y Venusta, del stud Los Cardos.
1897 Rosalvina, por Saint Honorat y Rosita, del stud Calchín.
1898 Espina, por Gay Hermit y Julieta, del stud Los Cardos.
1899 Dominó, por Exmoor y Troya, del stud Yuquerí.
1900 Penitente, por Neápolis y Pasbegueule, del señor J. A. Fernández.
1901 Urunday, por Buenos Aires y Dámara, del stud Italia.
1902 San Carlos, por Sargento y Santa Lucía, del stud Treinta y Tres.
1903 Tala, por Gay Hermit y Poplin, del stud Las Rosas.
1904 Padilla, por Neápolis y Pitanga, del stud Cascabel.
1905 Mandarín, por Orange y Madreselva, de la Petite Ecurie.
1906 Melgarejo, por Amianto y Mimí, del stud El Jockey.
1907 Níspero, por Gay Hermit y Criptomería, del stud La Torrecita.
1908 Picadilly, por Camor y Proud Duchess, del stud Lagrange.
1909 Serena, por Simonside y Carina, del señor J. B. Zubiaurre.
1910 Mouchette, por Pietermaritzburg y Rivera, del stud La Guardia.
1911 Spark, por Sargento y Sweet Sound, del stud Aventura.
1912 Charming, por Cyllene y Charmazel, del señor D. de Alvear. Flores, por Orange y Fantasía, del stud Orange.
1913 Red Jacket, por Diamond Jubilee y Rosette, del stud Iceache.
1914 Aventurero, por Druid y Aitea, del stud Beausoleil.
1915 Capullo, por Fulmen y Cubana II, del stud Buchardo.
1916 Gran Señor, por Le Samaritain y Quitaesencia, del stud Montiel.
1917 Takecare, por Diamond Jubilee y Elástica, del stud Montiel.
1918 Cad, por Saint Wolf y Pierrette, del señor D. de Alvear.
1919 General Brusiloff, por Jardy y Cuba, del stud Las Chircas.
1920 Quo Vadis? por Moreno y Q. Return, del stud A. B.
1921 Caupí, por Buchardo y Cariñosa, del stud Curupaytí.
1922 Brown, por Saint Wolf y La Gatita, del stud Moreno N.

### Productos debutantes

En las próximas reuniones de Palermo anuncian su debut los siguientes productos de tres años:

**Amarante**, por Flores y Pretérita, del stud Atucha J., al cuidado de Alberto Camilión.

**Padischá**, por Cyllene y Craig Esk, del stud Aracucho, al cuidado de J. Betancour.

**Suleiman**, por Mojinete y Ju Jitsu, del stud Zubiaurre J. B., al cuidado de J. Betancour.

**Festival**, por Verdun y Fynovola, del stud Juan José, al cuidado de Amadeo Lema.

**Carmela**, por Botafogo y Caramela, del stud Numillia, al cuidado de Domingo Pianezzi.

### El Cantábrico anotado para el sábado no correrá

Este hijo de Asturiano y Kolinga anotado en la prueba inicial de la próxima reunión no correrá.

Al ser sometido, el sábado último a una corrida se mancó de gravedad. Al representante del stud Condal se le retirará definitivamente del training.

### Charles Jacque reaparecerá el próximo sábado en plena poseción de sus medios

El hijo de Larrea que se ha puesto hermosísimo con el prolongado reposo que se le ha dado, reaparecerá el próximo sábado en el handicap de la milla, donde tiene muchas probabilidades de salir airoso.

Charles Jacque, que cuenta con una corrida de 1'40" cubrió hoy de mañana 700 metros en 41" 2|5, dirigido por R. V. Lauatti.

### Ordenanza se alista para intervenir en el clásico Buenos Aires. Hoy marcó 59" 4|5 en 1000 metros

Luce un alto grado de preparación el hijo Fisherman y en la actualidad, corre más que nunca.

Ordenanza que intervendrá el sábado en el clásico Buenos Aires, puede resultar la sorpresa.

Con la monta de G. Arduin, el representante del stud Urunday hizo 1000 metros en 59" 4|5. Jona que la acompañó dirigida por Garrido, marcó 1'1".

### ¿Libertador será un crack?

Entre los nuevos productos que se han empeñado a ejercitar, uno de los que llama mayormente la atención es el propio hermano de La Patria.

Libertador, que pertenece al stud El Marino, — caballeriza afortunada, — es según el entraineur Callejas quo lo tiene a su cuidado un presunto crack.

En realidad, ese optimismo se justifica ya que sin mayores esfuerzos ha progresado en su preparación y que ha demostrado en sus ejercicios grandes ligerezas. Por ahora es, uno de los productos de mayor porvenir.

### Sonido ha de ser el primer producto que defienda los colores del stud Condal en la próxima temporada

La mayoría de los nuevos elementos pertenecientes a esta caballeriza están en cura.

Uno de los que ha escapado a los primeros contratiempos, es Sanido, un hermoso hijo de Sangre Azul II y Soda Selz.

A este potrillo que ya se le ejercita en partidas moderadas, el sábado se le trabajó a la par de Capa Blanca, un hijo de The Panter (este con E. Ruiz) tendiéndose ambos con expléndida acción.

### Serpentina es una potranca muy veloz. El sábado se cotejó con Musette

Ya hemos informado en distintas oportunidades que el stud Villanueva, tiene muy adelantada a una potranca de dos años, de nombre Serpentina y propia hermana de Buen Papel.

El sábado hemos tenido oportunidad de verla mientras hacía una partida al freno a la par de Musette, pudiendo comprobar su estado muy satisfactorio, notándola ya muy parejera y con una velocidad que ha de resultarle provechoso en los primeros encuentros.

### El entraineur Bentancour anotó en pareja a Padischá y Suleiman

Entre los potrilos de 3 años no ganadores inscriptos para el próximo sábado, figuran Padischá y Suleiman que anuncian su debut, hijos de Cyllene y Mojinete respectivamente ambos al cuidado de José Bentancour.

El estado de los dos, es bastante satisfactorio según hemos podido comprobar en el ejercicio que se les dió apareados el sábado último empleando 1'2".

El que cumpla su compromiso, seguramente que ha de producir una excelente carrera.

### Pitusa se desempeña bien en privado

La pupila del entraineur B. Roncales, intervendrá el sábado en el premio General Brusiloff, y demás está decir que su figuración será descollante.

La hija de Diamond Jubilee, dirigida por R. Pelletier, cubrió esta mañana 700 metros en 42" 1|5.

### Personero produjo una corrida de primer orden

Este pupilo del entraineur Santiago Gómez, se encuentra en condiciones de obtener en breve su segunda victoria.

Personero dirigido por J. Garrido cubrió esta mañana 1500 metros en el buen tiempo de 1'33" 4|5.

### Ciervo anda una enormidad. Marcó 40' 3|5 en la partida

El hijo de Gay Simón que se adjudicó una fácil victoria en su última presentación, puede volver a repetir la hazaña en el handicap de la milla del próximo domingo, pues en privado anda una enormidad.

Con la monta de J. Garrido Ciervo cubrió esta mañana 700 metros en el gran tiempo de 40" 3|5.

### Striker y Obeissant fueron trabajados sobre 1400 metros

Ambos pupilos del entraineur N. Berazategui, en buenas condiciones de training.

Striker con G. Arduin y Obeissant con A. Quinteros, cubrieron esta mañana 1400 metros en el buen tiempo de 1'26" 3|5.

### Castilla puede abandonar la categoría de perdedora el próximo sábado

Esta representante del stud Don Gonzalo, hará su "rentrée" el próximo sábado en condiciones de obtener su primera victoria.

Castilla dirigida por R. Pelletier y apareada a Calabria con el peón cubrió esta mañana 700 metros en 41" 1|2.

### The Bluid posee buenas ligerezas

Este hijo de Crocus, al cuidado del entraineur Cardoso, es un serio competidor de la prueba de potrillos perdedores del próximo sábado.

Con la monta de T. Sánchez, The Bluid cubrió hoy 600 metros en 35" tres quintos.

### Somo Sierra se encuentra con sobrecañas

La representante del stud La Mostaza, que no tuvo la figuración que de ella se esperaba en el clásico del pasado domingo, por haberle aparecido sobrecañas en la mano izquierda.

### Mameluke se adjudicará el clásico Palermo. Hoy empleó 58" 4|5 en 1.000 metros

El hijo de Mojinete que tiene el clásico Palermo a su entera disposición anda corriendo cada día más.

Dirigido por R. Pelletier aparejado a Solís con Garrido, hizo hoy 1.000 metros en 58" 4|5.

Este último lleva probabilidades en el handicap de la milla del próximo sábado.

### Goinghome disputará el handicap de la milla del sábado próximo

En condiciones de adjudicarse el triunfo, este hijo de Amsterdam será presentado el próximo sábado en el handicap de 1 milla.

Con la monta de E. Ordna Goinghome cubrió 1000 metros en 59" tres quintos.

### Marimacho hizo un ejercicio de 1.000 metros

Anda nada más que regular esta 3 años que pertenece a la categoría de perdedora.

Dirigida por Di Tomass Marimacho hizo esta mañana 1.000 metros en 1'2" 2|5.

### Espajizo no vale gran cosa

El representante del stud Abrojo que figura inscripto en el premio Caid, del sábado, tendrá que correr mucho para poder adjudicarse el triunfo.

Dirigido por E. Ruiz, Espajizo hizo hoy 500 metros en 31".

### Cacatúa se desempeña regular

La pupila del entraineur R. E. Rodríguez tendrá que realzar buenos adelantos, si quiere ganar en Palermo.

Dirigida por J. Canal, Cacatúa cubrió esta mañana 800 metros en 48".

### Escobilla fué trabajada en una milla. No vale nada

Nos parece que esta representante del stud Condal esta demás en Palermo.

Escobilla que en La Plata, quizás ganase una carrera, hizo hoy 1.600 metros en 1'42" 1|5 dirigida por E. Ruiz.

### A Tangage se le dió corrida en la milla

Posiblemente a este hijo de Larrea, se le hará intervenir el próximo domingo en el clásico Palermo, en contra de Mameluke tiene muy poco que hacer.

Dirigido por J. Canal, el pupilo de Vicente Fernández cubrió hoy 1600 metros en 1'40" 3|5, con buena acción final.

### Tin Tan que hoy marcó 1' en 1000 metros tiene un compromiso favorable

La representante del stud Chevalier R., cumple sus ejercicios con regularidad, y el próximo sábado tiene muchas probabilidades de adjudicarse el triunfo en el premio General Brusiloff.

Tin Tan, dirigida por J. Vecino, y apareada a Manuelita, batió fácilmente a ésta en 1' los 1.000 metros.

### Diógenes se ha vuelto a sentir de su vieja dolencia

El hijo de Saint Wolf, que iba a reaparecer en una de las próximas reuniones, ha vuelto a sentirse de su vieja dolencia. Aunque el mencionado contratiempo no parezca revestir gravedad, se ha resuelto enyesarle el miembro afectado.

Por dicho motivo el representante del stud Hampton, no podrá reaparecer hasta principios del año próximo.

### Programa de entradas

Para la reunión a realizarse en el hipódromo Argentino el 16 del corriente:

Premio Jovial XII. Para todo caballo de 4 años y más edad que no haya ganado más de pesos 25.000. Peso 56 kilos, recargo de 1 kilos por cada pesos 2.600 o fracción mayor de pesos 1.000 ganados. Premio: pesos 1.500 al 1o. 600 al 2o. y 300 al 3o. Distancia 1.800 metros. Entrada pesos 45.

Premio Telovoliodire. Para potrancas que no hayan ganado. Peso 55 kilos. Premio: pesos 4.500 a la 1a., 600 a la 2a. y 300 a la 3a. Distancia 1.100 metros. Entrada pesos 45.

Premio Fantasio. Para potrillos de 3 años que no hayan ganado. Peso 55 kilos. Premio: pesos 4.500 al 1o., 600 al 2o. y 300 al 3o. Distancia metros 1.500. Entrada pesos 45.

Premio Tiépolo. Para productos de 3 años ganadores de una carrera no clásica. Peso 55 kilos. Premio: pesos 5.500 al 1o., 800 al 2o. y 400 al 3o. Distancia 1.500 metros. Entrada pesos 55.

Premio Coronel Pringles. Para todo caballo (con exclusión de yeguas). Peso por edad; recargo para ganadoras en 1923: de $ 20.000 a 30.000, 2 kilos, de 30.001 al 40.000, 4 kilos, de más de 40.000, 6 kilos. Premio: pesos 10.000 al 1o., 1.500 al 2o. y 750 al 3o. Distancia 1.200 metros. Ratificación pesos 40. (carrera clásica).

Premio Gral. Las Heras. Para toda yegua. Peso por edad; descanso de 4 kilos a las que no hayan ganado pesos 25.000 como primeras en premios clásicos y de 40.000 también como primeras en premios clásicos. Premio: pesos 10.000 a la 1a., 1.500 a la 2a. y 750 a la 3a. Distancia 2.000 metros. Ratificación pesos 40. (carrrera clásica).

Premio Colinette. Handicap para todo caballo ganador de más de pesos 5.000. Premio: pesos 5.500 al 1o., 800 al 2o. y 400 al 3o. Distancia 1.600 metros. Entrada pesos 55.

Premio Pilmayquen. Handicap para todo caballo ganador de más de pesos 5.000. Premio: pesos 6.000 al 1o., 800 al 2o. y 400 al 3o. Distancia 2.500 metros. Entrada pesos 60.

Apertura de cartas viernes 7 de diciembre a las 18.30.

Asignación de pesos lunes 10 de diciembre.

Declaración de forfat martes 11 de diciembre a las 18.30.

Ratificación de los premios Coronel Pringles y Gral. Las Heras el viernes 7 de diciembre a las 18.30.

### Tarn se encuentra en óptimas condiciones y para vencerlo el sábado habrá que marcar un gran tiempo

En el handicap de fondo, de la próxima reunión, será presentado este hijo de Verdún que ha tenido un prolongado reposo.

Tarn que en sus últimos ejercicios ha marcado los mejores tiempos, seguramente que se adjudicará el triunfo. Dirigido por el aprendiz E. Loma, cubrió esta mañana 800 metros en 47" 3|5.

### Cambios de nombre

Se han concedido los siguientes cambios de nombre:

**Patrik** (1921), por Fisherman y Primerose, por el de Bouquet.

**Clavo Grande** (1921), por Le Samaritain y Adversity, por el de Adversario.

**Piulo** (1921), por Le Temps y La Moccowa, por el de Comadrona.

**Grespá** (1921), por Papanatas y Gresca, por el de Mi Pasión.

**Mochongué** (1921), por Elcano y Mi-ruca, por el de Botafumo.

**Yesca** (1921), por Polar Star y Tea, por el de Soberana.

**Porictemps** (1921), por Fisherman o Le Temps y Blue Bell, por el de Cachalote.

**Monumento**, por Larrea y Potatce, por el de El Pulpo.

### Exportación de caballos argentinos

La secretaría del Stud Book Argentino ha concedido los certificados de exportación de los siguientes caballos para el destino que a continuación se expresa:

**A CHILE**

Señora (1921), por Estribor y Sixcrown.
Pujanza (1921), por Larrea y Parisina.
Kaiserina (1921), por Ducato y Kedive.
Obsequio (1921), por Estribor y Oblea.
Juan de Garay (1921), por Larrea y Felina.
Paulorza (1917), por Paul Pons y Elorza.
Yatagán (1921), por Campesino y Tachuela.
Quidia (1921), por Dominguito y Queen Nay.
Perla Negra (1921), por Fisherman y Primerose.
Bouquet (1921), por Fisherman y Diane Royale.
Bandazo (1921), por Tullibardine y Bombo Glacée.
Ganadero (1921), por Tullibardine y Guernica.
Noticia (1921), por Verdun y Nereida.

**A FRANCIA**

Pretal (1917), por Pippermint y Bud.
Indiecita (1910), por Val d'Or e Indecise.
Dorarca (1917), por Val d'Or y Jean of Arc.
Sun Bud (1915), por Sundridge y Bud.
Naftalina (1911), por Val d'Or y Pimienta.
Gran Cosa (1916), por Val d'Or y Gay.
Viena (1911), por Val d'Or y Marproeza.
La Poupée (1915), por Comus y Royal Princess.

### Caballos argentinos en el Perú

**TOMMY, POR AMSTERDAM Y TOMBOLA, SE ADJUDICA EL CLASICO RICARDO ORTIZ DE ZEVALLOS**

He aquí cómo describe un colega de Lima esa carrera, disputada últimamente en el hipódromo de Santa Beatriz:

Un hermoso match, de lucidisimo final, donde si venció el caballo de El Sol, que fué presentado en inmejorable forma, lo mismo que su adversario, gran parte de la victoria — por tratarse de dos animales de fuerzas muy iguales — se debe a la atinada conducción de Ceferino González, que, al regreso al pesaje, recibió una formidable ovación.

En las primeras pizarras, Tommy arrastró mayores sufragios, en vista de los bullados aprontes que había ejecutado, haciendo fincar grandes esperanzas en su victoria, por más que la distancia le viniera un tanto larga, pero en la pizarra final, Manuá arrastró el favoritismo de la opinión.

No tardaron mucho en acomodarse, viéndose a Tommy menos bailador que en anteriores oportunidades. A la señal del juez, arrancó resueltamente Tommy por el comando, posesionándose de los palos interiores, y desenvolvía su tren de carrera a voluntad, sin ser lento, llevando un cuerpo sobre Manuá, cuyo jockey no dejaba cobrar mayor ventaja y observaba atentamente la táctica que desarrollaba en el comando aquél. Así cubrieron el resto de la recta opuesta y la curva, y cuando hicieron su ingreso al derecho en la primera pasada, Tommy iba con algo más de un cuerpo de separación y aligerando la carrera, sin malgastar energías que le eran muy necesarias, en vista de la distancia que debía cubrirse en el compromiso. Al penetrar en la recta chica, Manuá se acercó algo, y vióse el deseo de iniciar el ataque, pero aguardaba el terreno más propicio, que debía ser en la recta del frente, para hallar fácil paso. Efectivamente, cuando hicieron su ingreso a ella, tornando más violento el tren, Manuá dió un firme avance, sorprendiendo al jinete de Tommy, quien movió a su cabalgadura, pero en vista de la iniciativa de su rival, hubo de dejar el campo, para no agotar a su cabalgadura. Por los 600 metros, Manuá estaba ya en la delantera, y se comenzaba a aclamar su victoria, trayéndose a colación el hecho de poseer más condiciones que el alazán para la milla y media.

Una vez que aparecieron en el derecho, el triunfo de Manuá se perfilaba más seguro, pero aquel esfuerzo que había ejecutado para pasar corriente fuerte a Tommy fué haciendo mella y restando a Manuá empuje final. Los dos jockeys apelaron al látigo y al maqpineo inmediato, viéndose que Tommy avanzaba bien, mientras Manuá cedía paulatinamente el terreno ganado. Por los 1700 metros, todavía Manuá conservaba un pescuezo de ventaja, mas le faltaban energías para contener la valiente atropellada de su adversario, que, sin ser pujante — ambos arribaban sumamente fatigados — era la necesaria para otorgarle la victoria que consiguió por sólo medio pescuezo. Este triunfo fué aplaudido con mucho entusiasmo.

## Hipódromo de La Plata

### LA REUNION DE ANTEAYER

Se realizó anteayer en el circo hípico platense la acostumbrada reunión de los domingos, resultando muy interesante, pues en las distintas pruebas intervinieron los mejores caballos de aquellas pistas, dando lugar a presenciar finales sumamente reñidos.

**PRIMERA CARRERA**

Serpolín, que lucía un alto grado de preparación, resultó el ganador de esta prueba.

El hijo de Serpol, que ganó con facilidad, repartió un sport muy remunerativo, el que fué bien aprovechado por sus partidarios.

San Guillermo, que ha demostrado ser muy regular en repetir sus performances, volvió a finalizar segundo, dejando la impresión de que no ha de tardar en dejar de ser perdedor.

**SEGUNDA CARRERA**

En esta prueba destinada a potrancas perdedoras, salió airosa Montera, una hija de Verdum y Mentha, que había sido preparada especialmente como para no fallar.

La representante del stud Santa Eloísa, que fué muy bien dirigida por el jockey Iger, ha dejado la impresión de que ganará numerosas carreras en aquellas pistas.

Galette mejoró notablemente su última performance, al haber finalizado segunda. Esta pupila del stud Villanueva B., no tardará en ganar.

**TERCERA CARRERA**

Marmión, que fué cotizado gran favorito en esta prueba, respondió ampliamente a esa preferencia al haberse adjudicado una cómoda victoria; sin embargo, si el hijo de Crocus quiere volver a imponerse en esas pistas, tendrá que realizar mayores progresos.

Apolo, que ocupó el segundo puesto a menos de un cuerpo del ganador, ha producido una performance de primer orden, lo que quiere decir que no tardará en abandonar la categoría a que pertenece.

**CUARTA CARRERA**

Nuestro favorito Terrón, obtuvo una hermosa victoria en esta prueba.

El hijo de Dominguito, que se ha revelado como un gran barreno, era considerado como una fija en su caballeriza.

Solferino, que conquistó el segundo puesto, anda corriendo bastante bien, pues en cuanta prueba interviene figura en el marcador.

Apogeo y Meltoval, que fueron los restantes competidores de esta prueba, finalizaron en el orden que les correspondía.

**QUINTA CARRERA**

Armel, que había sido favorecido con un breve reposo, hizo su "rentrée" en esta carrera en plena posesión de sus medios.

La hija de Almondell, que respondió a sus buenos ejercicios al haberse adjudicado el triunfo, es una yegua bastante regular que se hace presente de cuando en cuando.

Lanzafuego, que finalizó segundo, se ha conducido satisfactoriamente, aunque sus partidarios quedaron encantados porque creían que ganaría fácilmente.

Marol finalizó tercero y Enamorada última.

**SEXTA CARRERA**

En esta prueba destinada a productos de 3 años ganadores, se adjudicó el triunfo Open Eyes, una hija de Olivo que anda corriendo mucho.

La representante del stud Tolosano, que ganó por 3 cuerpos, respondió a la ilimitada confianza que inspiraba a su caballeriza.

Con Garbo produjo una gran carrera al haber finalizado segunda.

En cuanto a Rebenque, que ocupó solamente el tercer puesto, no respondió a la gran fe que inspiraba a sus numerosos partidarios; puede ser que el mucho tiro haya intervenido en el mal desempeño del hijo de Amsterdam.

**SEPTIMA CARRERA**

Una victoria al galope se adjudicó Sangre Fuerte en esta carrera, que fué la del desquite.

El hijo de Sangre Azul, que ganó por varios cuerpos, ha demostrado poseer estimables aptitudes para las distancias de aliento, por lo que es de esperar que ganará en breve otra carrera de esta índole.

Quijote ocupó el segundo puesto, aprovechando el mal estado en que se encontraba la pista.

Sofocón, que según el entraineur Alonso era una fija, no respondió a dicha esperanza, pues apenas si pudo ocupar el tercer puesto.

Para las reuniones a realizarse los días sábado 8 y domingo 9, se han hecho las siguientes inscripciones:

Premio Baboso, distancia 1000 metros: Pehuajó, Minnie, Betise, Aller II, Sol de Sol, Piafador, Serpolín, Henry White, Tentativa III.

Premio Bacanal, distancia 1300 metros: La Lechera, Olimpiada, Sultanita, Loly, Upa la lá!, Oh Yes, Gomina, Orcina, Polaina, Coloración, Galette, Oratoria, La Espía, Emprimar, Whike Girl.

Premio Badajoz, distancia 1300 metros: Wrangel, Foguito, Frissiano, Fuego Fatuo, Polar Wind, Protence, Abú, Prefecto, Samán Renoir, Gobierno, Sondal, Campoamor, Marmión, Romerillo, Bruand, Michito Obeissant.

Premio Bandolero, distancia 1200 metros: Mascarilla, Charmant, Sisal, Negrito, Munster, Sidnas, Puntal, Chalupa, Ayx, Estanciera, Clamoroso, Gaheta, La Langosta.

Premio Bailarina, distancia 1400 metros: Amochol, Enemorada, Nopalito, Marbella, Yelma, Rebenque, Armel, Incaguasa, Lechuguita, Bembo, Tala, Favorito, Pial de Volcao, Friponete.

Premio Baladrero, distancia 1400 metros: Condenador, Esmirna, Seductor, La Bastilla, El Loquito, Oblicua, Boiadita, La Querencia, Bombita, Alma Gaucha, Pejerrey, Cautela, Mecha, Oración, Camama, Clavo de Oro, Portugal, Last Bell, Marmión, Guiselle, Stricker, Torreón.

Premio Balazote, distancia 2000 metros: Peón, Rebenque, Proel, El Dante, Bienvenida IV, Rapier, Solferino, Calcador, Marol, Friponette, El Loco.

Premio Cadenilla, distancia 1300 metros. — San Guillermo, Pehuajó, Betise, Mistongo, Perí Peró, Zircón, Rsiker, Serpolín, Eury White, Tentativa III.

Premio Cafard, distancia 1400 metros. — Olimpiad, Saltanita, Obrerita, Loly, Oh Yes!, Cautela, Orcina, Coloración, Oratoria, Anilina, Whike Girl, Forastera.

Premio Caid, distancia 400 metros —Blito, Falssette, Foguito, Polar Wind, Pretence, Prefecto, Samán Wrangel, Gobierno, Sondal, Bruand, Apolo, Obeissant.

Premio Calmán, distancia 500 metros. — Marbella, Albeador, Sisal, Apogeo, Chuca, Trapisonda, Atajo, Tala, Terrón, Matalobos, Sanguinario, Estanciera, Claforoso, Gavota.

Premio Calcador, distancia 1300 metros. — Grace Darling, El regente, Nopalito, Marmbella, Amochól, Alahmbra, Incaguasa, Lechuguita, Bembo, Favorito, Punta Chica, Pial de Volcao, Yelma, Lanzafuego.

Premio Calderón, distancia 1000 metros. — Enamorada, El Regente, Esmirna, Muchojo, Alhambra, Alma Gaucha, Mecha, Democrática, Jarretiére, Camama, Con Garbo, Stricker, Abolengo, Guiselle.

Premio Callejero, distancia 2000 metros.—Sofocón, Peón, Evil Eye, Estigia, Armel, Quijote, El Dante, Motír, Rapier, Bienvenida IV, Solferino, Marol, Sangre Fuerte, Friponette, El Loco.

### Hipódromo de San Martín

**NOTAS VARIAS**

La reunión matinal de carreras efectuada anteayer en este hipódromo no desmereció a las anteriores, pues a pesar de la fuerte lluvia que empezó a caer casi al iniciarse la reunión, se apostó con gran entusiasmo, siendo la concurrencia numerosísima.

Jornalero, preparado convenientemente, se impuso con pasmosa facilidad en la prueba inicial, apuntando con un buen dividendo a ganador.

El viejo hijo de Galloway al obtener esta victoria dejó la impresión de que no ha de tardar en poder repetir la hazaña.

Nebulosa XII que hacía su debut y que contó con las preferencias de la cátedra, no estuvo un momento en carrera sin que hasta el momento sepa su caballeriza a qué atribuir esa defección que los tomó de sorpresa.

Un Momento, que se ha largado a correr de firme, obtuvo su segunda victoria con facilidad al hacer suyo el premio La Tinta.

La hija de Olivo recorrió los 1.000 metros en 59" 4|5.

Los de Ochava andan en la mala.

La hija de Carlos XII que ha vuelto a ser segunda, debe ser ganadora en cuanto corra.

La carrera reservada a caballos que no hayan ganado en ningún hipódromo fué ganada en buen estilo por Polvorosa, una hija de Duc d'Albe de muy linda presencia y que en pruebas de velocidad ha de poder imponerse en más de una ocasión.

Los del stud Ochava tramitaban un lance de proporciones con Manuret.

La hija de Dominguito, por no ser menos que su compañera, finalizó segunda, repartiendo a placé el bonito sport de pesos 20.35.

En el handicap de velocidad Falernum que cuando se le da por coclase de contrarios, obtuvo una fácil victoria, repartiendo un buen dividendo.

Lady Valle, especialista en pista pesada tuvo que conformarse con escoltar al hijo de Irigoyen.

La carrera de fondo tuvo un final reñido entre El Conde y Quintuay, dos grandes especialistas en pista anormal, resolviéndose la victoria a favor del primero por un pescuezo de ventaja.

Next, que no se afirma, llegó completamente rezagado.

Marzo, que pasa por un buen momento de preparación y favorecido por la pista, obtuvo una nueva victoria en el premio Tapial, respondiendo así al gran favoritismo que se le había dispensado.

En la carrera del desquite se produjo el distanciamiento de Sisa, resolución que fué aplaudida por la mayoría de los espectadores.

La victoria correspondió a Cuore, quien sólo había aventajado por un pescuezo a Graceless que fué la verdadera perjudicada.


**Banco Hipotecario Nacional**

25 DE MAYO 245, 263
PASEO LEANDRO N. ALEM 232, 246, 260
BUENOS AIRES
CIRCULACION AUTORIZADA POR LA LEY 11,259
$ 1.500.000.000
SITUACION AL 31 OCTUBRE 1923

| | | | |
|---|---|---|---|
| Circulación | | $ | 979.396.100 |
| Fondo de reserva: | | | |
| seguros | $ 242.680.344 | | |
| artículo 40. | „ 37.285.512.609 | | |
| general | „ 63.751.388.848 | $ | 101,279,581,801 |
| Cédulas en depósito gratuito y Caja de Ahorros | | „ | 238.262.650 |
| Se paga por renta anual sobre la circulación | | „ | 58.634.639 |

Concede préstamos hipotecarios en cédulas sobre propiedades urbanas y rurales, para empleados nacionales con más de 10 años de servicios para edificación y para colonización, a 33 años de plazo.

Se ocupa de la compra y venta de cédulas hipotecarias, por cuenta de terceros.

Recibe en depósito gratuito las cédulas que emite, responsabilizándose de todo riesgo y remite el importe de la renta al lugar que indique el depositante, o procede de acuerdo con sus instrucciones, sin cobrar comisión alguna.

**LAS CEDULAS HIPOTECARIAS ARGENTINAS ESTAN GARANTIDAS:**

1o. Por las propiedades gravadas en PRIMERA HIPOTECA a favor del Banco.
2o. Por las enormes reservas del Banco en efectivo.
3o. POR LA NACION (artículo 6o. de la Ley Orgánica).

**Esta triple garantía le asegura un interés de 6 o/o anual**

La renta de las cédulas Hipotecarias Argentinas NO ESTA GRAVADA POR IMPUESTO ALGUNO A LA RENTA de los valores mobiliarios (Art. 46, inciso 18, apartado h).

La mejor inversión de capitales es: ADQUIRIR CEDULAS HIPOTECARIAS ARGENTINAS.

La tramitación de las solicitudes de préstamos en el Banco, como la de cualquier otro asunto relacionado con sus operaciones, NO NECESITA LA INTERVENCION DE CORREDORES.

GINEBRA BOLS
¡¡ TRIUNFA DESDE EL AÑO 1575 !!

URINARIAS

La blenorragia, gonorrea, gota militar, uretritis, cistitis, prostatitis, leucorrea (flujos blancos de las señoras), vaginitis y demás enfermedades de las vías urinarias en ambos sexos, agudas o crónicas y rebeldes que sean, se curan radicalmente, en breves días y sin molestias con los

CACHETS COLLAZO

medicamento argentino que se impuso en Europa, Asia, Africa, América y Oceanía, por sus decisivos resultados, superiores a todo tratamiento conocido hasta la fecha, como lo prueban infinidad de testimonios médicos y de enfermos curados en todo el mundo, cuyos originales están a disposición de los interesados.

Gratis se remiten dos interesantes libritos y muestra de

AZUCAR COLLAZO

para purgar a los niños y adultos sin que lo sepan, pudiendo dárseles toda clase de alimentos, insuperable para las señoras en estado y criando y para los enfermos de la piel, estómago, hígado e intestinos.

Pídalos a: "Específicos Collazo", Perú 71, esquina Avenida de Mayo, Buenos Aires, o a la Farmacia del Cóndor, Rosario.

# Mundo Comercial

## BOLSA DE COMERCIO

**Primera rueda**

Cédula H. Arg. Dic. 5: 119.000 a 102.40.
Id 2.a serie. Dic. 5: 8.000 a 96.30.
Id 3.a serie. Dic. 5: 11.000 a 94.60.
Id 4.a serie. Dic. 5: 20.000 a 94.60.
Id 5.a serie. Dic. 5: 40.000 a 94.
Id 6.a serie. Dic. 5: 10.000 a 93.60.
Id Dic. 5: 26.500 a93.60.
Id 7.a serie. Dic. 5: 11.000 a 94.40.
Id 8.a serie, cont.: 25.000 a 94.40.
Id Dic. 5: 20.000 a 94.40.
Id 9.a serie, cont.: 25.000 a 94.80.
Id Dic. 5: 2.000 a 94.80.
Id Dic. 7: 30.000 a 95.
Id 10.a serie. Dic. 5: 780.000 a 95.
Id 11.a serie, cont.: 1.000 a 94.
Id Dic. 5: 48.700 a 93.80.
Id 12.a serie, cont.: 37.000 a 94.
Id Dic. 5: 40.000 a 93.70.
Id 13.a serie. Dic. 5: 3.000 a 94.
Id 14.a serie. Dic. 5: 28.000 a 94.
Id 15.a serie, cont.: 1.000 a 93.50.
Id Dic. 5: 70.000 a 93.40.
Id 16.a serie. Dic. 5: 53.000 a93.30
Id 17.a serie. Dic. 5: 83.500 a 93.30.
Id 18.a serie. Dic. 5: 145.000 a 93.70.
Cédulas Nac. serie I. Día 5: 46.300 a 99.80.
C. A. 4 1|2 cont.: 100.000 a 60.40.
Id Dic. 5: 110.000 a 60.50.
Meridiano V. Dic. 5: 20.000 a 60.50.
Crédito 1922, cont.: 8.000 a 96.10.
Id. Dic. 5: 35.000 a 96.
Id. 1905. Dic. 5: 2.000 a 87.50.
Oblig. Bco. Provincia. Dic. 5: 2.400 a 95.
Deuda Municip. 6 1|2. Dic. 5: 15.000 0a 96.30.
Bonos Bco. Provincia, serie A. Dic. 5: 27.2000 a 93.90.
Id serie B. Dic. 5: 125.000 a 92.20.
Bonos (trim.) cont.: 10.000 a 87.50.
Id (9142). Dic. 5: 1.900 a 88.
Deuda B. A. 6 o|o cont.: 10.000 a 85.80.
Id Dic. 5: 10.100 a 85.80.
Banco Español. Dic. 5: 400 a 47.50.
Id. Dic. 6: 100 a 48.50.
Id Dic. 15: 1000 a 47.50.
Id fin mes: 1.150 a 46.50.
Id Enero 31: 7000 a 45.
Id Febrero 29: 775 a 45.
Sansinena. Dic. 5: 130 a 96.
Puerto S. Nicolás, fin mes: 200 a 92.20.

## MERCADO DE CAMBIOS

(Precios oficiales)

**Primera rueda**

| | $ oro | $ m\|n |
|---|---|---|
| Libras | 39.00 3\|8 | 138528 |
| Francos | 13.35 | 01702 |
| Belgas | 15.42 | 01474 |
| Suizos | 4.86 1\|2 | 12186 |
| Florines | 1.86 1\|2 | 12186 |
| Liras | 16.48 | 01379 |
| Pesetas | 5.42 | 04193 |
| Dólares | 140.40 | 31909 |
| Reis | 30.400 | 02907 |
| Montevideo | 3\|4 | 24181 |

## COMPRA-VENTA DE TITULOS

Solicitados:
Banco Italo Sud Americano.
Nuevo Banco Italiano.
Cía. Introductora de B. A.
Ofrecidos:
Smithfield, Hipódromo.
Nacional, Nuevo Banco.
Italiano, Mattaldi Simón.
Ltda., La Antártica.

## MERCADO DE CEREALES A TERMINO

**Primera rueda**

Trigo, entrega en diciembre, 200 toneladas a 12.65 en dársena. Entrega en febrero, 200 toneladas a 11.37; 1000 a 11.38, en dársena.

Maíz, entrega en enero, 200 toneladas a 10.41 en dársena.

Lino, entrega en diciembre 100 toneladas a 23.18, 100 a 23.21, 100 a 23.20 en dársena.

Entrega en enero, 200 toneladas a 20.35, 100 a 20.37, 200 a 20.38, 100 a 20.40, 100 a 20.42, 100 a 20.41 en dársena.

Entrega en febrero, 100 toneladas a 19.45, 100 a 19.46, 100 a 19.48, 400 a 19.50 en dársena.

## MERCADO A TERMINO DE ROSARIO

**Primera rueda**

Trigo, entrega en febrero, 100 toneladas a 11.24.

Lino, entrega en diciembre, 100 toneladas a 22.38, 100 a 22.36, 100 a 22.40, 200 a 22.45.

Entrega en enero, 400 toneladas a 19.85, 300 a 19.90.

Entrega en febrero, 300 toneladas a 19.25.

## MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

**Ventas de hoy**

Lana fina: 1.000 kilos a $ 25.

Cruza fina: 10.000 k. a $ 25, 5.000 a 23, 5.000 a 22.30, 12.000 a 21.50, 2.000 a 21, 2.000 a 19, 1.000 a 18.

Cruza fina y mediana: 3.000 k. a 23.50, 22.000 a 23, 3.000 a 22, 15.000 a 21.50, 12.000 a 21, 2.000 a 20, 5.000 a 19.50, 3.000 a 19, 2.000 a 18, 1.000 a 17, 3.000 a 15.

Cruza fina, mediana y gruesa: 3 mil k. a 18.

Cruza mediana: 2.000 a 20, 4.000 a 19, 2.000 a 18, 50.000 a 17.30.

Cruza gruesa: 25.000 a $ 15.50, 22.000 a 15, 20.000 a 14.50, 10.000 a 14, 10.000 a 13.80, 15.000 a 13.50, 18.000 a 13, 12.000 a 12.50, 10.000 a 12, 8.000 a 11.50, 7.000 a 11, 3.000 a 10.

Borregas, cruza fina: 2.000 a 19, 7.000 a 18, 1.000 a 17.

Mediana y gruesa: 4.000 a 16, 2.000 a 14, 4.000 a 13.50, 4.000 a 13, 2.000 a 12, 1.000 a 11.

Segunda esquila, mediana y gruesa: 3.000 k. a 17, 2.000 a 14, 7.000 a 13.50, 2.000 a 13, 4.000 a 12.50, 2.000 a 12, 3.000 a 11.

Barrigas: 500 k. a $ 12.50, 1.000 a 10, 1.500 a 8, 2.000 a 7.

De Entre Ríos, mediana y gruesa: 10.000 a 25, 10.000 a 23.

Borrega: 3.000 k. a 24, 1.000 a 22.

De Santa Cruz, cruza fina: 3.500 k. a 10.50.

Pieles lanares, lanudo consumo. — 1000 kilos a pesos 1.40; 3000 a 1.35; 2000 a 1.30; 1500 a 1.25; 2000 a 1.20; 1000 a 1.15; 1000 a 1.10; 500 a 1.05; 200 a 1.00.

Desecho. — 1500 kilos a pesos 1 y 20; 3000 a 1.15; 3000 a 1.10; 2500 a 1.05; 3000 a 1.00; 1000 a 0.95; 1000 a 0.85.

Cueros vacunos. — 700 cueros a pesos 11.00; 1000 a 10.80; 400 a 10.60; 400 a 10.50; 300 a 10.40; 200 a 10.30; 400 a 10.00; 200 a 9.80 150 a 9.50; 150 a 9.00.

Salados. — 300 cueros a pesos 0.48; 50 a 0.45; 100 a 0.40.

Becerros. — 700 cueros a pesos 9.50; 800 a 9.40; 300 a 9.00.

Nonatos. — 900 cueros a pesos 8.50; 700 a 6.40; 300 a 6.00.

Potros. — 600 cueros a pesos 6.80 500 a 6.50; 400 a 6.00; 200 a 5.00.

Cerdas. — 100 kilos a pesos 20.00 1400 a 19.00; 2000 a 18.00; 2.500 a 17.50; 800 a 17.00; 800 a 16.00.

Medias Colas. — 15 kilos a pesos 25.00.

Corderitos. — 50 D a pesos 6.50; 50 a 6.00; 30 a 3.00.

Ratón Chinchilla. — 500 D. pesos 17.00; 200 a 16.00; 300 a 18.00.

Zorrinos. — 2000 cueros a pesos 0.45.

Liebres. — 500 cueros a pesos 0.42; 300 a 0.40; 200 a 0.30; 300 a 0.20.

Sebo derretido. — 5 C a pesos 5.

Lana entrada: 618.815 kilos.
Salida: 521.700 kilos.
Entrada total: 14.956.651 kilos.
Existencia: 4.605.135 kilos.

## BOLSA DE CEREALES

**VENTAS DE HOY**

Trigo varias clases: 596 bolsas en Once a 13 $, J. Kantor; 110 a 12.70, A. Rinaldi; 279 en Sola a 12.20, S. Palau y Cía.; 307 en Palermo a 12.30, Bernahrd y Cía.; 22 en Once a 12, A. Iriart; 24 en Sola a 11.80, P. y A. Lanusse; 695 en Dep. a 11.55, G. García y Ca. Ltda.; 817 en Once a 11.20, Benvenuto Hnos.; 10 en Palermo a 11, A. y Rodríguez; 79 en Once a 11, A. Mazzino y Cía.; 657 en Once a 10.50, Picado, Adelfo Dasso; 528 en B. Aires a 10.80, A. Rizzolo y Cía.; 185 en Sola a 10.10, L. y Etchegaray; 1320 en Once a 10 (viejo), Unzué Alzaga y Cía.; 13 en Sola a 10, P. y A. Lanusse; 723 en Once a 10 (picado) Carlos Rosselli.

Triguillo: 194 bolsas en Once a 9.50 $, F. Castellan y Cía.; 112 a 7.00, Lutjohan y Cía.

Trigo y triguillo: 72 bolsas en Sola a 9.70 $, J. S. Prescott y Cía. 80 en Once a 9, Lutjohann y Cía.

Lino: 246 bolsas en Sola a 23 $, Perlender y Cía.; 25 a 23, Pedro Volpacchio; 35 a 22.90, P. y A. Lanusse; 34 a 22.50, F. Genta y Cía.; 68 en Once a 22.30, Juan Lalor; 135 a 20, Palacios Hnos.

Nabo: 500 bolsas en Retiro a 18 $, 200 en Once a 18, Kumpffer y Smith; 158 en Sola a 17.80, P. Genta; 48 a 17.30, A. Kuker.

Maní: 506 bolsas en Once a 18 $, Benvenuto Hnos.

Alpiste: 14 bolsas en Once a 18 $, Palacios Hnos.

Girasol: 80 bolsas en Once a 12.30 $, Perlender y Cía.

Maíz amarillo: 1570 bolsas en dique 3 a 10 $, E. Lowy; 310 en Sola a 9.90, Unzué Alzaga y Cía.; 870 en Bs. Aires a 9.70, Perlender y Cía.; 249 en Sola a 9.50, Benvenuto Hnos.; 144 en Bs. Aires a 9.90, Saint Fréres; 174 en Sola a 9.80, S. y Bercetche; 263 en Once a 9.70, J. Lalor; 604 en Sola a 9.80, Unzué Alzaga y Ca.; 4027 en Sola a 9.55, P. y A. Lanusse; 315 a 9.50, Saint Fréres; 184 a 9.30, Devoto Ltda.; 70 a 9.25, Pedro Volpacchio; 410 en Sola a 9.20, P. Genta.

Maíz colorado: 192 bolsas en Sola a 9.80, Puiggross y Cía.

Maíz morocho: 476 bolsas en Sola a 9.50, Saint Fréres.

Avena: 307 bolsas en Sola a 8.60 $, L. y Etchegaray; 141 en Once a 8.30, M. A. Ojea; 475 en Sola a 8.20, Palacios Ltda.; 50 en Sola a 8, Bellocq e Hita; 292 en Sola a 8, A. Kuker; 126 en Sola a 7.80, (Inf.) L. y Etchegaray; 367 en Once a 7.60, A. Rinaldi; 60 a 7.50, A. Mazzino y Cía.; 292 a 8, I. E. Pillitz; 289 a 8, Lutjohann y Cía.; 490 a 7.80, R. Lértora; 495 a 7.40, Vattuone y Besso; 836 en Dep. a 7, G. García y Cía. Limitada.

Cebada: 41 bolsas en Once a 8 $, A. Vazzino y Cía.; 5 en Sola a 8, A. Kuker.

### ENTRADAS GENERALES

Once: 6991 bolsas trigo, 60 triguillo, 987 lino, 211 centeno, 2652 maíz, 6204 avena, 14 alpiste, 7739 maní.
Brian: 1293 bolsas trigo, 19,034 maíz, 1393 avena.
Lacroze: 285 bolsas harina.
Puente Alsina: 8614 bolsas maíz, 441 avena.
Riachuelo: 4406 bolsas trigo, 236 maíz.
Buenos Aires: 2461 bolsas trigo, 1672 maíz, 689 avena.
Sola: 174 bolsas trigo, 2698 harina, 550 afrecho, 276 lino, 70 nabo, 6880 maíz, 365 avena, 1373 cebada.
Palermo: 1211 bolsas trigo, 286 harina, 300 afrecho, 103 centeno, 76 lino, 136 nabo, 81 avena.
Retiro (C. Arg.): 499 bolsas trigo, 3378 harina, 219 lino, 176 nabo, 865 maní.
Retiro (C. Norte): 452 bolsas maíz, 490 cebada.
Puerto: 2465 bolsas trigo.

### MERCADO DE PASTO

(Est. Caballito)

Han entrado hoy en este mercado 659 fardos grandes de pasto y 10.367 id chicos; en Colegiales: 3480 id chicos; en Bs. Aires: 1306 id grandes y 1539 id chicos; en Sola: 350 id chicos; en Palermo: 564 id grandes y 1834 id chicos; en Retiro: 336 id chicos. Total: 2279 fardos grandes y 17.906 id chicos.

Precios de venta: Pasto alfalfa en fardos grandes, de $ 23 a 65 los 1000 kilos; id chicos, de 27 a 60; id mezcla, fardos grandes, de 24 a 45.

### MERCADO DE PATATAS

(Est. Casa Amarilla)

Entraron hoy en la estación Retiro (Pacífico): 9.745 bolsas de patatas; en Central Argentino: 6.416; en Bs. Aires: 760. Total: 16.920 bolsas.

Precio de venta: Patata según clase, de $ 0.30 a 1.10 cada 10 kilos.

### MERCADO DE HACIENDA VACUNA

(Liniers)

Con mejorado ligeramente los precios para las haciendas gordas de consumo, principalmente para las tropas de terneros, por los que asistió muy buena demanda e interés.

Los novillos de frigorífico siguen siendo objeto de muy difícil venta, vendiéndose indistintamente los de clase Chilled-Beef, congelar o continente, entre pesos 0.12 a pesos 0.14 1|2 la libra de carne.

La entrada de hoy en este mercado fué de 7.277 cabezas, clasificadas en la siguiente forma: novillos, 1.931; vacas, 3.864; terneros, 1.477 y bueyes, 5.

Las compras efectuadas por los frigoríficos durante la mañana fueron las siguientes: La Blanca, 1.100; Wilson, 755; The English And Dutch, 457; Sansinena, 458; The Anglo South American, 295 y el Armour, 185.

Los precios corrientes de la mañana fueron los siguientes:

Toros y torunos gordos y especiales para frigorífico, de pesos 74 a 80; id generales de 5 0a 65; bueyes gordos a 85; novillos especiales (Chilled-Beef), de 104 a 110; novillitos gordos y especiales de 50 a 68, vacas excepcionales; especiales de 78 a 90; id gordas de 58 a 72; vaquillonas gordas y especiales de 48 a 57; terneros excepcional; id especiales de 43 a 51.

ANASAGASTI JUAN—
6 vacas, de Lobería a 60; 20 id a 40; 6 vaq. a 33; 6 id a 40; 5 terneros a 33; 90 mamones a 27.

**VENTAS DE HOY**

ARZENO y Hno. F. B.—
16 vaq. de G. Pinto a 52; 24 id a 37.
ACCAME BELLINI y Cía.—
35 terneros, de Sarah a 30; 7 vacas de Pergamino a 53; 3 terneros de Pinto a 20; 5 vaq. a 38; 20 terneros de Lincoln a 15; 14 id a 18.
ALCHOURRON Ltda. S. A.—
5 novillos, de Pehuajó a 92; 14 id a 82; 2 vacas de Santa Fe a 70; 2 id a 100; 2 id a 25; 13 vacas, de Tandil a 72; 2 id a 62; 7 id de 25 de Mayo a 75; 10 id a 65; 60 id a 55; 9 id a 58; 6 mamones a 30; 5 terneros a 40; 8 vacas de B. Mitre a 60; 10 id a 59; 12 vaq. a 54; 3 id a 30; 20 toros, de C. Suárez a 75; 29 novillitos de Navarro a 60; 2 vaq. de Dorrego a 55; 12 id de Córdoba a 40; 12 id a 48; 11 terneros a 28.
BUNGE y BORN Ltda.—
19 novillitos, de Santa Fe a 70; 30 vaq. de Pergamino a 34.
BASCARAN FELIPE—
47 novillos, de G. Suárez a 80; 22 vaq. de Córdoba a 50; 12 terneros a 35.
BALBIANI y Cía. JOSE—
6 vacas, de C. Tejedor a 60; 19 id a 54; 2 terneros a 40.
BELLOCQ e HITA—
15 novillos, de Necochea a 70; 5 vacas a 65; 7 terneros a 16; 2 vaq. a 50; 34 vacas a 68.
BALCARCE y Cía.—
35 mamones, de Monte a 32.
BERISTAYN y LARGUIA—
40 novillos, de Pehuajó a 82; 42 id de Villegas a 82; 90 novillitos a 72; 90 novillos de San Vicente a 75; 15 vacas a 50; 102 terneros a 16; 13 vaq. a 35; 2 toros a 60.
BARERA y Cía. P. A.—
13 novillos, de Papir a 91; 5 id a 67; 10 vacas, de Guaminí a 68; 4 novillitos a 47.
COLOMER LUIS M.—
10 vaq. de M. Miró a 63; 20 id a 58; 10 id a 57; 39 id a 55; 9 id a 45; 12 id a 38; 17 vaq. de Larrondi a 55; 20 id a 47; 3 id a 53.
CORDOBA e hijo PEDRO—
5 vaq. de G. Pinto a 55; 5 id a 35; 4 id a 52; 9 id a 41; 2 id a 35; 19 novillos a 105.
CRORARE SALVADOR—
6 toros, de Balcarce a 85; 4 novillos a 82; 23 vacas a 85; 18 id a 80; 19 id a 80; 36 id a 75; 48 id a 76.
CUESTA y Cía.—
19 terneros, de 9 de Julio a 28; 6 novillitos a 26; 7 id a 36; 12 id a 18; 17 vaq. a 23; 6 vacas a 33; 6 mamones a 7; 4 novillitos a 24.
CHAPAR y Cía.—
6 novillitos, de Rivadavia a 70; 11 id a 65; 13 vaq. a 48; 2 id a 30.
CALVO NICOLAS A.—
92 novillos, de Balcarce a 110.
CRESPO y RODRIGUEZ—
4 novillos, de Colón a 100; 4 novillitos a 55; 2 terneros a 45; 7 vaq. a 37; 5 terneros a 26; 17 mamones a 16; 2 terneros a 30.
DIAZ y OLIVAREZ—
48 novillos, de Rivadavia a 61.
DEVOTO y Cía. Ltda. TOMAS—
32 vaq. de Lincoln a 40; 2 id de Santa Fe a 23; 1 id a 38; 8 id a 46; 20 novillo sa 106; 40 id de Lincoln a 108.
DISCKMANN Hnos.—
15 vacas, de Salto a 44; 4 id a 65; 5 id a 65; 13 vaq. a 54; 10 id a 39; 7 id 3 20; 24 id a 38.50; 7 terneros a 26.50.
DRYSDALE y Cía.—
5 vacas, de S. Inés a 82; 29 id a 80; 24 id de Monte a 52; 45 terneros, de Sarmiento a 46.
DELFINO Hnos.—
31 vaq. do Lamadrid a 63; 21 id de Juárez a 60; 10 id a 100; 2 vacas a 60; 13 id de Balcarce a 60; 29 toritos a 40; 15 id a 28; 11 vaq. a 45; 7 id a 38; 15 vacas a 52; 17 novillos, de Balcarce a 80; 3 id a 45; 9 vaq. de Juárez a 40; 15 id a 55; 6 vacas a 52.
ETCHART PEDRO—
23 novillos, de Pehuajó a 83; 27 vaq. a 45; 20 id de C. Tejedor a35; 12 terneros a 22.
ECHEVARRIA JUAN S.—
35 mamones, de Lamadrid a 23.
ESTRUGAMOU JUAN—
20 vacas, de Salto a 64; 10 novillos, de Pellegrinia a 78.
ESTREME Hnos.—
3 terneros ,de Villegas a 30; 5 terneros a 85; 15 terneros a 38; 9 vacas a 53; 8 vacas a 58; 2 novillos a 68; 15 vaq. a 34; 6 vacas a 48.
FERNANDEZ, CASTELLAN y Cía.—
10 novillos de P. Central a 85.
GIOJA y Cía.—
6 vaq. de Azul a 53; 8 vacas a 50; 6 novillitos a 85; 5 terunos a 65; 10 vaq. de 25 de Mayo a 33; 30 id a 45; 21 novillos, de Brandzen a 65.
GARCIA M. A.—
20 novillos, de Arenaza a 80; 2 vaq. a 46; 36 novillos a 75; 2 id a 75.
GUILLON y Cía. R.—
3 novillitos, de Lincoln a 20; 9 vaq. a 24; 30 id a 34; 6 vacas a 50; 6 mamones a 15; 4 vacas a 20; 2 id a 70; 3 id a 55; 9 novillitos a 42; 13 vaq. a 20.
GOÑI Ig. (hijo) y Hnos.—
19 vacas, de Dorrego a 51; 24 terneros de G. Pinto a 47; 6 id a 38.
GENTA y Cía. PEDRO—
16 vaq. de Tres Arroyos a 53; 17 id a 48; 5 id a 48; 1 torito a 40; 9 terneros a 34.
IGLESIAS, BIDOU, CHANAL y Cía.—
23 novillso, de Lamadrid a 80.
IRIARTE ZALBA ANTONIO—
2 bueyes de Rivadavia a 85; 9 vacas a 67; 9 id a 57; 9 novillos, de Lincoln a 62; 8 novillitos a 53; 6 ternero sa 22.
LIZARRAGE Hnos.—
40 novos, de 25 de Mayo a 105.
LASCURAI y ETCHEGARAY —
10 novos, de Lamadrid a 83; 3 vaq. a 49; 6 id a 37; 10 novillos, de B. Mitre a 62; novillitos a 48; 9 terneros a 30; 3 novillos a 28.
LANUSSE PEDRO y ANTONIO—
1 oternos, de Córdoba a 25; 4 vaquillonas a 6; 18 terneros a 47; 8 id a 40; 7 id de Lincoln a 23.50; 10 vaquillonas a 25; 20 vacas a 45; 20 vaquillonas a 30; 2 terneros de Brandsen a 13.50; 3 vaquillonas a 2; 5 vacas a 35; 7 vaquillonas a 51.50; terneros a 30; 7 vacas a 55; 13 novillos a 55; 14 novillitos a 27; 3 vacas, de Necochea a 60; 9 novillos a 64.50; 11 id a 7; 10 vaquillonas de Lobería a 43; 12 id a 58; 3 novillos a 90; 10 vacas a 90; 9 id a 68.50; 11 id a 68; 22 vaquillonas de Chascomús a 28.50; 16 id a 28; 16 id a 31; 4 vacas a 61.50; 10 id a 31.50; 25 terneros a 45; 7 terneros de Santa Fe a 37; 16 id a 37.50; 22 vaquillonas a 2.50; 7 id de Guaminí a 48.50; 9 vacas a 74.50; 10 novillitos a 63; 8 vacas a 80; 18 novillos, de Lobería a 61; 7 id a 79; 2 vacas a 62; 18 novillos, de Sulpacha a 77; 14 vaquillonas de Lincoln a 54; 15 id a 61; 8 vacas a 68.50.
LALOR JUAN—
3 vacas, de Juárez a 80; 10 vaquillonas a 38; 12 id a 40; 6 novillos a 82; 2 vacas de Lamadrid a 69.50; 13 vaquillonas a 48.50; 2 vacas a 49.50; 3 terneros a 51.50; 3 torunos a 86; 5 toros a 71; 10 vacas de Lamadrid a 2.50; 12 novillos a 70; 12 id a 73; 10 vaquillonas a 72.50; 13 id de General Pinto a 49; 15 id a 59; 15 id a 62; 10 vacas de Casero sa 82.50; 8 terneros a 55; id a 35; 12 id a 47.50; 2 novillitos de General Villegas a 50.50; 13 vaquillonas a 39.50; 2 novillos a 47; 8 vaquillonas a 20; 11 terneros, de Ayacucho a 28; 15 vaquillonas de Lincoln a 48; 11 vacas a 80; 13 id a 80; 5 di de General Belgrano a f.
MUÑIZ Hnos y GILARDI—
14 terneros, de Pehuajó a 33; 14 id a 27; 5 id a 8.
MAZZINO y Cía. ARNALDO—
6 novillos de Guaminí a 65; 7 novillos a 38; 4 vacas a 80a; 7 vaq. a 53.
MENDEZ Hno. y Cía.—
44 novillos de Tres Arroyos a 91; 48 vaq. de Vlatonte a 50; 17 id a 42; 12 terneros a 4; 16 id a 31.50.
MURRE y Cía. RAUL—
50 novillos de Balcarce a 87; 12 novillitos a 60; 9 id a 44; 8 terneros a 33; 14 mamones 21.
NALE, REPETTO y Cía.—
50 vacas, e C. Tejedo ra 60; 38 id a 50; 13 vaq. e Mercedes a 30; 8 terneros a 30.
OJAM y LABANO—
26 novillos, de Lincoln a 66; 27 vaq. a 51; 16 id de G. Pinto a 34; 23 id a 44; 13 vacas a 30; 4 id a 59; 17 terneros a 55.
ORTIZ y Cía. R.—
7 vacas, de Ayacucho a 50; 4 id a 35; 13 id a 68.
PALACIOS Hnos.—
20 vacas, de Lamadrid a 54; 36 vaq. a 45
PALAU y Cía. SEBASTIAN—
2 vacas, de Bolívar a 60; 17 id a 56; 18 mamones a 26.
POLLEDO CASIMIRO F.—
9 vacas, de Lincoln a 70; 13 id a 69; 10 id a 65; 10 id a 60.50.
PRYOR e hijo—
65 vaq. de Villegas a 61; 20 id de Santa Fe a 52; 14 id a 52.
PARRAL y Cía. Ltda. ERNESTO—
111 novillos, de V. Iris a 70; 40 id a 55.
PATRON FERNANDO L.—
4 novillos, de Belgrano a 80; 5 id de Salto a 70; 6 id a 50; 4 vacas de 9 de Julio a 90; 80 id a 48; 11 novillos a 60; 6 id a 46; 11 novillitos, de Lincoln a 45; 26 terneros, de E. de la Cruz a 18.
RUBIN, DOMECQ ZUBIAURRE y Cía.—
28 novillos, de Lamadrid a 89; 38 id Guaminí a 76; 9 novillitos, de Lamadrid a 68; 2 toros a 90; 3 terneros a 30; 7 id a 12.
RODRIGUEZ y GOÑI—
22 novillos, de Ayacucho a 74; 16 vacas a 60; 8 id a 58.
RUIZ y Cía. E. D.—
9 vacas, de Lincoln a 14; 8 mamones a 27.
RODGER y Cía. U. H.—
40 novillos, de Villegas a 104.
Suc. JUAN CURUTCHE—
18 vaq. de Lincoln a 50; 20 id a 33.
SEGUI Hnos. y Cía.—
16 vacas, de 25 de Mayo a 46; 6 torunos a 50; 14 novillos a 41; 12 vaq. a 30; 12 terneros a 20; 2 id a 30; 13 id a [illegible]
SANTAMARINA e hijos—
14 vacas, de Banderaló a 60; 5 mamones a 13; 5 id a 15; 7 vacas de Cañuelas a 60; 8 id a 75; 13 vaq. a 57; 5 terneros a 37; 6 id a 27; 2 vacas a 39; 4 terneros a 39; 9 novillos a 60; 2 novillitos a 48; 5 terneros a 26; 25 novillos a 102.
SALABERRY y BERCETCHE—
9 terneros, de Balcarce a 46.50; 15 vaquillonas a 11; 14 id a 49; 7 id a 57; 10 vaquillonas de Mtanza a 19.50; 3 id a 25.50; 6 id a 28.50; 5 vaquillonas de Laprida a 69.50; 7 novillitos a 66.50; 11 id a 67.50; 7 terneros de Cañuelas a [illegible]; 8 id a 28; 3 id a 30; 12 id a 21; 30 id a 28.50; 13 vaquillonas a 40; 6 id a 18.50; 18 terneros a 34; 12 id a 34; 5 id de Matanza a 15; 3 id a 19.50; 3 vacas a 20.50; 4 id a 56; 2 vaquillonas [illegible] vacas a 65; 8 novillos de Pehuajó a 51; 10 id a 40; 3 vaquillonas, de L. de Zamora a 26.50; 10 vacas a 60.50; 14 id a 60.50; 7 terneros de Las Flores a 35; 15 vacas a 52; 21 novillos a 96; 10 vacas, de Lincoln a 60; 16 id a 63.50; 10 vacas, de Lincoln a 60; 16 id a 63.50; 21 id a 50; 15 id a 60.50; 12 terneros, de Santa Fe a 37; 11 id a 31; 12 id a 27.
TARLASCHI ENRIQUE—
5 toros, de Alvear a 74; 4 terneros a 22; 5 terneros a 26.

## MERCADO DE HACIENDAS LANARES

(Estación Tablada)

Puede anotarse hoy una situación de plaza encalmada para corderos con lana y pelados; para las demás categorías de lanares se mantuvo en general dentro del mismo margen del día de ayer.

La entrada del día fué de 9.358 animales, habiéndose vendido durante la mañana 9.144 cabezas, adquiridas en la siguiente forma:

Compañía Sansinena 745, La Blanca 695, Wilson 2.122; Armour 1458, Swift 617, Smithfield 404, Müller 643 y 2.460 para los abastecedores locales.

Los precios corrientes, fueron los siguientes:

Capones pelados especiales para frigorífico, de $ 12 a 21; ovejas id, para matadero, de 14 a 17.80; id general, id, de 10 a 13.50; corderos pelados para frigorífico, de 10.20 a 12.50; id id, matadero, de 7.40 a 9.20; id con lana, esp., frigorífico, de 14 a 15.50; id id, general, id, de 10.50 a 13; id id, matadero, id, de 7.50 a 9.60.

**Ventas de hoy**

ARZENO HERMANOS F. B.—
110 ovejas pel., para matadero, de Balcarse, a $ 14; 30 id, a 15.50; 59 cord. id, a 9.60; 43 id, a 10.50.
ALCHOURRON Ltda.—
241 cord. pel. frig., de Matanza, a $ 11.50; 10 id, mat., id, a 7.70; 13 ov. id, de Irola, a 16.50; 43 cord. para frig., id, a 10.50; 27 id mat., id, a 9.
ANDIE Y BAGNASCO—
70 ov. pel. mat., de G. Chaves, a $ 13.80; 20 id, a 13.80; 24 cord. id. a 9.50.
BASCURAN FELIPE—
320 cap. frig., de Entre Ríos, a pesos 15.30.
BUNGE Y BORN Ltda.—
45 cord. frig., de 9 de Julio, a pesos 11.50; 21 id mat., id, a 8.70; 13 ov. pel, id, a 16.
CHAPAR Y Cía.—
135 cap. pel. mat., de Bosch, a pesos 19; 57 ov. id, a 16.40; 110 cord. frig., de Juárez, a 12; 107 id, mat., id, a 9.70.
CRESPO Y RODRIGUEZ—
50 oa. pel. mat., de Entre Ríos, a pesos 13.50; 25 cap. fgrig., id, a 12; 30 cord, id, a 11; 64 id mat., id, a 7.40.
CUESTA Y Cía.—
28 ov. pel., mat., de Franzon, a pesos 14.50; 25 cord., frig., id, a 11 y 70; 19 id, mat., id, a 9.
DE LOS SANTOS R Cía.—
100 cap. pel. frig., de R. Otero, a pesos 20; 37 id, a 20; 18 cord. id, a 7.60; 70 id, a 10.20; 45 cap. id, a 18; 18 ov. id, a 17.60; 20 cord. id, a 10.20; 26 id, a 9.20.
DE LELLIS Y FAGES Hnos.—
40 cap. pel. frig., de Entre Ríos, a $ 15; 45 ov. id, a 10.
DEVOTO Y Cía., Ltda.—
269 cord. frig., de G. Chaves, a pesos 12; 30 cap. pel. mat., de C. Calao, a 14; 23 id, a 14.80; 11 cord. frig., id, a 10.50; 10 id, mat., id a 8.30.
FRIORITO Hnos. y ZAMBIZZI—
32 cord, frig., de H. Vega, a pesos 13.30; 23 ov. pel. id, a 17.80.
GARCIA OTERO—
33 ov. mat., de Rico, a $ 13, 44 cord. frig., id, a 11.50; 12 id, a 9.
GENTA Y Cía., P.—
10 ov. pel. mat., de Mayol, a pesos 15.50; 74 cord. frig., id, a 10.
GOÑI E HIJI Hnos.—
133 ov. pel. mat., de Nutrias, a pesos 18.90; 100 id, a 14.50; 40 id, a 16; 151 cord. frig., id, a 13; 25 cord. pel., id, a 12.50.
DASSO A.—
140 cord. mat., de Parish, a $ 9.
GUIDO Y GARINO —
66 cord. frig., de Parish, a $ 14 y 80; 66 ov. mat., id, a 14.80.
LALOR JUAN—
392 cap. pel. frig., de La Colina, a $ 18; 382 id, a 17; 94 cord. frig., de Las Flores, a 13.50; 19 id frig., de San Sebastián, a 11; 58 ov. id, a pesos 15.
LANUSSE P. y A.—
52 cap. frig., de Cacharí, a pesos 17; 20 cord. id, a 10; 60 id mat., id, a 8; 36 ov. id, de Gorostiaga, a 13 y 50; 31 cord. frig., id, a 13; 11 id, mat., a 7.50; 10 cap. frig., de Tres Algarrobos, a 15; 102 ov. mat., id, a 14; 60 id, a 14.
LASCURAIN Y ETCHEGARAY—
29 cap. pel. frig., de Arrecifes, a $ 14.30; 33 ov. id, a 12.30; 16 cord. id, a 12.50; 14 id mat., id, a 9.50; 11 ov. pel. id, a 7.30.
MENÓDEZ Hnos. y Cía.—
40 cord. frig., de Darragueira, a pesos 14; 40 id, a 12.50; 17 id mat., id, a 9.50.
MANTEL, ALBERA Y Cía.—
61 cord, frig, de Tres Arroyos, a pesos 11; 21 id mot., id, a 9.50.
MENDEZ Y Cía., J. M.—
49 ov. mat., de Bosch, a $ 17; 65 cord, frigorífico, id, a 13; 16 id matadero, id, a 9.50.
PALACIOS Hnos.—
65 cord. mat., de Las Toscas, a pesos 8; 60 id, a 8; 29 id, a 9.10.
PATRON COSTA Y PERO —
88 ov. pel. mat. de Rocha, a pesos 15; 139 cord. frig., id, a 12.70.
RUBIN D. ZUBIAURRE—
120 cord. frig., de Las Flores, a $ 13.40; 19 id mat., id, a $ 8.80; 40 cap. frig., id, a 16.50.
RIVERA A.—
17 ov. pel. mat., de C. Emilio, a pesos 17; 78 cord. frig., id, a 13.50.
SUC. M. URTAZUN Hnos —
67 cord. frig., de Rico, a $ 13.50; 35 id pel. id, a 12.50.
SUC. BELTRAN SANSOT—
126 ov. pel. mat., de Cascallares, a $ 14.90; 26 cord. frig., de Dorrego, a 9.70; 81 ov. pel. id, de Azul, a 17; 14 cap. id, a 19; 67 ov. id, de Pourtalé, a 17; 12 ov. id, de Copetonas, a 14.90.
SALABERRY Y BERCETCHE—
33 cap. pel. para frigorífico, a pesos 21; 30 id, a 17; 146 cord. id, de Alzaga, a 11; 91 ov. id, a 15.20; 12 cap. id, de Zabala, a 21; 57 ov. para mat., id, a 14.50; 130 id, de Kilómetro 164, a 12; 108 cord. frig., de Olavarría, a 10.10; 16 id, a 9.50.
URTAZUN y Cía., P.—
60 cap. pel. para frigorífico, de Dorrego, a $ 15.50; 12 cord. mat., id, a 14; 60 id, de Orense, a 12.70; 10 id, a 9; 20 id, a 12.50; 11 cap. pelados para frigorífico, a 14.50; 123 ov. id, a 15.

## MERCADO DE HACIENDA PORCINA

(Liniers)

Con plaza más encalmada que la semana anterior se efectuaron hoy las ventas de cerdos.

La entrada del día fué de 720 cerdos.

Las compras efectuadas por los frigoríficos durante la mañana fueron las siguientes:

El Armour, 798 y Sansinena, 116 cerdos.

Los precios variaron para cerdos flacos y generales entre $ 0.38 a $ 0.394 cerdos de media gordura, entre $ 0.40 y 0.48; capones especiales de frigorífico entre $ 0.47 y 0.52; capones especiales para consumo, entre $ 0.56 y 0.60 el kilo.

**Ventas de hoy**

ARZENO y Hno. F. B.—
8 cerdos, Villegas, a $ 0.54; 11 id, a 0.42.
ANASAGASTI JUAN—
14 cerdos, Lobería, a $ 0.52; 5 cachorros id, a $ 10 cada uno.
FIOTITO Hnos. y SAMBRIZZI—
75 cerdos, Bolívar, a $ 0.43 1|2.
MANTEL, ALBERA y Cía.—
50 cerdos, Pehuajó, a $ 0.51.
ESTEVEZ y Cía. ALDO—
13 cerdos, Lobería, a $ 0.39; 5 id, a 0.45; 2 cachorros a $ 10 cada uno.
ACCAME, BELLINI y Cía.—
20 cerdos, Sarat, a $ 0.58.
BELLOCQ e HITA—
50 cerdos, Necochea, a $ 0.43
VALE, REPETTO y Cía. —
19 cerdos, 25 de Mayo, a $ 0.60.
BASCARAN FELIPE—
57 cerdos, Córdoba, a $ 0.40
TORLASCHI ENRIQUE—
15 cerdos, 9 de Julio, a $ 0.58; 51 id., Bolívar, a 0.40; 4 id., General Pinto, a 0.40; 16 id, a 0.48; 55 id, a 0.53.
MAZZINO y Cía. ARNALDO—
18 cerdos, Pellegrini, a 0.43.
DE LELLIS y FAGES Hnos.—
20 cerdos, 3 Algarrobos, a pesos 0.59; 40 id, Del Salto, a 0.60; 30 id, Bolívar, a 0.55.
LANUSSE P. y A.—
20 cerdos, Las Flores, a $ 0.47.
RIPOLL JUAN S.—
12 cerdos, Rancagua, a $ 0.60; 12 id, a 0.40; 25 id., Roulaye, a 0.38; 24 id, Viñela, a 0.38; 53 id, Bragado, a 0.40; 15 id, a 0.39.
COLOMER LUIS M.—
20 cerdos, Villegas, a $ 0.57.
SALABERRY y BERCETCHE—
16 cerdos, Cañuelas, a $ 0.53.
OJEA T. y M.—
20 cerdos, 9 de Julio, a $ 0.57.

# CARNET DEL HACENDADO

## Entradas en los distintos mercados y cotizaciones del día

### MERCADO DE HACIENDA VACUNA

Entrada total: 7.277 animales; novillos: 1.931; vacas, 3.864; terneros, 1.477; bueyes, 5.
Compra total de los frigoríficos: 3.250 cabezas.

| COTIZACIONES DEL DIA | | La libra De $ | | a | Estado de la plaza |
|---|---|---|---|---|---|
| Novillos especiales Baby-beef) | | — | | — | |
| " excepcionales (Chilled-beef) | " | 0.14 | " | 0.16 | Muy floja |
| " especiales de frigorífico (Chilled-beef) | " | 0.12 | " | 0.14 | " |
| " gordos y especiales de frigorífico, para congelar | " | 0.12 | " | 0.14 | |
| " cuarterones, gordos, de frigorífico | " | 0.11 | " | 0.16 | Animada |
| Novillitos y vaquillonas mestizas, gordas y especiales hasta 400 libras | " | 0.11 | " | 0.13 | " |
| " " " " de más de 400 libras | " | 0.12 | " | 0.13 | " |
| Vacas mestizas, nuevas y gordas | " | 0.10 | " | 0.12 | " |
| " generales, gordas | " | 0.09 | " | 0.11 | |
| " viejas | " | 0.18 | " | 0.22 | Sostenida |
| Terneros especiales | " | 0.15 | " | 0.20 | Encalmada |
| " mamones | " | 0.09 | " | 0.11 | " |
| Toros y torunos para conserva | | | | | |

### MERCADO DE HACIENDA LANAR

Entrada total: 9.358 animales.
Compra total de los frigoríficos: 6.684. Consumo total: 2.460 cabezas.

| COTIZACIONES DEL DIA | | La libra De $ | | a | Estado de la plaza |
|---|---|---|---|---|---|
| Capones pesados, especiales | | 0.28 | a | 0.30 | Firme |
| " livianos, gordos, de frigorífico | " | 0.29 | " | 0.31 | Sostenida |
| Ovejas livianas, gordas y especiales | " | 0.23 | " | 0.25 | " |
| " pesadas, con lana | " | 0.20 | " | 0.22 | " |
| Corderos especiales de frigorífico | " | 0.33 | " | 0.35 | " |
| " generales " " | " | 0.23 | " | 0.30 | " |
| " " " matadero | " | 8.00 | " | 9.50 | " |
| Borregos especiales de frigorífico | " | 0.37 | " | 0.39 | Firme |
| " gordos, consumo | " | 0.34 | " | 0.36 | " |
| " generales, de matadero | " | — | " | — | |

### MERCADO DE HACIENDA PORCINA

Entrada total: 720 animales.
Compra total de los frigoríficos: 314 cabezas.

| COTIZACIONES DEL DIA | | La libra De $ | | a | Estado de la plaza |
|---|---|---|---|---|---|
| Cerdos mestizos excepcionales | | | | | |
| " " especiales de más de 140 kilos | | — | a | — | Encalmada |
| " " " " 120 a 130 " | " | 0.56 | " | 0.58 | " |
| " " " " 100 a 110 " | " | 0.58 | " | 0.60 | " |
| Capones frigorífico " " 80 a 95 " | " | 0.52 | " | 0.55 | " |
| " de media gordura, según clase | " | 0.48 | " | 0.51 | " |
| " para invernada, según clase | " | 0.?8 | " | 0.46 | Floja |

### BOLSA DE CEREALES

ENTRADAS TOTALES

| | | | Mínimo | Máximo |
|---|---|---|---|---|
| Trigo | 12.?00 | bolsas | 10.— | 13.— |
| Triguillo | 60 | " | 7.— | 9.50 |
| Maíz | 32.548 | " | 8.20 | 10.— |
| Lino | 1.558 | " | 20.— | 23.— |
| Nabo | 876 | " | 14.— | 1?.— |
| Avena | 9.091 | " | 7.40 | 8.60 |
| Cebada | 1.753 | " | 8.— | 8.60 |
| Cebadilla | — | | — | — |
| Centeno | 514 | " | 8.— | 8.50 |
| Alpiste | 14 | " | 18.— | 2?.— |
| Semilla de alfalfa | — | | — | — |
| Harina | 6.577 | " | — | — |
| Afrecho | 859 | " | 6.— | 6.30 |
| Afrechillo | — | | — | — |
| Rebacillo | — | | — | — |
| Patatas | 0.601 | " | 10.— | 18.— |
| Porotos | — | | — | — |
| Maní | 16.920 | " | 0.30 | 1.10 |
| Ray-grass | — | | — | — |
| Girasol | — | | — | — |
| Maíz de guinea | — | | — | — |
| Paja de guinea | — | | — | — |
| Pasto grande | 2.278 | f. grandes | 20.— | 65.— |
| Pasto chico | 17.906 | f. chicos | 24.— | 60.— |

### MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

| MOVIMIENTO DE LANAS | 1923 | 1922 |
|---|---|---|
| Entrada | 618.815 | — |
| Salida | 521.700 | — |
| Entrada desde el 1o. de julio | 14.956.651 | 23.102.261 |
| Existencia total | 4.605.133 | 8.062.490 |

| COTIZACIONES DEL DIA | | La libra De $ | | a | Estado de la plaza |
|---|---|---|---|---|---|
| Cruza gruesa, buena a superior (nueva) | | 13.— | a | 15.50 | Firme |
| " " regular a inferior | " | 10.— | " | 13.50 | " |
| " mediana, buena a superior | " | 10.— | " | 20.— | " |
| " " regular a inferior | " | 17.50 | " | 18.— | " |
| " fina, buena a superior | " | 21.50 | " | 25.— | " |
| " " regular a inferior | " | 15.— | " | 20.— | " |
| Mestiza fina (Rambouillet), buena a superior | " | 25.— | " | — | " |
| " " regular a inferior | | — | | — | |

# Los frutales

## El Naranjo

Entre las plantas arbóreas cultivadas, el naranjo es la que ofrece mayores probabilidades de resultado; pero hay que dedicarle algunos cuidados que, por el momento, son desconocidos o no practicados en la región que estudiamos.

El naranjo prefiere terrenos sueltos, elevados, secos, con suficiente cantidad de cal. Los almácigos se hacen en terreno bien desmenuzado, abonado, fresco; la semilla se pone a 20 centímetros una de otra. La mejor época de siembra es agosto y septiembre. En mayo y juinio se trasplantan en vivero a distancia de 90 centímetros a un metro a todos vientos; esta operación debe hacerse en día húmedo, posiblemente lluvioso. Las plantas deben podarse muy a menudo, sin dejarlas demasiado pobres en follaje, porque, en este caso, se vuelven muy altas y delgadas y se doblan o se rompen con los vientos. Las carpidas deben ser igualmente frecuentes.

A los tres años de vivero las plantas pueden trasplantarse a su sitio difinitivo. De este trasplante depende en su mayor parte el éxito del cultivo. En terrenos tenaces, por lo que se ha dicho anteriormente, no conviene el cultivo del naranjo, o a lo menos se deben hacer los trabajos para disminuir en lo posiblemente de 1.50 a 2 metros por todas las dimensiones, y se llenan por una mitad de ramas de árboles, se cubren con unos 20 centímetros de tierra que haya sido beneficiada por el air ey el sol, y se coloca la planta, llenando el pozo sin aplastar la tierra. El intervalo de cada planta no debe ser menor de 10 metros a todo viento, que pueda reducirse a 6-8 metros para mandarines y limones.

Hay que fijarse en que cualquier lesión que se produzca en los naranjos jóvenes, se reduce en un atraso de crecimiento; por esto hay que podar con el mayor cuidado, sin usar machetes o hachas; al trabajar la tierra, no hay que arrimar el arado al árbol, es preferible dejar unos dos metros a cada lado de las plantas, después cruzar en sentido perpendicular, y puntear a mano los pequeños cuadrados que quedan.

La poda es necesaria a los naranjos. Es preferible la forma natural, con los cuidados que ya apuntamos al hablar de arboricultura en general.

El naranjo llega a completa producción, después de 10 a 15 años de su trasplante, y se puede calcular en un rendimiento de 800 frutas por año y por planta. Calculando en 8 pesos el precio de mil frutas, tendríamos pesos 6.40 de los cuales unos 5 pesos son de ganancia líquida.

No hay que cultivar nada entre las quintas naranjos, ni en su período de formación, ni al estado adulto, porque cualquier cultivo saca substancias minerales y agua. Al contrario hay que abonar las plantas posiblemente con abonos verdes y se pueden poner entreverados al pasto verde de dos o tres kilos de huesos por cada planta. Cada dos o tres años se pueden dar a cada planta de 4 a 6 kilos de cal viva sobre el terreno y punteando en seguida.

Roberto Campolieti.

**BANCO DE LA NACION ARGENTINA.** — Fundado en el año 1892. — Casa central: Buenos Aires, Plaza de Mayo.
Fondo de reserva $ o|s 25.771.[illegible]
Capital . . . . $ m|n. 182.106.270.[illegible]

Sucursales en toda la República

Agencias en la Capital.

Belgrano: Cabildo 1900, esquina Sucre; Boca del Riachuelo: Almirante Brown 1101, esquina Brandsen, Flores: Rivadavia 7000, esquina Pedernera, Mataderos: Tellier 2[illegible]; General Urquiza, Guanacache esq. Triunvirato, No. 1, Montes de Oca [illegible], esq. California 1101, No. [illegible] Entre Ríos [illegible], esquina San Juan [illegible] [illegible] Corrientes Num. 3[illegible], esquina [illegible] No. 4: Bernardo de Irigoyen [illegible] esquina Carlos Calvo, No. 5: Rivadavia [illegible] No. 6: Santa Fe [illegible], esquina [illegible] No. 7: [illegible] 2702, Parque Patricios, No. 8: Triunvirato [illegible] No. 9: Santa Fe 4536, No. 10 Independencia [illegible] No. 11: Alsina de la Capital, No. 12: Callao [illegible] Oficina de Depósitos Judiciales. En el Palacio de Justicia, oficina de Cambio, Inmigración, Dársena Norte.

Sucursales suburbanas: Avellaneda, Lomas de Zamora, Morón, Olivos, San Fernando y Tigre.

TASA DE INTERES

| | |
|---|---|
| Por depósitos en cuenta corriente | Sin interés |
| Por depósitos a plazo fijo con o sin libreta, a 6 meses | 3 ½ % |
| Por depósitos a plazo fijo con o sin libreta, a otros plazos | Convencional |
| Por depósitos en Caja de Ahorro después de 60 días hasta 10.000 $ | 4 % |
| Cobra | Anual |
| Por adelantos en cuentas corrientes | 7 % |
| Por descuentos de pagarés directos | 6 ½ % |
| Por descuentos de pagarés con endoso y redescuentos | Convencional |

El Banco de la Nación Argentina vende Letras de cambio sobre todos los países del mundo. Administra por cuenta de terceros propiedades urbanas y rurales ubicadas en cualquier punto de la República.

Ley orgánica del Banco de la Nación Argentina:

Artículo 10. — La Nación responde directamente de los depósitos y operaciones que realice el Banco. — Buenos Aires, febrero 1 de 1[illegible]. — Los gerentes.

**Banco Italo Sud-Americano**

Bmé. MITRE 460.68

| | |
|---|---|
| Capital autorizado | $ 10.000.000 |
| " subscripto | $ 8.250.000 |
| Caja de Ahorros a la vista (hasta $ 10.000) | 4 % |
| Caja de Ahorros, cuenta trimestral | 4 % |
| Caja de Ahorros, cuenta semestral | 4 ½ % |
| Caja de Ahorros, cuenta anual | Conven. |

Caja de Ahorros (Monedas Extranjeras) (plazo convencional) 2 ½ o|o a la vista.

El Banco capitaliza los intereses trimestralmente

Se ocupa de todas las operaciones bancarias

JUAN BIGNONE. Gerente.

Sucursal No. 1: Entre Ríos 1079.
" " 2: Rivadavia 2541.
" " 3: Corrientes 3002.
" " 4: B. de Irigoyen 138.
" " 5: San Jerónimo e Ituzaingó (Córdoba).

ULCERAS — ECZEMAS
LLAGAS — QUEMADURAS
TODA AFECCION DE LA PIEL
CURAN POR REBELDES QUE SEAN
TRATADAS CON LA
POMADA DE SUERO NORMAL "ISA"
CERTIFICADOS A SATISFACCION
EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS
PRODUCTOS "ISA"



Importante
para
AGRICULTORES
COMERCIANTES
Recibiendo inalámbricamente por aparatos "TELEFUNKEN" las cotizaciones de la Bolsa de Comercio, las estadísticas del Ministerio de Agricultura y las últimas novedades de todo el mundo.
PIDAN NUESTRO CATALOGO "TELEFUNKEN-E"
CIA. PLATENSE DE ELECTRICIDAD
SIEMENS
SCHUCKERT S.A.
LOCAL DE VENTA Bdo. de IRIGOYEN 330 PLANTA BAJA
BUENOS AIRES